

Coup de tonnerre dans le landerneau politique suisse: la municipalité de Zurich a décidé de ramer résolument à contre-courant en demandant rien de moins que l'on autorise, mieux, que l'on oblige les requérants d'asile à travailler!

Cette proposition phare d'un «appel urgent» à la Confédération et aux cantons, forte de dix résolutions très concrètes, jette un sacré pavé dans la mare d'une politique essentiellement axée sur la dissuasion.

Une dissuasion pourtant peu efficace, à voir les réalités migratoires auxquelles ne saurait échapper notre pays, cette même réalité qui permet à l'UDC de manipuler l'opinion publique en jetant le discrédit sur tout ce qui n'est pas certifié suisse, dans un joyeux amalgame qui voit les réfugiés systématiquement assimilés à des criminels en puissance.

OPINION

La preuve par l'acte

Par son coup de gueule, la ville de Zurich offre pour la première fois une vision diamétralement différente de la politique d'asile dans notre pays et reprend la main dans une thématique majeure laissée à la seule initiative de l'UDC. Attaquée de front sur ce qui constitue son fonds de commerce électoral, l'UDC ne pourra que radicaliser encore ses positions ou être contrainte à lâcher du lest dans l'inévitable débat national initialisé hier.

La démarche zurichoise est du reste intéressante à plus d'un titre. Elle implique la responsabilité des communautés étrangères établies et doit permettre aux candidats à l'asile de démontrer leur bonne foi en inscrivant leur démarche dans une volonté de passer de l'assistance obligatoire à la preuve par l'acte. Ceci au travers de l'accomplissement d'un travail rémunéré et contrôlé.

Ce qui permettra, à la fois, de briser le cercle infernal de l'oisiveté et des possibles tentations délictueuses, tout en diminuant les coûts d'une prise en charge sans perspectives. Cela même si les collectivités publiques doivent créer les emplois qui feraient défaut dans un secteur privé où trop de concurrence entre natifs et étrangers serait dommageable.

Or, il est tout aussi vrai que de nombreux métiers et fonctions ne trouvent pas preneur, même en période de chômage...

Mario Sessa

«L'Institut» en classe à La Tchaux

Télévision ■ *Le plus célèbre des enseignants francophones vient tourner un épisode de la série dans les Montagnes neuchâteloises*



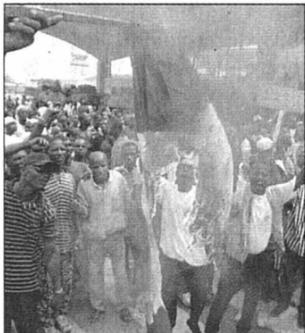
Du 17 février au 21 mars, une équipe de tournage séjournera à La Chaux-de-Fonds. Sa mission? Réaliser un nouvel épisode de la série «L'Institut», rôle interprété par Gérard Klein. Pendant la «semaine blanche» du 24 au 28 février, le collège des Foulets servira de cadre à Victor Novak, le plus célèbre des enseignants francophones. Une quarantaine de personnes sont impliquées dans cette aventure. La série est regardée en moyenne par 150.000 téléspectateurs en Suisse romande et par huit millions en France. La ville, qui met locaux et mobilier à disposition, ne peut que se réjouir de cette promotion.

■ page 5

Gérard Klein, alias Victor Novak, interprète «L'Institut» depuis une dizaine d'années. La série connaît un énorme succès.

PHOTO SP-TSR

CÔTE D'IVOIRE La situation s'aggrave



Nouvelle journée de violences hier en Côte d'Ivoire. Un millier de manifestants ont assiégé l'aéroport d'Abidjan. Ils s'opposaient à la venue du nouveau premier ministre ivoirien Seydou Diarra. Au vu des événements, le Quai d'Orsay a conseillé aux Français dont la présence n'est pas indispensable en Côte d'Ivoire de quitter le territoire.

PHOTO KEYSTONE
■ page 22

La justice et le mérite

Congrès ■ *A Neuchâtel, Jacques Rogge, président du CIO, plaide pour la dimension éthique du sport*



Président du Comité international olympique (CIO), Jacques Rogge (à droite) avait répondu à l'invitation de Denis Oswald, directeur du Centre international d'étude du sport.

PHOTO MARCHON
■ page 3

FÉDÉRALES L'UDC en piste



La section neuchâteloise de l'UDC sera de la partie lors des élections fédérales d'octobre. Elle présentera une liste pour le Conseil national, a-t-elle fait savoir hier. En l'état, trois candidats sont partants, dont Walter Willemer (photo). Deux autres devraient les rejoindre.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER
■ page 2

SKI ALPIN

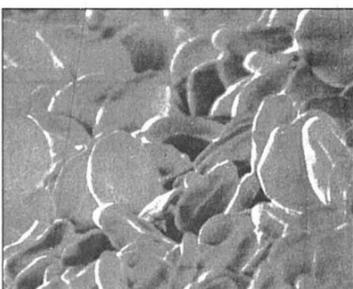
Didier Cuche authentique

Didier Cuche ne veut pas se mettre trop de pression avant le super-G de demain, première épreuve des Mondiaux à Saint-Moritz. Il restera fidèle à ses principes. Et cela malgré la forte concurrence.

■ pages 25 et 27

SCIENCES ET LOISIRS

Une faiblesse ancestrale



L'organisme animal, ici son sang (photo sp), est une véritable manne pour les parasites. Toutefois, des scientifiques ont découvert le point faible de certaines bactéries, comme celle de la malaria. Un point faible hérité de très lointains ancêtres.

■ page 18

LE LOCLE

Contre Tourisme neuchâtelois

Réuni jeudi soir, le Conseil général du Locle a voté à l'unanimité une résolution mettant en cause Tourisme neuchâtelois. Les élus estiment que le nouveau concept touristique ignore les atouts des Montagnes neuchâteloises.

■ page 9

PUBLICITÉ

Pippo di Roma
Classe Italiana
Rome
Paris
Londres
New-York

Liquidation du stock

60%
à
70%

Av. Léopold-Robert 51

L'UDC en course pour les fédérales

Elections ■ La section neuchâteloise présentera une liste pour l'élection au Conseil national au mois d'octobre prochain. Elle présentera cinq candidats, dont trois sont déjà connus

Par
Sandra Spagnol

«**N**ous sommes en course. Maintenant, les autres partis pourront nous taper dessus en toute connaissance de cause!» Gouguenard, comme à son habitude, Walter Willener confirme que la section neuchâteloise de l'UDC présentera une liste pour les élections fédérales du mois d'octobre. En particulier, pour le Conseil national.

Quatre candidats sont d'ores et déjà partants. Ainsi, le président neuchâtelois, Yvan Perrin. Walter Willener et Pierre Hainard se mettront aussi en lice – «Formellement, nous devions encore recevoir l'accord de notre employeur». Un quatrième candidat est partant, mais il ne souhaite pas

dévoiler son nom. «Il le fera quelques jours avant l'assemblée générale prévue le 27 mars, qui devra valider les candidats», précise Walter Willener. Enfin, un cinquième nom devrait se greffer à la liste, un nom féminin. «Nous avons des contacts avec plusieurs femmes.»

Thème porteur

Une liste alibi, que celle de l'UDC? Pensez! «L'objectif est clair. Nous voulons obtenir un siège.» Pour cela, la section devra recueillir 20% des suffrages. «Ce ne sera pas simple, c'est vrai. Mais on peut y parvenir. Tenez, quand je traverse la place Pury de Neuchâtel, ce sont invariablement deux à trois personnes qui, à chaque fois, me disent que l'UDC a raison et qu'elles voteront pour elle.»

Raison de quoi? «De se préoccuper des finances. Autrement dit,

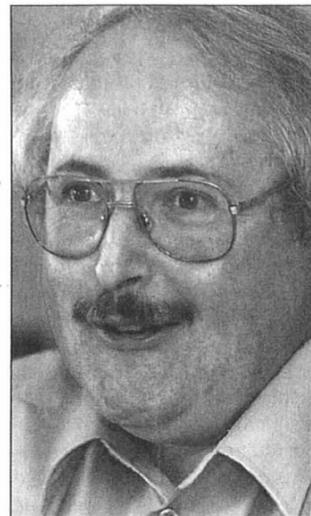
d'estimer qu'il faut que la Confédération diminue son train de vie.» Un autre thème reste très porteur, celui de la sécurité. «On le ressent fortement chez les gens. Nous allons surfer là-dessus.» Et cet éventuel siège UDC, à quelle formation serait-il «dérobé»? «Au Parti radical, assurément.»

Plate-forme électorale

La section neuchâteloise prépare une plate-forme de campagne pour faire connaître son credo. Elle reposera sur les axes définis sur le plan national – «Qualité Suisse» – mais sera affinée «aux spécificités neuchâteloises». «Certaines de nos propositions ne plairont pas à tous les Neuchâtelois», prévient Walter Willener. Réponse le 27 mars, date à laquelle le programme sera dévoilé. «Contrairement à ce que



Yvan Perrin, Walter Willener et Pierre Hainard.



PHOTOS ARCH-MARCHON ET LEUENBERGER

font les autres partis, le nôtre reposera sur des faits concrets et non sur de grandes idées.» L'UDC renonce, en revanche,

à présenter une liste pour le Conseil des Etats. «Ce serait fu-siller notre candidat. Mais aussi perdre notre énergie et notre ar-

gent. Force est d'admettre que Michèle Berger-Wildhaber et Jean Studer sont deux candidats de qualité.» /SSP

ENBREF

NOUVEAU PRÉSIDENT ■ Marcel Jacquat. Dimanche 26 janvier à Paris, Marcel Jacquat, conservateur du Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, a été élu à la présidence de l'Association des amis de Louis Pergaud. Cette association, forte de quelque 700 membres, défend la mémoire de l'écrivain franc-comtois, prix Goncourt en 1910 avec «De Goupil à Margot», auteur de la célèbre «Guerre des boutons», et tombé à la guerre en 1915. /comm-ssp

CONTENEURS ■ Pour les recrues. Des conteneurs d'Expo.02 ont été installés sur la place d'armes de Bremgarten (AG). Le commandant d'école, l'infirmerie et la cantine y seront logés dès le début de l'école de recrues du génie, le 10 février. Le coût de ces constructions «provisoires» est estimé à deux millions de francs, a indiqué hier le Département fédéral de la défense, de la population et des sports (DDPS). La participation des troupes du génie s'élève à 350.000 francs. /ats

Ce bois dont on fait des labels

Forêts neuchâteloises ■ Vingt et un propriétaires ont reçu trois certifications chacun cette semaine. Critères économiques et développement durable

Garder ouvert l'accès au marché permettant d'écouler le bois et gérer la forêt dans le respect de la nature et selon le principe

du développement durable: tels sont les deux axes sur lesquels s'engagent à travailler les propriétaires et exploitants de forêts obtenant des labels.

Cette semaine, à Chézard, ils étaient 21 Neuchâtelois à recevoir les trois labels correspondant aux trois systèmes de certification forestière actuel-

lement appliqués en Suisse. Soit deux entités arrondissementales (les 4e et 5e arrondissements), 16 communes et trois propriétaires privés. Ensemble, ils représentent 5020 hectares dans les Montagnes et au Val-de-Ruz, soit 18% des forêts neuchâteloises.

pour les 21 propriétaires nouvellement labellisés, est placé sous l'autorité de l'AFN (Association forestière neuchâteloise), qui a mis en place un système de gestion de ces labels. «Nous sommes les partenaires des labels; nous offrons notre soutien aux propriétaires forestiers qui souhaitent les obtenir», note Olivier Schneider, chargé d'affaires de l'AFN.

Depuis le printemps

Il s'agit des premiers à se voir attribuer les trois labels ensemble: le «Forest Stewardship Council» (FSC, né en 1993 de la volonté de lutter contre la destruction des forêts tropicales, dont les normes suisses ont été édictées en 1999 sous l'égide de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage), le «Q – Swiss Quality» de la Conférence suisse de l'économie du bois, et le PEFC (Pan European Forest Certification), dont le label suisse est membre fondateur.

La procédure, qui a commencé au printemps 2002

Prochain train

Ce dernier estime que la mentalité a beaucoup évolué depuis trois ou quatre ans. Ce que d'aucuns craignaient, à cause de ce qu'ils considéraient comme une charge ou une entrave à l'exploitation, est presque devenu une évidence. La majorité des collectivités publiques restantes (les arrondissements cantonaux et les communes du Littoral et du Val-de-Travers) sont d'ailleurs sur le point de monter dans le prochain train des labels. /SDX



Les forêts représentent 18% de la surface totale dans le canton de Neuchâtel.

PHOTO LEUENBERGER

PUBLICITÉ

C'est décidé...

Je m'abonne!

un peu plus à la dégradation physique et morale.

Notoriété et crédibilité

Pour s'en rendre compte, il suffit de voir les résultats de nos enquêtes de satisfaction. Elles nous ont permis de constater que nos abonnés sont très satisfaits de la qualité de nos services et de la pertinence de nos contenus. C'est pourquoi nous sommes fiers de vous offrir un mois gratuit de service à tout nouvel abonné.

Les six étapes

Ces symptômes ne sont pas nouveaux, loin de là. Par contre, ce qui est nouveau, c'est leur tendance à se propager à la manière d'une épidémie. Pour rester serein et en bonne santé, il faut prendre soin de soi. C'est ce que nous faisons à l'Impartial. Nous vous offrons des conseils et des informations qui vous aideront à améliorer votre qualité de vie et à rester en bonne santé.

L'Impartial

Journal sur les générations futures

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 306.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 163.-

trimestriel Fr. 86.-

Je désire recevoir la carte LABEL BLEU respectée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'IMPARTIAL, Service Clientèle, rue Neuve 14, case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.limpartial.ch -rubrique abonnés ou clientele@limpartial.ch.

Un sport juste est-il un sport moral?

Congrès ■ A Neuchâtel, Jacques Rogge, président du CIO, a plaidé pour la dimension éthique de la pratique sportive. Au-delà des règlements, c'est une question d'engagement personnel

Par
Stéphane Devaux
et **Françoise Kuenzi**

On peut interdire le dopage, la corruption ou la violence; on peut imposer le respect des règles; mais on ne peut pas imposer le fair-play, le respect d'autrui et la générosité. Car c'est le fruit d'une éducation, pas d'une réglementation. Aux yeux de Jacques Rogge, le sport doit avoir une dimension éthique et morale qui transcende la justice. Appelé à s'exprimer hier à Neuchâtel, en ouverture du congrès du CIES (Centre international d'étude du

sport) consacré aux notions de justice et d'injustice, le président du CIO (Comité international olympique) estime en effet que la justice seule ne suffit pas à lui conférer sa valeur éducative.

Hierarchie et égalité

Non juriste (chirurgien orthopédique, Jacques Rogge s'est présenté comme un travailleur manuel!), l'orateur s'est néanmoins aventuré sur le terrain de la définition de la justice, retenant celle qui exige le respect, à la fois du droit et de l'équité. «Le sport recherche, par ses règlements, l'égalité des chances et l'équité des compétitions. Mais la compétition elle-même, qui cherche à établir une hiérarchie, est-elle compatible avec l'égalité des chances?»

Pour l'ancien champion de voile, il est clair que cette égalité-là n'existe pas. Héritage génétique, environnement géographique ou social, voire religieux, développement économique: tous ces éléments contribuent à accentuer les inégalités. Et Jacques Rogge de citer les coureurs à pied kenyans, qui tirent leur supériorité de leur entraînement en altitude. Ou, a contrario, les femmes de certains pays musulmans à qui la pratique du sport est interdite. «Si le législateur sportif peut

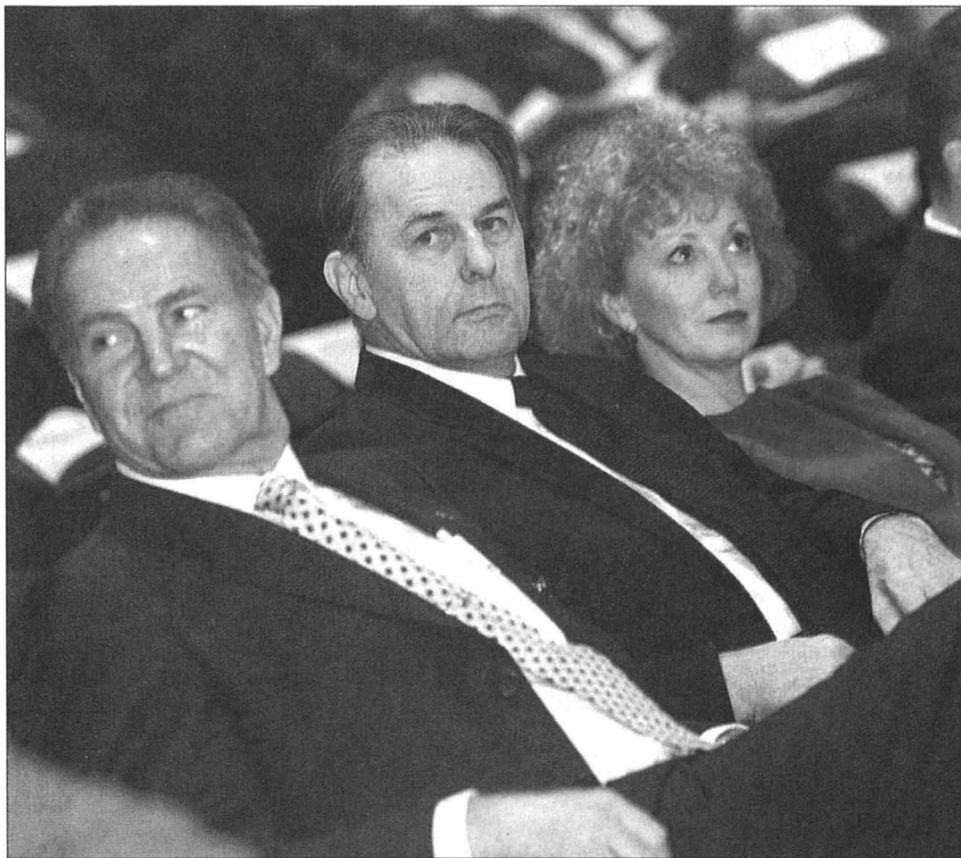
imposer le droit, il aura davantage de peine à assurer l'équité.»

Risques de dérives

Pire, on peut considérer que le classement est la finalité absolue du sport. Trouver normal que le premier – rien que parce qu'il est premier – «touche davantage d'argent et ait une notoriété supérieure». Et tant pis s'il doit sa supériorité à un don qui lui a été donné. Et tant pis si ce raisonnement entraîne des dérives. «Dans ce contexte, pourquoi abolir le dopage? Dans certains sports américains, c'est le classement pur qui compte. Peu importent les moyens pour parvenir au sommet...»

Vie ascétique

Froid dans le dos? L'actuel numéro 1 de l'olympisme rassure l'auditoire. Le sport a besoin d'autre chose. D'une dimension supérieure, qu'il appelle «mérite». C'est le mérite qui donne sa valeur morale et éducative à l'activité sportive, parce qu'il prend en compte la conduite et l'engagement personnel de l'athlète. «C'est lui qui donne sa valeur à la performance», ajoute-t-il, avant d'oser une question: un sportif supérieurement doué, mais pas toujours exemplaire en matière de préparation, se classe souvent devant un moins doué



Jacques Rogge (entre Denis Oswald et la conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet): «C'est le mérite qui donne sa valeur à la performance.»

PHOTOS MARCHON

menant une vie ascétique. Est-ce juste? Au sens du droit et de l'équité, oui. Mais ce n'est pas à proprement parler moral.

Et Jacques Rogge de conclure sur la nécessité d'une éducation, dès le plus jeune âge et dans toutes les associa-

tions, visant à donner au respect d'autrui la place qui lui revient. Sur la plus haute marche du podium. /SDX

En deux mots

Né à Gand (Belgique) il y a 60 ans, Jacques Rogge est président du CIO depuis juillet 2001. Ce docteur en médecine, chirurgien orthopédique et licencié en médecine du sport, a également derrière lui une carrière sportive. Il a notamment participé aux compétitions de voile lors des Jeux olympiques de Mexico (1968), Munich (1972) et Montréal (1976). /sdx

Revenus inégaux, règles imparfaites

Pour parler de justice et d'injustice, le Centre international d'étude du sport (CIES) avait fait appel à des spécialistes non seulement de droit, mais aussi d'économie, d'éthique ou de sociologie. Parmi eux, Claude Sobry, maître de conférence à l'Université de Lille, s'est intéressé à la répartition très inégale des revenus entre les stars mondiales du sport. Sans vraiment chercher à justifier ces millions, sans non plus porter de regard véritablement critique, le conférencier a surtout tenté d'expliquer comment les différences pouvaient se creuser.

Première constatation: quelques dizaines de vedettes, principalement aux Etats-Unis, monopolisent la plus grande part des flux financiers. Dans une poignée de dis-



Claude Sobry: «Une spirale inflationniste.»

ciplines. En 2001, quatre des dix sportifs les mieux payés dans le monde étaient des

boxeurs, avec des revenus situés entre 48 (pour Mike Tyson) et 21 millions de dollars. Le «top ten» compte par ailleurs trois basketteurs (dont Michael Jordan), Tiger Woods et Michael Schumacher, qui est par ailleurs en tête du classement, avec 59 millions de dollars de revenu.

Par ailleurs, «certains cyclistes font le Tour de France pour 2000 euros», constate Claude Sobry. Qui ajoute qu'année après année, les revenus augmentent de manière souvent impressionnante. En même temps que le vedettariat se globalise et est récupéré dans le sport-spectacle: «On constate une relation étroite entre les revenus de la personne et la dimension de son marché.» Une personne qui doit être aussi médiatique, faire preuve de charisme: «Un

technicien brillant ne présente qu'un intérêt limité.»

Etre premier ou rien!

Par ailleurs, «une faible différence d'excellence entre deux personnes se traduit par une grande différence de revenus.» En clair: rien ne sert d'être deuxième, il faut gagner pour que s'ouvrent les porte-monnaie. Ce qui est aussi une motivation pour les sportifs.

Reste que gagner beaucoup d'argent grâce au sport ne constitue pas, en soi, une injustice. Les autres orateurs présents hier ont d'ailleurs tenté de démontrer que la marge de manœuvre entre justice et injustice était faible. Ainsi, en matière de dopage, des produits interdits par des règlements sportifs sont parfaitement tolérés dans le cadre



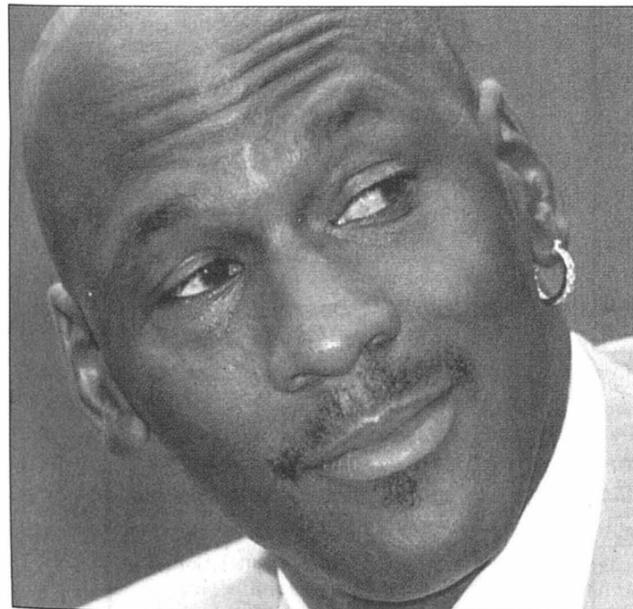
Denis Müller: «Les arbitres, comme les juges, sont faillibles.»

juridique normal de la société. De même, personne n'a jamais songé à interdire un camp d'entraînement en alti-

tude, ce qui a un effet sur le nombre de globules rouges, a constaté Denis Oswald, directeur du CIES et membre du CIO.

A mort l'arbitre?

Professeur d'éthique à l'Université de Lausanne et passionné de football, Denis Müller a finalement rappelé, à la fin de la journée, qu'il ne fallait pas que le sport oublie la logique du spectateur pour qui justice et injustice dans le sport se résument souvent à un sentiment d'injustice. Alors, à mort l'arbitre? Surtout pas: l'éthicien est persuadé que les hommes en noir ne doivent pas être remplacés par des caméras: «Les arbitres restent les représentants d'une démocratie à visage humain.» Et l'erreur, elle aussi, est humaine... /FRK



Parmi les dix sportifs les mieux rémunérés en 2001 figurent trois basketteurs. Dont Michael Jordan, évidemment.

PHOTO ARCH

Deux regards extérieurs

Bernard Challandes, entraîneur de l'équipe de Suisse de football des moins de 21 ans:

«Sur le plan des règles, on doit renforcer ce qui existe, afin que les compétitions soient le plus honnêtes possible. On doit en effet tendre vers un maximum de justice, faire en sorte que les réglementations donnent des chances égales à chacun. Il faut donc être très prudent lorsqu'on procède à certains aménagements, dans le but de favoriser les «grands», de créer les affiches les plus alléchantes pour la télévision ou les sponsors.

Cela dit, l'injustice existe d'elle-même dans le sport: il

y aura toujours un petit et un grand, un fort et un moins fort. Et cela peut générer des situations qui font la beauté et le charme du sport. Pensez au cycliste qui crève peu avant l'arrivée et qui méritait cent fois de gagner, à l'équipe qui domine sans marquer et qui concède un but bête.

D'ailleurs, nos sociétés aussi sont injustes, les moyens y sont inéquitablement répartis; le sport est partie intégrante de ces sociétés.

Alors oui, il faut tendre à plus de justice. Mais sans rêver à quelque chose d'inaccessible.»

Pascale Grossbacher, ancienne gymnaste, a participé aux Jeux olympiques d'Atlanta en 1996:

«La gymnastique est un sport très, très dur, qui demande une discipline très rigoureuse, tout de suite, dès l'âge de 6 ans. Cela peut apparaître comme une injustice par rapport à d'autres sports, où l'on progresse différemment, où l'on peut peut-être s'investir un peu moins intensément. Cela dit, il n'y a pas de miracle: quel que soit le sport, avec le talent seul, on n'arrive à rien. Le sportif qui ne comprend pas qu'il doit fournir un effort, je ne crois pas qu'il arrive très loin.»

Dans les compétitions internationales, l'inégalité des chances par rapport à une médaille, c'était une réalité. Chacun se situe, fixe ses propres objectifs et cela ne pose pas vraiment de problèmes. Ça n'a pas créé pour moi de sentiment d'injustice, étant donné que je connaissais les structures, les conditions d'entraînement et les mentalités des autres nations. Je ne serais pas allée m'entraîner à Moscou pour autant...

La gymnastique, je l'ai faite pour moi, pour repousser mes propres limites et lutter contre mes craintes.» /sdx



CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

Freinage exceptionnel.
Même dans des conditions extrêmes.



* Renault Megane II Authentique Pack, 98 ch, 1390 cm³, 3 portes. Modèle illustré: Megane II Dynamique Confort, 115 ch, 1598 cm³, 5 portes, équipements supplémentaires inclus, Fr. 28 920.-

RENAULT
MEGANE II

ABS avec répartiteur électronique de freinage et assistance au freinage permettent de stopper Mégane II plus rapidement et plus efficacement que n'importe quelle autre voiture de la classe compacte. Elle est réellement dotée des technologies les plus récentes en matière de sécurité. Les crash tests Euro NCAP lui ont d'ailleurs valu 5 étoiles – soit la note maximale – et Mégane II est de ce fait reconnue comme la voiture la plus sûre de sa catégorie. Son design surprenant et le plaisir de conduire exceptionnel qui la caractérisent ont permis à Mégane II d'être couronnée «Voiture de l'Année 2003». Dès Fr. 22 250.-*

Force d'attraction.

Découvrez Mégane II à l'Exposition Renault 2003 – du 24 janvier au 9 février. Plus d'infos sur www.meganeII.ch ou au 0800 80 80 77.



144-103099

immobilier
à vendre

**A vendre à Chézard
Villa mitoyenne spacieuse**

- Sous-sol, 2 locaux (buanderie).
- Rez, hall, 1 W.-C., cuisine généreusement agencée, salle à manger-salon, cheminée.
- Etage, 3 chambres à coucher, 1 belle salle de bains.
- Combles, 1 grande pièce mansardée joliment aménagée.
- 1 jardin privatif, 1 garage, 1 place de parc. Tranquillité, verdure.
- Prix intéressant.
- Libre: tout de suite ou à convenir.

S'adresser à: Gilbert Fivaz
Tél. 079 301 23 73

028-385542/DUO

immobilier
à louer

À LOUER À SAINT-IMIER
de suite ou à convenir
Beau-Site 17-19

- Appartement de 3 pièces, entièrement rénové, cave, grenier. Loyer: Fr. 780.- charges comprises.
- Appartement de 5½ pièces, entièrement rénové, cave, grenier, 4e étage sans ascenseur. Loyer: Fr. 1050.- charges comprises.
- Garages Fr. 90.-.

Pour renseignements ou visites, veuillez vous adresser à:

IMOVIT Tél. 032 341 08 42 Fax 032 341 28 28
Sonnenstrasse / Rue du Soleil 40
Postfach / Case postale 4125
2500 Biel-Bienne 4

006-400751

A louer à La Chaux-de-Fonds
**Un appartement de 4 pièces rénové
Fr. 970.- + charges**

**Un appartement de 5 pièces rénové
Fr. 1270.- + charges**

Ecrire sous chiffres T 132-126860 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

132-126860

manifestations

club 44
Centre de culture, d'information et de rencontres

Rue de la Serre 64
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 45 44 Fax 032 913 35 83

PROGRAMME DE FÉVRIER

- Judi 6
20 heures
Conférence
JOSEF BUCHER ET MARC PERRENOUD:
DIPLOMATIE SUISSE DE PAIX
• Guerre d'Algérie (1959-1962)
• Conflits actuels
- Samedis 8 et 15
9h15 à 18h
Séminaire de formation
REUSSIR UNE INTERVIEW:
LES NEUCHÂTELOIS FACE À LA TÉLÉVISION
Fr. 350.- (sur inscription adressée au Club 44)
- Judi 13
20 heures
Conférence
JEAN-LOUIS JUVET:
LES DÉRIVES FINANCIÈRES ET LE RALENTISSEMENT ÉCONOMIQUE
- Mardi 18
20 heures
Conférence
EDOUARD BRUNNER:
SUPERPUISSANCE, TERRORISME ET SÉCURITÉ
- Mercredi 19
20 heures
Présentation et discussion publique
LAÏCITÉ ET PLURALISME CONFESSIONNEL
QUELLES SÉPULTURES POUR LES DÉFUNTS MUSULMANS?
- Judi 20
20 heures
Conférence illustrée de diapositives
MICHELE DUPERTUIS
L'ART BOUDDHIQUE DES ANCIENS ROYAUMES MONS-DVARAVATI
Birmanie, Thaïlande, Chine, Inde
Exposition de photographies
ALAIN DE KALBERMATTEN
DU ROUGE AU NOIR, MARCHÉ ET DÉMARCHÉ
Exposition ouverte sur demande (tél. 032 913 45 44) le matin du lundi au vendredi et le soir des conférences
- Le CLUB 44 est ouvert au public.**

132-126848/DUO

enseignement et formation

INTERLANGUES
L'INSTINCT DE LA LANGUE

NOUVEAUX COURS

français - allemand - anglais - italien - espagnol

Cours privés: Cours en petits groupes:
- horaire A LA CARTE - 1 ou 2 fois par semaine
- programme personnalisé - 3 à 6 personnes

Cours intensifs:
- tous les jours 08h30 - 11h30

Préparation aux examens de Cambridge, de l'Alliance Française et du Goethe-Institut

Neuchâtel: Grand'Rue 1A Tél. 032-724 07 77
La Chaux-de-Fonds: Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6 Tél. 032-968 72 68
Bienne: Général-Dufour 34 Tél. 032-342 44 45

www.interlangues-ecole.ch 028-383477/DUO

gastronomie



Réservez votre table pour déguster nos spécialités «D'ANTAN»

- Pieds de porc «Jurassienne»
 - Tripes à la neuchâteloise
 - Tête de veau vinaigrette
 - Rognon de veau provençale
- Alexandre et Catherine Meusy-Simonin
Tél. 032 953 11 11 - Fax 032 953 11 62

014-084434

commerces

A louer pour date à convenir, dans le Jura NE.

Café-restaurant

Conditions à remplir: couple avec certificat de capacité; mari ou épouse cuisinier(ère) avec forte expérience du métier.

Renseignements aux heures des repas, tél. 032 968 62 84

132-126892

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS
de suite ou à convenir
Fritz-Courvoisier 8

- local commercial (magasin ou bureau). Loyer: Fr. 600.- charges comprises.
- appartement de 2 pièces, cuisine agencée. Loyer: Fr. 693.- charges comprises

Pour renseignements ou visites, veuillez vous adresser à:

IMOVIT Tél. 032 341 08 42 Fax 032 341 28 28
Sonnenstrasse / Rue du Soleil 40
Postfach / Case postale 4125
2500 Biel-Bienne 4

006-400757

avis divers

BAR-RESTAURANT

Liquidation totale

Equip. cuisine mobilier/Inventaire et info
032 926 18 12 marylised@iprolink.ch

Vente de gré à gré

Ve 7.2.2003 pour prof. Sa 8.2.2003 pour privés 9 h - 12 h et 14 h - 17 h.

Ronde 17 - 2300 La Chaux-de-Fonds

28-982929/44

Une piquette aux grands effets: Donnez de votre sang

La neige est tombée, «Sommar» est ouvert! Le Locle ■ Un week-end idéal pour les sports d'hiver



Les gosses ont été les premiers à se réjouir de l'arrivée de la neige. La place de jeux située derrière la Maison de paroisse du Locle a notamment été prise d'assaut. PHOTO PERRIN

Cette fois, ça y est! L'hiver est là. Avec, certes, son lot de petits inconvénients mais, surtout, son charme et l'assurance que cette saison marquera normalement son passage.

Les chutes de neige de ces derniers jours réjouiront tout particulièrement les skieurs, ce d'autant plus qu'ils n'ont désormais plus besoin de se déplacer jusqu'en Valais pour pratiquer leur sport favori. En effet, toutes les installations de remontées mécaniques de la région, à commencer par le téléski de la Combe-Jeanneret (ou Sommartel), fonctionneront ce week-end. Avec, par-

tout, d'excellentes conditions en prévision. «Environ un mètre sur le plat de «Sommar», assure Christian Santschi, qui a géré l'équipe chargée de damer les pistes des hauts du Locle.

De son côté, André Blaser signale que toutes les pistes de ski de fond des environs de la Mère-Commune sont tracées et offrent des conditions qui satisferont même les plus exigeants. En ville, remarque le responsable de la voirie, tout se passe au mieux. Tous les points sensibles, comme les carrefours, ont été dégagés. Les précipitations ayant momentanément cessé, les cheminements piétonniers seront facilités. /jcp

«L'Instit» en poste aux Foulets La Chaux-de-Fonds ■ Un épisode de la série popularisée par Gérard Klein sera tourné dans la ville et la région

Par
Daniel Droz

La Chaux-de-Fonds accueillera Gérard Klein au mois de février. C'est en effet dans les Montagnes neuchâtelaises, du 17 février au 21 mars, que sera tourné un épisode de la série «L'Instit». La Télévision suisse romande (TSR), France 2 et Hamster Production produisent le tout. Le Suisse Jérôme Porte sera le réalisateur de ce nouveau chapitre. «L'équipe technique, artistique, ainsi qu'une grande partie du casting sont suisses», indique Françoise Mayor, de la TSR.

Victor Novak, alias «L'Instit», est très populaire. En Suisse romande, ce sont quelque 150.000 téléspectateurs (24,6% de parts de marché) qui suivent régulièrement la série sur la chaîne romande. Outre-Jura, ils sont en moyenne huit millions. L'été dernier, cette fiction semblait devoir disparaître. Ecœuré par le comportement de France 2, notamment en matière de promotion, Gérard Klein avait claqué la porte. Ce n'était donc que momentanément.

«C'est une bonne promotion pour la ville», note le conseiller communal Didier Berberat. C'est lui qui a été approché par la production. L'exécutif a d'ailleurs dit oui au projet d'emblée. Des locaux et du mobilier ont été mis à disposition de l'équipe TV.

Le bureau de production a déjà pris ses quartiers en ville. L'équipe loge dans l'ancienne usine Novo Cristal. Les lieux

de tournage seront multiples, indique la directrice de production Marie-Odile Meynial. Une quarantaine de personnes sont impliquées dans l'aventure. Pourquoi La Chaux-de-Fonds? «Il nous faut de la neige», explique-t-elle. De plus, la ville remplit les conditions pour un tournage. «Et il y a un moment que nous n'étions pas revenus ici», ajoute Marie-Odile Meynial.

Aux Foulets

L'instit, lui, «exercera» au collège des Foulets. Les locaux seront mis à disposition pendant la «semaine blanche» du 24 au 28 février. Notre-Dame de la Paix sera utilisée

comme salle de fête. Le bar de La Cheminée prendra le nom de café Raymond pour l'occasion et il sera réaménagé. La patinoire de Saignelégier servira aussi, tout comme l'hôpital des Cadolles. Pourquoi à Neuchâtel? «Une unité s'est libérée dernièrement. Ainsi, le tournage ne dérangera personne», confie Marie-Odile Meynial.

Un épisode de «L'Instit» avait déjà été tourné en Suisse. «Samson, l'innocent» se déroulait à Fribourg. Gérard Klein avait alors pour partenaire Anne Richard, la sœur de Jean-Marc et l'héroïne – avec le Neuchâtelais Jean-François Balmer – de «Boulevard du palais».

Côté figurants, enfants et adultes seront de la partie. Si besoin est, une recherche sera effectuée. Quant aux jeunes comédiens qui jouent un rôle dans la série, ils ne sont pas oubliés. «Un répétiteur scolaire sera mis à disposition pendant les cinq semaines que durera le tournage», explique le directeur de l'école primaire Jean-Luc Kernen.

L'épisode chaux-de-fonnier sera diffusé sur la TSR vers la fin de l'été. Aucune date précise n'a encore été fixée. Toujours sur la chaîne romande, les prochains chapitres de «L'Instit» sont prévus pour les vendredis 7 mars et 4 avril. /DAD



Gérard Klein interprète Victor Novak, alias «L'Instit», depuis une dizaine d'années. PHOTO FRANCE 2

QUIÊTES-VOUS?



Quand un paquet de neige tombe, Christian Pauli déneige les trottoirs dans la nuit froide. Il adore ça. PHOTO LEUENBERGER

A bientôt 31 ans, Christian Pauli «a passé un peu partout», comme il dit. Apprenti-boucher, aide-monteur sanitaire, chauffeur-livreur, machiniste de chantier, etc... Mais, depuis presque dix ans, ce jeune père de famille (son garçon aura 3 ans) travaille aux Travaux publics de La Chaux-de-Fonds. D'abord ouvrier à la voirie, il est maintenant machiniste, encore en formation.

C'est le deuxième hiver qu'il manœuvre un petit véhicule de déneigement «pony», sur lequel on peut monter autant une planche qu'une fraise pour dégrager les trottoirs. «J'ai plus de plaisir avec les fraises, c'est tellement joli!» Comment ça va, ces jours? «Cette neige, on l'attend depuis décembre. Elle est là, mais maintenant... On y va, on essaie de faire ce qu'on peut!»

Sur les trottoirs, on ne peut pas foncer. «Il faut doubler d'attention, voir où on gicle la neige, faire attention aux entrées de maison, aux piétons, aux voitures.» Les gens râlent? «C'est clair, mais il y en a aussi qui nous félicitent. Heureusement, des gens comprennent notre situation.» Ce travail, malgré les réveils à 3h du matin, ça vous plaît? La réponse fuse claire et nette: «J'adore ça!»

Ce que Christian Pauli adore aussi, ce sont les pompiers, depuis tout petit. Il a quitté le corps il y a deux ans, la mort dans l'âme. «Ce qui me motivait, c'était l'aide aux personnes en difficulté.» Maintenant, il fait du hockey amateur, dans «une équipe bout de bois», comme il dit, les Yankees. Un sport de glace, comme sur les trottoirs! /ron

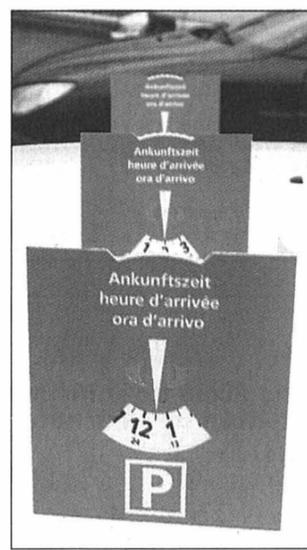
Un disque répand la terreur Stationnement ■ C'est le dernier moment pour se mettre à l'heure eurocompatible

Oyez, oyez, braves automobilistes, l'injonction finale de la police locale. Dès aujourd'hui, 1er février, toute personne surprise en flagrant délit d'usage d'ancien disque de stationnement sera verbalisée.

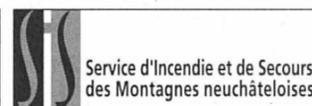
«On va pas taper sur les gens à coups de batte de baseball, mais il faut fixer une limite», commente avec humour l'officier de circulation de La Chaux-de-Fonds Blaise Fivaz. Une voiture munie d'un ancien disque sera désormais traitée comme une voiture sans disque.

Blaise Fivaz rappelle que le soi-disant «nouveau» disque (photo Marchon), obligatoire

depuis le 1er janvier dernier, est en vigueur depuis... 1998. Les gens ont donc eu cinq ans pour s'y habituer. Malgré tout, il reste mal-aimé et incompris. Tant pis, il faut s'y faire! Et apprendre à utiliser ce système qui a l'avantage d'être euro-compatible. Règle de base: le disque doit être positionné sur la demi-heure qui suit le moment de l'arrivée. Exemple: à 10h10, on met le disque sur 10h30; la place doit être libérée à 11h30. Des règles spéciales s'appliquent à la pause de midi et la nuit, comme auparavant. Il suffit de lire le mode d'emploi directement sur le disque. Bon parage! /lby



LEDUODUBANC



Depuis jeudi à 18h jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à 10 reprises.

Interventions ambulance. A La Chaux-de-Fonds, jeudi à 21h52, pour une chute, avec le Smur et transport à l'hôpital; au Locle, hier à 12h03, pour un malaise, avec transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; au Locle, à 14h12, pour un transport de malade à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; aux Brenets, à 15h55, pour un malaise, avec le Smur et transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; à La Chaux-de-Fonds, à 16h47, pour une chute.

Autres interventions. A La Chaux-de-Fonds, jeudi à 18h20, pour un dépannage à la rue Neuve; à La Chaux-de-Fonds, hier à 7h55, pour une alarme automatique au gaz sans suite; à La Chaux-de-Fonds, à 11h41, pour une alarme automatique au début de l'avenue Léopold-Robert; à La Chaux-de-Fonds, à 14h52, pour un feu dans une chambre avec fort dégagement de fumée, Léopold-Robert 83; au Locle, à 15h33, pour une alarme automatique sans suite. /comm-réd

Rubrique
Montagnes

Tél. 032 910 20 10
Fax 032 910 20 09
e-mail: montagnes@l'impartial.ch

OUVERT
le dimanche

Confiserie

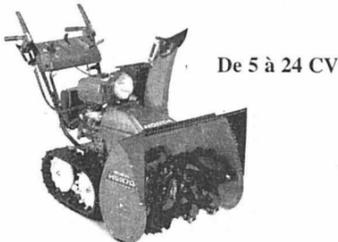
Confiserie - Salon de Thé
Minerva

Pour passer de délicieux dimanches...
Ouvert de 8 h à 18 h
B. Henauer & Fils
66, avenue Léopold-Robert
La Chaux-de-Fonds

Annonceurs

Si vous ouvrez le dimanche...
Si cette rubrique vous intéresse...
Contactez-nous:
032 910 20 50

POUR VOUS SERVIR



De 5 à 24 CV

LE BON CHOIX POUR AFFRONTÉ L'HIVER



ROCAILLES 15 LA CHAUX-DE-FONDS

▲
VILLE DU LOCLE
▶ **RAPPEL** ◀

Pour le paiement de la **taxe des chiens** dernier délai: fin février 2003.
La perception se fera au poste de police, Grande-Rue 11.
DIRECTION DE POLICE

▲

Inscription officielle au cortège du Carnaval de La Chaux du 28 au 30 mars 2003

Nom de la clique:

(si le nom a changé, indiquez aussi l'ancien nom)

Nombre de participants: adultes: enfants:

Musiciens: Total:

Instruments utilisés:

Sujet/thème:

Genre de musique:

(Historique) joindre l'historique de la clique.

Participation:	cortège du samedi?	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non
	cortège du dimanche?	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

Serez-vous:	costumés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	masqués?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Disposerez-vous d'un char satirique motorisé?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(véhicules lourds exclus)		

Longueur (largeur: 2,50 m maximum) mètres

D'un char satirique à bras?

Hauteur (4,50 m maximum) mètres

De marottes? De pamphlets satiriques? **Coordonnées de la personne responsable:**

Nom: Prénom:

Rue:

Localité: Tél:

A renvoyer à: Société du Carnaval de La Chaux.
case postale 3022, 2303 La Chaux-de-Fonds.**Date limite d'envoi: le 10 mars 2003**CENTRE CANTONAL DE FORMATION
PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS DU
BÂTIMENT**ACNIE**ASSOCIATION CANTONALE NEUCHÂTOISE
DES INSTALLATEURS ÉLECTRICIENS

028-386139/DUO

APPRENTI TÉLÉM@TICIEN

Le partenariat formé du CPMB, d'installateurs de l'ACNIE et du département formation de SWISSCOM t'assure la meilleure qualité de formation dans tous les domaines de la télématique.

PORTRAIT

Tu es branché par les moyens de télécommunication modernes. Tu poses les canalisations, tu câbles les réseaux puis tu mets en service les moyens de communication tels qu'Internet, E-Mail, téléphone mobile, téléphone et fax.

EXIGENCES

Ton habileté manuelle est tout aussi importante que ta capacité de réflexion. Tes notes en dernière année de l'école secondaire sont convaincantes.

FORMATION

Ta formation dure 4 ans dans l'entreprise d'apprentissage et tu fréquentes l'école professionnelle en moyenne 2 jours par semaine.

INTÉRESSÉ?Un examen d'aptitude est proposé aux jeunes gens et jeunes filles intéressés par ce métier d'avenir le **mercredi 12 mars à 14 h** au CPMB à Colombier.

Les inscriptions sont enregistrées par e-mail à l'adresse cpmb@rpn.ch ou par téléphone au 032 843 48 00 jusqu'au mardi 4 mars. Une convocation écrite te sera ensuite adressée.

Des informations complémentaires peuvent être obtenues au même numéro, sur les sites www.vsei.ch et www.rpn.ch/CPMB ou au CPMB, Les Longues-Raies 11, 2013 Colombier.

TÉLÉM@TICIEN, c'est style!!!**hesi****Haute école de soins infirmiers
du canton de Neuchâtel**Rue de Gibraltar 11
2000 Neuchâtel

Tél. 032 729 01 01

Fax. 032 729 01 02

e-mail: hesi.neuchatel@ne.ch

SÉANCE D'INFORMATION**Formation
d'infirmier/ère HES****Mardi 4 février 2003 à 17 h**

HESI - Rue de Gibraltar 11 - 2000 Neuchâtel

Durée de la formation: 4 ans

Début de la formation: 20 octobre 2003 à Neuchâtel

Délai de candidature: 31 août 2003 au plus tard

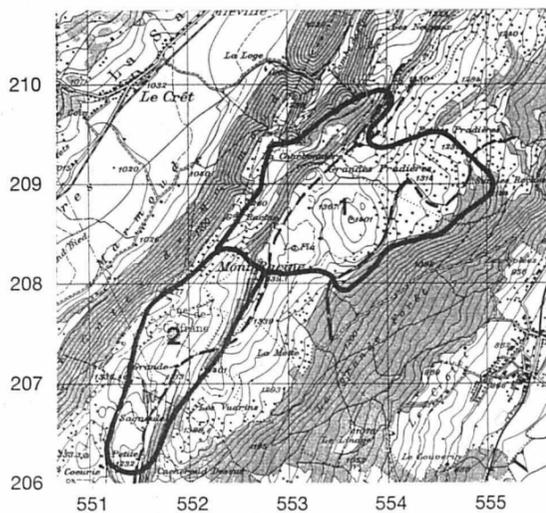
Hes.s²Haute Ecole Spécialisée
Santé-Social de Suisse romande**AVIS DE TIR MONT-RACINE**

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Délimitation de la zone selon CN 1:50.000, feuille 232

Jour	Heures	Place de tir / zone des positions
------	--------	--------------------------------------

Février		
Je 06	0800-1700	Bat G 36
Ve 07	0800-1700	Secteur 1
Lu 10	0800-1700	"
Ma 11	0800-1700	Secteur 1
Me 12	0800-1700	"
Je 13	0800-1700	"
Ve 14	0800-1700	"
Lu 17	0800-1700	Secteur 1
Ma 18	0800-1700	"
Me 19	0800-1700	Bat G 36
		Secteur 1
		Place 5
Me 19	1330-2200	ESO inf ter 2
		Secteur 1
		Places 1, 2, 4
Je 20	0700-1500	Secteur 1
		Places 1, 2, 4
Je 20	0800-1700	Bat G 36
		Secteur 1
		Place 5
Ve 21	0800-1700	"

Secteur 1 = 1402.01 Les Pradières
Secteur 2 = 1402.02 Les SagneulesLe libre passage par les itinéraires - - - - est assuré;
de brèves interruptions sont possibles.Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins
qu'avec l'autorisation de la troupe.Armes: pistolet, Fass, L gren add 40 mm 97 pr Fass 90, gren à main, explosifs, PzF 7,5mm et mitr.
Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.**Mise en garde**Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour
de la zone dangereuse.**Projectiles non éclatés**Ne jamais
toucher

Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs: jusqu'au 05.02.2003, tél. 032 843 96 14,
dès le 06.02.2003, tél. 032 843 96 14. Lieu et date: 2013 Colombier, 09.12.2002.
Le commandement: Secteur d'instruction 14, Caserne Colombier

Fifres et tambours du 28 au 30 mars

**Carnaval ■ Vingt-cinq cliques
invitées pour la 25^e édition**

Carnaval? Eh oui! C'est pour bientôt, puisqu'il neige... Blague à part, la 25^e édition - anniversaire - est agendée au week-end du vendredi 28 au dimanche 30 mars. Si elle ressemblera à ses petites sœurs dans son programme global, son cortège du dimanche s'annonce monstrueux, avec 25 cliques (pour le 25^e) de l'extérieur invitées, plus les autres. Il y aura du chahut!

Les plaquettes de carnaval viennent de sortir du four. Une vingtaine de bénévoles, toujours les mêmes, ont moulé et peint ces petits masques symboliques que l'on agrafe au paletot en signe de soutien à la fête. Il y en a 3000, dont 1000 en couleur. «C'est leur vente qui permet de faire venir les cliques de l'extérieur, le plus gros du budget», rappelle le président du comité d'organisation, Bernard Bergeon. Ces plaquettes sont en vente depuis aujourd'hui dans la rue, les commerces, les bistrotts. «Réservez bon accueil aux vendeurs!», lance le président, qui avertit cependant honnêtement le public que les plaquettes changent de prix, comme annoncé l'année dernière déjà. Les noires et blanches passent de cinq à dix francs, les couleurs de dix à quinze francs. «Il y a 18 ans que cela n'a pas bougé», explique-t-il.

Mille musiciens

Ce 25^e anniversaire sera donc relevé. Les 25 cliques invitées totaliseront peut-être 1000 musiciens, quelque chose comme le double de l'an dernier, rien que pour les participants de l'extérieur. «Beaucoup de ces cliques sont tellement grosses qu'on ne peut pas les prendre pour faire la tournée des bistrotts», dit Bernard Bergeon. Parmi elles, les Morsburg-Schränzer, de Winterthur (45 musiciens), les Gais-Follos, de Bienne (35), et Staviacouac, d'Estavayer (46).

Une dizaine de ces cliques participeront au cortège des enfants le samedi en fin d'après-midi. Retour aux sources: le rassemblement est prévu sur la place du Bois, où a été lancé le premier Carnaval de la Tchaux. Les gosses rejoindront l'avenue Léopold-Robert pour une boucle jusqu'au carrefour du Casino. Nouveauté: un prix pour le meilleur groupe d'enfants costumés sera décerné par un jury. Un prix de 1500 francs! Les affichettes à colorier et placarder dans les immeubles seront distribuées dans les classes d'ici à la rentrée de la semaine blanche.

Appel aux cliques régionales

Un appel est maintenant lancé aux cliques locales et régionales - elles étaient une dizaine l'an dernier - pour qu'elles mettent la dernière main à leurs costumes. Et, pour celles qui se piqueraient de jouer un air de guggen, à affûter grosses caisses et trompettes. «Il paraît que deux ou trois cliques musicales se montent en secret, mais c'est une rumeur», avance Bernard Bergeon. Il est temps qu'elles s'inscrivent (avec le talon publié en page 6 ou par internet).

Quoi de neuf, sinon? Il se pourrait que le journal satirique «Le Tatouillard» repousse. La tente sur la place du Marché sera plus grande (1000 m²) et montée du côté du kiosque, plutôt que sous les fenêtres de «L'Impartial». Les carrousels seront de la partie, qui s'installeront sur la place du Gaz avec une semaine d'avance. Enfin, pour son quart de siècle, carnaval réserve une surprise au Bonhomme Hiver. Pour le reste, on en a encore le temps de voir venir! /RON

**Informations et inscriptions
sur le site internet www.carnavalvaldelatchaux.ch**



Les plaquettes du Carnaval de la Tchaux sont en vente dès aujourd'hui. PHOTO LEUENBERGER

EN BREF

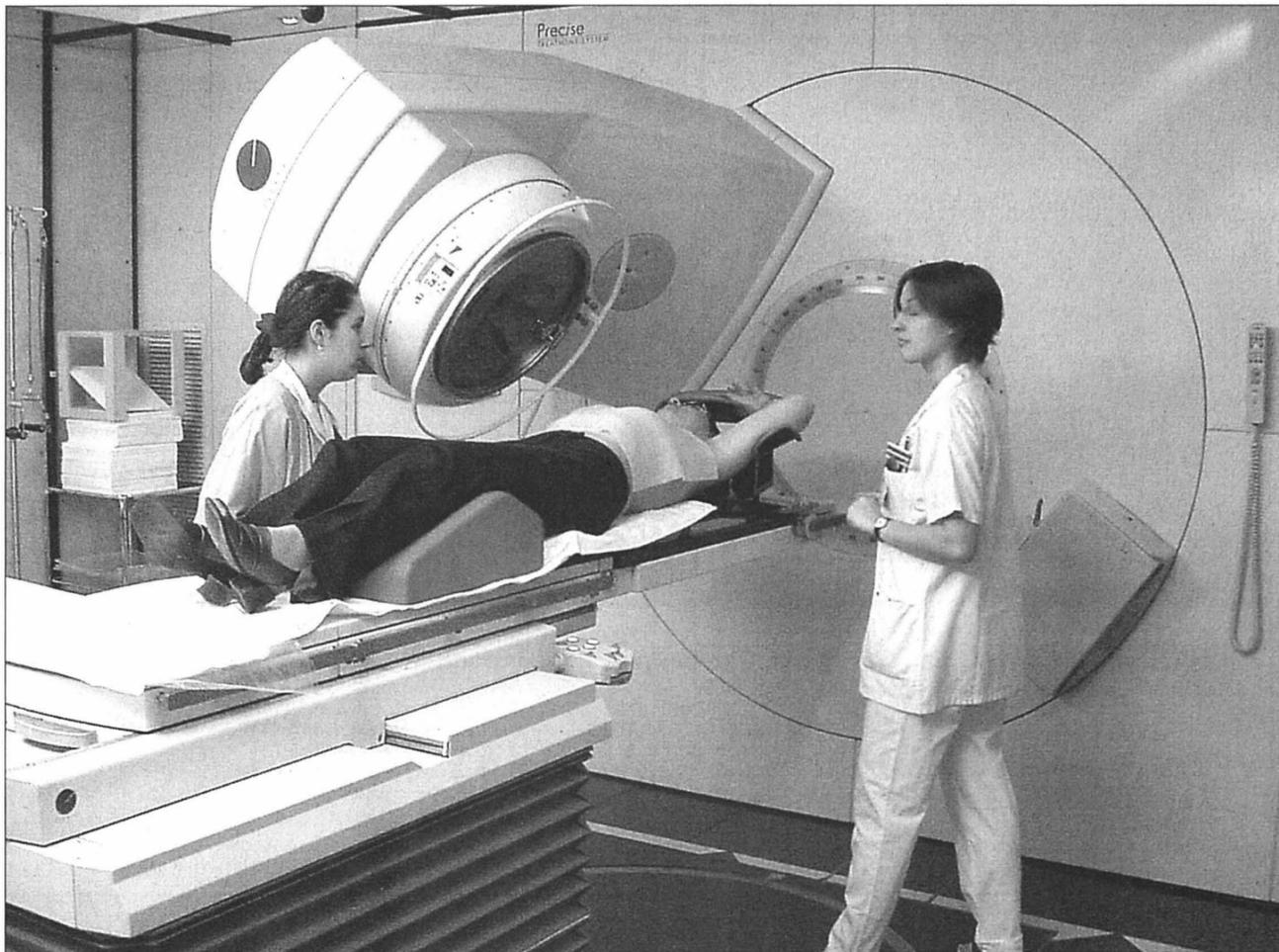
LA CHAUX-DE-FONDS ■ Fin d'une exposition. Présentée au Musée d'histoire de La Chaux-de-Fonds, l'exposition intitulée «Et sur cette pierre...», consacrée au 75^e anniversaire de la construction de l'église du Sacré-Cœur, se termine demain à 18 heures. /ré

■ Brunch au CAR. Demain, premier dimanche du mois, on prendra son petit-déj' au CAR pour cent sous. Rendez-

vous à la rue de la Serre 12, dès 10h30. Helga Loosli, professeur de flûte, a préparé un programme de circonstance. Les interprètes, issus de trois classes supérieures de flûte traversière du Conservatoire, se produiront par groupe. Les œuvres ont été choisies dans des styles différents. «Conjuguer nos efforts, être à la portée du plus grand nombre, est un de nos rôles parmi les plus importants», assurent les organisateurs. Concert gratuit. /ddc

Des images pour soigner

La Chaux-de-Fonds ■ Le groupe romand de l'Association suisse des techniciens en radiologie médicale en congrès à l'hôpital



Pour la radiothérapie - ici, un accélérateur linéaire -, l'hôpital de La Chaux-de-Fonds est l'un des centres de référence de Suisse romande. PHOTO SP

Par Irène Brossard

La radiologie et la radiothérapie restent des domaines un peu mystérieux de la médecine. C'est effectivement une affaire de spécialistes et, si l'on connaît le médecin radiologue ou radiothérapeute qui annonce le verdict des images captées et définit le traitement à appliquer, on ignore tout ou presque du travail des techniciens en radiologie médicale. Ce sont pourtant des maillons importants de la chaîne de soins. Leur rencontre aujourd'hui à La Chaux-de-Fonds (lire l'encadré) offre l'occasion de se pencher sur leur métier, voire de rappeler aux jeunes gens et jeunes filles que c'est une profession passionnante, qui ne cesse d'évoluer, à l'instar du matériel technique.

Trois secteurs

A l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, deux techniciens en radiologie nous ont plongé dans leur travail quotidien. Pascal Baudet est responsable de la radiothérapie et son collègue Vincenzo Alano est, lui, responsable des élèves stagiaires en radiologie.

La profession de technicien en radiologie couvre trois secteurs principaux: d'une part, la radiologie et la médecine nucléaire, imagerie à visée diagnostique, et, d'autre part, la radiothérapie, avec l'utilisation de rayons, pour traiter essentiellement les tumeurs cancéreuses.

Chacun connaît la radiographie de diagnostic, soit les clichés pris pour des membres cassés ou des organes à observer. La médecine nucléaire, technique complémentaire, comporte l'injection de doses de produits radioactifs pour détecter des dysfonctionnements d'organes.

«Dans l'imagerie (réd: radiologie de diagnostic), nous effectuons les radios selon l'ordonnance du médecin et avec son aide sur certains aspects techniques. Nous devons ensuite analyser les images, pour être sûrs qu'elles sont bonnes et utilisables», précise Vincenzo Alano. Dès lors, la formation des techniciens comporte une grande part d'anatomie et de physiologie.

En radiothérapie, 99% des cas concernent des cancers (450 patients par an à l'hôpital). Le technicien sera amené à faire une simulation virtuelle pour préparer le traite-

ment. C'est lui aussi qui, selon les dessins du médecin sur les zones à traiter, devra retrouver, à chaque séance, la position ad hoc du patient. «Dans ce suivi, la précision est très importante, les doses de rayons doivent être exactement définies et les interventions bien ciblées. Nous fabriquons aussi des moyens de contention, masques, coussins spé-

ciaux, pour allier confort du patient et efficacité du traitement», relève Pascal Baudet.

Tous deux s'accordent à souligner le côté humain de leur travail. «Nous sommes en contact étroit avec les patients. Nous assurons un suivi qui, parfois, nous amène à les voir tous les jours. Il se passe quelque chose dans cette relation.» /IBR

Une journée d'études

Réservée habituellement aux grands centres, la journée de formation du groupe romand de l'Association suisse des techniciens en radiologie médicale se tient pour la première fois à La Chaux-de-Fonds.

Aujourd'hui, quelque 80 techniciens sont réunis à la salle polyvalente de l'hôpital pour des cours centrés sur le thème «Imagerie médicale et radiothérapie des tumeurs de la sphère ORL».

«Nous avons choisi de montrer la spécificité de notre hôpital et son service ORL, ainsi que la collaboration entre radiothérapie et radiologie», précise Pascal Baudet.

L'attention se porte sur

deux aspects: les tumeurs ORL, avec une description anatomopathologique, par le Dr Daniel Leuba, chef adjoint du service ORL de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, et le rôle de l'imagerie médicale et de l'imagerie radiologique des tumeurs ORL, par le Dr Andrzej Pazera, médecin-radiologue, chef du service de radiologie. Puis le Dr Bashar Yanes, médecin-chef de clinique en radiothérapie, parlera des différents types de traitements radiothérapeutiques.

«Ces points intéressent l'ensemble des techniciens», remarque Pascal Baudet, membre de la commission de formation continue romande. /ibr

Formation en HES, avec débouchés assurés

Les techniciens en radiologie médicale sont diplômés dans les trois domaines de leur profession: la radiologie, la radiothérapie et la médecine nucléaire. Le scanner, rattaché à la radiologie, l'IRM (imagerie par résonance magnétique) et l'échographie font également partie de la formation de base.

Les candidats à cette formation doivent avoir une maturité fédérale ou suivi une école de degré diplôme (comme le Cifom-Ester, à La Chaux-de-

Fonds). Suivront quatre ans d'études dans les écoles spécifiques, à Lausanne et Genève, qui ont le statut de HES (Haute Ecole spécialisée) depuis la rentrée d'automne 2002. La moitié des quatre ans d'études consiste en stages dans des hôpitaux, cliniques ou centres d'imagerie.

Les volées annuelles de chaque école comprennent une vingtaine d'élèves. «Avec 38 à 40 techniciens et techniciennes (réd: les femmes sont majoritaires) qui sortent chaque

année, une certaine pénurie ne se résorbe pas. On cherche du personnel à l'étranger», indique Vincenzo Alano, chargé des stagiaires accueillis à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. C'est un peu par hasard que ce jeune Chaux-de-Fonnier a embrassé cette profession. «En faisant un stage à l'hôpital en tant qu'aide soignant, je suis entré dans le service de radiologie, un domaine que je découvrais et qui m'a tout de suite intéressé», raconte-t-il.

L'établissement chaux-de-

fonnier emploie onze techniciens en radiothérapie (représentant 7,5 postes) et 20 en radiologie et médecine nucléaire (16 postes). On trouve aussi un technicien à la clinique Montbrillant et quatre au CIM (Centre d'imagerie médicale).

En Suisse romande, l'hôpital de La Chaux-de-Fonds est un centre de référence pour la radiothérapie, aux côtés des hôpitaux de Lausanne, Genève, Fribourg et Sion. /ibr

Editeur:
Fabien WolfrathDirecteur des rédactions:
Mario SessaTirage contrôlé: 21.025 exemplaires
(REMP, avril 2002)
Lecteurs 44.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION

14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).
En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 910 20 40

Fax 032 910 20 49

Adresse E-mail: clientele@l'impartial.ch

Tarifs pour la Suisse

3 mois 6 mois 12 mois

Fr. 86.- Fr. 163.- Fr. 306.-

Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
six jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.

Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:

la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à

déposer à la rue Neuve 14,

en dehors des heures d'ouverture

de la réception.

0% LEASING, 100% PLAISIR DE CONDUIRE.



www.peugeot.ch

SwissDrive
LEASING 0%*

Il se pourrait que la Peugeot 206 devienne votre prochaine grande passion. Pour vous séduire, elle déploie d'exceptionnelles qualités de routière, des raffinements techniques de pointe et une ligne fascinante. Le tout à un prix très abordable de Fr. 16 700.- net (version X-Line 1.1, 3 portes, 60 cv). Venez donc l'essayer.

PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

206



PEUGEOT

*Exemple de leasing SwissDrive: 0%. Peugeot 206 X-Line 1.1, Fr. 16 700.-, TVA incluse, Fr. 533.-/mois. 10 000 km/an. 12 mois. Cauton Fr. 1670.-. Autres possibilités de leasing dès Fr. 263.40/mois. Une offre du réseau des partenaires Peugeot et de PEUGEOT FINANCE. Le taux d'intérêt annuel effectif à déterminer selon les dispositions de la Loi sur le crédit à la consommation peut différer, selon les circonstances, jusqu'à 0,8 points de cette indication.

ENTILLES - STAND SA, Garage et Carrosserie, concessionnaire PEUGEOT:

La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 146, 032 924 54 54

COURTELARY: GARAGE

J.-P. SCHWAB
Grand-Rue 100, 032 944 14 44

LA CHAUX-DE-FONDS: GARAGE

DE L'ETOILE
Fritz-Courvoisier 28, 032 968 13 64

LES BREULEUX: GARAGE

TH. CLÉMENCE
Rue des Vacheries 22, 032 954 11 83

LE LOCLE: ENTILLES - STAND SA

Girardet 25-27, 032 931 29 41

LES PONTS-DE-MARTEL:

GARAGE DE LA PRAIRIE
Rue de la Prairie, 032 937 16 22

TRAMELAN: GARAGE DU CHALET

Rue du Chalet 1, 032 487 56 19

143-763789

904240

Des poêles qui chauffent à des prix brûlants

Vente ex stock unique

Entreposage gratuit

Prix imbattables

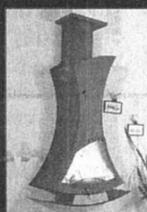
Grande exposition

Modèles les plus récents

Montage

Prix sur
demande

Kephren



Oxalis



Fayko

Des prix choc -
profitez maintenant

alpinofen

Fours suédois et poêles cheminée

Avenue de Chillon 65 • Montreux

téléphone 021 965 13 65

www.alpinofen.ch

Honda CR-V 2.0i 4WD Adventure	break	2001	bleu	39 000 km	26 000.-
Honda CR-V 2.0i 4WD ES	break	2000	beige	16 000 km	26 500.-
Honda CR-V Adventure automatique	limousine	2001	bleu	36 500 km	27 900.-
Honda HR-V 1.6i 4WD VTEC Sport	break	2001	gris	22 000 km	25 500.-
Renault Clio 1.2 Be Bop	limousine	1996	bleu	81 200 km	5 900.-
Subaru Impreza 2.0 Turbo RS	limousine	2000	bleu	19 500 km	33 500.-

Garage et Carrosserie des Eplatures
Bd des Eplatures 25-27 - La Chaux-de-Fonds
032 926 04 55 - 079 333 04 53 - 079 449 23 52

offres d'emploi

NOTRE ATTENTE
Nous cherchons,
pour diriger un secteur clé de notre production horlogère, un

CHEF D'ATELIER

pour assurer la conduite de notre atelier d'emboîtement.

VOTRE EXPÉRIENCE

Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'horloger
ou d'une formation équivalente avec plusieurs années
d'expérience dans les domaines de l'assemblage,
du réglage et de l'emboîtement.

Bon communicateur,

vous avez un sens aigu des relations humaines
et une grande capacité à motiver une équipe.

NOTRE ENVIRONNEMENT

Manufacture horlogère de haut de gamme soucieuse
de cultiver l'histoire de notre marque,
nous offrons un environnement
de travail agréable et stimulant
ainsi que des prestations sociales de pointe.

VOTRE CANDIDATURE

Intéressé(e)? Nous vous invitons alors à faire parvenir
votre dossier de candidature complet (offre de service manuscrite,
curriculum vitae, photographie, copies de certificats de
travail et diplômes), avec mention de la référence 03/02, à
l'adresse mentionnée ci-dessous. Votre dossier sera traité
en toute confidentialité.SA de la Manufacture d'Horlogerie Audemars Piguet & Cie
Ressources humaines • 1348 Le Brassus - Suisse
Tél. ++41 21 845 14 00 • www.audemarspiguet.com

022-587746



Chocolats Camille Bloch SA

CH-2608 Courtelary/Suisse

TEL 032 945 12 00

FAX. 032 945 12 01

Nous sommes une entreprise traditionnelle établie dans le Jura
bernois et reconnue pour nos chocolats exclusifs.

Pour nos services techniques, nous cherchons un

mécanicien-électricien
polyvalent

Tâches principales:

- réparations, entretien d'équipements et du parc machines;
- participation à la mise en place de nouveaux équipements;
- réglages machines, changements de formats;
- assistance technique à la production.

Nous demandons:

- CFC de mécanicien-électricien ou équivalent;
- si possible connaissances des automates programmables et expérience dans la maintenance;
- aptitude à collaborer au sein d'une petite équipe;
- disponibilité, flexibilité;
- possibilité de travail en équipe et/ou horaires irréguliers.
- capable de travailler de manière indépendante et soignée;
- domicile dans un rayon permettant une intervention rapide (service de piquet);
- connaissances de l'allemand souhaitées.

Date d'entrée: à convenir.

Nous vous prions d'adresser votre offre écrite, accompagnée des
documents usuels, à notre service du personnel, à l'attention de
M. Michel Aubry (tél. 032 945 13 10).

Ragusa

topino

Kirschli

4 quotidiens leaders
dans leur marché!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

160-743394/4x4

Chasse aux ventouses



Peut-être parti en vacances sous les tropiques, le propriétaire de ce véhicule ne s'est en tous cas pas gêné pour l'abandonner sur la voie publique. Une vingtaine de voitures-ventouses ont été repérées à La Chaux-de-Fonds, autant au Locle. Hier, la police locale a procédé à des mises en fourrière. Toute voiture-ventouse (plus de 24h sans avoir été déplacée) se voit automatiquement dénoncée au ministère public. Tarif minimum: 100 francs. Les frais de fourrière sont en sus. Côté amendes d'ordre, les polices locales en ont encore distribué 295 jeudi à La Chaux-de-Fonds et une soixantaine au Locle. Toutefois, les responsables de la voirie des deux villes trouvent que, dans l'ensemble, les gens jouent le jeu. //by PHOTO LEUENBERGER

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.

LA CHAUX-DE-FONDS

- Permanence médicale: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie d'office: Espace-Santé GaleniCare SA, L.-Robert 1000, sa jusqu'à 19h30, di et jours fériés 10h-12h30/17h-19h30 (en dehors de ces heures 032 913 10 17).

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PATINOIRE

- Patinoire des Mélézes, piste couverte: lu/ma 9h-11h30/14h-15h45, me 9h-11h15/14h45-15h45, je 9h-10h45/14h-15h45, ve 9h-12h/14h-15h45, sa 14h-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match), di 9-11h45/15h-16h45. Piste ouverte: lu-di 9h-11h45/14h-16h45/20h-22h (sauf en cas de match).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Musée paysan Bouchoyade à l'ancienne, 10h à 17h; le matin, mise à mort, l'après-midi, confection des saucisses, bouidins et atriaux.
- Villa Turque Rue du Doubs 167, portes ouvertes 11h à 16h.
- Paroisse du Sacré-Coeur Rue du Temple-Allemand 24a, vente-kermesse et journée des familles de 11h à 01h; dès 11h, musiciens en herbe; 14h30, Génération, chœur d'enfants du Noirmont; 18h, à l'église, messe des familles; dès 20h, fanfare de Loveresse puis danse avec Jean-Louis à l'accordéon. Repas midi et soir.
- Rallye des neiges Place Le Corbusier, Espacité, 16h à 17h30, présentation de trente voitures anciennes; dimanche départ du rallye, 8h45 à 9h15.
- Musique contemporaine Salle de musique, trois concerts; à 17h, les lauréates du Prix du Nouvel ensemble contemporain (NEC), Concours musical suisse pour la jeunesse 2002, oeuvres de Yun, Balissat, Takemitsu, Martin et Pousseur; 18h30, Nouvel ensemble contemporain, oeuvres des compositeurs de l'Atelier international de composition; 20h, «Aiguillages au carrefour des immortels» (2002), de Henri Pousseur, création mondiale, commande du NEC.
- Théâtre ABC Finissage de l'exposition «Gravure au cut-

ter» de Rebet, rue du Coq 11, 18h30.

- Bikini Test Soirée «par le peuple, pour le peuple»; amenez vos disques, un DJ les passera; portes à 21h30.

DEMAIN

- Rallye des neiges Place Le Corbusier, Espacité, départ des voitures anciennes, 8h45 à 9h15.
- Brunch musical CAR, Serre 12, 10h30-12h30, avec le Conservatoire.
- Conservatoire Salle Faller, 17h, Duo Altai, chant harmonique, musique de Mongolie, par Christophe Erard et Enkhjargal Dandarvaanchig; 16h, causerie avec Christophe Erard.
- Théâtre Superflu Serre 17, concert Alain Roche Trio, 18h.

LE LOCLE

- Pharmacie de service: Mariotti, Grande-Rue 38, sa jusqu'à 19h, di 10-12h/18-19h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- Permanence médicale: 144. Lu-ve de 8h à 18h, permanence médico-chirurgicale (hôpital), 032 933 61 11.
- Centre de puériculture: consultations ma 14-17h30, rue des Envers 1. Permanence tél. le matin de 8h à 9h, 032 913 34 23.
- Dentiste de garde: 144.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

PATINOIRE

- Patinoire du Communal: lu/ma/ve 9h-11h45/12h-17h et ve 20h-22h, me 9h-11h45-14h-16h40, je 9h-11h45/13h30-17h, sa 10h-11h45/14h-16h45, di 9h-13h/13h15-16h45.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Théâtre Comœdia A 20h30, théâtre de la Combe-Girard, «Un air de famille» (complet).
- Maison de paroisse A 20h30, la Boîte à Swing «Kendy Toms & The Red Boots».
- La Grange A 20h30, Brigitte Rosset, «Voyage au bout de la nuit», one woman show.
- Ancienne Poste A 21h, Reggae avec DJ's.
- Le Cerneux-Péquignot Dès 19h30, salle communale, soirée récréative de la paroisse catholique.
- Café du Marché Dès 21h, soirée années disco.

DEMAIN

- Théâtre Comœdia A 16h, théâtre de la Combe-Girard, «Un air de famille» (complet).

La sonnette d'alarme est tirée

Musique ■ L'Association des concerts du Locle est à la recherche de forces vives. Son avenir en dépend

Par Pierre-Alain Favre

L'Association des concerts du Locle (ACL) est une vieille dame de 84 ans qui a conservé une vivacité d'esprit au sens très large du terme. Durant toutes ces années, elle a été littéralement transportée par un comité dynamique, qui a permis à de nombreux musiciens d'ici et d'ailleurs de se faire connaître auprès du grand public. D'ailleurs, plusieurs artistes prestigieux ont fait leurs premières armes dans la Mère-Commune.

Aujourd'hui, cependant, les personnes à la tête de l'ACL souffrent d'un essoufflement légitime, dû notamment à un surcroît de travail. Sans trop peindre le diable sur la muraille, elles tirent la sonnette d'alarme et lancent un appel urgent aux bonnes volontés susceptibles de renforcer le comité et d'amener des idées nouvelles.

C'est un constat. Mais il faut bien admettre que, sous nos latitudes, la musique classique n'attire plus les foules, ou en tous les cas un public cible de 20 à 40 ans. A chacun de ses concerts, l'association locloise attire bon an mal an une centaine de spectateurs, parfois davantage lors de manifestations chorales; ce qui paraît relativement suffisant pour la

poursuite des activités. Les finances sont saines. Le malaise ressenti semble donc se situer à un autre niveau, peut-être un peu plus sournois, reflet d'un certain désintérêt manifesté par ses membres, la plupart dans une tranche d'âge passablement élevée.

Mardi dernier, au restaurant de la Croisette, quel n'a pas été le désappointement des membres du comité lorsqu'ils se sont aperçus que quatre personnes seulement avaient répondu à l'invitation de leur assemblée générale urgente et tout à fait exceptionnelle. A cette occasion, Blaise Oesch a expliqué que le comité actuel – composé de quatre personnes et deux membres d'honneur bénévoles – ressent une certaine usure, ce d'autant que les tâches principales reposent pratiquement sur les mêmes épaules. «C'est un problème récurrent et chronique. Notre objectif est d'avoir des renforts d'ici à l'automne. Sans quoi, nous devons envisager de façon négative la poursuite de nos activités.»

Une personne par concert

Cheville ouvrière de l'association, Madeleine Peguiron a précisé que l'ACL organise annuellement quatre ou cinq concerts éclectiques, avec un excellent soutien des autorités communales. Les musiciens ont du plaisir à venir jouer au Locle et trouvent l'acoustique

de la salle (le temple du Moutier) bonne, malgré quelques problèmes de chauffage. Selon notre interlocutrice, «l'idéal serait que chaque nouvelle personne au comité prenne en charge l'organisation d'un concert. La tâche est intéressante et enrichissante de par les contacts que l'on peut nouer avec les artistes». L'appel est

lancé. Reste à savoir quel écho il rencontrera auprès de la population locloise. Lors de l'assemblée déjà, une personne s'est montrée intéressée. L'espoir demeure donc entier. /PAF

Contacts: Madeleine Peguiron, tél. 032 931 33 28



Sous l'égide de l'Association des concerts du Locle, le temple du Moutier a accueilli en ses murs de prestigieux artistes. PHOTO ARCH-PERRIN

Union sacrée... contre Tourisme neuchâtelois

Le Locle ■ Le législatif vote une résolution à l'unanimité

«Le Conseil général du Locle observe avec inquiétude les dérives de Tourisme neuchâtelois, dont les dirigeants semblent oublier que Le Locle est situé dans le canton de Neuchâtel. Pour eux, la Mère-Commune des Montagnes n'existe pas [...] Le Conseil général prie le Conseil communal de protester énergiquement auprès de Tourisme neuchâtelois. Il lui demande de conditionner le versement de la subvention due par la ville du Locle à la présentation d'un nouveau concept prenant en compte les atouts des Montagnes neuchâtelaises.» Cette résolution, présentée par le POP et Droit de parole, a été votée à l'unanimité, jeudi soir, par le Conseil général du Locle. Tourisme neuchâtelois (TN) avait présenté récemment un projet destiné à promouvoir le canton, y traitant brièvement de La Chaux-de-Fonds et ignorant totalement Le Locle et le Val-de-Travers.

Défiscalisation: remous!

«Une réaction forte nous semble nécessaire, commentait le président de la ville Denis de la Reussille. Le Conseil communal a déjà eu l'occasion de faire part de sa «mauvaise humeur», pour rester modeste, sur la façon dont les Montagnes sont traitées par Tourisme neuchâtelois.» Tous les groupes ont pleinement adhéré à cette résolution, à tel point que Claude Dubois (lib-PPN) parlait d'union sacrée!

Pas d'«union sacrée», par contre, lors du vote du budget revu. Pour le porte-parole des socialistes Frédy Faivre, le rapport de l'exécutif avait pour objectif «de satisfaire trois groupes de droite qui n'ont qu'un seul but: défiscaliser notre ville et, par-là même, la priver de ressources financières indispensables à son équilibre». Remous dans la salle, Droit de parole se voyant ainsi rangé dans le camp de ceux qui soutiennent un coefficient à 100...

Ce budget, accepté par 20 voix contre 14, a été modifié par des amendements socialistes. Soit la réintégration, dans le budget des investissements, des 100.000 fr. destinés à l'aide à la rénovation des façades. Et le refus d'augmenter, dans le budget de fonctionnement, les prix des locations des halles communales. Le Conseil communal proposait en effet d'augmenter lesdits prix, avec recettes supplémentaires évaluées à 21.000 francs. A titre d'exemple, «la location de la halle polyvalente est fixée à 10 fr. par heure et par corps de bâtiment, alors que le prix de revient est de plus de 60 francs». Or, pour le PS, «ces augmentations de loyers aboutiront soit à l'abandon pur et simple de la demande par les sociétés locales des infrastructures mises à disposition, à ce jour à des redevances acceptables, soit à l'augmentation des cotisations des membres». /CLD

Carte blanche à Pousseur

Concert ■ Pour entrer dans le monde de l'électroacoustique

C'était superbe, comme une éruption volcanique, quelque gigantesque bouleversement géologique aux premiers temps de la planète. Henri Pousseur a ouvert, jeudi soir au Musée des beaux-arts, les portes de son imaginaire, de sa fantaisie, de ses rêves et de ses convictions aux fidèles qui, dès le début de la semaine, le suivent à travers conférences et ateliers.

«Paraboles-Mix», il ne s'agit plus d'un discours à suivre selon quelques dynamiques ou logiques linéaires, mais d'un phénomène sonore global, d'un mouvement de masses organiques, qu'il faut à la fois saisir du dedans et du dehors. Loin de nos habitudes d'écoute, nos structures mentales sont ainsi contraintes à se dépasser. La force d'impact de cette musique électroacoustique agit très rapidement sur l'auditeur le plus récalcitrant.

La réponse tient dans la substance même de cet art. A

partir d'éléments organiques, Pousseur invente dans l'absolu.

Sa création est sans référence aucune à la culture classique. Elle est originale, originale, d'où ce pouvoir de communication directe permettant d'entrer dans l'aventure et d'en saisir les perspectives multiples.

Il est aussi dans la nature de cette musique de modifier radicalement les termes de l'échange. Ni l'interprète ni l'auditeur n'y ont les mêmes fonctions, et l'usage qu'elle fait de l'espace oblige à sortir de la salle de concert.

La «semaine Pousseur» s'achève aujourd'hui par la remise du prix NEC 2002, par les œuvres des compositeurs en résidence et par la création d'«Aiguillages au carrefour des Immortels» de Pousseur. /ddc

La Chaux-de-Fonds, Salle de musique, aujourd'hui à 17h, 18h30 et 20 heures

ENBREF

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Musiciens honorés. La musique d'harmonie Les Armes-Réunies s'apprête à fêter le 175e anniversaire de sa fondation en 1828. Le comité d'organisation, les musiciens et leur directeur entendent vivre cet anniversaire avec toute la population. «Les Armes» feront coïncider la commémoration du 1er Mars prochain et

l'ouverture officielle des festivités du 175e anniversaire. Auparavant, l'Association cantonale des musiques neuchâtelaises, réunie en assemblée demain à Cernier, honorerait six musiciens méritants des Armes-Réunies. Ceux-ci seront fêtés par leurs collègues, demain soir au cercle de la rue de la Paix. /ddc

Cherche pour date à convenir
Graphiste P.A.O.

Expérience souhaitée
X-Press, Photoshop, Indesign,
Freehand ou AI, Fireworks.
Poste à 100% (min. 60%)
Région Jura.
CV + brefs exemples de travaux à
envoyer sous chiffre **W 014-84419**,
à **Publicitas S.A., case postale 832,**
2800 Delémont 1.

014-084419



La Fondation **LES PERCE-NEIGE**
Secteur Enfance et Adolescence
cherche

pour son centre pédagogique, unité de Neuchâtel

**UN(E)
ÉDUCATEUR(TRICE)
ENSEIGNANT(E)**

poste à 100%

Fonctions:

- Avoir la co-responsabilité d'une classe d'élèves adolescents avec handicap mental profond et polyhandicap.
- Travail en équipe pluridisciplinaire.

Exigences:

- Diplôme d'éducateur ou diplôme de l'IPC section clinique ou diplôme d'infirmier(ère) en psychiatrie.

Entrée en fonctions: 1^{er} mai ou date à convenir.

Réf: EDUC

UN(E) ORTHOPHONISTE

poste à 20%

Réf: ORTHO-NE

Pour son centre pédagogique, unité de La Chaux-de-Fonds

UN(E) ORTHOPHONISTE

poste à 50%

Fonctions:

- Travail d'orthophoniste en institution auprès d'élèves handicapés mentaux: bilan, traitement en individuel ou en groupe.

Exigences:

- Diplôme d'orthophoniste.
- Expérience du travail pluridisciplinaire avec si possible quelques années de pratique.

Réf: ORTHO-CF

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Les offres **manuscrites**, accompagnées de votre dossier de candidature sont à adresser jusqu'au 14 février 2003, à la Direction de la Fondation Les Perce-Neige, Réf.: EDUC, ORTHO-NE ou ORTHO-CF, 2208 Les Hauts-Geneveys.

029-386255/250

Nous recherchons:

Assistants en relations publiques

Pas de vente, pas de conseil.

☎ **079 2127065**

17-614463/4/4



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Nous vous offrons dans le département Homologation montres et mouvements de notre Service Unit Quality Management à Grenchen un poste de

Spécialiste de contrôle horloger

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

Vous êtes responsable des travaux d'homologation des montres et des mouvements quartz et mécaniques et observez le suivi et le contrôle des essais effectués. L'analyse des défaillances constatées ainsi que l'établissement de rapports de fiabilité en fin de test constituent votre quotidien. De plus, vous évaluez et comparez les résultats obtenus.

Votre profil

Vous disposez d'une formation professionnelle en qualité d'horloger rhabilleur, d'horloger de laboratoire ou d'un diplôme équivalent et justifiez d'expérience dans le domaine de l'horlogerie, des mouve-

ments quartz et mécaniques. Pour la réalisation de ces tâches, des notions approfondies des moyens informatiques tels que Word et Excel sont requises. Vous êtes de langue maternelle française avec de bonnes connaissances de l'allemand et la précision de même que l'honnêteté constituent vos qualités principales.

Nous vous offrons

Une tâche exigeante dans un environnement de travail où rigueur et précision se côtoient. En outre, nous vous offrons des conditions d'engagement attrayantes ainsi qu'un salaire correspondant aux responsabilités.

Pour postuler

Merci d'envoyer votre dossier de candidature complet à Karin Glauser ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance !

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse

Schild-Rust-Strasse 17
2540 Grenchen
Téléphone 032 655 71 11
Télécopie 032 655 71 12
e-mail: karin.glauser@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**

145-763518



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre usine à Grenchen, nous offrons un poste varié et à responsabilités dans notre secteur des mouvements mécaniques en tant qu'

Ingénieur QM

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Assurer le suivi du système de management de la qualité selon la norme ISO 9001 et soutenir toutes les démarches et actions correctives/préventives allant dans le sens de cette norme
- Mettre en place des solutions visant à optimiser de façon continue la quantité et la qualité de la productivité
- Soutien technique relatif à l'assurance qualité portant sur différents projets

Votre profil

Vous disposez d'une formation d'ingénieur ETS/HES ou de technicien ET et vous vous êtes perfectionné dans le secteur de l'assurance qualité (TQ 3)

- Des connaissances dans le domaine de l'horlogerie sont un atout supplémentaire
- Doté d'un esprit logique et prévoyant, vous êtes une personne sociable et communiquez en outre en allemand et en français

Nous vous offrons

- Une fonction à responsabilités dans un environnement de travail en évolution constante
- Des tâches complexes en relation avec la fabrication de produits de haute qualité
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Ulrich Fahrni ou de lui téléphoner. Il vous renseignera volontiers.

Vous trouverez d'autres offres d'emplois sous www.eta.ch

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse

Schild-Rust-Strasse 17
2540 Grenchen
Téléphone 032 655 71 11
Télécopie 032 655 71 12
e-mail: ulrich.fahrni@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**

145-763511



Depuis 150 ans, OMEGA fait partie des plus grands fabricants de montres de prestige dans le monde.

Souhaitez-vous contribuer à la qualité de nos produits destinés au service après vente ? Afin de compléter notre équipe "Quality Management", nous cherchons un/une

Contrôleur Qualité

Des tâches diverses, telles que contrôle de la mise en application des normes de qualité, contrôle technique de nos produits, formation du personnel en fonction des directives, ceci aussi bien chez nos fournisseurs qu'au sein de notre atelier et de nos stocks, constituent votre activité principale.

lage ou la fabrication des mouvements et de l'habillement. Langue maternelle française, l'allemand est un plus.

Nous vous offrons un environnement de travail moderne et dynamique, de bonnes possibilités de développement et de formation ainsi qu'une équipe professionnelle et motivée.

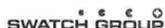
Ce poste s'adresse à une personnalité ouverte, communicative, privilégiant le travail d'équipe et pour qui la satisfaction du client est l'objectif principal. De plus, vous avez la patience et le savoir-faire pour former vos interlocuteurs et leur transmettre notre philosophie. Le tout complété par une saine dose de fermeté et de ténacité.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à

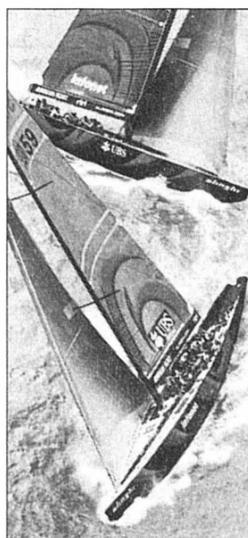
OMEGA SA

Patricia Sanchez, Human Resources,
Rue Stämpfli 96, 2500 Bienne 4,
Tél. : 032/343 96 62
(E-Mail: patricia.sanchez@omega.ch)

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



006-402610



**AP
AUDEMARS PIGUET**
Le maître de l'horlogerie depuis 1875



NOTRE ATTENTE
Suite au prochain départ de l'une de nos collaboratrices, nous cherchons pour notre laboratoire recherche & développement, un(e)

**TECHNICIEN(NE)
DE LABORATOIRE**

En tant que partenaire essentiel dans l'atteinte de nos exigences de qualité, vous participerez à l'homologation de nos nouveaux produits, à la conduite de nos procédures d'analyse mouvements, à la gestion informatique des données y relatives, ainsi qu'à l'industrialisation avec notre département méthodes.

VOTRE EXPÉRIENCE

Vous avez une formation de base d'horloger rhabilleur et de préférence un diplôme de technicien(ne) ET avec des connaissances acquises dans les domaines des analyses et des méthodes. Efficace et organisé(e), vous savez faire preuve d'autonomie tout en vous sentant à l'aise au sein d'une équipe motivée et dynamique.

NOTRE ENVIRONNEMENT

Manufacture horlogère de haut de gamme soucieuse de cultiver l'histoire de notre marque, nous offrons un environnement de travail agréable et stimulant ainsi que des prestations sociales de pointe.

VOTRE CANDIDATURE

Intéressé(e)? Nous vous invitons alors à faire parvenir votre dossier de candidature complet (offre de service manuscrite, curriculum vitæ, photographie, copies de certificats de travail et diplômes), avec mention de la référence 02/15, à l'adresse mentionnée ci-dessous. Votre dossier sera traité en toute confidentialité.

SA de la Manufacture d'Horlogerie Audemars Piguet & Cie
Ressources humaines • 1348 Le Brassus - Suisse
Tél. ++41 21 845 14 00 • www.audemarspiguet.com

022-586655

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

VAL-DE-RUZ

AUJOURD'HUI

■ **Boudevilliers** A 17h au collège, «Perina et le trésor des sorcières», spectacle de marionnettes par la troupe Croqu'guignols.

NEUCHÂTEL

AUJOURD'HUI

■ **Soupe** Dès 10h50, rue de l'Hôpital: distribution de la «Soupe du cœur».

■ **Théâtre** A 15 et 17 heures, au théâtre du Pommier: «A la recherche du doudou perdu», par la compagnie Abridacadra théâtre. Pour enfants dès 1 an.

■ **Performance musicale** Dès 17h30, au Centre d'art Neuchâtel, rue des Moulins 39: performance musicale par Larsen Rupin à l'occasion de la sortie de son CD «Contredanse».

■ **Théâtre** A 20h30, au collège de la Promenade: «Huis clos», de Jean-Paul Sartre, par la troupe Arthéâtre de Neuchâtel.

■ **Rotonde** A 22 heures, au casino de la Rotonde: «BPM Station», soirée trance progressive avec les DJ's Dave 202 (ZH), Plastiko Pazzo (NE), Craze-X (NE), 4 Ways (NE), Equinox 6 (NE).

■ **Case** A 22h30, à la Case à chocs: Colors (reggae-funk/CH) & Akamassa (roots-reggae/CH), soirée de soutien en faveur de l'Association des musiciens neuchâtelois pour son 15e anniversaire.

DEMAIN

■ **Sable** De 10h30 à 11h30, au Musée d'histoire naturelle, dans le cadre de l'exposition «Sable»: conteries par Claude Ganguillet et Ann Robert.

■ **Violon** A 11 heures, à la salle de concerts du Conservatoire: audition d'élèves de la classe de Denitsa Kazakova, violon.

■ **Galerie** De 15 à 18 heures, à la galerie L'Orangerie: rencontre avec l'artiste Maja Thommen.

■ **Théâtre** A 17 heures, au théâtre du Pommier: «A la recherche du doudou perdu», par la compagnie Abridacadra théâtre. Pour enfants dès 1 an.

■ **Théâtre** A 18 heures, au collège de la Promenade: «Huis clos», de Jean-Paul Sartre, par la troupe Arthéâtre de Neuchâtel.

LITTORAL

AUJOURD'HUI

■ **Le Landeron** De 15h30 à 17h30, au Musée de la fondation de l'Hôtel-de-Ville: maquette du Bourg en 1680 et documents anciens. Diaporama «Le Landeron au coin du feu - fr/all.». Entrée libre. Groupes dès 15 personnes sur rdv au 032 752 35 70.

■ **Saint-Blaise** Dès 17 heures, au village: animations liées au 3 février - jour de Saint-Blaise.

■ **Saint-Aubin** A 20h30, à la Tarentule: «La petite Emma», d'après un récit de Mousse Boulanger. Mise en scène: Marianne Radja.

■ **Saint-Blaise** A 20h30, à l'auditoire du collège de Vigner: chansons multicolores avec Gérard William.

DEMAIN

■ **Boudry** A 17 heures, à La Passade: soirée contes en musique, avec Anne-Marie André Bolland, Claude Bioley et Marc Champod, dans le cadre de l'exposition «Rencontre... à l'orée du bois».

■ **Diesse** A 17 heures, à l'église: «Max Havellar, le Hollandais de Sumatra» par la compagnie de la Marelle.

■ **Le Landeron** De 15h30 à 17h30, au Musée de la fondation de l'Hôtel-de-Ville: maquette du Bourg en 1680 et documents anciens. Diaporama «Le Landeron au coin du feu - fr/all.». Entrée libre. Groupes dès 15 personnes sur rdv au 032 752 35 70.

Des Jeunes-Rives plus vertes

Consultation ■ La Direction de l'urbanisme propose, sur l'ex-arteplage, un grand espace de détente, 108 places de parc et le maintien du couvert d'Expo.02

Par **Jean-Michel Pauchard et Pascal Hofer**

Enjeu majeur de l'après-Expo.02, le réaménagement des Jeunes-Rives de Neuchâtel fait, ces jours, l'objet d'une procédure de consultation non seulement de deux commissions du Conseil général, mais également auprès d'associations et groupements intéressés. C'est que l'éventuelle réalisation du projet présenté par la Direction de l'urbanisme donnerait aux Jeunes-Rives un visage bien différent de celui qu'elles offraient avant l'ouverture du chantier de l'exposition nationale.

Décrié aux destinataires de la consultation par un plan et un peu plus de deux pages d'explications, le projet comprend, d'ouest en est, les principaux éléments suivants:

Parking. De 530, on passerait à 108 places, toutes situées au nord de la place du 12-Septembre. Les véhicules y accèderaient par la rue J.-J.-Lallemand, éventuellement par la rue J.-L.-Pourtalès (ancienne entrée de l'arteplage). Le reste de la place pourrait accueillir diverses manifestations, ainsi que des «petites constructions».

L'étude sur le stationnement conduite ces derniers mois sur mandat du Conseil communal recommande de créer 315 à 350 places pour remplacer celles qu'a fait disparaître Expo.02. Avec un peu plus de 100 places, on est évidemment loin du compte. Pour y arriver, le Conseil communal prévoit un agrandissement du parking du Port sous l'avenue du 1er-Mars et sous la place Alexis-Marie-Piaget, ainsi que la restitution «à l'usage public» d'une trentaine de places situées au sud de l'ancien bâtiment de l'Ecole de commerce. Enfin, la surface située à

l'ouest du couvert de la grande scène de l'arteplage (la Piazza) pourrait «accueillir des véhicules en cas d'événements particuliers».

Espace vert. Il va de la place du 12-Septembre à la faculté des lettres de l'Université et se divise en deux grandes zones. La première se confond, grosso modo, avec la plus grande partie de l'ancien parking, dont elle conserve d'ailleurs l'arborisation. Elle comprend également les petits monticules engazonnés qui conduisent de cette zone au lac. Le projet prévoit d'y réutiliser les surfaces libérées par le théâtre des Roseaux et le Cargo pour en faire des terrains de sport ouverts au public. D'autres surfaces, plus petites, serviraient d'aires de pique-nique, de jeux ou de sport.

Entièrement plane, la seconde zone commencerait à la hauteur de la rue Pourtalès et comprendrait le couvert de l'ancienne grande scène – dont l'utilisation ferait l'objet d'une réglementation – et une portion de la Piazza de l'arteplage, sur une surface équivalente au couvert. Au sud du nouveau bâtiment de l'Ecole de commerce, une grande surface ouverte pourrait accueillir «de multiples activités spontanées ou organisées», en particulier le Salon expo.

Bord du lac. Un restaurant au bord de l'eau, voire partiellement au-dessus, pourrait constituer «le point fort» d'un cheminement «carrossable pour patins, rollers et poussettes» qui partirait de l'extrémité de la jetée est du port des Jeunes-Rives et qui longerait des aménagements propices au repos, aux bains de soleil, à la baignade et à la pratique de sports nautiques. Sur certaines portions de la rive, l'accès au lac se ferait au moyen d'esplanades (gradins) en bois. /JMP



Une vue aérienne des Jeunes-Rives telles qu'elles se présentaient avant Expo.02.

PHOTO ARCH-CIGHELIO-BETTINELLI

Quatre premières réactions

Christophe Bornand, président de Pro Neuchâtel:

«Tel quel, le projet est, aux yeux de notre comité, simplement inacceptable. L'étude sur le stationnement dit qu'il faut près de 350 places de parc pour remplacer l'ancien parking des Jeunes-Rives, et on nous en propose à peine plus de 100. Bien sûr, le Conseil communal veut agrandir le parking du Port, et l'idée, sur le fond, paraît défendable. Mais que se passera-t-il jusque-là? Que se passera-t-il, en particulier, pendant les travaux, qui vont évidemment faire disparaître la place Alexis-Marie-Piaget de l'offre en parking? Le maintien du couvert de la grande scène semble bienvenu: la ville – et son animation – ne doivent pas s'arrêter aux limites de la zone piétonne.»

Yann Engel, directeur de Tourisme neuchâtelois:

«Notre appréciation sur le projet du Conseil communal est très positive. S'il devient réalité, il répondra de manière concrète

à la volonté générale de profiter de l'élan insufflé par l'exposition nationale. Entre 70 et 90% des quelque 4 millions de personnes qui sont venues à Neuchâtel l'été dernier ont émis le désir de revenir dans notre région! Il s'agit donc de ne pas décevoir ceux qui reviendront ici, notamment en leur proposant des rappels forts de l'ambiance de l'Expo. Or, le projet du Conseil communal répond à cette attente.

Robert Vauthier, membre du comité du CID et président du Salon expo:

«Je suis content qu'il y ait cette consultation, bien que je me demande dans quelle mesure le Conseil communal tiendra compte de ce qu'elle donnera. Mais, sur le fond, nous avons été trompés: il était entendu qu'on devait remettre les lieux en l'état, même si l'on n'allait évidemment pas refuser quelques améliorations au passage. Faut-il croire au remplacement des places manquantes par le biais d'un agrandissement du par-

king du Port? Un bon compromis pourrait consister à récupérer la moitié des 530 places qu'offraient autrefois les Jeunes-Rives. Pour les autres aménagements, je m'oppose au maintien du couvert de la grande scène, qui générerait un retour du Salon expo sur les Jeunes-Rives.»

Daniel Weber, membre du comité de Pro Natura:

«Nous avons été plutôt agréablement surpris, notamment en découvrant l'importance des espaces verts. L'Expo a montré que le parking des Jeunes-Rives n'était pas si indispensable que cela. Bien sûr, il faut des places de parc dans une ville, raison pour laquelle la centaine de places prévues dans le projet ne nous font pas trop problème, à l'exception de l'accès cependant, qu'il faut revoir. Nous ne sommes pas non plus opposés à l'esplanade en bois, même si nous pensons qu'elle pourrait être moins longue, de même que nous ne sommes pas foncièrement contre la construction d'un restaurant. /jmp-pho

Faire fi des querelles de clocher Chézard-Saint-Martin ■ Trois sociétés se mobilisent pour organiser la première fête villageoise

Les sociétés locales de Chézard-Saint-Martin n'ont vraiment pas envie de lâcher l'organisation de la vie associative de la localité. C'est ainsi que le chœur d'hommes, la société de gymnastique et la fanfare L'Ouvrière œuvrent depuis fin 2001 à l'organisation d'une fête villageoise, pour resserrer les liens entre les habitants et mieux se faire connaître. Un comité, présidé par Christian Gurtner, s'attelle ainsi à peaufiner les derniers détails d'une manifestation nouvelle pour le village, prévue pour le 6 septembre prochain sur le thème des champignons.

«Tout est né d'une discussion entre les trois présidents des sociétés concernées», a raconté le président de cette future fête.

A noter que les remous de la vie associative de Chézard-Saint-Martin, provoqués par la démission du président de sociétés locales Denis Robert, ne sont en rien concernés puisqu'ils sont survenus après l'embranchement de l'idée de cette fête. La collaboration entre les trois sociétés impliquées se passe plutôt bien, malgré la crise récente née de la tension entre les groupes politiques du Conseil général.

Le programme de cette fête n'est pas encore arrêté précisément. Toutefois, les organisateurs entendent le rendre original. Tout se déroulera autour du centre communal de La Rebatte. Outre les traditions ingrédients d'une fête villageoise, comme les repas,

les cantines et autres bals populaires du soir, la population et tous ceux qui s'y intéresseront trouveront de quoi apprécier le dynamisme des Gaguelets et des Couennes de lard.

Cortège en musique

La fanfare L'Ouvrière s'alliera en effet à L'Espérance de Coffrane pour former une formation de 70 musiciens appelée à défilier au cours d'un grand cortège. Comme le thème de la manifestation a trait aux champignons, les organisateurs ont aussi pris contact avec la Fondation du Mycorama. Le champignon se retrouvera également dans un grand marché artisanal. La population pourra prendre part à des joutes sportives et de réflexion ainsi qu'à un jeu intitulé La bonne bouse, qui sentira bon la campagne. Si cela s'annonce rigolo, il faudra encore attendre un peu pour savoir de quoi il s'agira. /PHC



Le logo de la fête imaginé par Gisèle Conrad. DOCUMENT SP

Trier avant de brûler Val-de-Travers ■ Prévenu condamné à une amende salée

Il voulait simplement brûler les restes d'un vieux chalet en bois. D'ailleurs, le prévenu avait reçu l'ordre de démolir la bâtisse. Mais un quidam, averti les pompiers, a aperçu les flammes, a alerté la police. Cela s'est mal terminé. Le prévenu a pétié les plombs, refusant de sortir du chalet en feu. La force a dû être employée pour le déloger: spray au poivre, menottes et tutti quanti.

L'homme s'est retrouvé hier matin devant le Tribunal de police du Val-de-Travers, prévenu de diverses infractions à la loi sur le traitement des déchets, ainsi que de violence ou de menace contre les autorités et les fonctionnaires. Le ministère

public réclamait une peine de dix jours d'emprisonnement, assortie d'un sursis de deux ans, et d'une amende de 2500 francs.

Le prévenu n'était pas poursuivi pour incendie intentionnel. Le tribunal a par contre retenu les infractions à la loi sur le traitement des déchets. Avant de brûler le bois, non traité, il aurait été nécessaire d'effectuer un tri. Le gros morceau du dossier – ce qui a valu la réquisition d'une peine d'emprisonnement – concerne les violences ou menaces à l'encontre de fonctionnaires.

Le tribunal a tenu compte de circonstances atténuantes, soulignant que la violence était verbale, gestuelle, mais qu'aucun coup n'a été porté. Le juge a renoncé à une peine d'emprisonnement, condamnant le prévenu à 1500 francs d'amende et une part de frais arrêtée à 540 francs. /mdc

MÉDECINS DE GARDE

Un service unique pour tout le Vallon

Depuis hier soir, un nouveau système unique est en vigueur pour le service de garde médicale dans tout le vallon de Saint-Imier.

Ainsi, pour atteindre le médecin de garde dans toutes les localités sises de La Ferrière à Péry-Reuchenette, on composera dorénavant le même numéro de téléphone, à savoir le 032 941 37 37.

Le docteur Roland Brechbühler, de Corgémont, dirige ce nouveau service, auquel participent les médecins suivants: Miroslav Hubik (Péry), Ivano Salomoni (Sonceboz), Ennio Salomoni (Corgémont), Michel Ruchonnet (Courtelary), Philippe Gerber (Villeret), Pierre Quadri (Saint-Imier), Francis Saurer (Saint-Imier), Jean-Philippe Rubin (Saint-Imier), Sorin-Adrian Cananau (Saint-Imier) et Israël Wainsenker (Sonvilier). /réd

On reconstruira... mieux qu'avant

Bellelay ■ *Vingt jours après l'incendie qui a ravagé une de ses ailes, le Centre du cheval franchises-montagnes, même privé de manège, est reparti d'un bon pied*

Par Dominique Egger Zalagh

Vingt jours exactement après l'incendie qui a ravagé l'aile ouest de la Fondation Bellelay pour la promotion du cheval, Claude-Alain Voiblet, directeur, et François Vorpe, président, ont présenté hier les prochaines manifestations (lire ci-dessous) et le travail entamé en vue de la reconstruction.

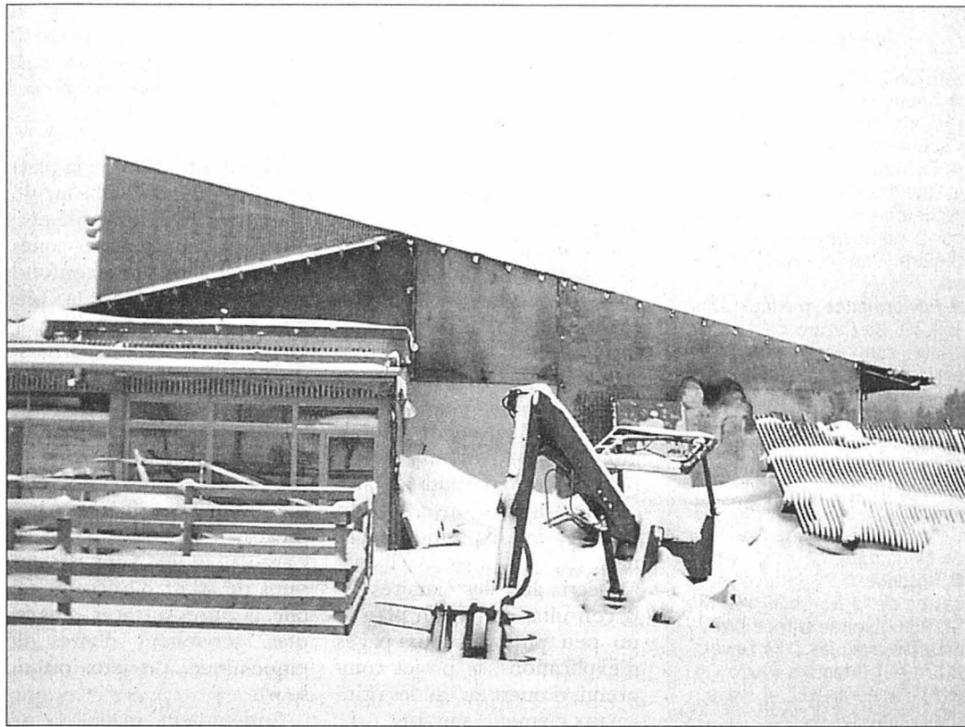
Pas question de se lamenter. Quand bien même l'évaluation complète des dégâts causés aux bâtiments et aux installations est encore en cours, les activités publiques ont redémarré et se déroulent désormais à un rythme soutenu. Car si l'on ne peut exclure quelques perturbations dans l'organisation des premiers rendez-vous de la saison, le programme ne subira pas de gros bouleversements.

Par contre, l'indisponibilité du manège – épargné par les flammes grâce à un mur anti-

feu, mais inutilisable pour l'heure – a induit la suppression de nombreux cours d'équitation, d'attelage et du Pony club.

Le grand regret: l'annulation forcée du cours de meneurs confirmés, que devait animer le champion du monde Werner Ulrich.

Parallèlement à une activité quotidienne encore perturbée par le non-fonctionnement de certaines installations techniques, la fondation a mis sur pied un groupe de travail qui va plancher sur la reconstruction. Celle-ci tiendra compte, évidemment, des critiques émises bien avant le sinistre. François Vorpe, Jean-Philippe Röthlisberger, Claude-Alain Voiblet et Raymond Heyer (architecte) planchent sur la réaffectation des locaux détruits, en fonction des besoins de la fondation. Ce groupe formulera ses propositions au conseil de fondation, qui décidera. /DOM



Le manège, ici sa paroi ouest, est encore inutilisable pour une petite semaine, ce qui a induit la suppression de nombreux cours. PHOTO EGGELER ZALAGH

RÉGION PRATIQUE
URGENCES

- **Police:** 117.
- **Ambulance-urgences:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Médecins de garde:** de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55. La Neuveville: 0900 501 501 (2.50 fr/min).
- **Pharmacies de service:** Saint-Imier, Voirol, 032 942 86 86; Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48. La Neuveville, pharmacie des 3 Chevrons, Cressier, 032 757 12 17, sa 8-12h/17h30-18h30, di 11-12h/17h30-18h30.
- **Planning familial:** tél. 032 942 24 55.

MÉDIATHÈQUE

- **Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** me/ve 15-18h. Tramelan: je 16-17h30. La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PATINOIRES

- **Tramelan:** patinoire des Lovières, ouverte au public: pour le patinage, mercredi 13h30-16h, dimanche 14h15-17h (demi-patinoire 14h15-15h15); pour le hockey: vendredi 20h45-22h15.
- **Saint-Imier:** patinoire d'Erquël, ouverte au public: pour le patinage, ma 13h30-15h45, me/je/ve 9-11h45 et 13h30-15h45, vendredi également 19h45-21h, sa/di 13h30-15h15; pour le hockey: samedi 10-11h45.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Ornithologie** Bourse aux oiseaux, Cormoret, salle polyvalente, 10-20h.
- **Théâtre** «Mon Isménie», par le Théâtre sans nom, Corgémont, salle de spectacles, 20h30.
- **Musique** Concert du pianiste Pierre Eggmann en faveur du fonds de bourse de l'École de musique, «Standards - Songs», Saint-Imier, EMJB, 20h30.
- **Chanson** Concert de Giorgio Conte au Royal de Tavannes, 20h30.

DEMAIN

- **Ornithologie** Bourse aux oiseaux, salle polyvalente de Cormoret, 9-16h.

La radio au musée agricole

Le 8 février marquera une étape doublement mémorable: le manège rouvrira ses portes, tandis que la grange, datant de 1760 et véritable cœur historique du complexe, accueillera la Radio romande et son «Kiosque à musiques». L'émission se déroulera de 11h à 12h30, en public, mais l'animation ne s'arrêtera pas en si bon chemin, puisqu'elle se poursuivra durant toute la journée et se terminera même en apothéose, avec une grande soirée folklorique. Les amateurs du

genre feront bien de réserver leurs places, pour l'émission comme pour la soirée, au tél. 032 484 71 71.

Autre date à marquer d'une pierre blanche, le 14 février – accessoirement jour de la Saint-Valentin –, qui marquera l'ouverture officielle du Musée agricole du Jura bernois. Cela allait de soi: ce musée abritera, en permanence, l'exposition intitulée «Le cheval des Franches-Montagnes en quelques mots». Réalisée par le Syndicat de promotion de l'Orval et du Petit Val, en

français et en allemand, cette exposition relate l'histoire d'un cheval qui est aussi la raison d'être de la Fondation Bellelay.

Quant à la suite, sur laquelle nous reviendrons en temps voulu, Claude-Alain Voiblet souligne que le sinistre du mois dernier ne devrait pas avoir de grosses incidences sur le programme. En ajoutant que «le concours de maniabilité (15 et 16 mars) et le concours amical de saut indoor (29 et 30 mars) auront lieu dans de bonnes conditions». /dom

Sensations nouvelles

Les amateurs de galops dans la poudreuse s'en donnent à cœur joie, depuis quelques jours, dans la région de Bellelay comme sur tout le Haut-Plateau. Et cette fin de semaine, la Fondation Bellelay propose au public de goûter, en famille, à des sensations nouvelles pour la plupart.

Profitant de l'épais manteau neigeux qui recouvre les pâturages alentours, elle organise en effet un week-end intitulé «Cheval, neige et glisse...» Au programme, on offre la possibilité de décou-

vrir, par les yeux d'une part, mais également d'essayer en personne, des disciplines mixtes telles que le ski-jöring ou le bob attelé. A ceux qui préfèrent des activités moins athlétiques, mais tellement plus romantiques, la fondation propose également des sorties en traîneau.

Aujourd'hui et demain, ces activités seront praticables de 14h à 15h30. Et, si le soleil daigne baigner le site, immaculé, le spectacle sera tout simplement incomparable, à n'en pas douter! /dom

Le Conseil municipal a tout tenté, en vain...

Les Reussilles ■ *La poste sera fermée dans deux mois*



Le couperet est tombé: le bureau de poste des Reussilles est condamné. PHOTO ARCH-GALLEY

Cette fois le couperet est tombé: le bureau de poste des Reussilles fermera définitivement ses portes le 31 mars prochain.

Service à domicile

Le responsable concerné, au sein du géant jaune, a en effet confirmé une décision contre laquelle les autorités municipales tramelotes se sont

donc élevées en vain. La Poste n'est pas entrée en matière sur les arguments avancés par l'exécutif local. Elle remplacera cet office de poste par un service postal à domicile et estime ainsi remplir parfaitement le mandat qui lui est confié par le Conseil fédéral.

Les autorités tramelotes ne peuvent que regretter vivement cette fermeture. /réd

La culture a été encouragée en 2002

Arc jurassien ■ *Subventions et autres subsides versés par le canton de Berne l'année dernière*

L'Office de la culture du canton de Berne a octroyé, en 2002, des subventions pour un montant total de plus de 6,4 millions de francs, en faveur d'institutions culturelles actives dans le Jura bernois, en ville de Bienne et dans l'ensemble de l'Arc jurassien et de la Suisse romande. Ces subsides ont été répartis de la manière suivante:

Jura bernois: subventions annuelles. Ligue bernoise du patrimoine, groupe régional du Jura bernois, 50.000 francs; Ecole de musique du Jura bernois, 310.373; Jeunesses musicales, sections bernoises, Sornetan, 9000; Union des chanteurs jurassiens, 1350; Fédération jurassienne de musique, subvention ordinaire et formation, 14.500; associations Lanternes magiques du Jura bernois, 10.000; Fédération du Jura bernois des sociétés de théâtre amateur, 10.500; SAT, Sociétés des amis du théâtre (Moutier - La Neuveville), 9500; Théâtre de l'atelier, Reconvilier, 3000; «Inter-yalles», revue culturelle du Jura bernois, 60.000; associa-

tion Regio'BD, Tavannes, 5000; Musée de La Neuveville, 12000; fondation Ankli pour le martinet de Corcelles, 5000; Centre de culture et de loisirs, Saint-Imier, 60.000; Centre culturel de la Prévôté, 60.000; Quinzaine culturelle, Moutier, 20.000; Centre d'animation, La Neuveville, 14.000; Espace noir, Saint-Imier, 10.000; centre de Sornetan, 6000; coopérative Le Royal, Tavannes, 15.000; abbatale de Bellelay, 26.000; fondation Mémoires d'ici, Saint-Imier, 290.000; Musée jurassien des beaux-arts, Moutier, 65.000; Université populaire jurassienne, bibliobus, 91.858; Bibliothèque régionale de La Neuveville, 31.400; Bibliothèque régionale de Moutier, 36.400; Bibliothèque régionale de Saint-Imier, 23.900.

Jura bernois-Jura-Arc jurassien: subventions annuelles. Institut jurassien des sciences, des lettres et des arts, 6000 francs; Musée d'art et d'histoire, Delémont, 35.000; Ajac, Association jurassienne d'animation culturelle, Moutier, 30.000; Atelier de gravure, Moutier, 40.000; Théâtre po-

pulaire romand, 55'000; Association des écrivains neuchâtois et jurassiens, 1000;

Total des subventions annuelles Jura bernois, Jura et Arc jurassien. 1.416.781 francs.

Jura bernois, subsides uniques. Musique, 109.500; photographie et cinéma, 185.000; théâtre et danse, 45.700; littérature, 75.705; beaux-arts et arts appliqués, 22.543; divers, 34.307;

Jura bernois-Jura-Arc jurassien, subsides uniques. Photographie et cinéma, 10.000; littérature, 3000; Groupement interjurassien des musées, 5600.

Total des subsides uniques Jura bernois, Jura et Arc jurassien. 491.355 francs.

Suisse romande, subventions annuelles. Corodis, 8000; Arole, Association romande de littérature pour l'enfance et la jeunesse, 1000; prix Bibliothèque pour tous, 250; **subsides uniques.** Littérature, 1000; divers, 8000.

Institutions de la ville de Bienne. 4.499.547 francs au total (subventions annuelles, 4.296.397 fr.; subsides uniques, 203.150 fr.). /comm-réd

Les bleus se ramassent à la pelle

Mesures ■ *En 2002, 661 permis de conduire ont été retirés. Les Jurassiens ne sont pas pires que leurs compatriotes, mais la police a augmenté ses contrôles*

Par
Michel Gogniat

«**L**es feuilles mortes se ramassent à la pelle», dit la chanson de Prévert. Dans le Jura, ce sont les bleus – les permis de conduire – qui sont retirés à la pelle. L'an passé, 661 conducteurs ont été priés de poursuivre leur chemin à pied. Sur le plan des statistiques, les Jurassiens – volontiers taxés de noceurs et de fonceurs – ne sont pas pire que les autres Suisses. Mais on constate que la hausse des contrôles policiers ces dernières années a fait bondir la courbe jurassienne. Regard en quatre volets.

En 2002. Le Jura recense 46.000 titulaires du permis de conduire. En 2002, 661 conducteurs ont vu leur bleu retiré. On dénombre également 760 avertissements. Chef de l'Office des véhicules, Philippe Receveur constate que ce chiffre est stable par rapport à 2001. Les Jurassiens se situent dans la moyenne suisse. «*Le bond s'est produit depuis les années 2000 et 2001, lorsqu'on a assisté à une réorganisation (et à un gonflement des effectifs) de la police jurassienne. Les contrôles se sont intensifiés,*

note-t-il. Voilà qui se ressent nettement dans les chiffres...

Les causes. Les principaux motifs de retrait ou d'avertissement sont toujours les mêmes: la vitesse et l'alcool au volant. La vitesse concerne 731 conducteurs, alors que l'alcool représente 258 cas. «*Comme d'habitude, ce sont les jeunes de 18 à 25 ans qui sont les plus exposés*», commente Philippe Receveur.

Pour ce qui est des retraits de permis avec ivresse au volant, on avait constaté une hausse de 80% entre 1996 et 2001, le nombre de retraits passant de 153 à 275. Les cas de retrait lors d'accident et d'alcool au volant avaient, eux, pris l'ascenseur (de 65 à 90). Les interventions de la police (50 nuits de contrôle en 2001) expliquent cela. En 2002, les cas d'ébriété au volant (220) ont baissé de 9%, alors que 38 cas d'abus d'alcool (plus 15%) étaient dénombrés.

Retraits préventifs. L'an dernier, l'Office des véhicules a procédé à 64 retraits de permis préventifs. L'office dispose de cette possibilité si l'autorité dispose de fortes présomptions selon lesquelles l'automobiliste représente un danger sur la route. Ce sera le



L'augmentation des contrôles de police, notamment de nuit, a provoqué une nette hausse des retraits de permis de conduire.

PHOTO ARCH-MARCHON

cas s'il est dépendant de l'alcool, de la drogue ou s'il connaît des problèmes de vue. Un retrait préventif sera effectué lorsque le sujet présente un taux d'alcool de plus de 2,5 pour mille ou s'il est récidiviste, avec un taux de 1,6 pour mille. L'office peut s'appuyer dans ces cas-là sur un médecin conseil ou sur un ins-

titut médico-légal (moins utilisé, car coûteux).

Durée du retrait. Pour fixer la durée du retrait du permis de conduire, Philippe Receveur s'appuie sur la gravité de l'infraction (une vitesse de 26 km/h supérieure dans une zone à 50km/h est considéré comme grave, par exemple) et sur les circonstances du cas

(tournée de pintes, etc.), les antécédents de l'individu et, enfin, les besoins professionnels. «*Mais il ne suffit pas de dire que l'on doit se rendre de la maison à l'usine pour justifier un besoin professionnel*», conclut le chef de l'Office des véhicules qui, on le voit, jouit tout de même d'une bonne marge d'appréciation. /MGO

ENBREF

HAUT-PLATEAU ■ Les téléskis sont ouverts. Pour le plus grand bonheur des petits et des grands, les deux téléskis des Franches-Montagnes, ainsi que les télébobs, sont ouverts ce week-end, tant aux Breuleux qu'aux Genevez. /mgo

ZOO DE MONTFAUCON ■ Faillite prononcée. Le juge de première instance vient de prononcer la faillite du zoo de Montfaucon SA qui, faute de rendement suffisant, avait dû fermer ses portes l'été dernier. Les animaux ont été vendus ou placés un peu partout en Suisse et en Europe. Les actionnaires de la société ont été avisés de cet épilogue. Il restera à l'Office des faillites des Franches-Montagnes de régler le sort du terrain (avec remises), qui s'étend sur plus de 2000 mètres carrés. La valeur officielle de ce terrain est fixée à 151.000 francs. /mgo

LES BOIS ■ Budget équilibré à la seconde section. Une vingtaine de membres de la seconde section des Bois, qui gouvernent sur les terres et les pâturages des bourgeois de la commune, ont tenu leurs assises, jeudi soir, sous la présidence de Pierre Godat. Ils ont avalisé le budget 2003, qui présente un découvert de 4800 francs, alors que le roulement tourne autour des 340.000 francs. Le conseil de la seconde section a été reconduit. Il se compose de Pierre Godat (président), Hubert Pittet (vice-président), Nadia Godat (secrétaire-caissière), Olivier Hugi, Raymond Cattin et Jean-Louis Girardin. Pour abriter du matériel agricole et forestier, la section a décidé la construction d'un

hangar, au Boéchet. Deux variantes sont à l'étude. Le président a, enfin, donné une information sur le regroupement forestier en cours, qui verra tout le secteur ouest des Franches-Montagnes surveillé par deux gardes forestiers, au lieu de trois. /mgo

■ Invitation à l'inauguration en Roumanie. L'équipe de Coup d'pouce Les Bois, qui poursuit sa coopération avec le village d'Ocnita, en Roumanie, propose à ses membres et à toute personne intéressée de se rendre dans ce pays pour participer à l'inauguration officielle de la salle communale, dont la réfection a été soutenue par les Franches-Montagnes. Le voyage s'effectuera du 28 mai au 2 juin (week-end de l'Ascension). Une séance d'information à ce sujet est fixée mardi prochain, à 20h15, à la Couronne, aux Bois. Pour tout renseignement, s'adresser à Daniel Hubleur, au tél. 032 961 15 74. /mgo

CONCOURS ■ Six mois dans l'atelier d'artiste à Paris. Le canton du Jura offre, en concours public, la jouissance d'un atelier d'artiste à Paris. Celui-ci se situe dans la Cité internationale des arts et la période pour l'occuper se situera entre le 1er juillet prochain et le 30 juin 2004, une durée minimale de six mois de séjour étant fixée. Cette proposition s'adresse à tout artiste jurassien (de la peinture au cinéma, en passant par la danse, etc.) domicilié dans le Jura historique ou qui en est originaire. S'il n'est pas perçu de location pour cet atelier, l'artiste devra s'acquitter des charges de la Cité, soit environ 5000 francs. Une aide

CONGÉ D'ADOPTION

Un principe à inscrire dans la loi

Dans une question écrite, Jean-Michel Conti, PLR, relève que le principe du droit à l'octroi d'un congé en cas d'adoption est reconnu par les autorités cantonales, mais qu'il ne figure pas dans une loi. Equivalant à un congé de maternité, ce droit devrait y être inséré. Les besoins de congé d'adoption ne sont pas identiques, mais comparables à ceux du congé de maternité. La réalité et l'importance d'un tel congé sont reconnues.

Des difficultés particulières sont liées à l'adoption d'un enfant. Nombre d'enfants adoptés proviennent de pays étrangers. Ils doivent s'adapter au climat, aux habitudes, à la langue et aux exigences scolaires parfois différentes de celles qu'ils ont connues précédemment. La loi sur la famille prévoit expressément que l'Etat accorde de tels congés d'adoption. Il faut concrétiser ce principe dans une loi idoïne.

Le député Conti demande donc au Gouvernement s'il serait opportun de soumettre au Parlement un projet de modification de la loi sur le statut des magistrats et fonctionnaires en vue d'un congé payé de 16 semaines en cas d'adoption d'un enfant. /vig

MUSÉE CHAPPUIS

Pétition déposée

Le Gouvernement et le Parlement jurassiens ont reçu une pétition émanant d'un groupe de parrainage du musée Chappuis-Faehndrich, à Develier. Elle est appuyée par le Conseil communal de Develier, l'Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien (Aspruj), l'Association de défense des intérêts du Jura (Adj), le Syndicat d'initiative de Delémont et Pro Jura.

Les autorités sont invitées à mettre sur pied un véritable statut des musées, afin d'assurer le fonctionnement de ceux-ci sur le plan financier et de garantir à terme la promotion et la pérennité des musées implantés dans le canton. Sont à l'origine de cette pétition les exigences du fisc envers le musée Chappuis, jugées de nature à compromettre l'avenir de ce musée particulier. /vig

Double inculpation pour pédophilie et zoophilie Affaire «Genesis» ■ Les deux prévenus laissés en liberté

Dans un communiqué, le procureur du Jura indique que l'enquête ouverte dans l'affaire «Genesis», dénoncée par les autorités fédérales, a abouti dans le canton. Dans un cas, faute d'actes punissables, une personnalité ajoulote connue a eu droit à un non-lieu. Dans deux autres cas, des inculpations ont été prononcées pour pornographie «dure» et pédopornographie. Le juge d'instruction a été chargé de mener l'affaire à son terme.

Les personnes inculpées ne sont pas en état d'arrestation. Le procureur explique que les deux inculpés n'ont pas passé à l'acte et qu'il n'existe pas d'éléments permettant de le craindre. Ils ne sont pas en contact avec des enfants et les

documents saisis chez eux sont des images de pornographie «dure» à caractère pédophile dans un cas, et plus particulièrement zoophile dans l'autre cas. Les images saisies se trouvaient aussi bien sur des CD-Roms que sur le disque dur d'un ordinateur. La volonté de les posséder et de les visionner ne fait pas de doutes. Le procureur a rendu compte du résultat de ses investigations à l'Office fédéral de la police, qui est à l'origine de ces enquêtes.

Le communiqué du procureur met un terme à des rumeurs infondées qui faisaient état de l'inculpation d'une personnalité, ou qui mélangeaient les éléments de cette affaire et une autre affaire de moeurs qui est en instruction. /vig

SAIGNELÉGIÉ

Audition de piano de l'EJCM

L'Ecole jurassienne et Conservatoire de musique (EJCM) invite le public à une audition de piano, demain à 17h, au café du Soleil, à Saignelégier. Le public aura l'occasion d'entendre les élèves de Christian Piquerez interpréter des morceaux très divers, en soliste ou en groupe.

L'entrée est libre, une collecte aura lieu à la sortie. /mgo

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

- Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.

■ Patinoire: lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Fête Première fête du chien nordique dès 9 heures, à Saignelégier.
- Concert Concert de l'Orchestre de Chambre du Jura et d'Alphapresto à 17 heures en l'église du Noirmont.

DEMAIN

- Fête Première fête du chien nordique dès 9 heures à Saignelégier.
- Musique Concert de Ludwig Frankmar à 17h, au temple protestant de Porrentruy.

PUBLICITE

SA Samedi et dimanche (avec ou sans neige)

Chemins de fer du Jura

Chiens de traîneaux - Saignelégier

En train au coeur de la fête

Parquez votre voiture à Glovelier/Chaux-de-Fds/Tavannes/Les Reussilles et montez dans le train

Horaires Glovelier - Saignelégier
Horaires renforcés
De Chx-de-Fds/Tavannes
Correspondance à l'heure

Billet Carte journalière «Regio»
1/2 fr. 8.50, 1/3 fr. 17.-

Bus-navettes Dimanche 2 février
Départ toutes les 30 min.

Informations 032 952 42 75
www.cj-transports.ch

TSR 1

7.00 Les Zap: Bonjour; Teletubbies; Infos Zap; Les Razmokets; Totally Spies... 42821284 11.25 Quelle aventure 2868449 12.15 Tout le monde aime Raymond: Brisons la routine 197642 12.45 Le 12.45/Météo 6190888 13.05 Pardon-nez-moi. L'interview de Darius Rochebin 22009371

13.30 Le doc. nature 913642
Le calme après la tempête (1/3)

14.20 Commissaire Lea Sommer 973284
15.15 Hélicops 1083420

16.05 C'est mon choix 7216623

17.25 De Si de La 934710

17.55 Ski alpin 8651772
Championnats du monde. Cérémonie d'ouverture

19.05 Météo régionale 2628807

19.10 Caméra Café 834517

19.20 Swiss Lotto 483807

19.30 Le 19:30/Météo 283284

20.05 Le fond de la corbeille 9942771

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

22.35 Anaconda. Film de Luis Llosa, avec Jennifer Lopez, Ice Cube, Jon Voight, Eric Stolz 115046 0.05 Espions d'Etat (The Agency). La seconde menace (Réception câble et satellite uniquement) 1958463

0.45 Le 19:30 (R). 2198937 1.15 Le 22:30 Sport (R). TextVision 60044598

20.25 65254352

TSR-Rencontres.ch

Emission présentée par Anne Carrard et Joël Cruchaud

La finale de TSR-Rencontres.ch permettra à Ayomi et Alvaro, les deux finalistes sélectionnés par les téléspectateurs, de rencontrer trois prétendants chacun au cours d'une émission de divertissement originale, cocktail de rencontres, de découvertes, de variété, d'émotion et de surprises...

TSR 2

7.00 Euronews 80853130 8.05 C'est mon choix (R) 29181159 8.55 Quel temps fait-il? 35372284 9.15 Euronews 95004888 11.25 Cinérapido 69984791 11.45 Signes. Débat plateau 88067826 12.30 Svizra Rumantscha: Cuntrasts 15468802 12.55 TSR Dialogue 95168611 13.05 Jesse. Ce que femme veut 33423771 13.25 Effets spéciaux. Panique sur la ville 24007913

13.50 FBI family 13269913
Comme si de rien n'était

14.35 Transito 11775604
Le doc ch

15.25 UC Undercover 73792401
Mission spéciale

16.10 A la Maison Blanche 88933333
Riposte proportionnelle

16.55 Angel 33167623

17.35 72 heures 39636820
Meurtre on line

18.25 Largo Winch 80519994
Manipulations

19.10 Le Big Mohoj Show 16257536

19.30 Vidéomachine 99881159

20.05 La demoiselle d'Avignon 71649888

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

En 1710, dans le Paris de la Régence, les aventures de Lagardière, ancien équilibriste devenu fine lame, de Philippe d'Orléans (futur régent), de Philippe de Nevers (son cousin) et du duc de Gonzague

21.25 Les brigades du tigre 85086265
Cordialement vôtre

22.30 Le 22:30 Sport 77025569 23.00 Voilé. Coupe de l'America Magazine 75191401 23.25 Pardonnez-moi. L'interview de Darius Rochebin (R) 38659197

23.50 Festival de jazz de Montreux. Souly 36504772 0.35 Le fond de la corbeille (R) 45941956 0.55 Cinérapido 99662821 1.15 TSR-Rencontres.ch 32922579 2.45 Pardonnez-moi (R). 66520289 3.15 Svizra Rumantscha (R). Textvision 54121598

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

En 1710, dans le Paris de la Régence, les aventures de Lagardière, ancien équilibriste devenu fine lame, de Philippe d'Orléans (futur régent), de Philippe de Nevers (son cousin) et du duc de Gonzague

21.25 Les brigades du tigre 85086265
Cordialement vôtre

22.30 Le 22:30 Sport 77025569 23.00 Voilé. Coupe de l'America Magazine 75191401 23.25 Pardonnez-moi. L'interview de Darius Rochebin (R) 38659197

23.50 Festival de jazz de Montreux. Souly 36504772 0.35 Le fond de la corbeille (R) 45941956 0.55 Cinérapido 99662821 1.15 TSR-Rencontres.ch 32922579 2.45 Pardonnez-moi (R). 66520289 3.15 Svizra Rumantscha (R). Textvision 54121598

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

En 1710, dans le Paris de la Régence, les aventures de Lagardière, ancien équilibriste devenu fine lame, de Philippe d'Orléans (futur régent), de Philippe de Nevers (son cousin) et du duc de Gonzague

21.25 Les brigades du tigre 85086265
Cordialement vôtre

22.30 Le 22:30 Sport 77025569 23.00 Voilé. Coupe de l'America Magazine 75191401 23.25 Pardonnez-moi. L'interview de Darius Rochebin (R) 38659197

23.50 Festival de jazz de Montreux. Souly 36504772 0.35 Le fond de la corbeille (R) 45941956 0.55 Cinérapido 99662821 1.15 TSR-Rencontres.ch 32922579 2.45 Pardonnez-moi (R). 66520289 3.15 Svizra Rumantscha (R). Textvision 54121598

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

En 1710, dans le Paris de la Régence, les aventures de Lagardière, ancien équilibriste devenu fine lame, de Philippe d'Orléans (futur régent), de Philippe de Nevers (son cousin) et du duc de Gonzague

21.25 Les brigades du tigre 85086265
Cordialement vôtre

22.30 Le 22:30 Sport 77025569 23.00 Voilé. Coupe de l'America Magazine 75191401 23.25 Pardonnez-moi. L'interview de Darius Rochebin (R) 38659197

23.50 Festival de jazz de Montreux. Souly 36504772 0.35 Le fond de la corbeille (R) 45941956 0.55 Cinérapido 99662821 1.15 TSR-Rencontres.ch 32922579 2.45 Pardonnez-moi (R). 66520289 3.15 Svizra Rumantscha (R). Textvision 54121598

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

En 1710, dans le Paris de la Régence, les aventures de Lagardière, ancien équilibriste devenu fine lame, de Philippe d'Orléans (futur régent), de Philippe de Nevers (son cousin) et du duc de Gonzague

21.25 Les brigades du tigre 85086265
Cordialement vôtre

22.30 Le 22:30 Sport 77025569 23.00 Voilé. Coupe de l'America Magazine 75191401 23.25 Pardonnez-moi. L'interview de Darius Rochebin (R) 38659197

23.50 Festival de jazz de Montreux. Souly 36504772 0.35 Le fond de la corbeille (R) 45941956 0.55 Cinérapido 99662821 1.15 TSR-Rencontres.ch 32922579 2.45 Pardonnez-moi (R). 66520289 3.15 Svizra Rumantscha (R). Textvision 54121598

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

En 1710, dans le Paris de la Régence, les aventures de Lagardière, ancien équilibriste devenu fine lame, de Philippe d'Orléans (futur régent), de Philippe de Nevers (son cousin) et du duc de Gonzague

21.25 Les brigades du tigre 85086265
Cordialement vôtre

22.30 Le 22:30 Sport 77025569 23.00 Voilé. Coupe de l'America Magazine 75191401 23.25 Pardonnez-moi. L'interview de Darius Rochebin (R) 38659197

23.50 Festival de jazz de Montreux. Souly 36504772 0.35 Le fond de la corbeille (R) 45941956 0.55 Cinérapido 99662821 1.15 TSR-Rencontres.ch 32922579 2.45 Pardonnez-moi (R). 66520289 3.15 Svizra Rumantscha (R). Textvision 54121598

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

En 1710, dans le Paris de la Régence, les aventures de Lagardière, ancien équilibriste devenu fine lame, de Philippe d'Orléans (futur régent), de Philippe de Nevers (son cousin) et du duc de Gonzague

21.25 Les brigades du tigre 85086265
Cordialement vôtre

22.30 Le 22:30 Sport 77025569 23.00 Voilé. Coupe de l'America Magazine 75191401 23.25 Pardonnez-moi. L'interview de Darius Rochebin (R) 38659197

23.50 Festival de jazz de Montreux. Souly 36504772 0.35 Le fond de la corbeille (R) 45941956 0.55 Cinérapido 99662821 1.15 TSR-Rencontres.ch 32922579 2.45 Pardonnez-moi (R). 66520289 3.15 Svizra Rumantscha (R). Textvision 54121598

20.25 99890807

Lagardière

Le petit Parisien

TF1

5.50 Survivre: L'orang-outan 65432888 6.45 TF1 Info 88306913 8.55 Météo 75103888 9.00 Jeunesse: Hé Arnold; Bruno le kid; Argai; Sacré Andy; Woody Woodpecker... 15417468 11.10 30 millions d'amis 29484449 11.55 Météo 48421555 12.05 Attention à la marche! 52160536 12.45 A vrai dire 40962791 12.50 Météo/Le journal 70070420

13.25 Reportages 73417246
Mineurs en fugue... parents en détresse

14.00 Titans 32975807
L'espoir change de camps

14.50 Invisible man 16682642

15.40 Will & Grace 92387642
Rompre ou ne pas rompre

16.10 Angel 47650554

17.00 7 à la maison 95255468

17.50 Sous le soleil 33956888

18.55 Le maillon faible 94343130

19.50 L'œil du photographe 94647178

19.55 Météo/Le journal 28322994

20.40 Les courses/Météo 87871246

20.25 74457130

Star Academy:

avant la tournée

Divertissement présenté par Nikos Aliagas

Avant de partir en tournée dans toute la France, en Belgique et en Suisse, les seize académiciens évoqueront les meilleurs moments de la Star Ac et en profiteront pour chanter quelques-uns de leurs titres

22.45 New York, unité spéciale 67286401

0.00 New York, unité spéciale. Classé X 98185081 0.55 C.L.A.C. 80496130 1.00 Hits & Co 63713081 1.50 Météo 33944178 1.55 Les coups d'humour 30082401 2.30 Reportages: Les belles du Lido 18997401 2.55 Très chasse: chasse à la palombe 33926130 3.45 Histoires naturelles 46669284 4.05 Musique 64104159 4.45 Aventures asiatiques en Thaïlande 37064197

20.25 74457130

Star Academy:

avant la tournée

Divertissement présenté par Nikos Aliagas

Avant de partir en tournée dans toute la France, en Belgique et en Suisse, les seize académiciens évoqueront les meilleurs moments de la Star Ac et en profiteront pour chanter quelques-uns de leurs titres

22.45 New York, unité spéciale 67286401

0.00 New York, unité spéciale. Classé X 98185081 0.55 C.L.A.C. 80496130 1.00 Hits & Co 63713081 1.50 Météo 33944178 1.55 Les coups d'humour 30082401 2.30 Reportages: Les belles du Lido 18997401 2.55 Très chasse: chasse à la palombe 33926130 3.45 Histoires naturelles 46669284 4.05 Musique 64104159 4.45 Aventures asiatiques en Thaïlande 37064197

20.25 74457130

Star Academy:

avant la tournée

Divertissement présenté par Nikos Aliagas

Avant de partir en tournée dans toute la France, en Belgique et en Suisse, les seize académiciens évoqueront les meilleurs moments de la Star Ac et en profiteront pour chanter quelques-uns de leurs titres

22.45 New York, unité spéciale 67286401

0.00 New York, unité spéciale. Classé X 98185081 0.55 C.L.A.C. 80496130 1.00 Hits & Co 63713081 1.50 Météo 33944178 1.55 Les coups d'humour 30082401 2.30 Reportages: Les belles du Lido 18997401 2.55 Très chasse: chasse à la palombe 33926130 3.45 Histoires naturelles 46669284 4.05 Musique 64104159 4.45 Aventures asiatiques en Thaïlande 37064197

20.25 74457130

Star Academy:

avant la tournée

Divertissement présenté par Nikos Aliagas

Avant de partir en tournée dans toute la France, en Belgique et en Suisse, les seize académiciens évoqueront les meilleurs moments de la Star Ac et en profiteront pour chanter quelques-uns de leurs titres

22.45 New York, unité spéciale 67286401

0.00 New York, unité spéciale. Classé X 98185081 0.55 C.L.A.C. 80496130 1.00 Hits & Co 63713081 1.50 Météo 33944178 1.55 Les coups d'humour 30082401 2.30 Reportages: Les belles du Lido 18997401 2.55 Très chasse: chasse à la palombe 33926130 3.45 Histoires naturelles 46669284 4.05 Musique 64104159 4.45 Aventures asiatiques en Thaïlande 37064197

20.25 74457130

Star Academy:

avant la tournée

Divertissement présenté par Nikos Aliagas

Avant de partir en tournée dans toute la France, en Belgique et en Suisse, les seize académiciens évoqueront les meilleurs moments de la Star Ac et en profiteront pour chanter quelques-uns de leurs titres

22.45 New York, unité spéciale 67286401

0.00 New York, unité spéciale. Classé X 98185081 0.55 C.L.A.C

TSR 1
7.00 Les Zap: Bonjour; Boule et Bill; Teletubbies... 12.57.00 Les Zap: Bonjour; Boule et Bill; Teletubbies... 12.57.00 Les Zap: Bonjour; Boule et Bill; Teletubbies... 12.57.00 Les Zap: Bonjour; Boule et Bill; Teletubbies...

TSR 2
7.00 Euronews 51224715 7.30 Le 22.30 Sport 51294574 8.00 Voile. Coupe de l'America. Magazine 73399357 8.25 Le fond de la corbeille (R) 48545767 8.45 Quel temps fait-il? 48413406 9.00 Euronews 45448048 9.35 Cinérapido 73225319 10.00 Messe 50235593 11.00 La mélodie de Noël. Film 73099357 12.30 Cadences: Traces: Sur les chemins de Noemi Lapzeson 24030241

TF1
5.45 25° sud: Une vie brisée 63468951 6.35 TF1 Info 11826777 6.40 Jeunesse 12218883 8.00 Disney! 31815222 9.47 Météo 24176397 9.50 Génération surf 93586222 10.15 Auto Moto 43784241 10.50 Météo 31327425 10.55 Téléfoot 17453721 11.58 Une vie de foot 340275512 12.00 Météo 10939715 12.05 Attention à la marche! 46863845 12.50 A vrai dire 39186390 13.00 Le journal/Météo 39688086

france 2
7.00 Thé ou café 51263680 8.05 Rencontres à 15 75472870 8.30 Voix boudhistes 77398661 8.45 Islam 95171609 9.15 Jadaïca 9538135 9.30 Source de vie 70400574 10.00 Agapé 92347593 11.00 Messe 18017208 11.50 J.D.S. Info 58208067 12.05 Changer la vie 62492135 12.30 Ski alpin. Championnats du monde. Super G messieurs 32399593 12.55 Journal/Météo 70036086

france 3
6.00 Euronews 16759406 7.00 T03 73120970 7.35 Bunny et tous ses amis 73839951 8.35 F3X: le choc des héros 58904512 10.00 C'est pas sorcier 12710203 10.25 Echappées sauvages 63842970 11.25 Le 12/14 Titres et Météo 43790845 11.30 Edition régionale 16523390 12.25 Edition nationale 62409425 12.50 Championnats du monde. Super G messieurs 70009932

M6
7.55 Indaba: On tourne 58229593 8.20 Star Six 77245680 9.20 M6 Kid: Le monde fou de Tex Avery; Zentrix; La famille de la jungle; Funky Cops 74455222 11.00 Grand écran. Magazine: les films de la semaine 46391425 11.35 Turbo 39532970 12.13 Warning/Météo 346148777 12.15 Demain à la Une: Mon sorcier bien-aimé 87746574

france 5 - arte
6.45 Langue: Italien 21126929 7.00 Un monde des mondes: Japon (1/5) 28853932 8.00 Monory in blue 89438390 8.50 Simple comme musique: Et Dieu créa la musique 4555131 9.20 Blanche nuit à Paris 18130593 10.15 Ubik 65801864 11.05 Droits d'auteurs 22926609 12.00 Carte postale gourmande 15819574 12.35 Arrêts sur images 96129796

13.40 Voilà 492116
14.05 Malcolm 9684883
14.30 Le parfum du succès Film de Tim Kelleher 8332048
16.10 Sabrina 2784241
16.40 New York 911 8998338 Faire de son mieux; Déchainés

13.25 TSR Dialogue 13322628
13.35 Cadences 83752067 Sulphur
14.00 Hippiisme 56695834 CSI de Zurich. Swiss Classic
16.00 Cadences 24000512 Finale du 31e Prix de Lausanne

13.25 Walker Texas Ranger 27663636 Les baisers de l'ange
14.20 La loi du fugitif 18986425
15.10 Espions d'Etat 23813845
16.00 New York section criminelle 29104883
16.50 Vidéo gag 27556067
17.55 Le maillon faible 88360319

13.15 J'ai rendez-vous avec Vous/Météo 93367241
13.45 Vivement dimanche Danièle Darrieux 22793609
15.35 Washington police Les chemins de l'extase 81855636
16.25 Boston public 80405195
17.15 J.A.G. 83593390 Confidentiel

13.35 C'est mon choix 62754680
14.50 Keno 17611390
14.55 Cyclo-cross Championnats du monde 85519796
17.05 Le lion, en direct de la savane 83591932 Film de John Downer

13.10 La double vie de Diane Sullivan Téléfilm de David Richards, avec Alice Evans, Cal Macaninch 89366154
16.10 J'ai décidé de maigrir 38007628
17.15 J'ai décidé de maigrir... et vous? Animé par Marielle Fournier 20809203

13.30 Les refrains de la mémoire 69360048
14.05 Les momies au masque d'or 22337609
15.00 Sœur Emmanuelle, une femme d'exception 93192883
16.00 Les repères de l'histoire 24579574 Le «Münchener Post» contre Hitler

20.50 Femmes de loi 99967661
Réalisation Emmanuelle Gust, avec Natacha Amal, Ingrid Chauvin
A bout de force Elisabeth Brochène, Substitut du Procureur, et Marie Balaguère de la Brigade Criminelle, enquêtent sur le meurtre d'une jeune femme, Lydia Leclerc. Et les traquent l'assassin et découvrent que Lydia et son amant détournaient des fonds

20.30 Histoire vivante 17531970
Arabe Saoudite: Le grand écart
Ce film expose le contraste entre les tentatives modernistes - fitness à l'américaine, supermarchés climatisés - et la pesante tradition politique, religieuse et morale du royaume wahabite, les libertés limitées dont jouissent en particulier les femmes...

20.50 Jeanne d'Arc 16557280
Film de Luc Besson, avec Milla Jovovich, John Malkovich
En 1420, Jeanne est une enfant de huit ans hantée par le mystère de la confession et qui harcèle le curé. Un jour elle découvre son village en proie aux flammes et aux Anglais... Quelques années plus tard, elle a treize ans et cherche à rencontrer le Dauphin. Mais l'héritier de la couronne va-t-il recevoir la pucelle d'Orléans qui dit entendre des voix?...

20.55 Piège en haute mer 24652654
Film de Andrew Davis, avec Steven Seagal, William Strannix
L'USS «Missouri», le plus puissant cuirassé de la marine américaine fait escale à San Francisco où il doit être désarmé. A bord, se trouve un cuisinier, ancien des services secrets, mis sur la touche pour insubordination. Rempli d'admiration pour ses exploits passés, le capitaine l'a accueilli

20.55 Inspecteur Barnaby 9675488
Film réalisé par Jeremy Silberston, avec John Nettles
Le terrain de la mort L'épouse d'un riche homme d'affaires est retrouvée assassinée à coups de batte de cricket. Elle n'avait pas d'ennemis, alors que son mari était détesté de tous. Barnaby est face à un éventail de personnages bizarres et excentriques...

20.50 Zone interdite 44825593
Magazine présenté par Bernard de La Villardié
Des ados pas comme les autres Ils sont différents, angoissés, répriés sur eux-mêmes...
Reportages: 1. Angoissés, maniaques, obsédés: les troubles obsessionnels et compulsifs, leur gâchent la vie 2. Des artistes qui explorent le monde

20.40-0.35 Histoires de poisons 14643932
Thema
Le poison tue insidieusement, sans violence apparente. Il renvoie à un univers fascinant, peuplé de sorcières et d'alchimistes...
20.41 Soupçons 115742029 Film d'Alfred Hitchcock, avec Gary Grant, Joan Fontaine

TV5
10.00 Le journal 44287796 10.15 Vivement dimanche 47156338 12.05 Les Historiens de l'Instant. Doc 62203339 13.00 Journal belge 99858680 13.30 Carte postale gourmande 99868067 14.00 Le journal 21372609 14.15 La biodiversité 41584593 15.15 Chroniques d'en haut 69655845 16.00 Le journal 58512319 16.15 L'invité musique 46220845 16.30 Les carnets du bourlingueur 21935951 17.05 Kiosque 28533574 18.00 Le journal 97345883 18.15 Nouvelle vie, nouvelle donne. Téléfilm 7212932 20.05 Vivement dimanche prochain 41427448 20.35 Journal F2 71430999 21.00 Le sport en jeu: les pros à l'essai 92231951 22.00 Le journal 8454241 22.30 Roule routier. Téléfilm 84540319 0.00 Journal suisse 42727617 0.20 JTA 64245471

EUROSPORT
7.00 Saut à ski 4818777 8.30 Watts 6611169.00 Ski: champ du monde 662845 9.30 Bobsleigh: champ du monde, bob à 2 dames, 1e manche 285951 10.30 Saut à ski 296067 11.30 Bobsleigh: champ du monde, bob à 2 dames, 2e manche 623375 12.30 Ski: champ du monde, super G messieurs 403135 14.00 Watts 597932 14.30 Tennis: tournoi messieurs de Milan, finale 661357 16.30 Tennis: tournoi féminin de Tokyo 499951 17.30 Saut à ski: Coupe du monde K185 vol à ski 863593 19.00 Sumo 463777 21.00 Tennis: tournoi des petits as, 212 mondial des 12-14 ans 876086 22.00 Boxe: poids lourds Attila Levin/Ross Puritty. Dominick Guinn/Terry McGroom 865970 23.00 Eurosport soir. Magazine 997357 23.15 Golf: Bob Hope Classic, circuit américain 6735947

CANAL+
12.40 Le vrai journal 11869932 13.35 La France d'en face 77806883 13.40 La semaine des guignols 34816845 14.15 Le Zapping 17353203 14.30 Le quinté+. La grande course. En direct de l'hippodrome de Vincennes. Trot 26464406 15.00 24 heures chrono. Série 50984067 15.40 24 heures chrono. Série 32616203 16.25 60 jours - 60 nuits 45166628 17.05 Vie sauvage dans les roseaux. Doc. 10843222 18.00 Young Blades la jeunesse des 3 Mousquetaires. Film 70733951 19.30 Résultats et rapports, quinté+ 94196883 19.35 Ça cartoon 73333574 20.30 Football. En direct 26733777 22.50 L'équipe du dimanche 56674338 0.30 Destination Graceland. Film 15480452 2.30 Cinéma de quartier: Le fantôme de l'opéra. Film 68953617

RTL9
Pas d'émission le matin
12.00 Skippy. Pour la peau d'un kangourou (1970) 22.35 Bullitt. De Peter Yates, avec Steve Mc Queen, Jacqueline Bisset (1968) 0.25 Making of de Bullitt 0.35 Anna Christie. De Clarence Brown, avec Charles Bickford, Greta Garbo (1930) 2.05 The amazing Mr. Blunden. De Lionel Jeffries, avec Laurence Naismith, James Villiers (1971) 3.55 Kill or cure. De George Pollock, avec Eric Sykes, Terry Thomas (1962)

TMC
8.00 Fantômette. 2 épisodes 50220661 9.00 Zorro 56371680 10.25 Mutant X. 2 épisodes 64415574 12.05 Boléro 21205203 12.30 Trois filles au soleil 50941628 13.35 Inspecteur Frost 24754970 15.20 L'homme invisible. Série 20459222 15.50 Hercule Poirot. 2 épisodes 16164406 17.45 TMC'kdo 19676574 18.00 Journal/Météo 60676241 18.15 Pendant la pub: André Dussollier, Michel Boujenah et Roland Giraud 42336086 19.15 Coroner da Vinci. Petite sœur 93042609 20.00 Glisse n'co 50475280 20.30 Dimanche mécaniques, première vitesse 19931067 20.50 Ville à vendre. Policier français de Jean-Pierre Mocky avec Philippe Léotard, Richard Bohringer 45297241 22.30 Dimanche mécaniques, deuxième vitesse 73572672

PLANÈTE
9.15 Autruches... 40638406 9.45 L'Odyssée de l'espèce 60386222 11.10 Massaï Mara, le royaume des grands félins 67227203 12.55 La vie secrète des jardins 82479241 13.20 Pas de vacances pour les termites 65510425 13.45 Les girafes... 78985319 14.15 Les tribulations des macaques du Japon 31109154 14.45 Les hyènes diaboliques 31229999 15.15 Godard à la télé... 89751777 16.10 Gainsbourg à la télé 22990241 16.40 Léo Ferré, le talent à fleur de peau 79059339 18.05 Georges Brassens 27079086 19.00 Les «Tigers», une légende du football américain 26298222 20.45 Le fracs des ailes. Doc 69697390 21.35 Les ailes de légende 83201777 22.30 Montand. Le film documentaire 14133680 0.55 L'Odyssée de l'espèce 75529433

SFI
8.00 Wetterkanal 10.00 Sternstunde Religion 11.00 Philosophie 12.00 Kunst 13.00 Tagesschau 13.05 Ski alpin: St. Moritz aktuell 13.35 Sport aktuell 14.20 Das tollste Kaufhaus der Welt. Komödie 15.35 Natur und Champions 15.50 C'est la vie 16.15 Kängurus im Kronendach des Urwalds. Tierfilm 17.00 Swiza rumantscha. Cuntrasts 17.30 Istorginas da buna notg/Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Kino aktuell 18.15 Ski alpin: St. Moritz aktuell 18.55 Sport aktuell 19.20 Mitenand 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Lüthi und Blanc. Serie 20.30 Pfarrer Iseli. Alter Schweizerfilm 22.10 B. Magazin 22.30 Tagesschau 22.45 C'est la vie 22.55 Klinghotel Musik 23.55 Tagesschau/Meteo 0.50 Sternstunde Philosophie

TSI 1
6.50 Agenda 7.45 Svizzera rumantscha 8.15 Colazione con Peo 9.45 La parola nel mondo 10.00 Santa Messa 11.00 Paganini 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Compagnia Bella 15.05 Il filo di Arianna 16.00 Telegiornale 16.05 Sopravvivenza o morte. Documentario 17.00 Un caso per due. Téléfilm 18.00 Telegiornale 18.10 Compagnia Bella 19.00 Il Quotidiano Cronaca 19.15 Domenica Forum 20.00 Telegiornale sera/Meteo 20.40 Storia. Doc 23.05 Telegiornale notte 23.25 Paganini 0.50 Replique continuata

ARD
5.30 Kinderprogramm 9.00 Tagesschau 10.30 Die Sendung mit der Maus 11.00 Le journal 11.03 Sportschau: Zweierbob-WM Damen 12.15 Alpine Ski-WM: Super-G Herren 14.15 Weltreisen 14.30 Insel der kalten Feuer 15.00 Tagesschau 15.10 Louis taut auf. Komödie 16.30 Sternenkinder 17.00 Tagesschau 17.05 Ratgeber: Heim & Garten 17.35 Wahl 2003 19.30 Berliner Runde 19.58 Abendvorschau 20.00 Tagesschau 20.15 Polizeiruf 110: Die Schlacht. Krimi 21.40 Tagesthemens extra 22.00 Sabine Christiansen. Politik-Talkshow 23.00 Tagesthemens mit Sport 23.28 Das Wetter 23.30 Kulturweltspiegel 0.00 Trip nach Tunis. Krimi 1.40 Tagesschau 1.50 Broadway-Melodie 1936. Musical 3.25 Tagesschau 3.29 Weltreisen

SWF
7.00 Sehen statt Hören. Magazin 7.30 Babylon 8.00 Vetro-das Café mit Weltblick 8.30 Tele-Akademie 9.15 Das Geheimnis der Frau in Weiß. Thriller 11.00 Mit leidenschaftlicher Geduld 12.00 Belcanto 12.30 Bilderbuch Deutschland 13.15 Schätze der Welt 13.30 Katzen in der Großstadt 14.00 Narentag Rottweil 14.45 Sport extra: Leichtathletik 16.00 Terra Fantastica 16.45 Eisenbahnromantik 17.15 Tibetisch heilen im Himalaja 18.00 Aktuell/Regional 18.15 Ich trage einen großen Namen 18.45 Landesprogramme 19.15 Die Fallers. Serie 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Sonntag lacht. Rückblick 21.45 Aktuell 21.50 Regionalsport: Baden-Württemberg 22.35 Wortwechsel 23.05 Legenden 23.35 Meinoren eines Außenseiters

TCM
20.45 Zabriskie Point. De Michelangelo Antonioni, avec Harrison Ford, Rod Taylor (1970) 22.35 Bullitt. De Peter Yates, avec Steve Mc Queen, Jacqueline Bisset (1968) 0.25 Making of de Bullitt 0.35 Anna Christie. De Clarence Brown, avec Charles Bickford, Greta Garbo (1930) 2.05 The amazing Mr. Blunden. De Lionel Jeffries, avec Laurence Naismith, James Villiers (1971) 3.55 Kill or cure. De George Pollock, avec Eric Sykes, Terry Thomas (1962)

TVE
7.15 Testimonio 7.20 Agrosfera 8.15 Desde galicia para el mundo 10.00 Las aventuras de la abuelita Prudencia 10.30 Patrulla 03 11.00 Musica Si 13.00 Canal 24 horas 13.30 España en comunidad 14.00 Jara y sedal 14.30 Corazon, Corazon 15.00 Telediaro 1 15.40 El tiempo 15.50 La costa de los esclavos. Film 16.45 Raquel busca su sitio. Téléfilm 18.00 Canal 24 horas 18.30 España da cerca 18.45 Cine. Otra ciudad 20.30 Este es mi planeta 21.00 Telediaro 2 21.45 La vida de Rita 22.45 Estudio estadio 0.15 Sicario 1.30 Metropolis 2.00 Canal 24 horas 2.30 La revancha

RADIOS
LA PREMIÈRE
6.00 Le journal du dimanche 9.06 Embarco 10.06 La vie est belle 10.25 La soupe est pleine 12.30 Le journal de la mi-journée 12.44 Decryptage 13.00 Saint-Moritz, quinziesch dis en direct des championnats du monde 14.04 Rue des artistes 17.04 Train bleu 18.00 Forums 19.04 Intérieurs 19.04 Hautes fréquences 21.04 Le meilleur des mondes 22.04 Ecoutez voir 22.30 Le journal de nuit 22.40 La vie est belle 23.45 Chemin de vie

FRÉQUENCE JURA
16.30 Volley: Bienne - Franches-Montagnes. 7.00, 8.00 Flash RFJ 7.05, 8.05 Verre azur 8.15 Arteflash 9.00, 12.00 Infos 9.05 Bon dimanche 9.15 Art vocal/Classique 9.45 Fanfare 10.00 Flash Sport 10.02, 11.02 Pronostics PMU 10.07, 11.00 Bon dimanche 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.40 Par ici la musique 13.00 Verre azur 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 21.00 Les Ensoirées 0.00 Traffic de nuit

RTP
8.30 Futbol 9.30 Infantil RTP 11.30 Missa 12.30 Ficaço africana 13.30 Documentario 14.00 Jornal da Tarde 15.00 Estilos 16.00 Top + 17.00 Talk show 19.00 ConsultorioRtp 20.00 Domingo desportivo 21.00 Telegiornal 22.15 Contra informação 0.00 Domingo desportivo 1.00 Top + da semana 2.00 Jornal 2 3.00 Talk show

RAH
6.45 Unomattina sabato & domenica 10.00 Linea verde 10.30 A sua immagine 10.55 Messa 12.00 Angelus 12.20 Linea verde 13.30 Tg1 14.00 Domenica in 16.55 Che tempo fa 17.00 Tg1 18.10 Sport 20.00 Tg1 20.35 Rai sport notizie 20.45 Sospetti (2e puntata). Film 22.40 Tg1 notte 22.45 Speciale Tg1 23.35 Oltremoda. Film 0.20 Tg1 1.30 Ipress. Film spionaggio

RAI2
8.00 Tg2 Mattina 10.05 Playhouse Disney 11.05 Art Attack 11.30 Mezzogiorno in famiglia 13.00 Tg2 13.25 Tg2 motori 13.40 Tg2 13.45 Quelli che aspettano... 14.55 Quelli che il calcio... 17.10 Rai sport 18.00 Tg2 dossier 18.50 Eat parade 19.05 Sentinel 20.00 Zorro 20.30 Tg2 20.55 Alias. Film 22.30 La domenica sportiva 0.05 Tg2 notte 0.20 Protestantesimo 0.55 Tennis. Torneo atp di Milano

MEZZO
20.45 Chick Corea and friends: remembering Bud Powell. Concert 22.10 Escagnie musicales à Paris: Paco Sery, batteur. Documentaire 22.45 Van Dyck, portraitiste. Documentaire 23.25 Concerto pour orgue de Georg Friedrich Haendel 23.45 A l'affiche 0.00 Viva Vivaldi, Récital Cecilia Bartoli au Théâtre des Champs-Élysées 1.45 Bartoli et Vivaldi 2.30 Le Gamelan de Bali. Documentaire 3.30 Harold Singer, «Keep the Music Going»

CANAL ALPHA
8.00 à 0.00 Journal régional de la semaine en boucle non-stop. Evénements. Magazines (360°): On the oueb; Comme chez vous; le dernier mot 11.30 Passerelles. Enseigner et éduquer: quelle valeur pour l'école? 16.30 McMusic

TELEBIELINGUE
10.00 - 12.00 Teleglise 14.30 - 19.00 «Pulsations» (rép. chaque heure) 19.00 Nouvelles régionales/Météo - Magazine sport. Dès 21.30 «Pulsations»

RADIO JURA BERNOIS
16.30 Volley: Bienne - Franches-Montagnes. 6.00, 7.10, 13.00 100% Musique 7.00, 8.00 Flash RJB 8.15 Arteflash 9.00 Journal RJB 9.05, 10.05, 11.05 Bon dimanche 10.00 Flash sport 11.02 PMU 12.00 Les titres 12.15 Le Journal 12.32 Cocktail populaire 13.00 100% Musique 18.00 Le Journal 18.30 Rappel des titres 18.32 100% Musique



Immobilier à vendre



EST DE NEUCHÂTEL, à vendre chalet 2 1/2 pièces, véranda, garage, jardin. Tél. 079 306 58 20. 028-385872

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 1/2 pièces, tout confort avec garage. Fr. 175 000.-. Tél. 032 841 18 41. 132-126840

LE LANDERON, villa locative 4 appartements + 300 m² de locaux atelier. Ecrire sous chiffres M 028-384317 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

MOUTIER, magnifique maison de 5 1/2 pièces, objet 31 sur www.greagre.ch 160-743088

Immobilier à louer



URGENT, APPARTEMENT 3 1/2 pièces, Fr. 1730.-, charges comprises, avec place de parc dans garage, haut standing. Tél. 079 213 24 61. 028-386157

ÉTUDIANTE CHERCHE colocatrice, sympa et respectueuse, appartement 3 1/2 pièces spacieux, immeuble tranquille, Fr. 470.-/mois. Tél. 078 724 40 02. 036-139789

HAUTERIVE, place du village, vaste local, rez-de-chaussée, beaucoup de cachet, Fr. 990.-. Tél. 079 434 86 13. 028-386130

BOUTIQUE avec cachet, La Chaux-de-Fonds, vieille ville, nécessitant peu de moyens de départ. Tél. 076 577 34 74.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Nord, grand 2 pièces, balcon. Fr. 680.-, charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 206 99 81. 132-126938

LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 20, magnifique appartement 6 1/2 pièces, sur un étage, cachet, cuisine agencée, places de parc, libre juin 2003. Loyer Fr. 1900.-, charges comprises. Tél. 032 968 98 25. 132-126744

LA COUDRE, pour le 01.04.2003, superbe appartement de 4 pièces, cheminée de salon, 2 salles d'eau, verdure, place de jeux pour enfants, terrasse, jardin. Fr. 1583.-, charges comprises. Pour cause de déménagement. Tél. 032 753 07 05 - 079 312 84 65. 028-386170

LA NEUVEVILLE, rue de Beauregard 4, appartement de 2 chambres (dont l'une est indépendante), cuisine/bain, Fr. 720.-. Studio avec cuisine habitable, bain. Fr. 570.-. Local commercial - vitrines / accès rue du Port. Tél. 032 751 13 65 + Fax.

LE LANDERON, villa 5 1/2 pièces, terrasse et jardin. Fr. 2450.-, charges comprises. Dès le 01.05.03 ou à convenir. Fr. 690.-, charges comprises. Tél. 032 751 61 39 - 076 400 90 20. 028-385956

LE LOCLE, centre-ville, joli 3 pièces, 1^{er} étage, dans petit immeuble avec jardin, dès le 01.04.03 ou à convenir. Fr. 690.-, charges comprises. Tél. 032 481 11 36.

LE LOCLE, à remettre au plus vite, joli appartement de 3 pièces, quartier calme, balcon, Fr. 480.-, charges comprises, garage à proximité. Pour tous renseignements: Tél. 079 310 78 24, dès 18h. 132-126951

NEUCHÂTEL EST, bureau ou habitation, chambre indépendante meublée, avec douche, Fr. 365.-. Tél. 079 434 86 13.

NEUCHÂTEL EST, vaste appartement, 5 chambres à coucher, 3 salles de bains et jacuzzi, cuisine parfaitement agencée habitable, cheminée de salon, grande terrasse, Fr. 2650.-. Tél. 079 434 86 13. 028-386063

NEUCHÂTEL, centre-ville, studio meublé tout confort, TV, libre 01.04, Fr. 740.-, charges comprises. Tél. 079 204 53 03.

NEUCHÂTEL, Rosière 2, 2 pièces + grande cuisine, cave, terrasse. Fr. 900.- + Fr. 110.-. Tél. 079 434 45 84. 028-385905

SAINT-BLAISE, haut du village, dans maison rénovée, studio, douche, WC, cuisine agencée. Fr. 650.-/mois, charges comprises. Tél. 032 753 12 96. 028-386304

VALANGIN, urgent, 3 pièces, cuisine semi-agencée, petit balcon, situation tranquille, Fr. 830.-, avec place de parc. Tél. 076 541 56 69 (heures bureau). 028-386289

Immobilier demandes d'achat



EN VILLE DE NEUCHÂTEL, cherche à acheter, appartement de 60-80 m² avec balcon, vue, ascenseur, transports publics et commerces à proximité. Tél. 032 753 23 06.

Immobilier demandes de location



CHERCHONS À LOUER pour nos clients, plusieurs appartements 2 à 3 pièces. Bon standing, belle situation, Neuchâtel ou Littoral. Pour tout de suite ou à convenir. 032 727 75 75, heures de bureau. 028-386283

COUPLE SUISSE RETRAITÉ cherche appartement rez-de-chaussée avec jardin ou petite maison. Ecrire sous chiffres Z 028-385704 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

NEUCHÂTEL, monsieur cherche à louer une chambre avec jouissance de cuisine. Tél. 032 721 32 34. 028-385761

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, musicienne «piano», cherche 2 ou 3 pièces. Le plus rapidement possible. Tél. 052 364 28 46 - Tél./Fax 052 364 24 70. 028-386035

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, cherche pour dame seule, bel appartement dans villa. Environ 3 pièces. Tél. 032 732 15 20.

VAL-DE-RUZ, 3-4 pièces. Tél. 079 417 06 02.

Cherche à acheter



CAVE À VINS Vinosafe, Electrolux ou Liebherr, +/- 200 bouteilles. Tél. 079 308 12 02.

TRAINS ÉLECTRIQUES: Märklin, etc. Tous écarts avant 1970 et autres jouets anciens. Tél. 032 853 36 83 ou 079 292 68 39. 028-382994

URGENT: achète, billets (min. 2) pour concert de Tracy Chapman, le 15.2 à Bâle. Tél. 076 365 01 91, répondeur. 028-385515

A vendre



APPAREIL DE PHOTO Hasselblad 500 c/m complet avec nombreux objectifs et accessoires, en bloc ou détail. Tél. 079 358 34 72. 132-126780

LIQUIDATION: 2 colonnes «Romaines» pierre blanche, hauteur: 68, diamètre: 30. Fr. 100.-/pièce, 1 étagère métal et verre. Valeur Fr. 390.-, cédée à Fr. 100.-. Tél. 078 770 51 60. 028-386174

LIT EN ROTIN 160 x 200. Fr. 400.- + canapé d'angle. Fr. 600.-. Tél. 032 753 64 56. 028-386121

PIANO À QUEUE Bechstein, 165 cm, brun, révisé, Fr. 22 000.-, année 1951. Tél. 032 835 30 52. 028-386164

PLAYSTATION I, 1 manette, 4 jeux ps. Fr. 150.-, 1 jeu PC. Fr. 20.-, synthétiseur Yamaha. Fr. 100.-. Tél. 032 731 65 09.

TABLE SALON marbre, ovale, appareil de nettoyage à vapeur avec fer à repasser «Jura». Tél. 032 751 28 29. 028-386295

TABLE CHÈNE MASSIF clair, avec plaque ardoise, 200x90x72, prix neuf Fr. 3500.-, à vendre Fr. 1400.-. Tél. 032 842 51 01.

Waelti atelier mécanique

Fraise à neige dès Fr. 1190.-

Stéphane Waelti - Rue du Locle 69
2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 926 72 50
Fax 032 926 72 53 - gsm 079 639 07 34

Rencontres



DAME 61 ANS, bonne présentation, rencontrerait un compagnon libre, doux, sincère, pour construire un vrai bonheur. Ecrire sous chiffres H 028-386015 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

HOMME 42 ANS, situation stable, cherche femme sincère, pour relation durable. Tél. 076 458 60 32. 028-386175

HOMME DISCRET cherche jeune et nouvelle expérience. Tél. 079 471 60 45, Paul.

MONSIEUR, situation et physique agréables, sans barbe ni moustache ni problèmes, cherche dame sveltes et dynamique à la recherche de base solide. 40-50 ans. Un mot de votre part avec téléphone = réponse. Ecrire sous chiffres D 028-386237 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

SEUL(E) pour la Saint-Valentin ... dommage ... il y a des solutions. Institut Ensemble. www.institut-ensemble.ch ou tél. 032 913 19 20. 132-126578

VOTRE IDÉAL EXISTE hors agence! Permanence 24/24: Tél. 021 683 80 72, www.elites.ch. 022-571347

Vacances



ENSEIGNANTE cherche personne pour visiter le Maroc, du 22.02 au 01.03. A 2, c'est plus sympa! Tél. 079 686 92 21. 132-126919

Demandes d'emploi



MAÇON INDÉPENDANT expérimenté cherche travail. Libre tout de suite. Fait tout genre de maçonnerie. Tél. 079 758 31 02 ou 032 926 28 77. 132-126862

ÉTUDIANT EN ÉCONOMIE, de langue anglaise (permis C), cherche travail du 12 février au 4 mars. Tél. 079 446 06 55.

GARY, le spécialiste du nettoyage après déménagements et débarras. Tél. 079 377 23 23.

JEUNE FEMME consciencieuse cherche ménage sur La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 324 57 30 entre 19 et 20h. 132-126881

JEUNE FILLE POLYVALENTE cherche travail sympa. Tél. 078 606 47 70. 028-385475

Offres d'emploi



CHERCHONS MAMAN DE JOUR pour bébé de 5 mois, entre 40-65 ans, environs de Serrières, parlant français ou italien. Tél. 079 240 64 44. 028-386280

RESTAURANT DES PLÂNES, sur Couvet, cherche serveuse. Tél. 032 863 11 65.

HÔTEL-RESTAURANT des Franches-Montagnes, cherche sommelier(ère) avec expérience, plus personne capable de seconder le patron, date à convenir. Tél. 079 637 26 20. 014-084486

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures, bus camionnettes, 4x4. Tél. 079 214 09 37. 028-385448

À BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 200 91 77.

À BON PRIX, achète tous véhicules. Tél. 079 606 09 55. 028-383675

À ACHETER, véhicules tous genres. Paiement comptant. Tél. 079 202 68 23.

ACHÈTE VÉHICULES: Mercedes, Audi, Ferrari, contre paiement cash. Tél. 079 377 89 48. 028-386099

ACHÈTE PRIX CONCURRENTIEL voitures, bus, état indifférent. Tél. 076 394 66 92

ALFA ROMÉO 156 2.5 V6 24V, 1997, 112 000 km, expertisée, gris métal, toutes options. Fr. 15 000.-. Tél. 079 204 36 04.

5 PNEUS À VENDRE cause changement voiture. Avec jantes 175/65 R 14: 4 Avon CR 75 + 1 Uniroyal, Fr. 120.-. Tél. 032 753 06 83.

CITROËN XANTIA BREAK, 2 l, 16V, 08.97, 94 000 km, expertisée 01.03, Fr. 9 200.-. Tél. 032 913 94 86 ou 078 601 12 43. 132-126953

FORD SIERRA, 4x4, 2.9, 1990, 175 000 km, expertisée. Fr. 2 900.-. Tél. 032 931 26 45.

avis divers

Service hivernal

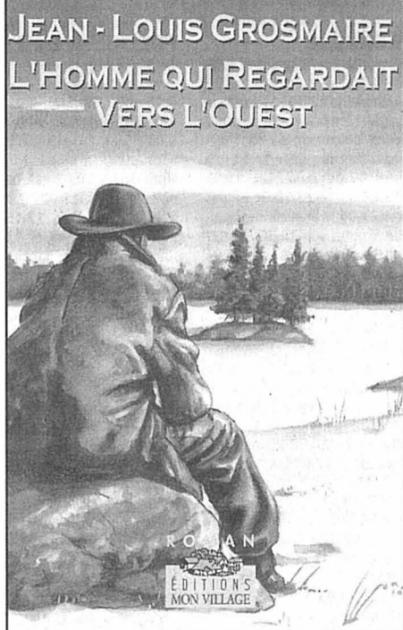
Différents engins d'occasion pour le service hivernal disponibles en stock

- Saleuses 0.8 - 9m³
- Lames à neige pour camions
- Lames à neige pour véhicules 4 roues motrices et tracteurs
- Diverses fraiseuses à neige



BOSCHUNG - Votre partenaire pour le service communal et hivernal

Marcel Boschung SA, Fabrique de machines
CH-3185 Schmitlen FR
079 446 18 39, Fax 026 497 85 45
www.boschung.com
017-614516/ROC



Monsieur le curé a écrit à l'évêché, l'évêque a-t-il transmis la requête à quelqu'un? Le curé avait répété qu'on demandait «des hommes vigoureux, honnêtes» pour la province de Québec et jusqu'au Manitoba, Paul avait répondu qu'il était prêt. Maintenant, si cette lettre arrivait, serait-il aussi sûr de vouloir partir? Il s'imagine devant le facteur qui lui remet une lettre de Paris ou du Canada! Ou face au curé, lui tendant «la» lettre.

Rien. Les journées s'écoulent sans aucune nouvelle. La boîte aux lettres reste vide. A croire que le facteur ne vient même plus au village.

CHAPITRE XVII

Paul est employé par des fermiers qui louent ses services. Il a beau s'atteler à

la tâche, le cœur n'y est pas. A midi, tandis que les autres manœuvriers coupent les miches de pain, et se passent la bouteille de vin, lui grignote et réfléchit.

Les semaines traînent dans un été lourd qui plie les gerbes. L'air orageux énerve bêtes et gens. Des rondes d'insectes bourdonnent autour des chevaux et agacent les vaches.

Dans l'après-midi de fournaise, au milieu de l'or des blés, à l'autre bout du champ, Louison court. Paul sort son mouchoir, s'éponge le front. Jamais Louison ne vient aux champs.

Les ouvriers s'arrêtent sous l'œil sévère du fermier.

Essoufflé, Louison sort une enveloppe de son tablier.

— Papa, c'est marqué «Canada» dessus! Paul esquisse un sourire, Louison n'est vraiment pas une enfant comme les

autres. Toute cette course dans l'air bouillant pour faire plaisir à son père. Combien de fois a-t-elle guetté le facteur? Elle comprend tout, Louison. Paul examine l'enveloppe. Elle vient du Bureau du Canada à Paris. Il la retourne plusieurs fois, la secoue entre ses doigts.

— Tu l'ouvres pas?

Paul se tourne vers les autres, immobiles, la fourche en l'air, brillante au soleil.

— Ben, tu l'ouvres?

— J'aimerais attendre ce soir pour que cela reste entre nous.

— Si tu la lis maintenant, moi, je n'en parlerai à personne.

— Les autres devineront sur mon visage de quoi il s'agit. Ils en parlent déjà. Ils vont me poser des questions.

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77
LE PAPILLON
V.F. Samedi et dimanche 16 h, 18 h 15.
Pour tous. 7e semaine.
De Philippe Muyl.
Avec Michel Serrault, Claire Bouanich, Nade Dieu.
Une fillette de 8 ans délaissée par sa mère, s'embarque dans une aventure avec un vieux ronchonneur... Frais et beau!

CORSO 916 13 77
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX - LES DEUX TOURS
V.F. Samedi et dimanche 20 h 15 14 ans. 7e semaine.
De Peter Jackson.
Avec Elijah Wood, Sean Astin, Viggo Mortensen.
Au cœur de la Terre Noire du Mordor, le destin de la Communauté va basculer... Un épisode plus que génial!!!

EDEN 913 13 79
GANGS OF NEW YORK
V.F. Samedi 17 h, 20 h 30. Dimanche 13 h 30, 17 h, 20 h 30. 16 ans. 4e semaine.
De Martin Scorsese.
Avec Leonardo DiCaprio, Daniel Day-Lewis, Cameron Diaz.
En 1846, dans un faubourg pauvre de New York, une terrible guerre des gangs sévit... Du tout grand spectacle, époustouflant!

PLAZA 916 13 55
TAXI 3
V.F. Samedi 15 h 30, 18 h 15, 20 h 30, 23 h. Dimanche 15 h 30, 18 h 15, 20 h 30. 12 ans. Première suisse.
De Gérard Krawczyk. Avec Frédéric Diefenthal, Samy Naceri.
Nos héros reprennent du service pour traquer le gang des rollers. Attachez vos ceintures: cascades, action et humour.

SCALA 1 916 13 66
MAFIA BLUES 2 - LA RECHUTE
V.F. Samedi 15 h 30, 20 h 30, 23 h. Dimanche 15 h 30, 20 h 30. 12 ans. 2e semaine.
De Harold Ramis. Avec Robert De Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow.
Comédie! Après 2 ans de Sing Sing, il trouve un job honnête: conseiller pour une série TV sur la mafia... Incontournable!

SCALA 1 916 13 66
NEUF REINES
V.O. s.-t. fr. Samedi et dimanche 18 h. 12 ans. 2e semaine.
De Fabian Bielinski.
Avec Gaston Pauls, Ricardo Darin, Leticia Bredice.
Deux petits arnaqueurs de Buenos Aires s'associent pour voler neuf timbres rares... Grand prix du film policier de Cognac 2002!

SCALA 2 916 13 66
SPY KIDS 2
V.F. Samedi et dimanche 15 h. Pour tous. Première suisse.
De Robert Rodriguez.
Avec Antonio Banderas, Carla Gugino, Daryl Sabara, Alexa Vega.
Nos deux espions en culotte courte partent à la recherche de leurs parents disparus. Une nouvelle aventure commence!

SCALA 2 916 13 66
JOUR DE FÊTE
V.F. Samedi et dimanche 18 h. Pour tous.
Cycle «Le retour de M. Tati».
De Jacques Tati.
Avec Jacques Tati, Paul Frankeur, Guy Decomble.
Version couleure restaurée avec en avant programme «Soigne ton gauche».

SCALA 2 916 13 66
LE PHARMACIEN DE GARDE
V.F. Samedi et dimanche 20 h 15. 16 ans. 2e semaine.
De Jean Veber.
Avec Guillaume Depardieu, Vincent Perez, Pascal Légitimus.
Yan est un «paisible» pharmacien écolo aux solutions très radicales... Un polar angoissant, très prenant!

SCALA 2 916 13 66
LE CERCLE
V.F. Samedi 23 h. 16 ans. Avant-première.
De Gore Verbinski.
Avec Martin Henderson, Naomi Watts.
Une mystérieuse cassette vidéo entraîne la mort de toute personne qui la regarde ne lui laissant qu'une semaine de répit.

SCALA 3 916 13 66
HARRY POTTER ET LA CHAMBRE DES SECRETS
V.F. Samedi et dimanche 15 h. 10 ans. 9e semaine.
De Chris Columbus.
Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson.
Harry est averti qu'il ne doit pas retourner à l'école de Poudlard car un danger menace. Il refuse de la croire. Hélas!

SCALA 3 916 13 66
FULL FRONTAL
V.O. s.-t. fr./all. Samedi et dimanche 18 h 15. 16 ans. Première suisse.
De Steven Soderbergh.
Avec Julia Roberts, David Duchovny, Nicky Katt.
Plongée au cœur du système hollywoodien, zoom sur la décadence de certains «acteurs» du milieu... Original à souhait!

SCALA 3 916 13 66
DE L'IMPORTANT D'ÊTRE CONSTANT
V.O. s.-t. fr./all. Samedi et dimanche 20 h 45. Pour tous. Première suisse.
De Oliver Parker. Avec Rupert Everett, Colin Firth, Reese Witherspoon.
D'après Oscar Wilde! Ils sont deux garçons cyniques qui s'inventent des autres vies... Secrets et impostures au menu!

SCALA 3 916 13 66
LE PHARMACIEN DE GARDE
V.F. Samedi 23 h. 16 ans. 2e semaine.
De Jean Veber.
Avec Guillaume Depardieu, Vincent Perez, Pascal Légitimus.
Yan est un «paisible» pharmacien écolo aux solutions très radicales... Un polar angoissant, très prenant!

ABC 967 90 42
VON WERRA
V.O. s.-t. fr./angl. Samedi 16 h 30, 20 h 45. Dimanche 16 h 30, 18 h 30. 12 ans. Documentaire de Werner Schweizer. Avec Hardy Krüger.
Un film passionnant croisant les destins de Von Werra, pilote de la Luftwaffe et H. Krüger, comédien qui l'incarna au cinéma.

ABC 967 90 42
TEARS OF THE BLACK TIGER
V.O., s.-t. fr./all. Samedi 18 h 30. Dimanche 20 h 45. 16 ans.
De Wisit Sasanatieng. Avec Stella Malucchi, Supakorn Kitsuwat.
Un objet kitsch et coloré; un western qui détourne les clichés du cinéma populaire, de Hollywood à la Chine.
DERNIÈRES SÉANCES

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
■ APOLLO 1,2,3 (032 710 10 33)
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX - LES DEUX TOURS. 14h30-20h30. 14 ans. 7e semaine. De P. Jackson.
LES VACANCES DE MONSIEUR HULOT. 18h. Pour tous. Cycle «Jacques Tati». De J. Tati.
SPY KIDS 2. 15h. Pour tous. Première suisse. De R. Rodriguez.
RESPIRO. 18h-20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. D'E. Crialesse.
LE CERCLE. Sa noct. 23h. 16 ans. Avant-première. De G. Verbinski.
HARRY POTTER ET LA CHAMBRE DES SECRETS. 14h30. 10 ans. 9e semaine. De Ch. Columbus.
LE PHARMACIEN DE GARDE. 18h. 16 ans. 2e semaine. De J. Veber.
PUNCH DRUNK LOVE - IVRE D'AMOUR. 20h45 - sa aussi noct. 23h (VO st. fr/all.). 16 ans. 2e semaine. De P. Th. Anderson.

■ ARCADES (032 710 10 44).
TAXI 3. 15h30-18h15-20h30 (sa aussi noct. 23h). 12 ans. Première suisse. De G. Krawczyk.
■ BIO (032 710 10 55).
TOUTES LES HÔTESSES DE L'AIR VONT AU PARADIS. 16h-20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De D. Burman.
NEUF REINES. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 2e semaine. De F. Bielinski.
■ PALACE (032 710 10 66)
GANGS OF NEW YORK. 15h-20h15. 16 ans. 4e semaine. De M. Scorsese.
RENÉ. 18h15. 12 ans. Première suisse. D'A. Cavalier.
■ REX (032 710 10 77)
BOWLING FOR COLUMBINE. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 6e semaine. De M. Moore.
MAFIA BLUES 2 - LA RECHUTE. 15h30-20h45 (sa aussi noct.

23h). 12 ans. 2e semaine. D'H. Ramis.
■ STUDIO (032 710 10 88)
LE PAPILLON. 14h-16h-18h. Pour tous. 7e semaine. De Ph. Muyl.
24 HEURES DE LA VIE D'UNE FEMME. 20h15. 12 ans. 2e semaine. De L. Bouhnik.
BEVILARD
■ PALACE
LE PAPILLON. Sa 20h30, di 16h-20h30. 7 ans. de Ph. Muyl.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
MOUTIER
■ LE CINOCHE
LE PIANISTE. Sa 17h30 (VO st. fr/all.). 10 ans. De R. Polanski.
LE SMOKING. Sa 20h30, di 16h-20h30. 10 ans. De K. Donovan.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
AIME TON PÈRE. Sa 20h45, di 20h30. 14 ans. De J. Berger.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
AU NOM DU PÈRE. Sa 21h, di 17h30-20h30 (VO). De J. Sheridan.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
MON IDOLE. Sa 17h-21h, di 17h. 16 ans. De G. Canet.
11.09.01. Di 20h30 (VO). 14 ans. Film collectif de 11 réalisateurs.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)
COMME UN GARÇON. Sa 18h, di 17h. 12 ans. De C. et P. Weitz.
AH! SI J'ÉTAIS RICHE. Sa 21h, di 20h. 14 ans. De M. Munz et G. Bitton.

SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
AU NOM DU PÈRE. Sa 21h, di 17h30-20h30 (VO). De J. Sheridan.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
MON IDOLE. Sa 17h-21h, di 17h. 16 ans. De G. Canet.
11.09.01. Di 20h30 (VO). 14 ans. Film collectif de 11 réalisateurs.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)
COMME UN GARÇON. Sa 18h, di 17h. 12 ans. De C. et P. Weitz.
AH! SI J'ÉTAIS RICHE. Sa 21h, di 20h. 14 ans. De M. Munz et G. Bitton.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
ABC. Rebet, gravure au cutter. Jusqu'au 1.2.
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
LE MARTAGON. Aquarelles, gravures, dessins de Suzanne Pelaton-Bertholet. Jusqu'au 28.2.

NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «L'édition neuchâteloise au siècle des Lumières: La Société typographique de Neuchâtel (1769-1789)», lu-ve 8-20h, sa 8-17h, jusqu'au 30.4. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h ou sur rdv 032 717 73 00.
HOME CLOS-BROCHET. Exposition d'aquarelles de Katharina Sahli. Tous les jours de 14h à 18h, jusqu'au 02.02.
JARDIN BOTANIQUE. Présentations permanentes, serres consacrées à Madagascar. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-17h. Serres fermées le lundi.
L'INTERLOPE (CASE À CHOCS). «Le Cargo en concert», exposition de photos de Christophe Cardinaux. Jusqu'au 28.2.

BOUDRY
LA PASSEADE. «Rencontre...» avec A. Cauderay-Vuilleumier, C. Favre, J.-P. Maillard, A.-M. Schneiter-Pilet, A.-M. André Balland, C. Bioley et M. Champod. Je 18-20h, di 14-18h et le soir des représentations. Exposition jusqu'au 12.4.
TOUR DE PIERRE/CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS. Fermeture annuelle jusqu'au 1.5.
COLOMBIER
CHÂTEAU. Fermeture annuelle jusqu'au 28.2.

SAINT-BLAISE
AU VILLAGE «Aeberli chez lui», peintures d'Aeberli. Du me 29 au ve 31.1, 17-20h, sa/di 1/2.2, 15-19h. Jusqu'au 3.2.
SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.
TRAVERS
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: di 12-14h. Café des Mines: di dès 11h. Ouvert dès 15 personnes sur réservation.

CORTAILLOD
HOME LA RÉSIDENCE. Peintures de Jean-Claude Jaberg. Jusqu'au 15.3.
CRESSIER
SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.
FRESENS
HOME CHANTEVENT. Œuvres photographiques de Paul Luthi. Jusqu'au 27.3.
MARIN
BIBLIOTHÈQUE. Planches originales des livres «Histoire de Tiki, un oiseau blessé» et «Une ombre à la Maison Verte», ainsi que des aquarelles de Marianne Schneeberger. Ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h. Jusqu'au 28.2. (Présence de l'exposante les 29.1 et 12.2 de 16 à 18 heures).

LA NEUVEVILLE
BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE. Récits et photographies par Jacques Rebetez. Lu-je 16-18h, sa 9-11h. Jusqu'au 28.2.
SAINT-BLAISE
AU VILLAGE «Aeberli chez lui», peintures d'Aeberli. Du me 29 au ve 31.1, 17-20h, sa/di 1/2.2, 15-19h. Jusqu'au 3.2.
SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.
TRAVERS
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: di 12-14h. Café des Mines: di dès 11h. Ouvert dès 15 personnes sur réservation.

LA NEUVEVILLE
BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE. Récits et photographies par Jacques Rebetez. Lu-je 16-18h, sa 9-11h. Jusqu'au 28.2.
SAINT-BLAISE
AU VILLAGE «Aeberli chez lui», peintures d'Aeberli. Du me 29 au ve 31.1, 17-20h, sa/di 1/2.2, 15-19h. Jusqu'au 3.2.
SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.
TRAVERS
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: di 12-14h. Café des Mines: di dès 11h. Ouvert dès 15 personnes sur réservation.

LA NEUVEVILLE
BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE. Récits et photographies par Jacques Rebetez. Lu-je 16-18h, sa 9-11h. Jusqu'au 28.2.
SAINT-BLAISE
AU VILLAGE «Aeberli chez lui», peintures d'Aeberli. Du me 29 au ve 31.1, 17-20h, sa/di 1/2.2, 15-19h. Jusqu'au 3.2.
SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.
TRAVERS
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: di 12-14h. Café des Mines: di dès 11h. Ouvert dès 15 personnes sur réservation.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, De-lacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Et sur cette pierre...» chronique de l'édification de l'église du Sacré-Cœur 1927-2002, jusqu'au 2.2. «Les bâtisseurs d'espoir», jusqu'au 2.3. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-18h. Dimanche matin, entrée libre.
***MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*.** «Chauve-souris cherche oiseau», jusqu'au 9.3. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Sculpture de l'étrange», de René Charlet, jusqu'au 23.2; «Mange ta soupe! Hier, l'alimentation», jusqu'au 23.2. Me/sa/di 14-17h. Dentellières en démonstration tous les premiers dimanches du mois.

LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. «Une affiche publicitaire au XVIIIe siècle, les volets de la librairie Girardet», novembre-avril 14-17h, fermé le lundi. Jusqu'au 31.3.
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Franz Anatol Wyss», jusqu'au 16.2. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets débuts de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
DELEMONT
MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Tisser des liens». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 16.3.
MOUTIER
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Exposition «de Noël» des artistes jurassiens. Me 16-20h, je-di 14-18h. Jusqu'au 9.3.
MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.
MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa 13h30-17h30, di 10-12h/13h30-17h30. Jusqu'au 31.3.
SAINT-IMIER
MUSÉE DE MINÉRAUX (PAS-SAGE CENTRAL 6). Visite sur

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
VALANGIN
CHÂTEAU. Fermeture annuelle jusqu'au 28.2.
VAUMARCUS
CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Artespace: «Miró, A toute épreuve», gravures sur bois d'après des poèmes de Paul Eluard, lettres manuscrites, documents sur l'artiste, livres, vidéo. www.marcjurt.ch. Jusqu'au 31.5.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
VALANGIN
CHÂTEAU. Fermeture annuelle jusqu'au 28.2.
VAUMARCUS
CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Artespace: «Miró, A toute épreuve», gravures sur bois d'après des poèmes de Paul Eluard, lettres manuscrites, documents sur l'artiste, livres, vidéo. www.marcjurt.ch. Jusqu'au 31.5.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
VALANGIN
CHÂTEAU. Fermeture annuelle jusqu'au 28.2.
VAUMARCUS
CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Artespace: «Miró, A toute épreuve», gravures sur bois d'après des poèmes de Paul Eluard, lettres manuscrites, documents sur l'artiste, livres, vidéo. www.marcjurt.ch. Jusqu'au 31.5.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.
NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 28.2. Me-di 11-17h, je 11-19h. Visites guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Big is beautiful», jusqu'au 19.1. Et l'exposition permanente «Neuchâtel à travers les siècles». Ma-di 10h-18h.
***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.** «Le musée cannibale». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 2.3. Entrée libre le mercredi.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Sable», ma-di 10-18h. Prolongation jusqu'au 2.03.

BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Fermeture annuelle jusqu'au 1.4.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «À table». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.
CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.
HAUTERIVE
LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. Ma-di 10-17h.
MÔTIERS
MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Fermeture hivernale jusqu'au 2.5. Rens. 032 861 35 51 ou musee.regional@bluewin.ch.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
VALANGIN
CHÂTEAU. Fermeture annuelle jusqu'au 28.2.
VAUMARCUS
CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Artespace: «Miró, A toute épreuve», gravures sur bois d'après des poèmes de Paul Eluard, lettres manuscrites, documents sur l'artiste, livres, vidéo. www.marcjurt.ch. Jusqu'au 31.5.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
VALANGIN
CHÂTEAU. Fermeture annuelle jusqu'au 28.2.
VAUMARCUS
CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Artespace: «Miró, A toute épreuve», gravures sur bois d'après des poèmes de Paul Eluard, lettres manuscrites, documents sur l'artiste, livres, vidéo. www.marcjurt.ch. Jusqu'au 31.5.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
VALANGIN
CHÂTEAU. Fermeture annuelle jusqu'au 28.2.
VAUMARCUS
CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Artespace: «Miró, A toute épreuve», gravures sur bois d'après des poèmes de Paul Eluard, lettres manuscrites, documents sur l'artiste, livres, vidéo. www.marcjurt.ch. Jusqu'au 31.5.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 366

Horizontalement: 1. Mare à palmipèdes. 2. Gros oiseau - Se rendre. 3. Théâtre jaune - Véhicule de sport - Vaccin. 4. Pince le pis - Un peu de cola. 5. Magnificences. 6. Le Kilimandjaro - Constructeur des premières autoroutes. 7. Fin de vie - Démonstratif - Retenu. 8. Opposition. 9. Bactérie infectieuse. 10. Viderais entièrement.
Verticalement: 1. Garde royal (mot composé). 2. Inactif - Agence de presse américaine. 3. Adverbe - Papier utile en cuisine - Colle. 4. Sous les écorces - Note. 5. Mince, frêle - Possessif. 6. Ville sur l'Adour - Dernier repas. 7. Pronom - Essayer à nouveau. 8. Céréale de bas en haut - Fin d'un duo - Mouvement de foule. 9. Remarquables performances - Distance jaune. 10. On y logeait les esclaves et les gladiateurs.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans la prochaine édition.
Solution du no 365
Horizontalement: 1. Facétieuse. 2. Installent. 3. Ni - A-pic - Io. 4. Amélie - Opu (Pou). 5. Nat - Snober. 6. Cures - Bird. 7. Ixodes - Si. 8. Repts. 9. Respirions. 10. St - Sétacée.
Verticalement: 1. Financiers. 2. Animaux - Et. 3. CS - Etrons. 4. Etal - Ed - PS. 5. Tapisserie. 6. Ilien - Sert. 7. Elc - Ob - Pia. 8. UE - Obi - Soc. 9. Snipers - Ne. 10. Etourdise.

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.
Merci de votre compréhension!

Herbicides contre parasites internes?

Recherche ■ Quasi tous les organismes actuels résultent de plusieurs symbioses, association étroite d'espèces. Certains, parmi les parasites, pourraient le regretter!



L'organisme animal (ici, sang): Eldorado pour des unicellulaires qui l'ont investi en parasites, renonçant à une symbiose avec une algue semble-t-il, et ses symbiotes à elle, bactériens. De cette symbiose, les parasites ont conservé des gènes. Leur talon d'Achille?

PHOTO SP

Par
Jean-Luc Renck

Dans le parasitisme, au contraire de la symbiose (encadré), un organisme en exploite un autre avec des conséquences souvent funestes. Ainsi, des protozoaires, avec leur cellule unique mais prompt à se multiplier, sont les envahis-

seurs d'organismes végétaux ou animaux. L'humain en subit plusieurs, comme Plasmodium falciparum (agent de la malaria), Trypanosoma brucei (maladie du sommeil), Toxoplasma gondii (toxoplasmose), Cryptosporidium parvum, qui provoque une forme de diarrhée, etc.

Les ancêtres de ces parasites ont connu des relations plus

mutualistes, associés à une algue, capable de photosynthèse via symbiose avec d'anciennes bactéries. Mais leurs descendants ont abandonné cette relation et leurs symbiotes pour coloniser l'intérieur d'animaux. Adopter un mode de vie parasitaire mène très souvent à simplifier son anatomie – voir les ténias qui, baignant dans la nourriture,

mangent par toute leur surface et se passent de conduit digestif.

En revanche, le cycle de vie d'un parasite ne tend pas forcément à la simplification: dans la plupart des cas, pour boucler son cycle vital et reproducteur, un parasite doit impérativement traverser, sous des formes différentes, plusieurs espèces – Plasmodium et Trypanosoma qui passent alternativement d'un insecte à un vertébré ne sont pas les plus «tortueux» à cet égard. Mais étonnamment, ces parasites ont conservé certains gènes des symbiotes ancestraux. Ces gènes interviennent dans leur métabolisme des sucres ou des acides gras.

Une attaque ciblée

A l'université catholique de Louvain, Fred Opperdoes et ses collègues, qui étudient depuis plus de dix ans T. brucei et le protozoaire apparenté Leishmania mexicana, y ont déjà identifié 16 gènes dont ils ont compris récemment leur proximité avec des gènes représentés chez les végétaux. Il y a là plus qu'un point d'histoire naturelle. Un demi-million de nouveaux cas de maladie du sommeil sont enregistrés chaque année en Afrique sub-saharienne. Le traitement utilise souvent des dérivés d'arsenic, avec une toxicité pour le patient. Si les gènes «végétaux» de T. brucei lui sont vitaux, ils pourraient aussi lui être fatals: à nous de trouver un composé capable d'attaquer le parasite à ce niveau, à moindres effets secondaires pour le malade, qui n'héberge pas d'équivalents de ces gènes.

Une équipe de l'université de Chicago avait déjà observé que le cycle complexe de la reproduction de Plasmodium, Toxoplasma et Cryptosporidium passe par un stade au cours duquel se met en place une structure qui en rappelle une autre, rencontrée dans les cellules végétales – le lieu de réactions biochimiques im-

portantes où sont produits amidon, lipides, acides aminés et acide folique – une vitamine B. Le parasite a besoin de ces réactions, pas nous: nous obtenons ces aliments en les ingérant.

Herbicide en renfort

D'où l'idée de perturber ce stade «végétal» des parasites par un herbicide. Le glyphosate a effectivement ralenti dans leur croissance – mais pas tué – des parasites en culture. Additionné d'un inhibiteur de la synthèse d'acide folique, il a permis un taux de survie de 50% chez des souris affectées de toxoplasmose, qui auraient sinon toutes succombé.

En décembre 2002, c'est un antiseptique courant, bon marché, le triclosan, dont une équipe de la John Hopkins School of Medicine, Baltimore, Maryland, a mesuré l'effet perturbateur sur T. bru-

cei, probablement au niveau de ses gènes ex-bactériens géant le métabolisme des acides gras. Dans le même temps, des chercheurs démontraient en Inde la vulnérabilité au triclosan de P. falciparum. Problème: du triclosan, on a cru à tort qu'il était un poison grossier plus qu'un inhibiteur spécifique de la croissance bactérienne – un antiseptique plutôt qu'un vrai antibiotique – et il a été largement adjoint aux produits d'hygiène. Or, à force d'en user sans mesure, des résistances sont apparues... Ce sont des usages mesurés, délimités qu'encouragent au contraire ce talon d'Achille des parasites évoqués ici. En sus, nous pourrions peut-être nous passer des épandages d'insecticides ou des insectes vecteurs génétiquement modifiés pour être désagréables au parasite, à l'étude... /JLR

La vie, vaste collaboration

Si nous n'avions au plus profond de nos cellules des descendants de bactéries – dites mitochondries –, nous serions incapables de tirer le profit, biochimiquement parlant, de l'oxygène que nous respirons. De même, sans des centaines d'espèces bactériennes dans notre canal digestif, nous serions en peine d'exploiter ce que nous avalons. Et que mangerions-nous d'ailleurs, sans la production par les végétaux d'une biomasse primaire, base des chaînes alimentaires, là encore grâce à d'autres parents lointains de bactéries, les chloroplastes, dépositaires de la précieuse chlorophylle qui convertit la lumière en énergie chimique pour la synthèse de molécules vitales à fond de carbone.

Hors ces symbioses des plus fondamentales, les cas particuliers sont innom-

brables. Très souvent, à base de bactéries encore, ainsi les liens privilégiés entre des plantes et des bactéries fixatrices d'azote, ou les jeux de lumière des abysses, où des poissons et autres communi-quent, leurrent ou se dissimulent grâce à des bactéries maniant la luciférine.

Des éponges ou des méduses entretiennent dans leurs tissus des jardins d'algues, comme aussi les polypes coralliens. Et combien d'associations plus ou moins étroites entre champignons et plantes: lichens bien sûr, et aussi ces plantes dites saprophytes qui se passent de chlorophylle, nourries par leurs racines des œuvres dégradantes de champignons – mais de fait la plus grande part des végétaux doivent leur bonne vie à un judicieux branchement sur les réseaux mycéliens du sous-sol... /jlr

Menus travaux de février

Main verte ■ Si le temps le permet, c'est le moment de penser au réveil de votre jardin

Février est, selon le proverbe, le plus court des mois et le pire à la fois. Le jardinier, après un hivernage mérité, ressort bottes et outils pour embellir verger et potager. Pourtant février a une bien mauvaise réputation. Ses brusques retournements de temps désorientent le jardinier qui ne sait à quel saint se vouer. Avant toute entreprise démesurée, jetez un dernier coup d'œil aux catalogues de grainetiers avant de commander vos graines d'annuelles. Pensez à acheter les bulbes à floraison estivale.

Surveillez le temps au début du mois si vous devez planter quelques arbustes, fruitiers ou non.

Faites attention à ce que la terre ne soit pas gelée, sinon vos plantations le supporteraient mal. Vous pouvez commencer à tailler, à trois yeux, les rosiers dès l'apparition des premiers bourgeons.

Au potager, vous pouvez commencer la plantation de pommes de terre si le sol n'est plus gelé, de la chicorée sauvage, du petit pois, de la laitue de printemps, de la carotte, des radis roses. Idem pour l'oignon blanc, la ciboulette et l'échalote. Au coin des fruits rouges, vous pouvez commencer à tailler les groseilliers, les cassissiers; après la taille, les framboisiers doivent être palissés.

Pelouses et gazons doivent être scarifiés pour éli-

miner le feutrage dû aux tontes successives. Rassurez-vous, l'opération n'a rien de cruel. Pour éliminer la mousse qui voit le jour sur les pelouses, répandez du sulfate de fer. Passez le râteau une quinzaine de jours plus tard. Conservez les protections de vos plantes de balcons s'il fait encore froid. Commencez à planter les bisannuelles.

«Quand février débute en lion, il finit en mouton», affirme un dictionnaire tout droit sorti de la sagesse populaire qui n'est pas en reste pour le jour supplémentaire de ce mois lors des années bissextiles: quand février prend un jour, souvent de catastrophe il est lourd. /AP



Il est temps de tailler les framboisiers.

PHOTO SP

ENBREF

NEUCHÂTEL ■ Sur les traces d'un naturaliste. Connu surtout comme l'ancien compagnon de Louis Agassiz et comme l'auteur de travaux décisifs dans le développement de l'archéologie préhistorique naissance, Edouard Desor a en fait œuvré dans un domaine beaucoup plus large. Invité par la Société neuchâteloise des sciences naturelles, M. Kaeser, de l'Université de Fribourg, donnera une conférence, «Edouard Desor (1811-1882): un naturaliste engagé sur tous les fronts», mercredi 5 février, à 20h, au Musée d'histoire naturelle. Montrant que Desor, en passionné des sciences naturelles, a voyagé de la Scandinavie au désert du Sahara, animé par une foi militante dans le rôle émancipateur de la science. /sab

AILES ■ Tarifs aériens. Départ de Genève: Boston,

590.-, avec Alitalia; Chicago 610.-, avec Lufthansa; Dallas 780.-, avec United Airlines Houston, 710.-, avec Lufthansa; Miami, 740.-, avec Swiss; New York, 490.-, avec Continental Airlines; Philadelphie, 620.-, avec United Airlines; Québec, 1000.-, avec Air Canada; San Francisco, 790.-, avec Air France Washington, 560.-, avec Air France.

Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Supermarket ou Travel, adresse <http://www.travelmarket.ch> et sont publiés avec son autorisation.

PUBLICITE

Agence de voyages
croisitour
Les artisans de l'évasion
Avec nous partout
La Chaux-de-Fonds Tél. 032 910 55 66
Le Locle Tél. 032 931 53 31
Saint-Imier Tél. 032 941 45 43
www.croisitour.ch

«Les cantons veulent voler les assurés»

Le droit des assurés doit être respecté, selon Assura. Pour Ruth Lüthi, la loi fédérale urgente sur le financement des hôpitaux, soumise en votation, clarifiera la situation

LE DOSSIER

Propos recueillis par
Edgar Bloch

La LAMal est une assurance obligatoire, une forme de contrat de droit universel. Une obligation procure également des droits. Dans ce cas, cela signifie le droit pour tous de profiter des prestations de l'assurance de base. Concrètement, cela entraîne les cantons à s'engager à participer au financement des séjours hospitaliers de la même manière pour les assurés complémentaires que pour les assurés de base.

Sans l'action de Jean-Paul Diserens, directeur d'Assura, ni le Tribunal fédéral des assurances, ni aujourd'hui le souverain ne seraient saisis de l'objet. Il avait actionné la cour suprême pour contraindre les cantons à participer aux coûts obligatoirement pris en charge par l'assurance-maladie, même lorsqu'il s'agit de traitements dispensés en division semi-privée ou privée des hôpitaux subventionnés. C'est lui, toujours et encore qui se bat contre la loi fédérale urgente, – soumise en votation le 9 février – violation à ses yeux de l'égalité du citoyen, véritable «tour de passe-passe» législatif.

Qu'est-ce qui vous dérange dans cette loi fédérale urgente sur les participations aux coûts des traitements hospitaliers?

Jean-Paul Diserens: Lorsque une personne est hospitalisée,

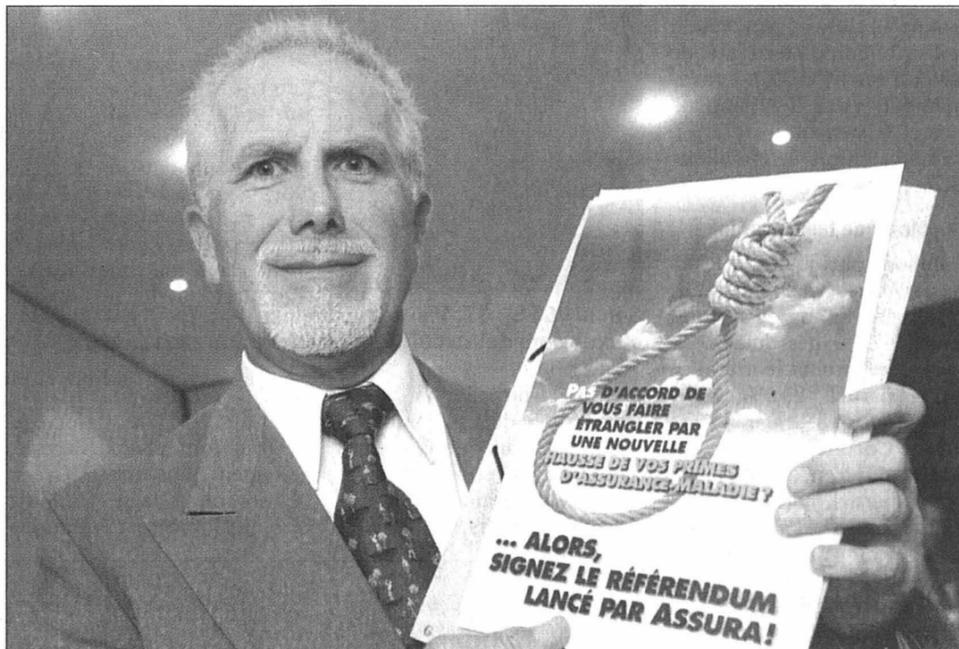
elle a droit à la couverture en division générale alors qu'une personne en division privée ou semi-privée ne reçoit rien.

Imaginez, par exemple, que votre employeur vous demande de vous déplacer et refuse de vous payer la seconde classe du billet de train, sous prétexte que vous souhaitiez voyager en première. Il se verra condamner à vous rembourser la seconde classe. Il ne peut même pas tergiverser en versant d'abord 60% du prix du billet, puis 80%. Ici, les cantons ont d'abord décidé que si tout le monde va en privé plutôt qu'en division générale, mieux valait ne rien verser.

Puis, condamnés par le TF, ils ont vu que cela ne les arrangeait pas du tout. Aujourd'hui, personne ne sait plus où il en est. Sur 500 millions de francs, les cantons vont octroyer 60% pour la 1^{re} année, 80% pour la seconde et 100% pour la troisième. En d'autres termes après n'avoir rien indemnisé pendant cinq ans, les cantons se contentent de ne payer qu'une partie de leur dû. Nous ne voulons rien d'autre que la justice.

Pourquoi partir tout seul au combat?

J.-P.D.: L'Etat veut voler les citoyens avec l'aide des assureurs, c'est honteux. Les caisses se sont montrées flemmardes sans compter qu'elles ont attendu cinq ans. Les cantons auraient dû payer au bas mot entre trois



Jean-Paul Diserens ne mâche pas ses mots.

PHOTO KEYSTONE

milliards et cinq milliards de francs, ils n'ont pas versé un centime.

Certes, le moratoire passé entre caisses et cantons a permis à ces derniers de se contenter de leur donner 60 millions de francs au lieu de trois milliards de francs, un véritable marché de dupes. Grâce à nous, 250 millions seront remboursés pour 2001, 300 millions en 2002, 400 millions en 2003 et 500 millions de francs en 2004. Je suis payé pour défendre les assurés et pas pour passer des compromis avec

les cantons. S'il existe un problème financier c'est leur affaire.

Les cantons ne contestent pas la décision du TF mais demandent un peu de temps pour s'adapter. Est-ce si irréaliste?

J.-P.D.: Un employé accepterait-il que son patron prenne quelques années pour le défrayer et encore partiellement? Je peux comprendre la réaction des cantons mais ils ont été imprévoyants. Nous voulons simplement que l'Etat paie ce qu'il doit.

Vous semblez bien seul dans votre combat. Comment l'expliquer?

J.-P.D.: Nous ne sommes pas politisés. Les directeurs des hôpitaux se montrent intéressés par notre référendum mais ils ne peuvent pas le faire savoir ouvertement car ils sont soumis aux cantons. Sans doute aurions-nous pu compter plus sur l'appui des médecins privés car notre référendum vise, en fin de compte, à garantir une meilleure qualité des soins.

Si la loi est rejetée, certains cantons ne seraient pas en mesure de financer intégralement leur part. Ne craignez-vous pas que les assurés se voient contraints de faire valoir leur droit par voie judiciaire?

J.-P.D.: Cet argument, utilisé pour peindre le diable sur la muraille, se révèle être de la pure malhonnêteté intellectuelle, invoqué pour faire peur au peuple. Il n'y a aucun problème, le système a été appliqué à la satisfaction générale dans le canton de Berne pendant six mois. En vérité, cela n'aura aucune incidence sur les impôts.

Que rétorquez-vous au reproche de vous montrer antisocial, les assurés en division privée et semi-privée profitant seuls des deniers que les cantons auraient à verser en cas de rejet de la loi?

J.-P.D.: L'assurance complémentaire n'est pas utilisée par des gens fortunés. Par exemple à la Caisse vaudoise, caisse publique, 70% des assurés complémentaires bénéficient de l'aide de l'Etat et 80% d'entre eux sont âgés de plus de 50 ans.

D'ailleurs, beaucoup de gens qui ont cotisé 50 ans ne sont plus en mesure de s'offrir l'assurance complémentaire.

Ce n'est pas une assurance de riches mais c'est la seule qui permette de garantir le libre choix du médecin, sans se sentir ligoté. /EDB-LA/gfi

«Si la loi est refusée, les assureurs réclameront davantage d'argent»

Propos recueillis par
Philippe Castella

Pour Ruth Lüthi, directrice de la Santé fribourgeoise, le principal mérite de la loi fédérale urgente sur le financement des hôpitaux est de clarifier la situation actuelle.

La loi fédérale urgente est l'issue donnée par le Parlement à une querelle juridique vieille de sept ans entre cantons et assureurs. Le compromis trouvé est-il satisfaisant pour les cantons?

Ruth Lüthi: Il s'agit d'une loi transitoire. Elle ne durera que jusqu'à fin 2004. Elle permet toutefois de clarifier la situation actuelle, après la décision du Tribunal fédéral des assurances. La question sera rediscutée dans le cadre de la deuxième révision de la LAMal, la loi sur l'assurance maladie.

Il en coûtera tout de même la coquette somme de 1,2 milliard de francs sur trois ans. Une charge supportable pour les cantons?

R.L.: Dans la loi urgente, les cantons ont obtenu une prise en charge échelonnée (60% en 2002, 80% en 2003, 100% en 2004). Si cette loi est refusée, les assureurs vont réclamer un montant supérieur.

Ce transfert va-t-il avoir pour conséquence la mise en place de mesures d'économies dans les cantons?

R.L.: Je pense que tous les cantons ont dû trouver des économies pour compenser ces nouvelles charges. Pour le canton de Fribourg, cela signifie 31 millions sur trois ans, 37 si la loi est refusée. Nous en avons déjà tenu compte dans l'établissement des budgets, ainsi que dans le plan financier. Pour donner un exemple, nous avons dû restreindre le nombre de lits supplémentaires reconnus chaque année dans les homes médicalisés.

Quelles incidences sur les assurés auraient une acceptation de la loi?

R.L.: Il n'y aura pas un franc de plus payé par l'assurance de base. La loi oblige les cantons à payer davantage et le reste sera à charge de l'assurance privée.

Et un refus?

R.L.: Si les cantons n'arrivent pas à compenser les charges supplémentaires par une diminution des prestations, ils devront augmenter les impôts. Les seuls qui théoriquement profiteraient d'un refus, ce sont les assurés privés. Mais il n'y a aucune garantie que les montants versés par les cantons seront vraiment rétrocédés aux assurés.

Aujourd'hui, tout le monde montre du doigt la caisse Assura, à l'origine du référendum. Cependant les cantons ne sont-ils pas les premiers responsables de la situation, après s'être engouffrés dans une interprétation très discutable de la LAMal?

R.L.: Vous croyez vraiment qu'il n'était pas nécessaire pour les cantons de se battre

quand on voit les montants en jeu? La LAMal n'est malheureusement pas du tout claire à ce sujet. Ni dans le message du Conseil fédéral, ni lors des débats, il n'a été question que les pouvoirs publics doivent subventionner les hospitalisations en division privée et semi-privée, ce qui n'a jamais été le cas avant 1996. Et avant de refuser de payer, la Conférence des directeurs cantonaux de la santé a demandé un avis de droit.

N'est-il pas désolant de voir les partenaires de la santé s'entre-déchirer ainsi sur la répartition de la facture au lieu de chercher à s'entendre pour réduire cette facture?

R.L.: Nous ne nous sommes pas entre-déchirés. Nous sommes d'abord arrivés à un moratoire, puis à un compromis sur la facture 2001 et, enfin, à un accord pour 2002 à 2004. Cet accord est à la base de la loi fédérale urgente qui sera votée. /PCA-Journal du Jura



Pour Ruth Lüthi, il faudrait une meilleure transparence des coûts et reconnaître que chacun a un rôle à jouer et le respecter.

PHOTO MARCHON

L'ouest et le nord gagnent plus

Population active ■ Ils occupent des postes à responsabilité dans l'hôtellerie, la restauration, la construction et l'industrie. Et ils sont très «européens»

De Berne
Georges Plomb

Révélation: les personnes actives étrangères originaires du nord et de l'ouest de l'Union européenne (UE) – vivant en Suisse – gagnent plus que les Suisses eux-mêmes. Leurs salaires dépassent la moyenne de 23%, ceux des Suisses de 5% seulement. En revanche, les salaires des gens venus des pays du sud de l'Union sont inférieurs de 12% à cette moyenne, ceux de pays non membres de l'UE de 20 pour cent. Voilà la découverte piquante d'une enquête de l'Office fédéral de la statistique publiée hier à Neuchâtel et à Berne.

Ceux du Nord-Ouest en tête

Cela se retrouve dans la place que les personnes actives étrangères occupent dans la hiérarchie du monde du travail. Ainsi, 43,4% des Européens du nord et de l'ouest de l'Union font partie des cadres supérieurs ou exercent une profession intellectuelle ou scientifique. Cette proportion tombe à 23,1% pour les Suisses, à 11,6% pour les gens des pays non membres de l'UE, à 10,3% pour les Européens du Sud.

Globalement, les personnes actives de nationalité étrangère étaient 1,058 million à fin juin 2002. En une année, elles ont reculé de 25,5% à 25,3%. Le Tessin (42,4%), la Région lémanique (35,8%) et la Suisse du Nord-Ouest (28,5%) sont ceux qui en hébergent le plus. Plus loin suivent le Grand Zurich (23,6%), la Suisse orientale (23,4%), la Suisse centrale

(17,1%), l'Espace Mittelland (16,6%).

Hôtels et restaurants d'abord

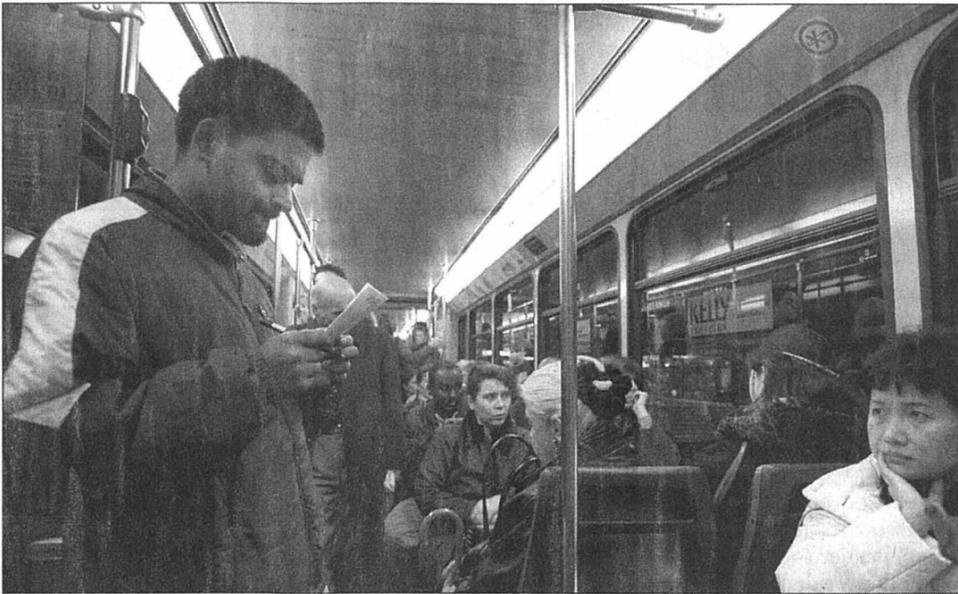
Les étrangers accomplissent 26% du volume du travail en Suisse. Entre les professions, les écarts sont énormes. L'hôtellerie-restauration (50,6%) mène devant la rubrique «ménages privés» (41,4%), la construction (36,6%), le groupe «industrie, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau» (33,5%), l'enseignement (15,2%), l'agriculture et la sylviculture (7,9%), l'administration publique (5,7%).

Moins de temps partiel

Ils sont plus jeunes que les Suisses, les étrangers actifs. 59,6% ont moins de 40 ans, contre 47,2% des Suisses. Ils pratiquent moins le travail à temps partiel: 20,5% seulement contre 33,2% chez les Suisses. Ce sont les femmes qui font la différence (58,9% de temps partiel chez les Suissesses contre 41% chez les étrangers). Car l'écart est faible chez les hommes (11% de temps partiel chez les Suisses contre 7,5% chez les étrangers).

Seul le Luxembourg

Avec 44,4% d'étrangers actifs, seul le Luxembourg, en Europe, devance la Suisse. Si l'on prend le même mode de calcul (c'est-à-dire sans les frontaliers, les saisonniers, les requérants d'asile et les résidents de courte durée, mais avec les personnes sans emploi), la Suisse suit avec 21,6%. Les pays voisins viennent beaucoup plus loin: Autriche (10,1%), Allemagne (8,9%), France (6,2%), Italie (1,2%).



Selon l'OFS, 43,4% des Européens du Nord et de l'Ouest de l'Union font partie des cadres supérieurs ou exercent une profession intellectuelle ou scientifique. PHOTO KEYSTONE

Autre trouvaille: la Suisse est, là aussi, déjà très intégrée dans l'Union européenne. 57,6% de ses étrangers actifs en proviennent. Seuls le Luxembourg (89,9%), la Bel-

gique (73,4%), l'Irlande (62,9%) et la Norvège (59,8%) font mieux. Et c'est nettement plus que la Grèce (8,5%) ou l'Italie (12,8%). Bref, la Norvège et la Suisse -

non membres de l'UE - abritent une plus forte proportion d'étrangers actifs originaires de l'UE que beaucoup d'Etats membres de l'Union à part entière. /GPB-La Liberté

Il y a même des étrangers actifs, en Suisse, qui gagnent mieux que les Suisses et qui, en proportion, occupent davantage de fonctions dirigeantes. Il s'agit de gens du nord et de l'ouest de l'Union européenne. Du coup, l'enquête de l'Office fédéral de la statistique publiée hier enrichit à point nommé le tout nouveau rapport «Les migrations et la Suisse» du Fonds national suisse de la recherche scientifique. Certes, il ne s'agit pas, en général, de gros bataillons. Les plus notables – comme ceux d'Allemagne et de France – se

fondent d'ailleurs avec aisance dans le décor.

Un recul qui inquiète

On écartera donc le péril d'une sorte de conquête de la Suisse par des élites d'origine étrangère – comme ce fut le cas à d'autres époques de l'histoire nationale.

En revanche, faut-il s'inquiéter du recul de la proportion d'étrangers actifs? Certes, un recul de 25,5% à 25,3%, c'est quasi-rien. Avec cela, la Suisse conti-

nue de figurer dans le peloton de tête. Mais, pendant longtemps, c'est largement grâce à l'afflux de population étrangère active que la Suisse a nourri sa prospérité. En plus, cet afflux compensait une natalité déclinante, il contribuait puissamment au financement de nos assurances sociales. Il y a peut-être là, au moment où l'AVS et les finances publiques sont menacées de déséquilibre, comme une mise en garde.

Georges Plomb

COMMENTAIRE

Refuser une baisse d'impôt?

Fisc ■ En mars, le Conseil des Etats devra choisir entre l'alarmisme du conseiller fédéral Kaspar Villiger et les promesses aux électeurs

De Berne
François Nussbaum

Familles, entreprises, propriétaires, caisses de pension: autant de contribuables auxquels on fait miroiter des baisses d'impôts depuis plus de trois ans, tout en retardant les décisions finales. Et, devant la commission économique du Conseil des Etats, hier, Kaspar Villiger est encore venu jouer les prolongations.

Une divergence

Un «paquet» fiscal à plusieurs volets n'est déjà pas simple. Dans notre système de concordance, quand on envisage des allègements fiscaux, il en faut un peu pour tout le monde, et le bon dosage demande du temps. Quand, en plus, des élections et la détérioration des finances fédérales perturbent l'exercice...

Dans le volet «familles», la commission est proche de la version du National. Les couples mariés ne seront plus surtaxés par rapport aux concubins et les frais de garde, lorsque les deux

conjointes travaillent, pourront être déduits. Reste la déduction par enfant: 9300 francs pour la commission, 11.000 pour le National.

Pression de Villiger

Le gros débat n'est pas là, mais sur la date d'entrée en vigueur. Car Kaspar Villiger a demandé que ces allègements ne soient introduits que lorsque l'état des finances fédérales le permettra. Peu chaude, la commission tenait à fixer une date. Une majorité était d'accord pour renoncer à 2004. Alors 2005 ou 2006?

A 5 voix contre 5, le président Fritz Schiesser (rad/GL) a tranché pour 2006. Mais certains se sont sentis un peu trop pressés par Kaspar Villiger et réservaient leur position définitive. «A côté des convictions de chacun, il y a les promesses électorales», admettait Jean-Claude Cornu (rad/FR), lui-même favorable à 2006.

La gauche en retrait

Le débat au plénum (en mars) sera serré. Radicaux et démocrates-chrétiens, en

général, estiment que les couples et les familles ont assez attendu. La gauche reste à distance: selon elle, les allègements profiteront surtout aux salaires dès 120.000 francs. L'UDC, elle, choisira son camp en fonction des événements.

Il faudra encore se mettre d'accord sur les autres volets du paquet. Sur les droits de timbre, ça joue: pas d'exonération pour les assurances-vie et les caisses de pensions suisses. Mais, pour les entreprises, le National n'a pas encore renoncé à sa baisse de l'impôt sur le bénéfice (de 8,5% à 8%), un projet à 300 millions.

National généreux

Dernier volet: l'imposition de la propriété du logement. La commission des Etats est clairement (à 8 contre 2) pour rester dans le système actuel, tout en réduisant la valeur locative déterminante. Coût: 170 millions. Le National avait choisi un nouveau système, dans lequel les propriétaires gagnaient 480 millions. /FNU

Cartels: lutte renforcée

Autre objet: la révision de la loi sur les cartels. Comme le National en septembre dernier, la commission propose de s'aligner sur les propositions du Conseil fédéral: sanctions directes et traitement de faveur pour les «repentis actifs».

Noyau de cette révision (1995), le pouvoir d'avertissement de la Commission de la concurrence (Comco) rendait inefficace sa lutte contre les ententes cartellaires qui faussent la concurrence et maintiennent des prix surfaits pour les consommateurs.

A l'avenir, la Comco sanctionnera les ententes illicites jusqu'à 10% du chiffre d'affaires. On introduit ainsi la possibilité, pour une entreprise, de dénoncer le cartel dont elle est membre, et d'échapper ainsi aux sanctions.

La commission a reformulé le chapitre sur les accords verticaux (entre entreprises et fournisseurs), qui seront illi-



Fritz Schiesser. PHOTO KEYSTONE

cites s'ils fixent des prix ou conduisent à l'exclusion d'un marché. On pourra donc, en principe, acheter meilleur marché à l'étranger. Pour les médicaments, c'est une autre réglementation.

Quant aux importations parallèles, la commission attend encore des précisions. Il s'agit de garantir la protection des brevets et des marques, sans qu'on puisse abuser de cette protection pour restreindre le marché. / FNU

MANIFESTATION

Des étudiants contre la guerre

Plus de 3000 collégiens et étudiants genevois ont séché les cours hier matin pour protester contre une guerre en Irak. Environ 50 personnes se sont également réunies au centre-ville de Lausanne en fin d'après-midi.

A Genève, le défilé, qui n'était pas encadré par les forces de l'ordre, s'est déroulé dans le calme, selon Jacques Volery, porte-parole de la police. Seul le trafic a été perturbé au centre ville. Aucune autorisation n'avait été demandée pour la manifestation, lancée à l'appel d'organisations d'étudiants.

Parti du Pont du Mont-Blanc, les jeunes manifestants ont marqué une halte symbolique devant le siège de l'OMC. «Cette organisation est responsable de guerres économiques, contre lesquelles nous voulons aussi lutter», a expliqué à Yoann, du groupement de collégiens et d'étudiants «No War».

Soutien ou sanctions

Peu avant midi, les étudiants ont envahi la place des Nations, devant l'ONU. Les portes d'entrée des bâtiments de l'organisation internationale ont été fermées. «Assassins», «L'ONU ne fait rien», «Solidarité avec les peuples du monde entier», ont crié les manifestants, en sifflant les gardes de l'ONU.

Ils se sont ensuite rendus devant la mission américaine, où ils ont scandé des slogans hostiles au gouvernement Bush, traitant notamment le président américain de terroriste. «Arrêtons la busherie», proclamait une banderole.

Les jeunes protestataires venaient de tous les collèges, écoles de commerce et Ecoles de culture générale du canton, où l'appel à manifester avait circulé par tracts.

D'après plusieurs étudiants, l'action a été diversement soutenue dans le corps enseignant. Certains professeurs ont libéré leurs élèves pour l'occasion, d'autres les ont menacés de sanctions en cas d'absence.

Une cinquantaine à Lausanne

Environ 50 personnes, selon la police, ont également manifesté au centre-ville de Lausanne hier en fin d'après-midi. Réunis au nom du Collectif vaudois opposé à une guerre en Irak, ils ont entre autres projeté des images de la Guerre du Golfe sur une église. /ats

ENBREF

SERINGUE ■ Les agresseurs condamnés à Lausanne. Les trois toxicomanes poursuivis pour avoir agressé des commerçants avec une seringue ont été condamnés hier. Le Tribunal correctionnel de Lausanne leur a infligé des peines allant de 10 mois d'emprisonnement à 3 ans et demi de réclusion. La cour a retenu notamment les infractions à la loi sur les stupéfiants et brigandages. Elle souligne que les peines sont particulièrement clémentes en raison des expertises psychiatriques accordant aux accusés des responsabilités sensiblement diminuées au moment des faits. /ats

Sur la piste d'une seconde voie

Gothard ■ Une étude mandatée par le Département tessinois du territoire envisage le développement du trafic jusqu'en 2020

Une seconde voie sous le Gothard ne provoquerait pas d'augmentation du trafic au sud du Tessin, déjà surchargé. C'est ce qui ressort d'une étude présentée hier par le Département du Territoire tessinois, à Bellinzone.

L'étude, réalisée par la société Rapp Trans SA de Zurich, a été mandatée par le chef du Département tessinois du territoire, Marco Borradori.

Elle se base sur deux scénarios «hypothétiques mais vraisemblables», sur une période allant jusqu'à 2020. Les experts ont examiné le développement du trafic tel qu'il s'est déroulé entre 1998 et 2001.

Deux scénarios

Le premier scénario retient un fonctionnement efficace du transfert des marchandises vers le rail, auquel cas le trafic des camions pourrait diminuer de moitié d'ici 2020. Le second se base sur la possibilité inverse, et l'augmentation du trafic des poids lourds pourrait atteindre 18 %. Le flux des automobiles pourrait passer de 20 à 43 %, selon les experts.

Lors de la présentation, le chef du Département tessinois du Territoire a insisté sur le fait que l'encombrement de l'A2 au sud de Lugano ne devrait pas augmenter, selon l'étude.

A teneur de cette dernière, l'importante augmentation du trafic qui pourrait se produire durant les fins de semaine au Gothard, pourrait facilement être absorbée au



Le conseiller d'Etat Marco Borradori, responsable du Département du territoire (à gauche), et le responsable de l'étude Eugen Meier Eisenmann plaident pour un second tube sous le Gothard.

PHOTO KEYSTONE

sud du canton. Dans cette région, l'afflux de véhicules se fait surtout sentir en semaine avec le trafic des pendulaires.

Entonnoir routier

La question de l'encombrement du sud du canton est sensible au Tessin. Les résistances contre le doublement de la galerie du Gothard viennent précisément de l'arc Lugano-Chiasso, où plusieurs maires ont déjà fait part de leurs préoccupations.

Ces derniers, appuyés par la population, redoutent un phénomène d'entonnoir routier au détriment de leur

région, déjà très éprouvée par la surcharge de trafic.

Dans la synthèse de l'étude, il ressort qu'un second tube sous le Gothard permettrait de faciliter les travaux d'entretien à l'intérieur de la galerie. «La question peut paraître anodine, mais il faut penser à l'avenir», a souligné le chef du Département du territoire.

Initiative populaire

«Sans seconde voie, l'actuelle galerie pourrait subir des périodes de fermeture allant jusqu'à plusieurs semaines», a indiqué Marco Borradori. Ce dernier, soutenu par le Conseil d'Etat

tessinois in corpore, a également insisté sur la question de la sécurité dans le tunnel et l'importance des liaisons de communication, vitales pour l'économie tessinoise.

Marco Borradori a toutefois rappelé que la «route sera encore longue jusqu'à une éventuelle réalisation du projet».

L'initiative Avanti promue par le TCS (Touring Club Suisse) ne devrait pas amener les citoyens devant les urnes avant 2004. Le cas échéant, le chantier pourrait durer entre 8 et 11 ans et coûter entre 650 et 750 millions de francs. /ats

Fin de jouer au dindon de la farce

Asile ■ Zurich jette dix jalons et «une politique humaine»

Laisser les requérants d'asile travailler dès leur arrivée en Suisse leur permettrait de financer eux-mêmes leur séjour. C'est l'appel lancé hier par la ville de Zurich, lasse de passer à la caisse en raison d'une «politique d'asile erronée».

Zurich jette dix jalons «pour une politique d'asile à la fois humaine et profitable à la collectivité». Ces dernières années, la Suisse a mené une politique d'asile essentiellement dissuasive.

La ville demande d'ouvrir aux requérants d'asile l'accès au marché du travail dès leur entrée en Suisse et de mettre à leur disposition des postes d'utilité publique, afin qu'ils puissent financer eux-mêmes leur séjour. Il faudrait aussi rac-

courcir la procédure d'asile à six mois.

L'exécutif de Zurich veut aussi encourager la scolarisation et expulser immédiatement les éléments criminels. Il souhaite enfin que les requérants administrent et gèrent eux-mêmes les centres où ils logent.

Alors que la gauche applaudit, l'UDC de la ville refuse d'ouvrir la porte encore davantage.

L'Office fédéral des réfugiés (ODR) de son côté ne comprend pas Zurich. Pour son vice-directeur Jörg Frieden, les vrais problèmes sont traités.

Pour les socialistes, il ne faut pas «punir» les réfugiés en les privant plus longtemps de ce droit. Les Verts partagent cet avis. /ats-ap

En voiture le dimanche

Votation ■ Pour le respect de la liberté individuelle

Un Comité contre l'initiative proposant quatre dimanches sans voiture par an a vu le jour à Berne. Il estime que le projet soumis au vote le 18 mai prochain est une atteinte injustifiée à la liberté individuelle. A ses yeux, l'initiative n'aurait par ailleurs aucun impact positif sur l'environnement.

L'initiative populaire «pour un dimanche sans voiture par saison» ne permettra pas d'améliorer la qualité de vie, assurait hier le Comité. «Une

interdiction étatique n'est pas en mesure d'inciter les automobilistes à modifier leur comportement.»

Le Comité souligne que l'adoption d'une telle initiative serait néfaste pour l'économie. Les manifestations sportives, religieuses ou culturelles subiraient de grands préjudices. Sans compter tous les services et livraisons effectués avec des véhicules.

Le Comité craint par ailleurs un flot de demandes spéciales et une surcharge de bureaucratie. /ats

Pas d'âge pour une bonne politique

Mandats ■ Le Conseil des aînés exige l'abolition des limites. Deux experts les approuvent

Le Conseil suisse des aînés (CSA) a appelé hier à l'abolition des discriminations liées à l'âge en matière de droits politiques. Une expertise réalisée par deux juristes l'a conforté dans sa lutte pour les droits des personnes âgées.

Les restrictions liées à l'âge pour exercer un mandat politique ou faire partie de commissions fédérales, cantonales ou communales doivent être levées sans exception, a souligné le CSA hier à Berne. Cette association entend s'engager sur la voie politique pour défendre cette position.

A l'appui de cette position,

une étude. Les professeurs René Rhinow et Markus Schefer de la faculté de droit de l'Université de Bâle partagent ce point de vue tout en formulant une restriction. Une limite d'âge peut être envisageable pour s'assurer que les membres d'un exécutif à temps complet supporteront effectivement une charge de travail élevée.

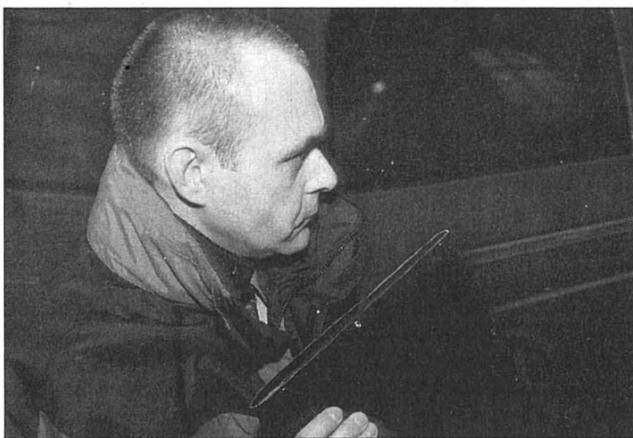
Ces experts en droit fixent néanmoins une condition à une telle restriction: la limite d'âge ne doit pas avoir été fixée trop bas. D'une manière générale, ils estiment qu'il n'est pas envisageable de fixer une limite inférieure à 65 ans pour exercer un mandat politique.

Le débat sur cette question avait été lancé après la décision en été de la commune bernoise de Madiswil de fixer à 70 ans la limite d'âge pour endosser une fonction politique. Cette décision avait suscité un tollé non seulement dans le canton de Berne mais aussi dans le reste de la Suisse.

L'étude présentée par le CSA estime que dans ce cas précis une limite d'âge ne se justifie pas. Ses deux auteurs recommandent au CSA de déposer une plainte de droit public au Tribunal fédéral pour lever d'une manière générale les restrictions liées à l'âge. /ats

Dans la confiance du colonel

Bellasi ■ Le contrôle financier était lâche tandis que la direction souffrait de sérieuses lacunes



Après quatre jours de procès, les auditions ont montré que l'absence de contrôles aurait rendu la tâche facile à Dino Bellasi.

PHOTO KEYSTONE

Au 4^e jour du procès contre Dino Bellasi, la somme exacte détournée par l'ex-comptable du groupe de renseignement de l'armée fait l'objet d'une controverse.

Alors que l'acte d'accusation évoque 8,839 millions de francs détournés avec 127 mandats, le vice-président de la Banque nationale suisse (BNS) Daniel Ambühl a parlé de 8,65 mios de francs et 116 mandats. Le représentant du Département fédéral de la défense (DDPS) a demandé un complément d'enquête.

Dans tous les cas, le contrôle

financier des services secrets était lâche. En quatre ans, Dino Bellasi a retiré 20 fois plus d'argent que nécessaire – sans se trahir, malgré les mises en garde de la BNS.

Un chef peu curieux

Quant à l'ancien chef du service de renseignement stratégique, le colonel Fred Schreier, il a signé en quatre ans 69 avances sur mandat. Dino Bellasi a ainsi pu retirer environ quatre million, soit 20 fois les frais effectifs du personnel dont il s'occupait. Mais le colonel Schreier n'a eu aucun soupçon.

Il l'a expliqué devant le tribunal. Il n'avait aucune idée des montants signés. Il s'en remettait également à son subordonné pour la comptabilité. Il savait que le système comptable utilisé fonctionnait parfaitement. Il n'avait aucune raison de douter de Dino Bellasi.

Le colonel décrit ses rapports avec l'accusé comme «neutres et impersonnels». Il pensait pouvoir compter sur Dino Bellasi, il le considérait même comme consciencieux. Le colonel a même signé des avances sur mandat alors qu'il n'était plus le supérieur de Bellasi, simplement parce que son successeur, Bernhard Stoll, était absent. En août 1999, le colonel avait été soupçonné de complicité avant que l'enquête ne soit classée en mai 2001.

Contrôle défaillant

Appelé à la barre des témoins, le vice-président de la BNS, Daniel Ambühl, n'a pu donner «de bonnes notes» au contrôle des finances des services secrets.

Au début des années 90, la BNS a mis en garde le DDPS contre ces versements en liquide. L'absence de réaction des militaires montre de sérieuses lacunes de direction. /ap

D'un canton à l'autre

La limite d'âge pour exercer un mandat politique diffère d'un canton à l'autre, selon le sondage du Conseil suisse des aînés (CSA).

Aucune limite Neuf cantons ne connaissent aucune restriction – ni à l'échelon cantonal, ni à l'échelon communal. Vaud, Neuchâtel et le Tessin ainsi que six cantons alémaniques (ZH, SZ, OW, NW, ZG,

TG) ne mettent aucune limite à la carrière politique.

Restriction Berne, Glaris et Saint-Gall restreignent l'engagement dans la vie publique tant cantonale que communale.

Limite cantonale Huit cantons, Fribourg, le Valais et Genève ainsi que cinq cantons alémaniques (LU, AR, AI, GR, AG) connaissent une limite au niveau cantonal.

Limite communale Les Juraissiens quant à eux doivent se retirer de la politique, l'âge venant, mais uniquement sur le plan communal.

Pas sûrs Pas moins de huit cantons (GL, LU, UR, FR, SO, BS, BL et SH) n'étaient pas en mesure d'indiquer à cent pour cent si leurs communes limitaient les ambitions de leurs citoyens âgés. /ats

Bush et Blair accentuent la pression

Washington ■ *La rencontre entre le président américain et le premier ministre britannique avait des airs de veillée d'armes. Dans l'attente d'un nouveau rapport des inspecteurs, le 14 février*

La rencontre entre Tony Blair et George W. Bush hier soir à Washington ressemblait fort à un conseil de guerre pour accentuer la pression sur l'Irak. D'autant que les deux dirigeants peuvent désormais compter sur le soutien d'une partie de l'Europe. Le premier ministre britannique Tony Blair et le président américain devaient sans doute évoquer à la Maison Blanche le teneur d'un des derniers ultimatums alliés à lancer à Saddam Hussein. Peu avant leur rencontre, Tony Blair a toutefois affirmé qu'une deuxième résolution du Conseil de sécurité des Nations unies était souhaitable avant une intervention militaire en Irak.

Probabilité élevée

Selon la plupart des experts, il est très probable que les Etats-Unis déclencheront une invasion de l'Irak d'ici la fin mars, après avoir obtenu le feu vert de l'ONU à leur action, en dépit des réserves de la France, de l'Allemagne, de la Russie et de la Chine. George Bush a confirmé hier que la diplomatie n'avait plus que quelques semaines pour faire ses preuves. Sous-entendu: avant que le dispositif militaire allié dans le Golfe ne soit opérationnel, fin février, après la fête musulmane de l'Aïd al Adha et



Pendant ce temps, les troupes américaines, ici une division d'infanterie, s'entraînent dans le désert du Koweït, à moins de 20 kilomètres au sud de la frontière irakienne.

PHOTO KEYSTONE

avant les grandes chaleurs printanières dans le désert irakien.

Deux échéances clés sont prévues durant cette «fenêtre diplomatique»: le 5 février, Washington présentera au Conseil de sécurité ses preuves à charge contre l'Irak et, le 14 février, les chefs des équipes d'inspecteurs en désarmement de l'ONU lui remettront un nouveau rapport.

L'Irak a invité ceux-ci entre-temps à Bagdad mais leur visite reste à confirmer.

Si les opinions publiques sur le Vieux Continent sont majoritairement hostiles à un conflit, comme le confirment tous les sondages, les Etats membres de l'Union européenne et ceux qui envisagent ou s'apprentent à y adhérer sont plus divisés que jamais.

L'attitude du Conseil de sécurité dépendra en partie des preuves que Washington annonce qu'il apportera mercredi sur l'existence d'armements de destruction massive en Irak. En attendant cette échéance, la presse irakienne, sur la défense, n'exclut pas que les Etats-Unis exhibent des «preuves fabriquées de toutes pièces» pour «justifier une agression». /ats-afp-reuters

L'attrait de l'or noir

Si un changement de régime en Irak est le principal objectif affiché par les Etats-Unis dans l'optique d'une éventuelle guerre contre Bagdad, la protection des champs de pétrole irakiens n'arrive pas loin derrière dans l'ordre des préoccupations de Washington. Un groupe de travail de l'administration Bush a entamé des consultations avec des experts, des responsables de compagnies pétrolières et des dirigeants de l'opposition irakienne pour examiner les moyens de relancer et de développer le secteur pétrolier dans un Irak post-Saddam Hussein. L'Irak possède des deuxièmes réserves mondiales de brut après l'Arabie saoudite. Washington considère que les revenus générés par les exportations de brut seraient essentiels pour la reconstruction du pays après une guerre contre Bagdad.

Les responsables du Pentagone ont étudié les moyens de protéger les 1.500 puits de pétrole irakiens en cas de guerre, par crainte que Saddam Hussein ne réédite le scénario de la guerre du

Golfe en 1991 lorsqu'il avait donné l'ordre d'enflammer les puits koweïtiens.

Des firmes américaines d'ingénierie comme Halliburton – dont l'actuel vice-président des Etats-Unis Dick Cheney a été le PDG – et Bechtel pourraient gagner des milliards de dollars en décrochant des contrats pour améliorer les infrastructures pétrolières en Irak. Des géants du pétrole comme les américains Exxon Mobil et ChevronTexaco et le russe Loukoil aimeraient également négocier de juteux contrats pour l'exploitation du brut irakien.

Le fait que beaucoup des entreprises qui pourraient profiter du pétrole irakien aient des liens avec des membres de l'administration Bush alimente les doutes sur les motivations réelles d'une guerre en Irak.

Washington rejette les critiques qui l'accusent de convoiter le brut irakien. «Les champs de pétrole sont la propriété du peuple irakien, et ils seront protégés et exploités pour le bien de l'Irak», a assuré le secrétaire d'Etat Colin Powell. /ap

PROCHE-ORIENT

Deux Palestiniens tués

Deux Palestiniens ont été tués hier à l'aube à Jérine, dans le nord de la Cisjordanie. Une quarantaine de blindés israéliens, accompagnés de bulldozers, s'étaient introduits jeudi soir dans la ville palestinienne afin de procéder à une vaste opération de ratissage. L'un des deux palestiniens était un activiste du Hamas, l'autre un pompier. Par ailleurs, à Hébron, dans le sud de la Cisjordanie, l'armée a poursuivi ses perquisitions, dans le cadre d'une opération baptisée «hiver chaud», détruisant deux maisons.

Dix Palestiniens, dont huit âgés de 10 à 15 ans, ont également été blessés par des tirs de chars israéliens dans le nord de la bande de Gaza, selon des responsables palestiniens. Un porte-parole de l'armée israélienne a affirmé que les soldats avaient repéré des Palestiniens s'apprentant à tirer des roquettes.

Trois jours après son élection, le premier ministre israélien Ariel Sharon a fait savoir qu'il maintiendrait le ministre de la défense sortant Shaoul Mofaz à son poste dans le prochain gouvernement qu'il doit former. Shaul Mofaz est partisan d'une ligne dure avec les Palestiniens. Ariel Sharon a également entamé des consultations. Il a reçu le numéro un du parti laïc centriste Shinouï, Tommy Lapid, dont la formation a gagné 15 sièges sur 120 au Parlement. /ats-afp

Dans un climat de violence

Côte d'Ivoire ■ *Les étrangers, exposés à la colère des opposants aux accords de paix, quittent le pays*



Des soldats français assurent la sécurité de l'aéroport d'Abidjan pour protéger les ressortissants étrangers des violences exercées par les manifestants.

PHOTO KEYSTONE

Nouvelle journée de violences hier en Côte d'Ivoire. Un millier de manifestants lançant des pierres ont assiégé l'aéroport d'Abidjan. Ils s'opposaient à la venue du nouveau premier ministre ivoirien Seydou Diarra qu'ils considèrent comme illégitime. Au vu des événements, le Quai d'Orsay a conseillé aux Français dont la présence n'est pas indispensable en Côte d'Ivoire de quitter le territoire.

Départs en nombre

Seydou Diarra a été nommé premier ministre dans le cadre d'un accord de paix signé le week-end dernier en France. Environ 16.000 Français, dont beaucoup de binationaux, résident en Côte

d'Ivoire. Plusieurs grosses entreprises occidentales ont commencé à faire évacuer leur personnel et leurs familles du pays, premier producteur mondial de cacao et pôle économique de la région.

Pendant ce temps, les dirigeants de la Communauté économique des Etats d'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) se réunissent à Dakar dans le cadre de leur sommet annuel. Ils espèrent pouvoir infléchir la détermination des rebelles ivoiriens à obtenir les portefeuilles de la Défense et de l'Intérieur dans le gouvernement de coalition que Seydou Diarra a été chargé de former. La CEDEAO espère pouvoir contribuer à sauver

les accords de paix signés à Linas-Marcoussis par le gouvernement de Laurent Gbagbo et les rebelles ivoiriens. L'hostilité d'une partie de la population ivoirienne aux accords signés sous l'égide de la France s'est matérialisée par la présence de centaines de manifestants en colère à l'aéroport.

Ils étaient venus s'opposer au retour du nouveau premier ministre – qui se trouvait au Sénégal et n'était attendu que plus tard à Abidjan. Mais ils ont aussi harcelé des centaines de Français ayant décidé de quitter le pays en raison des troubles. Des soldats français

fortement armés cantonnés dans la base adjacente du 43e Bataillon d'infanterie de marine (Bima) sont intervenus à l'aéroport. Plusieurs manifestants avaient pénétré sur le tarmac et malmené des étrangers tentant de quitter le pays.

La manifestation d'hier est la plus importante à Abidjan depuis les quatre journées d'émeutes déclenchées samedi dernier par l'annonce d'un accord de partage du pouvoir. Des témoins rapportent avoir vu à l'aéroport des membres des forces de sécurité ivoiriennes attiser la colère de la foule. /ats-afp-reuters

Les Suisses s'en vont

Plus de la moitié des quelque 250 Suisses qui se trouvent en Côte d'Ivoire devraient quitter le pays dans les prochains jours, selon l'ambassade de Suisse à Abidjan. Des recommandations de départ leur ont été adressées dès le début de la semaine. La Suisse, elle, a déjà notifié ses ressortissants à plusieurs reprises d'en faire autant.

«Nous avons téléphoné individuellement à chaque Suisse, une première fois en décembre dernier, puis à nouveau en début de semaine pour leur recommander de partir», a indiqué hier l'ambassadeur Johannes Kunz. Les départs se font surtout dans la perspective des va-

cances scolaires de février, qui ont été avancées en raison de la destruction importante des écoles françaises d'Abidjan au cours des manifestations de ces derniers jours. «En début de semaine prochaine, il ne devrait plus rester qu'une centaine de Suisses sur les 250 qui se trouvaient en Côte d'Ivoire avant la crise», a ainsi évalué l'ambassadeur. Pour l'heure, les intérêts suisses n'ont pas été pris pour cible par les manifestants. Johannes Kunz n'a pas connaissance de citoyens helvétiques qui se seraient fait agresser et les représentants d'entreprises qu'il a rencontré jeudi lui ont assuré n'avoir pas subi de dommages. /ats

ENBREF

ELF ■ **Prisonnier.** Moins de 48h après sa condamnation à 30 mois d'emprisonnement par la cour d'appel de Paris dans l'un des volets de l'affaire Elf, l'ancien PDG du groupe pétrolier français Loïk Le Floch-Prigent s'est constitué prisonnier hier matin au palais de Justice de Paris. Loïk Le Floch-Prigent s'est vu notifier par un magistrat du parquet général de la cour d'appel de Paris le mandat d'arrêt qui avait été délivré mercredi par la cour. /ap

VERSAILLES ■ **Condamnée.** C'est debout, figée, que Christine Malèvre a accueilli hier le verdict de la cour d'assises des Yvelines la condamnant à dix années de réclusion criminelle et à une interdiction définitive d'exercer son métier d'infirmière, pour avoir assassiné six patients. Elle a été acquittée dans un septième dossier. La jeune femme a attendu la suspension de l'audience pour enfouir son visage dans ses mains et éclater en sanglots. /ap

NAPLES ■ **Pakistanaï arrêtés.** La police italienne a arrêté 28 ressortissants pakistanaï, soupçonnés de préparer des attentats terroristes qui ont été trouvés en possession d'importantes quantités d'explosifs, des centaines de faux papiers et des cartes de la région sur lesquelles des cibles avaient été désignées. Le consulat américain à Naples et les bases voisines de l'OTAN figuraient parmi les cibles potentielles désignées sur ces cartes. /ap



Automobilistes bloqués à Histon, en Angleterre. PHOTO KEYSTONE

Pagaille en Europe

Neige ■ Le trafic routier et aérien fortement perturbé

Des importantes chutes de neige ont fortement perturbé hier les trafics routier, aérien et ferroviaire dans plusieurs pays d'Europe jusqu'en Méditerranée. Cette vague de froid a aussi touché l'Algérie.

Vois annulés

Fermeture de routes, trafic des trains et des avions retardé, voire arrêté: ces intempéries ont semé la pagaille, hier à Londres et dans tout le sud-est de l'Angleterre, tandis que la France a connu ses plus importantes chutes de neige depuis quatre ou cinq ans. De nombreux vols ont été annulés au départ des aéroports londoniens d'Heathrow et de Gatwick. Une autoroute principale du Cambridgeshire a dû être partiellement fermée.

En France, c'est l'ouest qui a été le plus touché. Des difficultés de circulation ont aussi été enregistrées dans de nombreux secteurs du sud-est et du centre.

La vague de froid a aussi affecté l'Espagne, dont tout le territoire a été placé en état d'alerte, à l'exception des régions d'Estrémadure et de l'archipel des Canaries. Plus de

200 villages de montagne sont restés isolés.

Près de la moitié de l'Italie, dans le centre et le sud du pays, était en alerte alors qu'il a neigé aux portes de Rome et en plaine dans le sud de la Botte. Les écoles étaient fermées et devaient le rester aujourd'hui dans plusieurs villes d'Ombrie. Plusieurs îles de la Méditerranée étaient isolées, en particulier au sud de la Sicile. /ats-afp

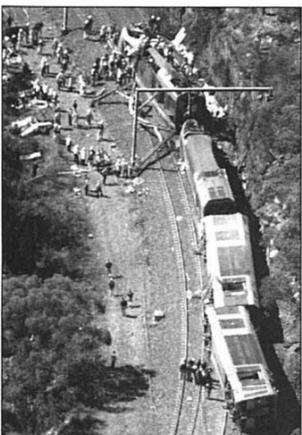
Bouchon sur l'A5

La neige a également perturbé le trafic en Suisse et provoqué de nombreux accidents. Au moins deux personnes ont été tuées.

Hier en fin d'après-midi, sur l'A5 entre Yverdon et Neuchâtel, côté vaudois, un accident a par ailleurs provoqué des bouchons dans les deux sens. De grosses congères ont ralenti le trafic, les automobilistes ayant des difficultés à contrôler leur véhicule dans la descente. /ats

Déraillement à Sydney

Drame ■ Une dizaine de morts et une quinzaine de blessés



Le train transportait principalement des étudiants et des banlieusards. PHOTO KEYSTONE

Neuf personnes ont été tuées et quinze autres blessées lors du déraillement d'un train de banlieue, hier matin, au sud de Sydney, selon un nouveau bilan des autorités. L'accident a eu lieu dans un terrain boisé et accidenté. Des dizaines de victimes sont restées piégées pendant cinq heures dans les carcasses des wagons accidentés. Les secours ont été ra-

lentis par l'inaccessibilité du site et le terrain quasi impénétrable aux alentours de l'accident, selon les responsables.

Des images sur les écrans de télévision ont montré deux wagons couchés le long de la voie et deux autres très endommagés dans lesquels des sauveteurs s'efforçaient de secourir les blessés.

Causes encore obscures

Le train, dans lequel se trouvaient 80 voyageurs, reliait Sydney à Port Kembla, une localité située sur l'océan Pacifique, au sud de la grande agglomération australienne. Il transportait principalement des étudiants et des banlieusards qui se rendaient à une usine d'acier de Port Kembla.

Les autorités se sont refusées à toute spéculation sur les causes de l'accident. Elle se sont contentées de déclarer que toutes les hypothèses seront examinées au cours d'une enquête qui a démarré immédiatement: vitesse du train, obstacle éventuel sur la voie, déformations des rails ou «toute autre cause possible». /ats-afp

L'embonpoint en culottes courtes

Etude ■ Plus d'un enfant suisse sur six est touché. Mauvaises habitudes alimentaires et sédentarité en cause

Les enfants suisses sont de plus en plus gros. Une fille sur cinq et un garçon sur six âgés de 6 à 12 ans ont des kilos en trop, selon une étude de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ). Son responsable prône la prévention à l'école. «Nous devrions aborder ce problème d'excès de poids dès la première année scolaire et l'inclure dans le programme d'enseignement», a indiqué dans la revue «Tabula» de l'Association suisse pour l'alimentation Michael Zimmermann, directeur de l'étude et chef assistant du laboratoire d'alimentation humaine de l'EPFZ.

Loins derrière les Etats-Unis

Avec 3,8% d'enfants avec un fort embonpoint ou obèses sur 2600 considérés, la Suisse est encore loin derrière les Etats-Unis, où 16% des 6 à 12 ans sont concernés. Elle est aussi tendanciellement moins touchée que la Grande-Bretagne, l'Allemagne ou les pays scandinaves.

Mais «les enfants trop gros d'aujourd'hui préfigurent les adultes trop gros de demain», prévient Michael Zimmermann. Selon une enquête réalisée en Allemagne et en Autriche, 80% des enfants



«Les enfants trop gros d'aujourd'hui préfigurent les adultes trop gros de demain», avertit l'enquête zurichoise. PHOTO KEYSTONE

corpulents entre 10 et 13 ans ont continué de souffrir d'embonpoint ou d'obésité une fois adultes. Que les filles aient plus de kilos superflus que les garçons ne surprend par ailleurs pas Michael Zimmermann. Cette différence est particulièrement marquée pour les 9 à 12 ans et correspond aux résultats d'études

menées dans d'autres pays, explique-t-il.

Le problème de l'embonpoint s'accompagne souvent de mauvaises habitudes alimentaires comme le saut de repas ou les régimes hypocaloriques, constatent les auteurs de l'étude. Il faut réduire la part de gras dans l'alimentation des jeunes et

leur consommation de boissons sucrées.

La sédentarité est aussi mise en cause. Trop de restrictions caloriques pouvant être négatives pour des personnes en pleine croissance, les chercheurs préconisent de privilégier une augmentation de l'activité physique chez les enfants et les adolescents. /ats

Pilleur de musées devant la justice

Bulle ■ Un Alsacien de 32 ans doit répondre de 174 vols en Suisse et ailleurs en Europe

L'amateur d'art soupçonné d'avoir commis 174 vols dans 16 cantons suisses et six pays européens depuis 1995 comparait dès mardi devant le Tribunal pénal de la Gruyère, à Bulle. Cet Alsacien de 32 ans est en détention préventive depuis 15 mois. Stéphane Breitwieser doit répondre devant la justice fribourgeoise des 69 vols commis en Suisse.

Sept ans de méfaits

Stéphane Breitwieser a écumé pendant près de sept ans musées, églises, galeries et salles de vente. Lors de son arrestation, l'Alsacien a contesté la valeur des objets volés. Selon lui, les objets prélevés en

Suisse valent un million de francs et non 1,6 million, comme il ressort du total des prétentions civiles des personnes et des institutions lésées.

Voleur soigneux, il n'était pas du genre à forcer ou casser pour parvenir à ses fins. Délicatement, il opérait en s'aidant parfois de son couteau de poche, en plein jour, aux heures d'ouverture des musées.

Le procès éclairera sans doute au moins deux drames vécus par cet homme. Sa mère s'est débarrassée d'une large partie du butin après avoir appris son arrestation en Suisse, en novembre 2001. Elle a jeté des tableaux aux ordures et

un grand nombre d'objets dans le canal Rhin-Rhône. Cette destruction a rendu le prévenu «malheureux».

Un autre drame explique peut-être les motivations de Breitwieser. Enfant, l'homme a baigné dans le monde des antiquités, son père ayant hérité de nombreux objets anciens. Après avoir divorcé, son père a emporté une collection d'armes anciennes et refusé, malgré sa demande, d'en laisser une partie à Breitwieser. Le déclic se serait produit à ce moment-là. Stéphane Breitwieser sera jugé à Bulle, car c'est non loin de là, au château de Gruyères, qu'il a commis son premier vol en Suisse. /ats

ENBREF

TEXAS ■ Le condamné à mort avait épousé une Suissesse. Un homme condamné à mort pour le meurtre, en 1988, d'un ami dont il avait cambriolé la maison a été exécuté jeudi au Texas. Il avait épousé une Vaudoise en août 2002. Il s'agit de la troisième exécution cette semaine dans cet Etat. Le supplicié, 33 ans, n'avait pas nié les faits, mais avait affirmé avoir agi en état de légitime défense. Son épouse a assisté à l'exécution. /ats-reuters-ansa

KLOTEN ■ Une souris sème la pagaille. Une souris a cloué au sol pendant 24 heures un Airbus A-330 de Swiss à Zurich. L'animal s'était échappé de sa boîte pendant le vol entre Boston et Zurich mercredi. Le

rongeur a été gazé avec de l'oxyde de carbone. La boîte contenait deux souris. Lorsque l'absence de l'une d'entre elles a été constatée, l'avion a été gazé afin d'éliminer l'animal et tout risque lié à sa présence dans la soute. /ats

ÉCHECS ■ Kasparov battu par «Deep Junior». Une grosse bourde a coûté la victoire, jeudi à New York, au champion du monde d'échecs Garry Kasparov dans la 3e partie de son match face au logiciel israélien «Deep Junior». A mi-chemin de leur duel, l'homme et la machine se retrouvent à égalité 1,5 point chacun. /ap

JÜRIG WYSS ■ Recours accepté. La Cour suprême du canton

de Berne devra revoir le verdict rendu contre le photographe Jürg Wyss, spécialisé dans les clichés érotiques. Sa condamnation pour encouragement à la prostitution a été insuffisamment motivée. En avril 2002, l'instance cantonale lui avait infligé une peine de trente mois de prison pour actes d'ordre sexuel avec des enfants, contrainte sexuelle et encouragement à la prostitution. /ats

TIMOR-ORIENTAL ■ Crash d'un avion-cargo russe. Un avion-cargo russe s'est écrasé par mauvais temps, hier, à proximité de l'aéroport de Boucau, au Timor-Oriental. Au moins cinq des six membres d'équipage ont été tués. /ats-afp-reuters

REQUINS Menacés d'extinction

Les requins, essentiels à l'écosystème marin, sont aujourd'hui menacés d'extinction. Pour quelques ailerons dans un bol de potage, des dizaines de millions de squalos sont exterminés chaque année.

Victimes d'un carnage généralisé, les requins pélagiques, qui préfèrent les eaux profondes aux zones côtières, voient leur avenir hypothéqué. Si rien n'est entrepris, leur disparition est une question de décennies, de quelques années, assurent les plus pessimistes.

Croyances

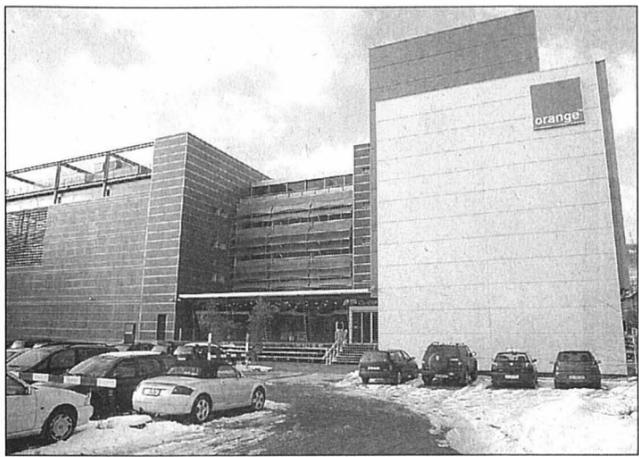
Les scientifiques réclament régulièrement des plans d'action internationaux visant à empêcher une surexploitation due notamment au commerce des ailerons, un marché entretenu par la mode pour la restauration asiatique et les croyances dans les supposées vertus aphrodisiaques des parties cartilagineuses de l'animal. Une centaine de millions de requins sont capturés chaque année dans le monde. Sur les 125 pays qui participent à ce massacre, quelques-uns seulement - l'Australie, le Canada, la Nouvelle-Zélande et les Etats-Unis - en ont réglementé la pêche.

Plans de sauvetage

Pour lutter contre cette menace de disparition, des associations de défense de l'environnement se mobilisent. Certains préconisent la modification de quelques règles de la pêche commerciale, avec interdiction temporaire dans les zones de migration des requins, ou établissement de zones-refuges. /ap

Orange supprime 200 emplois

Téléphonie ■ L'opérateur souffre de la conjoncture



Alors qu'il supprime des postes à Lausanne, Orange transfère certaines de ses activités dans son bâtiment de Bienne, que l'on voit ici. PHOTO KEYSTONE

Orange veut se consolider après sa «phase de développement». L'opérateur de téléphonie mobile, qui a surpassé ses objectifs en 2002, va supprimer 200 emplois cette année en Suisse. Plusieurs unités seront déplacées de son siège de Lausanne à Bienne. Orange, filiale de France Télécom, entre dans une phase de consolidation qui vise à garantir le succès dans la durée, a indiqué hier l'opérateur qui emploie 1692 collaborateurs en Suisse. La structure opérationnelle sera réadaptée.

Fluctuations naturelles

La réduction de postes sera réalisée en grande partie par la suppression des emplois temporaires et les fluctuations naturelles. Des licenciements sont toutefois planifiés. «Les plus importants changements auront lieu dans le canton de Vaud», selon

Therese Wenger, porte-parole de l'opérateur.

Un plan social, jugé insuffisant par le Syndicat de la Communication, a été élaboré et un support sera apporté à la recherche de nouveaux emplois. Certains employés se verront proposer un poste à Bienne, a révélé Andreas Wetter, président de la direction d'Orange. En effet, plusieurs fonctions seront centralisées, avec à la clef une augmentation du personnel. Orange conservera par contre son siège social dans le canton de Vaud.

Ce déménagement partiel ne préfigure pas un transfert total d'Orange à Bienne, a précisé Andreas Wetter. Le service clientèle et d'autres fonctions seront regroupées sur le site seelandaï. Le président de la direction a justifié la restructuration par la morosité de la conjoncture économique. /ats

Portescap fermera Marly

Micromoteurs ■ 26 licenciements, 31 transferts à La Chaux-de-Fonds. Plan social mis en œuvre

Portescap fermera définitivement son site de Marly (FR) le 31 mars. L'entreprise licencie 26 collaborateurs et en transfère 31 sur son site de La Chaux-de-Fonds. Un plan social doté de 430 000 francs est mis sur pied. «Le plus dur à avaler dans cette fermeture, c'est que l'entreprise ne manque pas de travail. Le personnel doit faire des heures supplémentaires et travailler en équipe», a dit hier devant la presse le secrétaire régional de la FTMH, Pierre-Yves Maillard. Le conseiller national socialiste vaudois s'est dit satisfait des conditions de fermeture obtenues, compte tenu des premières propositions faites par la direction de Portescap. Celle-ci avait parlé d'une enveloppe de 55 000 francs.



Le site de Portescap, à La Chaux-de-Fonds, qui accueillera dès le début avril les trente et un collaborateurs jusqu'alors employés à Marly. PHOTO LEUENBERGER

Une ardoise à un million

Le plan social a été porté à 430 000 francs. Viennent s'y ajouter indemnités de départ pour les uns et primes pour les autres. Au bout du compte, la fermeture devrait coûter pas loin d'un million de francs à Portescap. Selon Pierre-Yves Maillard, l'entreprise a dû faire une pesée d'intérêt entre ce que la dénonciation du plan social de mai 2002 aurait pu lui coûter devant les tribunaux et le prix d'un accord conclu sous la houlette des syndicats.

A son avis, ce n'est qu'en faisant payer le prix fort aux entreprises que celles-ci réfléchissent à deux fois avant de licencier. Le syndicaliste ne s'est cependant pas montré très optimiste pour le site neuchâtelois: «tous les signes ne sont pas positifs». Il a espéré que les

personnes transférées n'aient pas à revivre le scénario de Marly.

Conditions

L'accord signé le 23 janvier entre Portescap et les syndicats assure jusqu'à fin décembre 2003 aux 31 personnes transférées à La Chaux-de-Fonds la garantie de l'emploi pendant un an, un service de transport organisé et financé par Portescap, une partie de temps de déplacement compté comme temps de travail, une prime de 300 francs par mois ainsi que 5000 francs comme prime d'incitation à faire le déplacement. Les 26 licenciés pour des motifs économiques reçoivent des indemnités de départ s'échelonnant entre 500 et 2000 francs. Ils

bénéficient de trois jours payés pour chercher du travail.

Portescap avait annoncé en avril 2002 la fermeture de son site de Marly, finalement différée sous la pression des syndicats et des autorités fribourgeoises. Un accord, signé en mai, accordait un délai de 18 mois au site fribourgeois. Il a été dénoncé par Portescap fin 2002.

Secteur médical

Portescap fabrique des micromoteurs utilisés comme composants dans des applications industrielles liées au domaine médical, des semi-conducteurs et de la communication. Elle appartient depuis février 2000 au groupe américain Danaher Corporation, basé à Washington. /ats

Jelmoli vise le complexe de la Maladière

Le secteur immobilier de Jelmoli serait intéressé à investir dans le complexe de la Maladière, à Neuchâtel. Le groupe développe un concept autour du stade de la Praille, à Genève, concept qu'il entend décliner dans d'autres villes de Suisse. En effet, selon Alain Rolland, directeur immobilier du groupe de commerce de détail zurichois, l'engouement pour le football est porteur de projets d'envergure.

Jelmoli a pris une part active dans le financement du complexe du nouveau stade de Genève et développe actuellement un projet similaire à Saint-Gall. Et «nous sommes prêts à provoquer d'autres occasions», précise Alain Rolland. Le groupe regarde actuellement de près les prémices de nouveaux projets immobiliers liés à la construction ou la rénovation des stades à Neuchâtel et à Lugano. Pour Alain Rolland, il y a derrière une équipe de football «toute une organisation et des centaines de jeunes en formation. C'est cet environnement sportif et social qui nous intéresse». Les discussions en cours à Neuchâtel et au Tessin pourraient aboutir cet été pour une réalisation fin 2005 ou début 2006.

Directeur des Travaux publics de la Ville de Neuchâtel, le conseiller communal Didier Burkhalter précise que «le lancement du projet de complexe de la Maladière a suscité l'intérêt de grands groupes tels que Jelmoli. C'est comme si une digue s'était rompue, Neuchâtel existe aux yeux des investis-

LABOURSE

www.bcn.ch

BCN-Netbanking

Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier

INDICES	bas / haut 2003	dernier	31/01
Zürich, SMI	4192.6	5000.7	4409.
Zürich, SPI	2945.16	3475.93	3081.59
New-York, DJI	7938.62	8869.29	7945.13
New-York Nasdaq comp	1320.32	1467.35	1322.35
Francfort DAX	2827.67	5467.31	2693.78
Londres, FTSE	3391.5	4027.6	3578.7
Paris, CAC 40	2733.51	3232.34	2914.13
Tokio, Nikkei 225	8304.05	8829.06	8316.81
DJ Euro Stock 50	2086.32	2551.47	2238.19



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2003	précédent	31/01
ABB Ltd n	3.82	5.18	4.07
Actelion Ltd	53.	68.5	56.
Adecco n	39.2	58.35	42.75
Bâloise Holding n	43.	64.5	44.4
BB Biotech	46.75	59.45	49.7
BK Vision	115.75	147.	121.75
BT & T Time	9.1	12.1	9.1
Charles Voegelé Holding	16.8	32.7	19.75
Ciba Spéc. Chimiques n	82.6	101.5	83.8
Cicorel Holding n	20.25	23.	21.2
Cie fin. Richemont	20.8	28.35	23.55
Clariant n	18.	24.5	19.
Crédit Suisse Group n	27.4	35.	29.25
Crossair n	9.	23.5	9.
Ems-Chemie Holding	4978.	5310.	5000.
ESEC Holding n	92.05	121.	95.
Fischer (Georg) n	131.	150.	133.25
Forbo Hld n	365.	434.	375.
Givaudan n	559.	648.	580.
Helvetia-Patria Holding n	146.	174.	147.
Hero p	138.5	145.	139.5
Holcim Ltd	215.5	273.	224.
Julius Baer Holding p	256.	325.	274.
Kudelski SA n	15.	23.55	17.
Logitech International n	42.	49.25	45.7
Lonza	76.55	85.15	77.6
Moevenpick	442.5	510.	519.
Nestlé n	268.	308.	271.5
Nextrom	7.51	11.7	9.79
Novartis n	45.6	54.3	50.
Pargesa Holding p	2381.	2670.	2448.
Phonak Holding n	11.05	14.6	12.
PubliGroup n	195.	240.	198.
Réassurance n	78.95	108.	85.45
REG Real Estate Group	84.	89.	86.
Rieter Holding n	250.	288.	260.
Roche Holding bj	90.8	103.25	94.6
Roche Holding p	152.	185.	159.75
Serono SA b	645.	800.	670.
Sulzer n	177.	210.5	184.
Sulzer Medica n	205.	249.	216.5
Surveillance n	423.5	475.	444.
Swatch group n	19.85	22.	23.
Swiss Life Holding n	80.	120.75	108.
Swisscom n	393.	434.	419.5
Syngenta SA n	77.3	87.85	78.95
UBS n	57.35	72.45	60.35
UMS p	15.25	35.	27.
Unaxis Holding n	80.1	105.75	84.25
Von Roll Holding p	1.6	1.98	1.8
Vontobel Holding p	20.	23.95	20.5
Zurich Fin. Serv. n	123.5	159.	132.75

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2003	précédent	31/01
ABN Amro (NL)	12.65	16.69	14.15
Accor (F)	25.38	31.	28.5
Aegon (NL)	10.2	14.25	11.68
Ahold (NL)	10.38	13.65	11.61
Air Liquide (F)	105.	132.4	113.2
AKZO-Nobel (NL)	23.1	32.44	25.1
Alcatel (F)	4.16	7.25	6.4
Allianz (D)	70.3	99.9	72.6
Allied Irish Banks (IRL)	12.15	13.55	12.3
Aventis (F)	43.72	54.55	47.31
AXA (F)	10.23	14.55	11.77
Banco Bilbao Vizcaya (E)	7.91	10.39	8.24
Bayer (D)	15.3	22.42	16.06
BT Group (GB) £	1.618	2.128	1.705
Carrefour (F)	32.9	44.	36.59
Cie de Saint-Gobain (F)	24.02	30.	25.32
DaimlerChrysler (D)	25.43	31.9	27.45
Deutsche Bank (D)	36.55	47.8	38.8
Deutsche Lufthansa (D)	8.06	9.99	8.57
Deutsche Telekom (D)	11.1	14.47	11.51
E.ON (D)	36.35	44.1	40.3
Electrabel (B)	230.1	242.1	235.1
Eiffage (F)	146.3	176.	153.1
Elsevier (NL)	9.63	12.07	10.18
Endesa (F)	10.13	12.23	11.1
ENI (I)	13.06	15.83	13.96
France Telecom (F)	16.8	25.	24.1
Glaxosmithkline (GB) £	10.11	12.6	11.15
Gruppe Danone (F)	113.4	132.3	115.8
ING Groep (NL)	12.79	17.5	14.18
KLM (NL)	7.19	9.79	7.85
KPN (NL)	6.11	7.24	6.49
L'Oréal (F)	58.5	74.85	63.1
LVMH (F)	35.25	41.9	38.7
Metro (D)	18.05	24.65	19.3
Nokia (F)	12.4	16.64	13.55
Philips Electronics (NL)	14.14	18.66	15.59
Pinault-Printemps-Redoute (F) €1	74.6	68.85	70.1
Prudential (GB) £	3.36	4.7	3.75
Repsol (E)	12.36	13.81	13.06
Royal Dutch Petroleum (NL)	35.86	44.58	38.44
RWEE (D)	24.25	27.75	24.95
Schneider (F)	40.01	49.89	41.3
Siemens (D)	34.15	45.1	37.1
Société Générale (F)	48.5	59.	52.4
Telefonica (E)	8.35	10.	9.16
Total (F)	115.2	142.7	124.3
Unilever (NL)	50.25	60.1	52.15
Vivendi Universal (F)	14.92	17.98	16.
Vodafone Group (GB) £	1.058	1.263	1.1

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 52sem.	précédent	31/01
Aluminium Co of America	17.62	39.75	19.87
American Express Co.	26.55	44.91	34.72
American Tel & Tel Co.	8.2	28.88	27.48
Baxter Intl Inc.	24.07	59.9	28.05
Boeing Co.	28.53	51.07	30.66
Caterpillar Inc.	33.75	59.99	43.05
Chevron Corp.	61.31	91.6	64.2
Citigroup Inc.	23.49	48.45	34.2
Coca Cola Co.	39.2	57.91	39.2
Dell Computer Corp.	21.9	31.06	24.18
Du Pont de Nemours	35.02	49.8	37.21
Eastman Kodak Co.	25.59	41.08	29.9
Exxon Mobil	29.75	54.58	33.23
Ford Motor Co.	6.9	18.23	9.01
General Electric Co.	21.4	41.84	22.55
General Motors Corp.	30.8	68.17	35.91
Goodyear Co.	5.23	28.85	5.35
Hewlett-Packard Co.	10.75	23.04	18.2
IBM Corp.	54.01	109.3	78.3
Intel Corp.	12.95	35.15	15.79
International Paper Co.	31.35	46.2	35.4
Johnson & Johnson	41.4	65.89	51.54
Mc Donald's Corp.	14.2	30.72	14.46
Merck & Co. Inc.	38.5	64.5	54.51
Microsoft	41.41	65.	48.24
3M Co.	108.	131.55	123.91
Pepsico Inc.	34.	53.5	38.69
Pfizer Inc.	25.13	42.25	29.71
Philip Morris Co. Inc.	35.4	57.79	38.9
Procter & Gamble Co.	74.08	94.75	84.5
Sears, Roebuck & Co.	19.71	59.9	26.22
Silicon Graphics Inc.	0.56	4.85	1.31
United Technologies Corp.	48.83	77.75	63.1
Wal-Mart Stores	43.72	63.94	47.57
Walt Disney Co.	13.48	25.17	16.35
Yahoo! Inc.	8.02	21.35	18.09

Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	80.88	80.82
Swissca Switzerland CHF	171.45	172.2
Prevista LPP Diversification 3	82.8	82.93
Swissca Germany EUR	66.15	67.05
Swissca France EUR	20.7	21.
Swissca Great-Britain GBP	121.6	121.5
Swissca Europe CHF	123.75	124.2
Swissca Green Invest CHF	64.9	64.8
Swissca IFCALCA	205.3	205.65
Swissca PF Income CHF	120.61	120.61
Swissca PF Yield CHF	128.03	128.08
Swissca PF Yield EUR	96.52	96.76
Swissca PF Balanced CHF	134.78	134.89
Swissca PF Balanced EUR	85.58	85.69
Swissca PF Growth CHF	151.72	151.85
Swissca PF Growth EUR	71.02	71.56
Swissca PF Equity CHF	151.86	152.11
Swissca PF GI Balanced CHF	121.43	121.61
Swissca PF GI Equity EUR	59.39	59.48
Swissca Bond SFR	96.85	96.95
Swissca Bond INTL	95.25	95.25
Swissca BI CHF	111.56	111.6
Swissca BI GBP	67.87	67.89
Swissca BI EUR	66.51	66.56
Swissca BI USD	114.51	114.39
Swissca BI CAD	122.38	122.05
Swissca BI JPY	123.63	123.68
Swissca BI AUC	1188.3	1188.5
Swissca BI INTL	101.36	101.71
Swissca BI MT CHF	105.93	106.01
Swissca BI MT EUR	107.14	107.06
Swissca BI MT USD	113.65	113.68
Swissca Communication EUR	140.84	141.09
Swissca Energy EUR	354.73	357.17
Swissca Finance EUR	323.79	325.48
Swissca Health EUR	359.81	360.89
Swissca Leisure EUR	214.8	213.52
Swissca Technology EUR	122.3	120.56

Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	dernier
USD(1)/CHF	1.3489	1.3869
EUR(1)/CHF	1.4503	1.4863
GBP(1)/CHF	2.2194	2.2774
CAD(1)/CHF	0.8811	

Vers une fantastique empoignade

Ski alpin ■ De l'Américain Daron Rahlves à l'Autrichien Hermann Maier en passant par les Norvégiens Lasse Kjus et Kjetil Andre Aamodt: quel plateau pour le super-G demain à Saint-Moritz!

Le super-G messieurs constituera, demain (dès 12 h 30), la première épreuve des championnats du monde de Saint-Moritz. Les quatre courses disputées cette saison en Coupe du monde ont toutes célébré un vainqueur différent. La course aux médailles s'avère plus ouverte que jamais.

Herminator sans pression

Fantastique vainqueur à Kitzbühel, Herminator a réalisé un exploit sans précédent, lequel lui a assuré sa place à Saint-Moritz: «*Tout ce qui peut arriver maintenant est du bonus*» assure-t-il sur son site internet. Reste que son incroyable retour l'a projeté sur le devant de la scène et fait de lui un favori incontournable des mondiaux grisons. Sans pression, le guerrier de Flachau pourrait bien être le grand monsieur de ces championnats du monde.



Hermann Maier: l'Autrichien n'attend que du bonus à Saint-Moritz.

PHOTO KEYSTONE

Büchel aura lui aussi un bon coup à jouer dans les Grisons voisins. Capable du meilleur comme du pire en Coupe du monde, le fantasque parachu-

tiste de Vaduz apparaît tout à fait apte à briller au firmament mondial, lorsqu'un titre se joue sur une course. Dernier Suisse engagé, Ambrosi Hoff-

mann promettait à Kitzbühel avoir réserver son exploit pour Saint-Moritz. Et si c'était déjà pour demain?

Le tenant du titre, Daron

Rahlves, et son compatriote Bode Miller auront à coeur de démontrer l'étendue de leur talent dès les premiers hectomètres de course. Assoiffé de

gloire, un Américain ne se présente jamais au départ d'une compétition internationale pour y faire de la figuration.

Routiniers présents

Toujours à l'heure lors des grands rendez-vous, les Norvégiens Lasse Kjus et Kjetil Andre Aamodt sont également arrivés dans la station grisonne avec des ambitions certaines. Les deux Nordiques qui possèdent déjà une remarquable collection de médailles mondiales à leur palmarès respectif (dix chacun) ont fait des championnats du monde de Saint-Moritz leur objectif prioritaire et leur expérience parle en leur faveur.

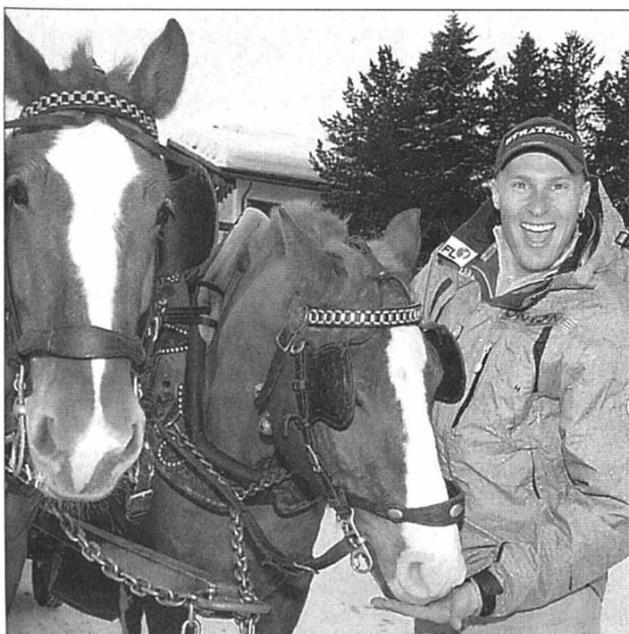
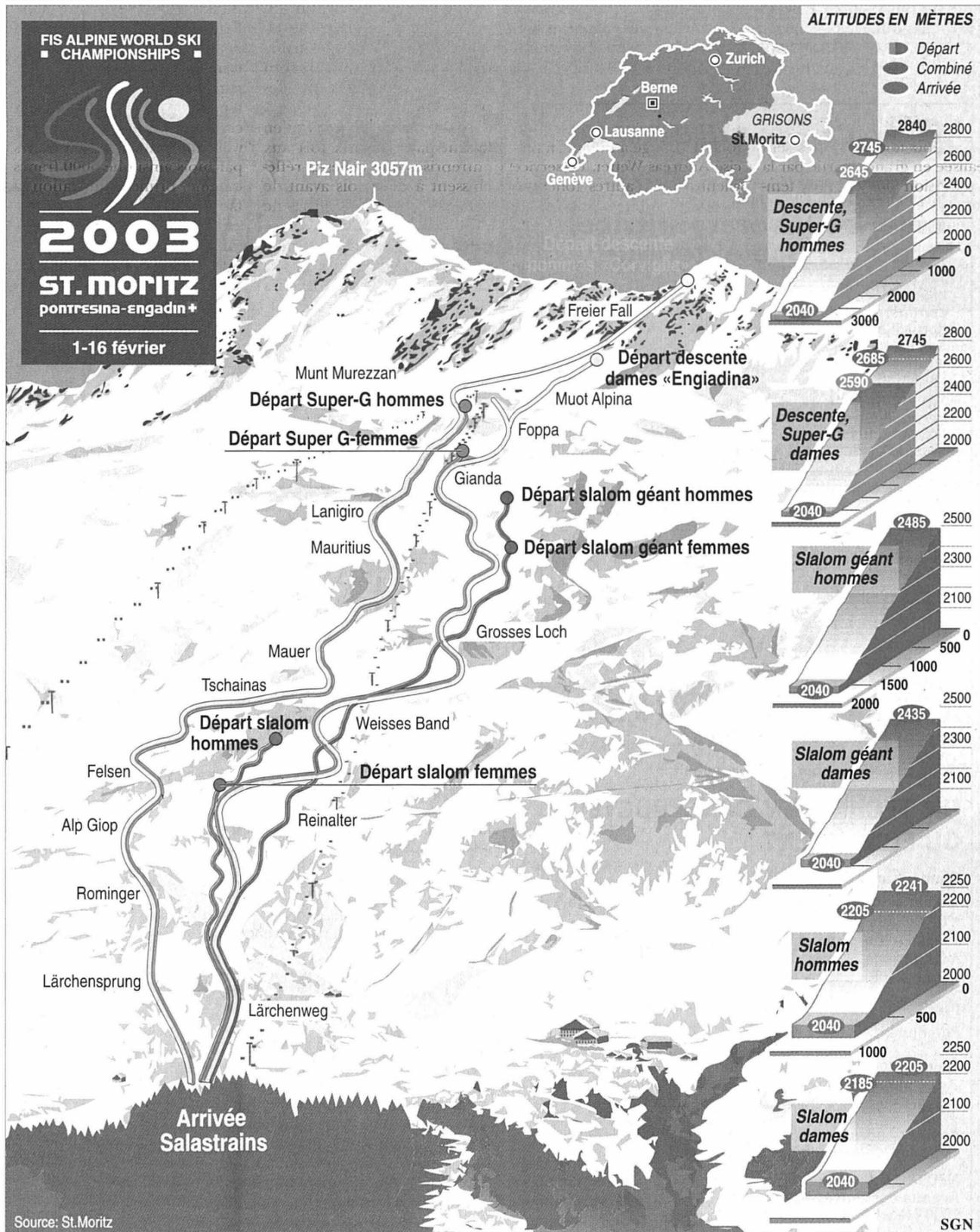
Quel que soit le vainqueur, le super-G de demain donnera dans tous les cas lieu à une fantastique empoignade entre les maîtres de la discipline. Le spectacle sera au rendez-vous, c'est une certitude. /si

LE PROGRAMME

Samedi 1er février:	18 h: cérémonie d'ouverture.
Dimanche 2 février:	12 h 30: super-G messieurs.
Lundi 3 février:	12 h 30: super-G dames.
Mardi 4 février:	10 h: premier entraînement descente dames. 12 h 30: premier entraînement descente messieurs.
Mercredi 5 février:	10 h: deuxième entraînement descente messieurs. 12 h 30: deuxième entraînement descente dames.
Judi 6 février:	combiné messieurs. 10 h: descente. 13 h: première manche slalom. 15 h: deuxième manche slalom.
Vendredi 7 février:	10 h: troisième entraînement descente dames. 12 h 30: troisième entraînement descente messieurs.
Samedi 8 février:	12 h 30: descente messieurs.
Dimanche 9 février:	12 h 30: descente dames.
Lundi 10 février:	combiné dames. 10 h: descente. 13 h: première manche slalom. 15 h: deuxième manche slalom.
Mardi 11 février:	jour de réserve.
Mercredi 12 février:	géant messieurs. 9 h 30: première manche. 13 h: deuxième manche.
Judi 13 février:	géant dames. 9 h 30: première manche. 13 h: deuxième manche.
Vendredi 14 février:	jour de réserve.
Samedi 15 février:	slalom dames. 10 h: première manche. 13 h: deuxième manche.
Dimanche 16 février:	slalom messieurs. 10 h: première manche. 13 h: deuxième manche. 14 h 30: cérémonie de clôture.

Les cérémonies de remise des prix auront lieu à 18 h 30 les jours de course. /si

CHAMPIONNATS DU MONDE DE SKI ALPIN À SAINT-MORITZ - PISTES



Le Lichtensteinois Marco Buechel: il peut nourrir bien des espoirs pour le super-G de demain.

PHOTO KEYSTONE

145-763496/DUO

BREITLING CHRONOMETRIE

Nous sommes une unité de production spécialisée dans le domaine des chronographes mécaniques. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos mouvements haut de gamme.

Dans le cadre du développement de nos activités de production, nous recherchons

un(e) régleur(euse)

Votre mission principale consistera à prendre en charge nos mouvements pour l'obtention des certifications COSC.

Profil souhaité:

- CFC de régleur(euse) ou justifiant d'une expérience équivalente
- Minutieux(se), autonome et rapide, faisant preuve d'esprit d'initiative
- Disponible, polyvalent(e), consciencieux(se).

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre une équipe jeune et dynamique dans le cadre moderne et agréable de nos nouveaux locaux, veuillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

BREITLING CHRONOMETRIE
ALLÉE DU LASER 10
2306 LA CHAUX-DE-FONDS

villars graphic

composition-traitement d'images
impression offset numérique

Afin de compléter notre équipe PAO nous cherchons pour entrée de suite ou à convenir un(e)

Polygraphe (option image)

Profil souhaité:

- Un esprit d'initiative et une volonté d'apprendre afin de rester à la pointe de l'évolution du métier.
- Etre à l'aise avec les dossiers créatifs.
- Maîtrise parfaite des logiciels suivants: Xpress 4.1, photoshop 6, illustrator 9. La connaissance de Corel Draw et du PC s'avère nécessaire ainsi que la gestion de pdf.
- Bonne autonomie au niveau des problèmes informatiques.

Vos principales tâches:

- Gestion et réalisation de livres, brochures ainsi que divers imprimés.
- Montage photos, retouches sur images et corrections couleurs sur travaux haut de gamme.
- Imposition, flashage, création de pdf certifié, envoi de données vers divers périphériques.

Nous offrons:

- Une place de travail moderne.
- Une activité au sein d'une petite équipe sympa.
- 5 semaines de vacances.
- Rémunération en fonction des compétences.

Si vous avez le profil requis, envoyez-nous votre offre avec CV et documents usuels à:

Villars graphic & Cie
Rue de la Côte 71
2002 Neuchâtel

028-386308/DUO



La direction des Services industriels offre des place

d'apprenti(e) monteur-électricien

Durée de l'apprentissage: 4 ans

d'apprenti(e) monteur de réseaux

Durée de l'apprentissage: 3 ans

Début de l'apprentissage: août 2003.

- > Si vous terminez votre année scolaire avec succès,
- > Si vous désirez vous engager totalement afin de préparer votre avenir dans de bonnes conditions,
- > N'hésitez pas à faire parvenir votre offre de service par lettre manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae, d'une photo ainsi que des photocopies des bulletins scolaires des deux dernières années à la

Direction des Services industriels
Faubourg de l'Hôpital 4
2001 Neuchâtel
(☎ 032 717 75 00)

- > Pour tous renseignements complémentaires
- > ☎ ☎ 032 732 36 50 - M. Claude Duriaux ou
- > ☎ ☎ 032 732 36 41 - M. Jean-Pierre Waelti

028-385906/DUO

028-386056/DUO



UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL FACULTÉ DES SCIENCES

Un poste de

Professeur ordinaire d'éco-éthologie des Vertébrés (Professor of Behavioural Ecology of Vertebrates)

est mis au concours à l'Institut de zoologie.

De préférence, le/la candidat(e) choisi(e) aura ses intérêts de recherche dans le domaine des interactions interspécifiques.

Il/Elle participera à l'enseignement de la biologie animale dans le Bachelor de biologie (1^{er} cycle) et dans le Master de biologie (2^e cycle).

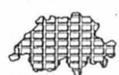
Entrée en fonctions: 1^{er} octobre 2004

Traitement et obligations: selon les conditions légales

Les postes mis au concours à l'Université de Neuchâtel sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès du directeur de l'Institut de zoologie, rue Emile-Argand 11, CH-2007 Neuchâtel 7, (e-mail: bruno.betschart@unine.ch) ou à l'adresse web: <http://www.unine.ch/biol/>

Les candidatures doivent être présentées avec curriculum vitae, liste des publications, projets de recherche et trois références au Département de l'Instruction publique et des affaires culturelles, Service de l'enseignement universitaire, Château, CH-2001 Neuchâtel, jusqu'au 30 avril 2003.



Choco-Diffusion S.A.

Nous cherchons pour le canton de Neuchâtel - JU/neuchâtelois et JU/bernois

un(e) collaborateur(trice) au service extérieur

Nous demandons:

- l'expérience du service extérieur, si possible du commerce de l'alimentation
- domicilié(e) dans le secteur
- âge entre 25 et 45 ans
- langues: le français, si possible connaissances de l'allemand.

Nous proposons:

- introduction approfondie et soutien de vente
- activité dans une jeune entreprise dynamique
- frais de déplacement et voiture d'entreprise
- gamme de produits bien introduits sur le marché.

Début d'activité: 1^{er} avril 2003 ou 1^{er} mai 2003.

Nous attendons avec intérêt votre offre écrite, accompagnée des documents usuels.

CHOCO-DIFFUSION S.A.
Rue James Pellaton
2400 Le Locle
Tél. 032 930 09 10

132-126950/DUO

Partner Job

Mandatés par une entreprise du Littoral neuchâtelois active dans le domaine des machines d'assemblage de précision destinées à l'industrie microtechnique, nous recherchons son futur

Adjoint au responsable du département mécanique

Vous avez une formation d'ingénieur ETS/HES en microtechnique ou en mécanique, au bénéfice d'une expérience confirmée dans la construction de machines d'assemblage et la gestion de projets, vous avez de bonnes connaissances en anglais. Vous maîtrisez parfaitement AutoCAD.

Vos tâches principales seront la gestion de projets dans différents domaines d'activité (médical, horlogerie, automobile,...), l'encadrement de constructeurs, la conception et la construction de machines spéciales et le contact avec les clients.

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à Emmanuel Oro.

DISCRÉTION ASSURÉE.

132-126936/DUO

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe mb16cv



SELLITA WATCH CO SA

Entreprise spécialisée dans le montage de mouvements mécaniques cherche à engager

UN CHEF DE PRODUCTION

Ce poste conviendrait à un horloger ayant quelques années d'expérience dans le mouvement mécanique.

Attaché à la Direction, il doit être à même de:

- gérer la production et la qualité;
- diriger un personnel important.

UN(E) RESPONSABLE LOGISTIQUE

UN(E) HORLOGER(ÈRE)

Emploi intéressant avec perspectives d'avenir pour personne désirant se créer une situation stable. Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre offre manuscrite à:

SELLITA WATCH CO S.A.
2301 LA CHAUX-DE-FONDS
20, rue de l'Horizon
Tél. 032 9679967

132-126843/4x4

NEOTEC

Matile-Beuret

Nous cherchons pour date à convenir:

UN TECHNICIEN CONSTRUCTEUR OU ÉQUIVALENT

Connaissances requises:

- Maîtrise parfaite du programme Autocad (Inventor)
- Calcul des coûts
- Gestion de commandes
- Gestion de projets
- Préparation à la facturation

Profil souhaité:

Personne d'expérience

Nous offrons:

- Semaine de 40 heures
- 5 semaines de vacances par année

Veuillez adresser votre offre avec la mention «Postulation» à l'adresse ci-dessous:

NEOTEC SA
Avenue des Portes-Rouges 30
2000 Neuchâtel
Site: www.neotec.ch

028-386331/DUO

BG

Ingénieurs Conseils
Ingenieur & Berater
Consulting Engineers

Nous sommes un Groupe leader d'ingénieurs-conseils présent en Suisse et à l'étranger. Nous employons aujourd'hui 190 collaborateurs. La réalisation de projets complexes est l'une de nos spécialités.

Dans le cadre de l'expansion de notre Unité électromécanique, venez valoriser votre potentiel en qualité d'

Ingénieur(e) électricien

Votre fonction

Participation aux études et à la réalisation des équipements électromécaniques et de Sécurité des infrastructures de transport (ferroviaires et routières).

Votre profil

- Age : 25 à 35 ans
- Diplôme : HES ou ET
- Langues : français (connaissance de l'allemand serait un atout)
- Aptitude pour le travail en équipe pluridisciplinaire

Nous proposons

Des possibilités de perfectionnement appréciables, notamment par la formation continue et des perspectives de progression intéressantes dans la prise de responsabilités. Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.



Merci d'envoyer votre candidature (CV, lettre de motivation et documents usuels) à:

Bonnard & Gardel Ingénieurs-conseils SA
M. H. Frossard de Saugy
Case postale 241
1001 Lausanne
E-mail : hugues.frossarddesaugy@bg-21.com
Tél. : 021 618 11 11

022-586454

HORSPISTE

Son et lumière

La cérémonie d'ouverture des championnats du monde 2003 aura lieu ce soir dès 17 h 30. Après le défilé des 400 athlètes représentant 68 nations, place aux discours! Duri Bezzola, président de Swiss-Ski, Pascal Couchepin, président de la Confédération, et Gian-Franco Kasper, le gars du coin, président de la FIS, se succéderont à la tribune devant les 10.000 spectateurs attendus. La culture grisonne (et romanche) sera au rendez-vous (théâtre, cirque) de même qu'une spectaculaire démonstration de trampoline. Un grand feu d'artifice musical mettra un terme aux festivités sur le coup de 19 h. C'est Corinne Rey-Bellet qui sera la porte-drapeau de la délégation suisse.

Premier couac

Dans le programme officiel des Mondiaux, Pascal Couchepin est présenté comme conseiller fédéral, pas comme président. C'est la date où il a écrit son allocution qui fait foi?

Un nom funeste?

L'hymne officiel de ces Mondiaux – «Let's come together» – est l'oeuvre de DJ... Bobo. Le Zurichois est une star mondiale, surtout outre-Sarine. Reste que les organisateurs ne sont pas superstitieux. Avec un nom pareil, il y a de quoi envoyer bon nombre de concurrents à l'infirmerie...

«Top oder flop»

Le supplément de l'«Engadiner Post» pour les Mondiaux présente les trois plus grandes chances de médailles helvétiques: Michael von Grünigen, Nonja Nef et Bruno Kernen (quatre titres mondiaux à eux trois). Les Romands? Il faut patienter quelques lignes avant d'en trouver la trace. Au chapitre des deux Didier, Cuche et Défago, le journal grison, tout en relevant leur talent et leur potentiel, souligne que «leur devise «un top ou un flop» leur a déjà coûté pas mal de bons classements.» Avant d'ajouter qu'en super-G, le Neuchâtelois et le Valaisan sont «presque imbattables» si tout roule pour eux le jour de la course. Demain, donc...

Répétition générale

Jeudi soir, Saint-Moritz était déjà en effervescence. On terminait les infrastructures, on procédait aux derniers réglages, on figolait à la suisse! Sur la place centrale, où auront lieu les remises de médailles, on a joué à faire semblant. On ne rigole pas avec le protocole. La pièce du jour: la cérémonie du super-G masculin. Avec sûr le podium Paul Accola, Franz Klammer et Ingemar Stenmark. Cherchez l'intrus...

Cette répétition a eu au moins deux mérites: on a entendu l'hymne national suisse (!) et les figurants ont fait connaissance avec le froid piquant de la Haute-Engadine (-10 la journée, -18 au petit matin). On a vu les préposés à la levée des drapeaux claquer des genoux. Et on vous jure que ce n'était pas pour battre la mesure...

Cuche à l'affût

C'est déjà un début: Didier Cuche figure en grand – mais sur une photo – sur la scène protocolaire, juste à côté du podium. Il n'aura donc que quelques pas à faire pour se hisser sur l'une des trois marches! /PTU

Aux Césars, il serait nommé!

Ski alpin ■ Les Mondiaux 2003 s'ouvriront demain avec le super-G des messieurs. Leader actuel de la discipline, Didier Cuche aura un rôle (en or) à jouer

Saint-Moritz
Patrick Turuvani

Saint-Moritz, aux confins de l'Helvétie. La salle de l'hôtel «La Margna» est bondée. Caméras, appareils de photo, stylos, bloc-notes se tendent comme autant de pics et de hallebardes. On trépigne, on s'impatiente, on se bouscule un peu. Il règne comme une atmosphère de départ en campagne. Seize ans après l'épisode glorieux de Crans-Montana, la Suisse accueille à nouveau les championnats du monde sur sa neige. L'engouement médiatique est déjà énorme. «A voir comme la salle est pleine, on se rend compte qu'il y a beaucoup de gens qui nous attendent au tournant. On va faire ce que l'on doit faire pour satisfaire tout le monde!»

Tout sourire, Didier Cuche donne le ton. Pour contrer la pression qui monte, il essaye de faire semblant. Comme si le super-G de demain était juste une course comme les autres et n'avait pas de valeur ajoutée. Nous aussi on fait semblant. D'y croire. «Une médaille mondiale ou olympique, c'est quelque chose d'énorme, convient le Neuchâtelois. Cela dit, je n'y penserai plus dès le moment où j'aurai quitté le portillon. Tous mes esprits seront alors tournés vers la course, les trajectoires, les risques à prendre... Et là, peu importe que ce soient des Mondiaux ou pas! Je skie toujours de la même manière! Même si je le voulais, je ne pourrais pas changer...»

Restons zen...

A l'exception notable des JO de Nagano (où il avait dé-

croché la médaille d'argent du super-G), Didier Cuche n'est pas vraiment l'homme d'un seul jour. Huitième des Mondiaux de Vail en 1999, cinquième à Sankt-Anton deux ans plus tard, éliminé lors des JO de Salt Lake City en 2002, ses dernières sorties dans la discipline hors Coupe du monde se sont soldées par des demi-échecs, étant donné que seules les trois premières places comptent dans ce genre de compétitions.

Mais le bougre a mûri. On le sent plus calme, décontracté, serein. Comme il aime à le répéter, il sait qu'il est dans le juste. Que son travail finira par payer. Ou pas. Il préfère prendre son pied que sa tête à deux mains. A quoi bon se ronger les sangs? «Avec des si et des la, on fait de

la musique, pas du ski alpin, sourit l'athlète des Bugnens. Les Autrichiens ont dominé le super-G de Kitzbühel? Pas de problème! Je sais exactement où j'ai perdu du temps. Avec plus d'engagement à l'entrée de la traverse et une bosse finale mieux négociée, il y avait de quoi aller taquiner le podium, voire la première place! Un autre exemple? C'est un Norvégien qui tracera le super-G de demain. «Ça m'est égal. Je ne me préoccupe jamais du nom du traceur! La seule chose qui compte, pour moi, c'est de savoir que j'ai les moyens de courir pour une médaille...»

monter, surtout pour les principaux intéressés. «Ce n'est pas forcément un avantage, mais comme je me sens rapidement à

l'aise avec mes trajectoires et que j'aime bien y aller à fond dès le début, cela ne va en tout cas pas me gêner de commencer avec le super-G» assure le Neuchâtelois.

Et le retour d'Hermann Maier: un rival en plus? «Pas vraiment! Comme les Autrichiens n'ont que quatre places à disposition, Hermann va éjecter un autre gars qui aurait certainement été tout aussi dangereux que lui! Maintenant, ce qu'il a réalisé à Kitzbühel est magnifique. J'espère simplement qu'il ne va pas recommencer la même série qu'il avait entamée avant son accident, et qu'on réussira à lui donner du fil à retordre!» /PTU

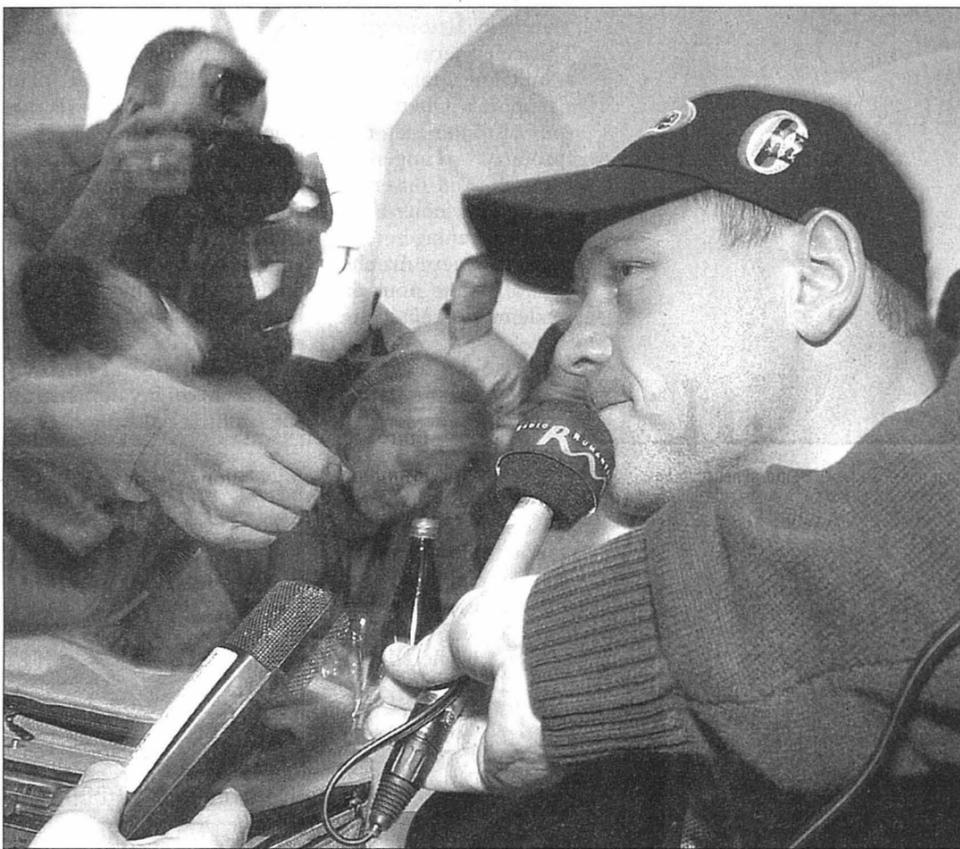


Double tranchant

Discipline forte de l'équipe de Suisse – Didier Cuche et Didier Défago en ont déjà remporté un cette saison – le super-G de demain pourrait placer la campagne helvétique sur de bons rails, le succès des uns entraînant souvent le succès des autres. A l'inverse, un échec pourrait s'avérer bien difficile à sur-

PODIUMENTITRÉ

Sankt-Anton 2001. Super-G masculin. Or: Daron Rahlves (EU). Argent: Stephan Eberharter (Aut). Bronze: Hermann Maier (Aut).



Didier Cuche: difficile d'éviter la pression.

PHOTO KEYSTONE

«Un tremplin idéal»

Autre Romand favori pour le super-G de demain, Didier Défago ne gonfle pas les biceps pour autant. «C'est la discipline où on a le mieux tourné cet hiver, mais les Mondiaux restent un rendez-vous attendu par beaucoup de monde, glisse le Morginois. Personnellement, le niveau est là et je me sens bien sur mes skis. De plus, le fait d'évoluer en Suisse constituera une source de motivation supplémentaire dans laquelle il s'agira de puiser!» Et pour une fois, sans modération!

Comme les autres Helvètes, le Valaisan regarde la pression grimper dans le baromètre sans vraiment s'affoler. «On arrive à peine dedans, je ne sais pas trop comment l'apprécier, avoue Didier Défago. Si l'on atteint nos objectifs dimanche, ce sera un tremplin idéal pour la suite des opérations. Dans le cas contraire, cela ne va rien freiner du tout! La pression sera de toute manière énorme à chaque course, quels que soient les résultats obtenus!» /PTU

L'autre côté du miroir

Didier Cuche avait 13 ans lorsque ses aînés ont tout «bouffé» à Crans-Montana lors des Mondiaux de 1987. «Franchement, mes souvenirs se bornent à ce que j'ai entendu dire de cet événement, avoue le Neuchâtelois. Ce n'est pas si vieux que ça, je suivais les courses, mais je n'en ai gardé aucune image précise.» Tout de même, ces athlètes étaient les héros de toute une nation. Il y avait de quoi produire un déclic, non? «Je n'ai jamais eu d'idole, c'est tout le monde du ski que je trouvais fascinant! Ma progression a été une sorte de suite logique. J'ai gravi les échelons un par un, je me suis tout à coup retrouvé en Coupe du monde et c'est là que j'ai vraiment réalisé...»

Du coup, voilà l'ami Didier de l'autre côté du miroir, admiré (à son tour) par une kyrielle de fans... «J'ai de la peine à m'en rendre compte, souffle le Vaudruzien. Pour moi, je suis toujours le Didier Cuche des Bugnens! Je n'arrive pas à sortir de moi-même pour me regarder avec

un oeil extérieur!» Une de ses phrases favorites pourrait être: je skie juste pour moi. Même pas un tout petit peu pour les autres? «Je skie pour ceux qui ont du plaisir à me voir skier, quel que soit le résultat. Quand tu gagnes, tu deviens l'ami de tout le monde. Quand ça marche moins bien, il ne reste que les vrais amis. Et c'est là qu'on s'aperçoit qu'on en a finalement très peu...» /PTU



Les exploits de Crans-Montana n'ont pas laissé à Didier Cuche un souvenir impérissable. PHOTO KEYSTONE

«Il faut rester réalistes!»

Objectifs ■ Les grands chefs attendent sûrement plus que le pas grand chose qu'ils demandent

Peu de place pour les surprises, hier, dans la bouche des deux chefs alpins helvétiques, Angelo Maina pour les filles et Karl Frehsner pour les garçons. Le maître mot à la veille de ces Mondiaux: réalisme. Sans oublier le fameux «on va tout faire pour obtenir les meilleurs résultats possibles!» Ce jeu-là ne menant nulle part, secouons le sac, histoire de voir ce qu'il en sort.

Angelo Maina l'avoue: le début de saison de ses protégées n'a pas été à la hauteur de ses espérances, ni de celles des athlètes elles-mêmes. «Les filles les plus expérimentées ont déçu. Même s'il ne faut pas tout peindre en noir, tout le monde est conscient qu'il manque de la sûreté et de la confiance dans ce groupe. On aurait souhaité un moral au beau fixe et un meilleur esprit d'équipe, mais cela ne correspond hélas pas à la réalité.» Pas de quoi en faire un drame – «Tout ce qui a

été fait jusqu'à aujourd'hui ne compte plus, le chrono sera à zéro pour toutes les filles» – ni chanter sur le toits de vains espoirs de succès. «Tout reposera sur les épaules de Sonja Nef (géant et slalom) et de Corinne Rey-Bellet (descente et super-G), souffle Angelo Maina. Je crois aux chances des autres filles, mais tout podium de leur part relèverait d'une sorte d'exploit.» Comme quoi il n'y croit pas tant que ça...

Karl Frehsner, lui, en vieux montagnard solitaire, s'est montré moins loquace que son camarade. «Tout est possible sur une course d'un jour, mais... Sur les 15 athlètes qui composent mon groupe, seuls quelques-uns (réd.: il n'a cité aucun nom) pourront valablement défendre leur chance durant ces Mondiaux. Ce n'est pas du pessimisme. Il faut simplement rester réalistes! Regardez les classements et les résultats de la saison...» Rengaine ton piolet, Karl, on s'incline! /PTU

ESSÉLECTIONNÉS

- MESSIEURS**
- Descente:** Didier Cuche, Bruno Kernen et Ambrosi Hoffmann (plus Franco Cavegn ou Didier Défago).
 - Super-G:** Didier Cuche, Didier Défago, Ambrosi Hoffmann et Bruno Kernen.
 - Géant:** Didier Cuche, Michael von Grünigen et Tobias Grünenfelder (plus un candidat à désigner).
 - Slalom:** Silvan Zurbriggen et Urs Imboden (voire plus si entente...)
 - Combiné:** Silvan Zurbriggen et Marc Berthod.
- DAMES**
- Descente:** Sylviane Berthod, Catherine Borghi, Corinne Rey-Bellet et Fränzi Aufdenblatten.
 - Super-G:** Sylviane Berthod, Corinne Rey-Bellet, Fränzi Aufdenblatten, Monika Dumermuth (qui a pris le meilleur sur Catherine Borghi à l'interne).
 - Géant:** Sonja Nef, Fränzi Aufdenblatten et Fabienne Suter (plus deux candidates à désigner).
 - Slalom:** Sonja Nef, Marlies Oester et Corina Grünenfelder. /réd.

Les matches du HCC vous sont présentés par

Garage - Carrosserie
Burkhalter
La Chaux-de-Fonds - Le Locle

Une forme de soulagement

Hockey sur glace ■ L'aventure de Mike Lussier à la tête du HCC se terminera ce soir à Bâle. A l'heure du bilan, le Canadien se livre sans retenue ou presque

Propos recueillis par
Jean-François Berdat

La saison du HCC prendra fin ce soir à Bâle. Peut-on parler de soulagement?

Mike Lussier: Quelque part, oui. Et de déception, au travers de ce que j'ai vécu tout au long de cette saison. J'aime les challenges, d'accord. Mais je vous assure que certaines choses n'étaient pas nécessaires. Cela dit, j'ai également appris en étant confronté à ces misères. Il faut savoir rester perfectible dans la vie.

Nous sommes le 6 septembre 2002, veille du match HCC - Bienne. A quoi pensez-vous?

M. L.: Je suis conscient de la situation dans laquelle le club et moi-même nous nous trouvons. Je m'attends donc à de grosses difficultés, liées à des

critères financiers qui nous obligent à aligner un seul étranger et un contingent qui n'a pas pu être étoffé comme je l'aurais souhaité. Pourtant, je reste confiant, eu égard à la fin de la saison passée et la finale face à GE Servette. Ce que je ne sais pas, c'est que de grosses difficultés viendront s'ajouter à celles, sportives, auxquelles nous sommes déjà confrontés.

Quelle aura été votre plus grande déception?

M. L.: D'avoir dû enfilier l'habit de pompier trop souvent. Bien sûr, j'étais conscient qu'il y avait de la fumée dans une pièce, mais elle s'est rapidement propagée dans toute la maison.

Votre plus belle satisfaction?

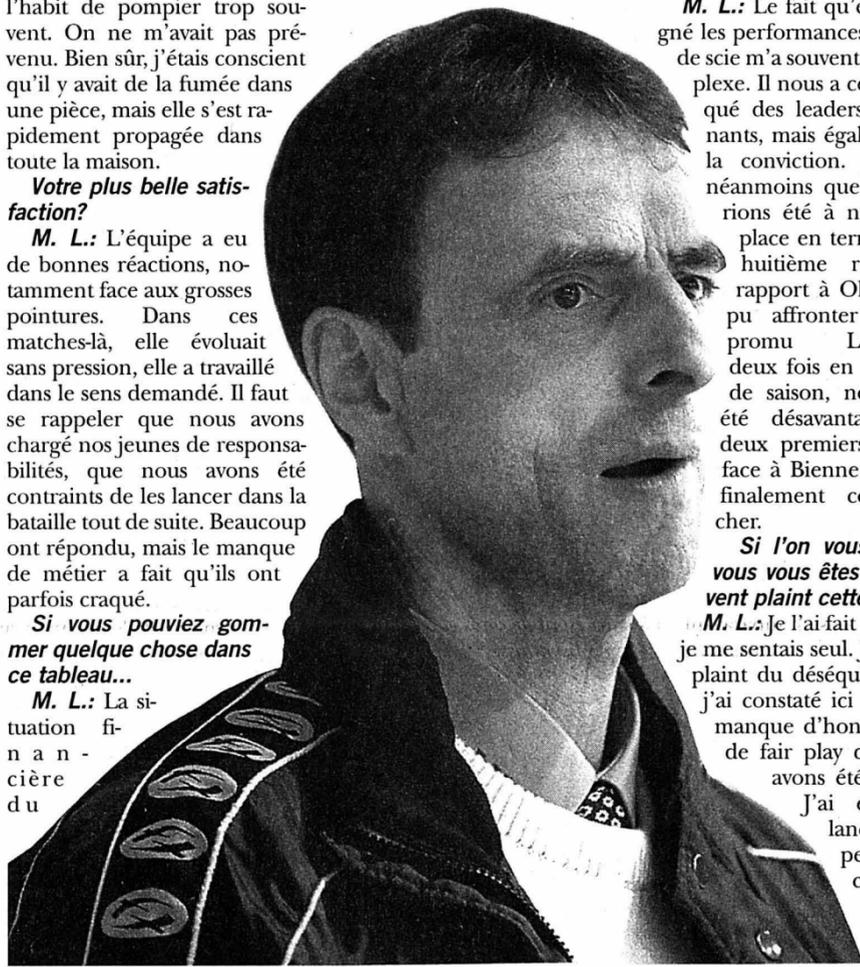
M. L.: L'équipe a eu de bonnes réactions, notamment face aux grosses pointures. Dans ces matches-là, elle évoluait sans pression, elle a travaillé dans le sens demandé. Il faut se rappeler que nous avons chargé nos jeunes de responsabilités, que nous avons été contraints de lancer dans la bataille tout de suite. Beaucoup ont répondu, mais le manque de métier a fait qu'ils ont parfois craqué.

Si vous pouviez gommer quelque chose dans ce tableau...

M. L.: La situation financière n'a rien de spectaculaire.

Lundi!

A l'heure actuelle, seul un Chaux-de-Fonnier, en l'occurrence Boris Leimgruber, est susceptible de renforcer une autre formation de LNB en vue des play-off. En effet, il n'est plus question pour le moment que Julien Turler rejoigne les rangs de Bienne. Mais on sait très bien que dans le monde de la rondelle, tout va très vite. Où pourrait atterrir «Bobo»? A Bienne? A Bâle? «En plus de ces deux clubs, un autre a également manifesté son intérêt», confesse Mike Lussier. Ce qui est sûr, c'est que Leimgruber sera avec nous à Bâle et qu'une décision à son sujet interviendra lundi matin. /GST



Mike Lussier: perplexe à plus d'un titre.

M. L.: Tout au long de notre trajet, nous n'avons jamais vu un grand soleil, nous avons dû nous contenter de petits rayons. Il y a certes eu des moments sympas, mais pas vraiment ce que l'on peut vivre en équipe. Je ne cherche pas le bonheur, mais simplement à travailler sereinement. Oui, j'aurais aimé pouvoir changer ces conditions...

Avez-vous l'impression d'avoir obtenu le maximum de cette équipe?

M. L.: Le fait qu'elle ait aligné les performances en dents de scie m'a souvent laissé perplexé. Il nous a certes manqué des leaders déterminants, mais également de la conviction. Je pense néanmoins que nous aurions été à notre vraie place en terminant au huitième rang. Par rapport à Olten qui a pu affronter le néo-promu Langenthal deux fois en ouverture de saison, nous avons été désavantagés. Ces deux premiers matches face à Bienne nous ont finalement coûté très cher.

Si l'on vous dit que vous vous êtes trop souvent plaint cette saison...

M. L.: Je l'ai fait parce que je me sentais seul. Je me suis plaint du déséquilibre que j'ai constaté ici ou là, du manque d'honnêteté ou de fair play dont nous avons été victimes. J'ai également lancé des appels au secours par rapport au club. Me taire

gnifié que j'étais content de mon sort, que tout allait bien. Je n'aime pas ébruiter des choses gratuitement, mais il fallait qu'elles soient dites. Il n'était pas question de pleurer, mais de tenter de démontrer ce qui se passait. Les gens peuvent dire n'importe quoi, ce ne sont pas eux qui vivent à l'intérieur du club. Croyez-moi, je m'en suis tenu aux détails, mais d'autres voiles auraient pu être levés. Pour l'avenir encore incertain du HCC, je souhaite vraiment plus de transparence. C'est une question de crédibilité.

Quelle est la morale de la saison du HCC?

M. L.: Le constat est implacable: il faut des sous pour faire tourner une équipe à ce niveau. Il faut être conscient aussi que le hockey est en train de passer au second plan, qu'un gros malaise s'est installé. L'époque où le hockeyeur jouait pour son club est révolue et le fric a amené une attitude égoïste. Chacun tire la couverture à lui, sans se rendre compte qu'il finira par avoir les pieds à l'air. Il faut absolument réapprendre aux jeunes le respect des clubs, des maillots. Aujourd'hui, ils ne pensent qu'à la notoriété, aux salaires, aux contrats. Le hockey se trouve à un tournant et il est urgent de revenir aux valeurs de base. /JFB

la vie est belle
Nouvelle Citroën C3

Citroën C3 dès Fr. 17 000.- net

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir
19.30 Ambri-Piotta - Berne
FR Gottéron - Lugano
GE Servette - Rapperswil
Kloten Flyers - ZSC Lions
Zoug - Lausanne

Demain
16.00 Berne - GE Servette
Davos - Ambri-Piotta
Kloten Flyers - Langnau T.
Lausanne - FR Gottéron
Lugano - Zoug
Rapperswil - ZSC Lions

Classement

1. ZSC Lions*	39	22	7	10	136-96	51
2. Davos*	40	22	5	13	133-92	49
3. Lugano*	39	22	4	13	139-110	48
4. Kloten Flyers*	39	23	1	15	128-106	47
5. Berne*	39	20	6	13	122-97	46
6. GE Servette*	39	17	10	12	100-96	44
7. Rapperswil	39	15	6	18	114-123	36
8. Ambri-Piotta	39	12	10	17	90-106	34
9. FR Gottéron	39	13	5	21	100-144	31
10. Langnau T.	40	11	8	21	94-128	30
11. Zoug	39	12	4	23	94-125	28
12. Lausanne	39	11	4	24	86-124	26

* = qualifiés pour les play-off

LNB

Ce soir
20.00 Bâle - La Chaux-de-Fonds
Bienne - Viège
GCK Lions - Langenthal
Olten - Ajoie
Sierra - Thurgovie

Classement

1. GCK Lions*	37	26	3	8	153-81	55
2. Bâle*	37	25	1	11	157-102	51
3. Bienne*	37	19	5	13	131-126	43
4. Viège*	37	19	4	14	133-105	42
5. Thurgovie*	37	17	3	17	128-129	37
6. Sierra*	37	17	3	17	120-121	37
7. Ajoie*	37	16	2	19	141-150	34
8. Olten*	37	15	1	21	134-149	31
9. Chx-de-Fds	37	10	3	24	116-178	23
10. Langenthal	37	6	5	26	117-189	17

* = qualifiés pour les play-off

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Masterround
Aujourd'hui
17.15 Star Lausanne - Martigny
18.15 Tramelan - Villars
20.15 Fr.-Montagnes - Guin
20.30 For. Morges - Saas Grund

Classement

1. Martigny	3	3	0	0	14-8	24	(18)
2. Fr.-Mont.	3	3	0	0	14-7	21	(15)
3. Guin	3	2	0	1	17-12	20	(16)
4. Forward M.	3	1	0	2	14-15	18	(16)
5. Tramelan	3	2	0	1	10-9	16	(12)
6. Star Lausanne	3	0	0	3	5-11	14	(14)
7. Saas Grund	3	1	0	2	8-8	13	(11)
8. Villars	3	0	0	3	9-21	12	(12)

Entre parenthèses, moitié des points du tour qualificatif.

TRANSFERT

Koleff aux Langnau Tigers

Jim Koleff sera le nouveau entraîneur des Langnau Tigers la saison prochaine. Le Canado-suisse âgé de 50 ans occupera chez les Emmentalois la double fonction d'entraîneur et de chef sportif. Le coach actuel, Ron Ivany, quittera sa fonction à la fin du présent championnat.

Koleff dirigera donc les destinées des Langnau Tigers dès la saison 2003-2004. Il ne succèdera pas seulement à Ron Ivany mais également à Markus Graf, responsable sportif, qui sera actif dans le secteur de la formation. Koleff se réjouit de son nouveau poste: «Langnau reste un village fou de hockey. En 1994, j'avais presque signé pour ce club, alors en LNB. Mais je m'étais finalement décidé pour Zoug, qui évoluait en LNA.»

Koleff a été limogé par Lugano à la mi-novembre, après cinq ans d'activité dans les clubs de la Resega. En 1999, il avait conduit au titre les «bianconeri». Il possède le passeport suisse depuis 1988. Au cours des années 80, il a joué ou entraîné plusieurs clubs suisses: Olten, Bâle, Aarau, GE Servette, Bülach (1991), avant de prendre la tête de Lugano en 1997. /si

Une situation ambiguë

Mike Lussier, la flamme du hockey brûle-elle encore en vous?

M. L.: Je l'entretiens, avec beaucoup de précaution. Sans cela, j'aurais sans doute été tenté de jeter l'éponge avant. Mais voilà, je suis un homme qui a toujours fait face à ses engagements, même lorsque tout allait mal.

On vous retrouvera donc autour des patinoires la saison prochaine?

M. L.: Normalement oui...Même si j'ai entrepris d'autres choses auparavant, car je ne suis pas sorti du berceau avec des patins aux pieds, j'ai fait du hockey mon métier. En 27 années (réd: Mike Lussier soufflera 54 bougies en juin prochain) passées en Europe, je n'ai connu que quatre clubs: Tours, Megève, Fleurier et le HCC. C'est donc une preuve de stabilité, de confiance aussi de la part de mes employeurs. J'ai reçu quelques propositions quant à l'avenir. C'est peut-être paradoxal, mais la situation négative dans laquelle le HCC se trouve me donne le temps de

ne pas précipiter ma décision. Je vais donc étudier calmement dans quel sens je vais partir. Soyez néanmoins certain que je ne veux pas me retrouver dans une situation analogue à celle de cette saison.

Le fait que vous soyez sous contrat avec le HCC jusqu'à fin avril vous plonge dans une situation pour le moins ambiguë...

M. L.: C'est vrai qu'il n'est pas évident de travailler dans un tel climat d'incertitude. J'ai eu l'honnêteté de clarifier rapidement la situation, c'est désormais aux dirigeants de faire face à leurs responsabilités.

N'aurait-il pas été plus simple et plus raisonnable de mettre un terme à cette collaboration au terme du match de ce soir?

M. L.: Peut-être... Ce n'est toutefois pas moi le patron et cette décision n'est donc pas de mon ressort. Néanmoins, je ne me vois partir à la recherche d'un entraîneur pour le HCC comme on me l'a demandé. Par ailleurs, si je signe des contrats pour la saison

prochaine, il n'est pas certain que mon successeur voudra travailler avec les joueurs que j'aurais mis à sa disposition. Et puis, ces joueurs voudront-ils discuter avec moi dès lors que je ne serai plus là après avril? Non, ce n'est pas possible. Tout ce que je peux faire, c'est régler les affaires de cette saison. C'est vrai, il y a encore du boulot... /JFB



La solitude a pesé sur Mike Lussier, sans pour autant éteindre la flamme du hockey qui brûle en lui.

PHOTO ARCH-LAFARGUE

EN BREF

FOOTBALL ■ Projet audacieux. Le président de la Ligue italienne des clubs professionnels, Adriano Galliani, a présenté un projet de réforme du championnat de première et deuxième division, à partir de la saison prochaine. Ce projet prévoit une première division à 40 clubs divisée en deux groupes de 20 équipes qui disputeraient chacun un championnat autonome. Le «Scudetto» (titre national), serait attribué à l'issue d'une finale unique sur terrain neutre opposant le premier de chacun des deux groupes. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Aebischer s'illustre. David Aebischer a réussi une grande performance face aux Rangers. Le Fribourgeois, qui avait déjà fêté une victoire en prolongation lors de sa dernière titularisation, a arrêté 38 des 41 tirs qui lui ont été adressés. NHL. Jeudi: New York Rangers - Colorado Avalanche (avec David Aebischer) 3-4 ap. San Jose Sharks - Anaheim Mighty Ducks (sans Martin Gerber) 3-4. New York Islanders - Canadien de Montreal 3-1. Tampa Bay Lightning - Carolina Hurricanes 3-1. Columbus Blue Jackets - Nashville Predators 2-1. Washington Capitals - Pittsburgh Penguins 2-1. New Jersey Devils - Philadelphia Flyers 5-1. Detroit Red Wings - Florida Panthers 2-2 ap. Atlanta Thrashers - Toronto Maple Leafs

2-5. Boston Bruins - Chicago Blackhawks 1-3. Buffalo Sabres - St-Louis Blues 1-2 ap. Vancouver Canucks - Edmonton Oilers 3-3 ap. Los Angeles Kings - Ottawa Senators 3-0. /si

Aïe, aïe, aïe. Cristobal Huet, le gardien de but français des Los Angeles Kings, a subi son baptême du feu en NHL, en se faisant poser six points de suture après avoir reçu un palet en plein visage lors du match contre les Ottawa Senators sans jouer. /si

Dérogation. Bienne entamera les play-off de LNB contre Thurgovie ou Sierra le lundi 10 février et non la veille comme prévu. Les Biennois ont obtenu une dérogation parce que leurs deux Canadiens Ryan Savoia et Chris Belanger disputeront la Coupe Skoka à Bâle du 7 au 9 février avec le Team Canada. /si

Cereda victorieux. American Hockey League (AHL). Jeudi: St. John's Maple Leafs (Luca Cereda, un assist) - Lowell Lock Monsters 4-3 ap. /si

BASKETBALL ■ Encore les Mavericks. NBA. Jeudi: Dallas Mavericks - Minnesota Timberwolves 112-109. Milwaukee Bucks - Washington Wizards 97-90. Seattle SuperSonics - Sacramento Kings 77-95. /si

Rien de farfelu

Hockey sur glace ■ Beau vainqueur de Monthey, Neuchâtel YS s'autorise désormais tous les espoirs. Mais le plus dur reste à faire

Par
Gérard Stegmüller

Quatre hommes, c'est sûrement beaucoup, surtout lorsqu'ils débarquent tout droit de la LNB, mais il est indéniable qu'ils vous changent une équipe. Grâce à l'apport de quatre Chaux-de-Fonniers (Turler, Maillat, Fontana et Amadio), voilà que Neuchâtel YS vient de retrouver des couleurs. Et de belles, puisqu'après Moutier samedi passé, la bande du Littoral en a remis une couche en venant joliment à bout de Monthey hier soir dans son antre.

On va tout de suite faire attention à ne pas tomber dans le piège et associer à ce succès les Neuchâtelois «réguliers», qui ne sont pas restés en marge dans cette rencontre dont le déroulement n'a guère fait de plis. Déjà tirés d'affaire, les Valaisans ne se sont certes pas contentés de se regarder dans la glace, mais sur la glace, ce n'était pas toujours ça. Peut-on toutefois réellement en vouloir à des gars qui ont trimé tout une journée, avalé des dizaines de kilomètres avant de disputer un match dont l'enjeu pour eux était inexistant? Restons humain, voyons.



Eric Bourquin (à gauche) et Philippe Fontana font bonne garde devant Yvan Ancay et Neuchâtel YS de signer son deuxième succès consécutif. PHOTO MARCHON

Et voilà le deuxième piège. Car il serait faux de croire que les hommes de Jean-Michel Courvoisier n'ont rencontré que des fantômes errants en face d'eux. Et si les hockeyeurs du Pays du fendant ont plus souvent subi le jeu qu'à leur tour, c'est aussi, et peut-être surtout, parce qu'en face, on s'est donné à fond. «Coucou» exigeait de l'engagement, de la discipline, des buts et les deux

points. Il s'est donc royalement goinféré. Ses hommes ont rapidement saisi l'importance de cette partie présentée comme celle de la dernière chance. Mais que tout le monde se rassure: il y en aura d'autres du même acabit!

Et maintenant?

Avec un avantage d'un but au terme de la première période, Neuchâtel YS était très mal payé. C'est au retour des vestiaires que les événements se sont accélérés. Turler a montré la voie à suivre (25e), imité une poignée de secondes plus tard par Bourquin qui avait eu la poisse d'ajuster auparavant, et à deux reprises, le poteau du gardien Ladu. Monthey a ensuite rétréci l'écart. Puis Neuchâtel YS est reparti d'un bon patin en inscrivant le No 4. Un semblant de suspense s'est installé dès l'appel de l'ultime période. Mais en jouant intelligemment, les Neuchâtelois ne se sont pas laissés surprendre.

Deux matches, quatre points, c'est bien. Mais le plus dur reste à faire. Qu'advient-il maintenant, du moment que les Chaux-de-Fonniers n'ont plus le droit d'être alignés? Un beau sujet de réflexion pour Jean-Michel Courvoisier dans cette lutte au couteau pour le maintien en première ligue. «Par flashes, mon équipe m'a beaucoup plu ce soir, expliquait le coach. Mon seul regret est que nous aurions dû classer l'affaire plus vite. Je dis bravo à tous. Les Chaux-de-Fonniers, de par leur technique, leur sens du but et leur vision du jeu, nous ont rendu un fier service. Espérons que cet esprit de corps et cet élan positif ne disparaissent pas sans eux.»

Une autre paire de crosses, assurément. /GST

Classement

1. Monthey	3	2	0	1	11-9	15	(11)
2. Moutier	2	0	2	5-8	6	(6)	
3. Prilly	2	1	0	1	8-8	5	(3)
4. Neuchâtel YS	3	2	0	1	11-10	5	(1)

Ce soir
20.00 Prilly - Moutier

DEUXIÈME LIGUE

Entreprenant, mais...

Devant une formation vaudoise qui évolua nettement en dessous de ses possibilités, les Lo clois, travailleurs au possible, restèrent constamment bien dans le match. Certes, légèrement dominés, les visiteurs se montrèrent entreprenants au troisième tiers sans pouvoir marquer, au contraire des Vaudois qui se mirent définitivement à l'abri de toutes mauvaises surprises par une nouvelle réussite de l'inévitable Cristinaz.

NORD VAUDOIS - LE LOCLE 4-1 (1-0 2-1 1-0)

Patinoire d'Yverdon: 150 spectateurs

Arbitres: MM. Zuercher et Fluri.
Buts: 16e Cristinaz 1-0. 21e Morganella 2-0. 27e Aebischer (Droux) 2-1. 32e Morganella (Racheter) 3-1. 55e Cristinaz 4-1.

Pénalités: 5 x 2' + 5' Duvoisin + pénalité de match (Duvoisin)

contre Nord Vaudois, 5 x 2' contre Le Locle

Nord Vaudois: Monard; Monteiro, Racine; Racheter, Morin; Habegger; Cristinaz, Roulet, Buerki; Rossy, Barraud, Morganelle; Marguerat, Resin, Duvoisin; Burdet.

Le Locle: M. Matthey; Sterchi, Kolly; Leuba, Mermillon; Zwahlen, B. Matthey, Aebischer; Droux, Girard, Lucarella; Boiteux, Pilorget, Lara. /DRA

Classement

1. S. Montagnes	17	16	1	0	98-27	33
2. Fleurier	17	12	2	3	78-46	26
3. Nord Vaudois	18	13	0	5	81-47	26
4. Fr.-Mont. II	17	9	3	5	60-52	21
5. Delémont	17	9	0	8	61-62	18
6. Bulle	17	7	0	10	68-72	14
7. Saint-Imier	17	5	1	11	62-77	11
8. Université	17	5	1	12	54-84	11
9. Alterswil	17	4	1	12	39-65	9
10. Le Locle	18	1	1	16	38-107	3

Aujourd'hui

16.45 Université - Alterswil
17.00 Fr.-Mont. II - S. Mont.
18.15 Saint-Imier - Fleurier
Delémont - Bulle

EN BREF

SKI ALPIN ■ Podium de Grünenfelder. Tobias Grünenfelder a pris la deuxième place de descente Coupe d'Europe d'Altenmarkt (Aut) derrière l'Autrichien Thomas Graggaber. C'est la première fois que le Glaronnais monte sur un podium en descente. /si

HIPPISME ■ Beerbaum intouchable. Le numéro mondial Ludger Beerbaum, montant Champion du Lys, a remporté le Swiss Master du CSI de Zurich. Il s'est imposé au barrage, avec une avance de plus de deux secondes sur le Belge Philippe Lejeune. Steve Guerdat, sur Socrates, a commis une faute et terminé 11e. Beat Mändli, avec Pompidou, s'est pour sa part classé 13e, après avoir fait tomber deux perches. /si

FOOTBALL ■ Antic pour van Gaal. Le Yougoslave Radomir Antic, ancien entraîneur de l'Atletico du Real Madrid, a été nommé officiellement entraîneur de Barcelone. Antic remplace le Hollandais Louis van Gaal, destitué mardi par la direction du Barça. /si

Carton de Grasshopper. Matches amicaux. Cancun (Mex). Tucanes Cancun (3e div.) - Grasshopper 0-7. Buts: Ire Petric 0-1. 2e Nunez 0-

2. 12e Nunez 0-3. 20e Nunez 0-4. 40e Nunez 0-5. 65e Baturina 0-6. 88e Petric 0-7. Belek (Tur). Winterthour - Rapid Vienne 2-4 (1-1). Buts pour Winterthour: 3e Snamtione 1-0. 57e Vogt 2-2. /si

Retour à Lens. L'ancien international français Tony Vairalles, transféré de Lens à Lyon voilà trois saisons, retourne au club du Pas-de-Calais par le biais d'un prêt jusqu'à la fin de la saison. /si

Victoire pour Vogel. En rencontre avancée de la 18e journée du championnat de Hollande, PSV Eindhoven s'est imposé 3-0 face à Rosendal et conforte sa position en tête du classement. Johan Vogel a disputé toute la rencontre devant la défense. /si

CYCLISME ■ Nouvelle traque. L'utilisation éventuelle des hémoglobines de synthèse sera recherchée à partir de cette saison par l'Union cycliste internationale (UCI) qui a adopté une mesure de prévention vis-à-vis de cette forme de dopage sanguin. Le contrôle sera opéré à l'occasion des prises de sang qui visent déjà à déterminer l'hématocrite. /si

NEUCHÂTEL YS - MONTHEY 4-2 (1-0 3-1 0-1)

Littoral: 300 spectateurs.
Arbitres: MM. Derada, Schmid et Zosso.

Buts: 4e M. Lambert (Castioni) 1-0. 25e (24'53") Turler (Maillat) 2-0. 26e (25'45") Bourquin 3-0. 27e (26'59") Ancay (S. Perrin) 3-1. 35e Fontana (Turler) 4-1. 41e Cosanday (Ancay, S. Perrin, à 5 contre 4) 4-2.

Pénalités: 4 x 2' contre Neuchâtel YS, 5 x 2' plus 10' (Gossuin) contre Monthey.

Neuchâtel YS: Miserez; Riquen, Bourquin; Amadio, Peçon; Morillo; Schranz, Dick, Erard; M.

Lambert, Castioni, Schneider; Maillat, Fontana, Turler; Valentini.

Monthey: Ladu; Ferrat, Massy; Gottraux, Iuliani; Cosenday, S. Perrin, Ancay; Wyder, Brunner, Dorna; Rivoire, Marschall, Gossuin; Cossetto.

Notes: Neuchâtel YS sans Balmelli, Nappiot, S. Lambert (blessés), Barroso (suspendu) ni Reichen (armée), Monthey sans Decotterd, Berra, C. Perrin (blessés), Coppex ni Tschannen (raisons professionnelles). Tirs de Bourquin sur le poteau (12e et 18e). Bourquin et Gossuin sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

SKI DE FOND / RANDONNÉE

Piste	Conditions	Classique	Skating
La Vue-des-Alpes - Tête de Ran	Bonnes	10 km	10 km
Piste éclairée des Loges	Bonnes	5 km	5 km
Le Bas des Loges	Bonnes	7 km	7 km
La Vue-des-Alpes - Les Bugnenets	Bonnes	18 km	18 km
La Vue-des-Alpes - La Tourne	Bonnes	12 km	12 km
Vallée de La Sagne	Bonnes	7 km	7 km
Le Communal	Bonnes	8 km	8 km
La Sagne - Tête-de-Ran	Bonnes	6 km	6 km
Vallée des Ponts et Bois-des-Lattes	Bonnes	15 km	15 km
La Tourne	Bonnes	5 km	5 km
Le Couvent - La Ronde-Noire	Bonnes	12 km	12 km
Le Couvent - Le Soliat - La Grand Vy	Bonnes	24 km	24 km
La Côte-aux-Fées / Les Places	Bonnes	25 km	25 km
Les Cernets / Circuit de La Planée	Bonnes	9 km	9 km
Les Cernets - La Brévine (par Le Cernil)	Bonnes	8 km	8 km
Les Cernets - La Brévine (par Bémont)	Bonnes	11 km	11 km
Piste éclairée des Cernets	Bonnes	3 km	3 km
La Brévine - Liaison avec la France (Les Charmottes)	Bonnes	3 km	3 km
Le Cerneux-Péquignot - La Brévine	Bonnes	5 km	5 km
Le Cerneux-Péquignot - La Chaux-du-Milieu	Bonnes	12 km	12 km
Le Bois de Béthod	Bonnes	8 km	8 km
Le Locle / Circuit de Sommarteil	Fermé		
Le Locle - La Chaux-du-Milieu	Fermé		
La Chaux-de-Fds / Pouillerel - La Ferme Modèle	Bonnes	20 km	20 km
Les Grandes-Crosettes - Entre-deux-Monts	Bonnes	22 km	22 km
Les Arêtes - La Cibourg	Bonnes	6 km	6 km
Les Bugnenets / Circuit du Creux-Joly	Bonnes	3 km	3 km
Circuit des 4 Bornes	Bonnes	10 km	10 km
L'Envers	Bonnes	7 km	7 km
Les Reussilles - Les Breuleux	Bonnes	9 km	9 km
Les Breuleux - La Ferrière	Bonnes	12 km	12 km
Piste des Premiers Flocons (Les Breuleux)			
Piste des Mille Sapins (Les Breuleux)			
Fun Parc (Les Breuleux)	Bonnes	1 km	1 km
Circuit Les Genevez	Bonnes	6 km	6 km
Les Genevez - Lajoux	Fermé		
Les Genevez - Bellélay	Fermé		
Saignelégier - Le Noirmont - La Ferrière	Bonnes	18 km	18 km
Saignelégier - Montfaucon	Bonnes	8 km	8 km
Saignelégier - Le Cernil	Bonnes	9 km	9 km
Le Noirmont - Les Breuleux	Bonnes	10 km	10 km
Piste du Goupil (Mont-Soleil)	Bonnes		4 km
1 to 1 Energy / Mont-Crosin - Mont-Soleil	Bonnes	11 km	11 km

Piste	Conditions	Classique	Skating
Mont-Crosin - Tramelan - Les Bises	Bonnes	5 km	5 km
Circuit Mont-Crosin	Bonnes	4 km	4 km
Piste éclairée de Saignelégier	Fermé		
Piste éclairée du Noirmont	Fermé		
Piste éclairée des Breuleux	Fermé		
Piste éclairée de La Puze	Fermé		
Les Savagnières - Les Bugnenets	Bonnes	20 km	20 km
Nods - Les Prés-d'Orvin - Chasseral	Bonnes	12 km	12 km
Les Prés-d'Orvin - Chasseral	Bonnes	45 km	45 km
Nods - Les Prés-Vaillons	Fermé		
La Haute-Borne - Les Rangiers	Fermé	? km	? km
Montagne de Moutier	Bonnes	8 km	8 km

SKI ALPIN

Piste	Conditions	En fonction
Les Bugnenets / Les Savagnières	Bonnes	7/7
Le Pâquier / Le Crêt-du-Puy	Bonnes	2/2
Buttes / La Robella	Bonnes	4/5
Piste éclairée de La Vue-des-Alpes / Les Loges	Bonnes	3/3
Les Hauts-Geneveys / La Serment	Bonnes	1/2
Piste éclairée de Tête-de-Ran / La Bosse	Fermé	
Piste éclairée du Crêt-Meuron	Bonnes	1/1
La Corbatière / Roche-aux-Cros	Bonnes	2/2
Piste éclairée de La Chaux-de-Fonds / Chapeau-Râblé	Bonnes	1/1
Le Locle / Sommarteil	Bonnes	1/1
La Côte-aux-Fées	Bonnes	1/1
Piste éclairée des Verrières		
Piste éclairée de La Brévine		
Piste éclairée du Cerneux-Péquignot		
Brot-Dessus	Bonnes	1/1
Les Prés-d'Orvin	Bonnes	4/5
Tramelan	Bonnes	2/2
Les Breuleux	Bonnes	1/1
Les Genevez	Bonnes	1/1
Babylift Les Genevez	Bonnes	1/1
Nods-Chasseral	Bonnes	2/2
Grandval	Bonnes	1/1
La Golatte-sur-Montoz	Fermé	
Les Orvales (Mallery)	Fermé	
Montvoies	Bonnes	1/1
Plagne	Fermé	

Piste	Conditions
La Robella - Buttes	Ouvert
Télébob Les Breuleux	Ouvert

Piste	Conditions
La Vue des Alpes / piste du Bas des Loges	7 km
Les Breuleux	9 et 15 km

Piste	Conditions
La Vue des Alpes - Tête-de-Ran - Les Neigeux	8 km
La Sagne - La Corbatière	5 km
La Tourne - La Sauge	1 km
La Côte-aux-Fées	1 km
La Brévine - Le Lac des Tailières	3 km
Mont-Soleil - Mont-Crosin: Sentier des Eoliennes	Ouvert
Saignelégier - Muriaux: Sentier des Neiges	3 km

Les centres nordiques pour lesquels ne figure aucune indication n'ont pas transmis d'information.

RENSEIGNEMENTS
CANTON DE NEUCHÂTEL
0900 55 61 62
(Fr. 0,50 / appel + Fr. 0,50 / min.)
JURA ET JURA BERNOIS
0900 55 69 00
(Fr. 0,50 / appel + Fr. 0,50 / min.)

BULLETIN d'enneigement
Données fournies vendredi 10 janvier 2003
En fonction de la météo, des modifications peuvent intervenir.
@ Ces données, mises à jour quotidiennement, peuvent être consultées sur nos sites Internet:
www.limpartial.ch/news/meteo
www.lexpress.ch/news/meteo
Ski de fond
Pas de trace sans la carte!
C'est par votre contribution de Fr. 60.- (massif du Jura) ou Fr. 90.- (toute la Suisse) par saison que le balisage et le traçage des pistes est possible. Cartes en vente auprès des offices du tourisme.

LEYSIN
RESTAURANT KUKLOS
Restaurant tournant
Panorama exceptionnel sur 360°
Club privé pour séminaires, mariages, banquets
Terrasse panoramique
Téléski pour enfants à côté du restaurant
Concerts et Expositions
(Rens. et résér. 024 494 31 41)
TÉLÉ-LEYSIN
Remontées Mécaniques
Superbe Half-Pipe 150 m, 18°
Nescafé Freestyle Park permanent
Stade de slalom
Nouvelles zones débutants
Berneuse / Lac d'Aï
www.teleleysin.ch



Entreprise familiale, nous comptons parmi les leaders mondiaux dans le domaine de l'industrie dentaire. A la pointe de la technologie, nous développons, fabriquons et distribuons mondialement nos appareils et nos accessoires. Depuis plus de quarante ans, inventivité, innovation, qualité de nos produits et services nous ont permis d'avoir une place enviable sur le marché international. En ligne avec notre stratégie de développement, nous engageons une personnalité pour notre siège à Bienne, avec

autonomie, talent de communication et ouverture d'esprit, en tant que

Area Sales Manager

Scandinavia, Middle East & Africa

Votre mission : Rattaché à notre directeur commercial, vous développez les activités et les parts de marché dans votre région. En ligne avec notre stratégie, vous proposez les actions nécessaires et suivez de près la concurrence. Vous fournissez la formation et le support adéquats à nos distributeurs et optimisez le fonctionnement de votre réseau régional. Vous coordonnez et suivez avec les autres départements les tâches administratives et de promotions liées à votre activité. Garant de notre image sur le marché, vous mettez tout en oeuvre pour assurer la satisfaction de nos clients.

Vous-même : Homme de terrain et pragmatique, vous apportez des solutions gagnantes à nos distributeurs et nos clients. Votre ouverture d'esprit, votre sociabilité et votre flexibilité vous permettent de comprendre les différences culturelles et de s'y adapter. Communicateur et coach, vous savez motiver et vous mobiliser autour des objectifs d'entreprise. Autonome, vous coordonnez vos actions et vos priorités et prenez les initiatives nécessaires. Vous avez une formation technique ou commerciale et une expérience solide de la vente dans un contexte international. Vous maîtrisez l'anglais et le français.

Nous vous offrons : L'opportunité de rejoindre une entreprise de taille moyenne avec une réputation mondiale et une solidité financière. Le défi de faire évoluer votre région et d'intégrer les grandes différences culturelles inhérentes à vos marchés. L'opportunité de mettre en oeuvre vos talents de vendeur, d'entrepreneur et de coach. Un environnement qui stimule votre initiative et votre créativité. Une grande autonomie et la possibilité de vous développer dans une structure qui valorise les relations humaines. Un secteur médical avec des perspectives d'avenir réjouissantes.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à Mercuri Urval SA, Ch. du Joran 1, CP 2428, 1260 Nyon 2, référence **499.3849** ou par e-mail à **nyon.ch@mercuriurval.com**. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au **022 365 44 44** ou consultez notre site Internet : **www.mercuriurval.ch**. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Mercuri Urval, experts en évaluation dans les domaines : recrutement et sélection, analyse de potentiel, management development et coaching avec bureaux à Nyon, Zollikon, Bâle, Berne et Zoug ainsi que 80 autres succursales en Europe, USA, Asie et Australie.

022-588065

Mercuri Urval



FOYER

LES CASTORS

2900 PORRENTRUJ

Notre institution accueille et héberge des personnes adultes handicapées mentales. Le directeur actuel ayant fait valoir son droit à la retraite pour le 31 juillet prochain, nous sommes à la recherche

d'un directeur/d'une directrice

Les tâches à réaliser:

- Conduire la gestion de l'institution selon la politique définie par la Fondation Les Castors.
- Définir les objectifs pédagogiques sur le moyen et long terme.
- Veiller à la qualité de vie et à la réalisation des projets personnels des résidents, selon la Charte en vigueur.
- Assurer la gestion des ressources humaines et conduire les entretiens annuels d'évaluations.
- Etablir le budget et gérer les finances en tenant compte des priorités définies avec l'équipe de direction.
- Contribuer à la bonne collaboration entre les cadres des institutions de la Fondation.
- Réaliser avec les partenaires désignés, le Service Assurance Qualité.

Le profil du poste:

- Formation en gestion et dans le domaine de l'éducation spécialisée.
- Expérience confirmée dans la gestion du personnel et la conduite de projets.
- Bonne connaissance des institutions éducatives et des assurances sociales.
- Solides références en management, disponibilité, sens des responsabilités.
- Aptitudes aux prises de décision, esprit d'équipe, ouverture et dialogue.

Prestations liées au poste

Climat de travail agréable au sein d'une équipe dynamique.
Bon niveau d'autonomie dans l'organisation du poste et les décisions à prendre.
Salaires et prestations sociales analogues à celles de l'administration cantonale.

Entrée en fonction: 1^{er} août 2003.

Lieu de travail: *organisation multisite à Porrentruy et environs.*

Demande de renseignements et des formules officielles de postulation: auprès du directeur, par tél. au N° 032 465 81 30, ou e-mail foyer.porrentruy@lescastors.ch.

Les postulations doivent être impérativement accompagnées du dossier officiel de la candidature. Elles sont adressées au président, accompagnées d'un CV, d'une lettre manuscrite et d'une photo au président de la Commission de gestion: M. Michel Chariatte, Malvaux 8, 2533 Evillard, jusqu'au 28 février 2003.

165-784495/4x4

offres d'emploi



Manufacture d'Horlogerie

souhaite engager à plein temps:

des horlogers(ères) praticiens/rhailleurs

(CFC ou formation jugée équivalente requis)
la connaissance du chronographe est un atout supplémentaire.

Les candidats doivent être au bénéfice d'une expérience confirmée, aimer travailler de manière indépendante avec un esprit de perfection; et souhaiter s'intégrer au sein d'une petite équipe.

Nous vous offrons les conditions et les prestations d'une entreprise en pleine expansion, un poste de travail à long terme et des motivations qui vous permettront de vous réaliser.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur dossier de candidature à:

Manufacture d'horlogerie MINERVA S.A.
Ressources humaines
CH-2613 VILLERET

160-743376/4x4

offres d'emploi

Nous sommes à la recherche pour des missions de longue durée de plusieurs:

- **Poseurs(euses) de cadrans-aiguilles**

- **Emboîteurs(euses)**

- Avec expérience de plusieurs années à un poste similaire.

- Motivé(e) et sérieux(euse) envie de s'investir.

- Possibilité de postes stables.

Ce poste vous intéresse?

Pour plus de renseignements, veuillez contacter M. Giuseppe Auteri.

giuseppe.auteri@interiman.ch

www.interiman.ch

132-128942



Av. Léopold-Robert 11, Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 032 / 913 6000

Atelier Mécanique et Développement

AMD S.A.

cherche tout de suite ou à convenir **mécaniciens/mécaniciennes** sachant travailler de manière indépendante.

Exigences:

- CFC en mécanique
- Connaissances CNC indispensables

Veuillez faire parvenir vos offres de service avec documents usuels à:
AMD S.A., Entre-Deux-Rivières, 2114 Fleurier.

028-386811/010

Nous recherchons pour divers postes dans le haut du canton

OPÉRATRICES DE PRODUCTION

- Expérience du travail avec les brucelles.
- Eventuellement connaissances du binoculaire.
- Expérience dans le domaine industriel exigée.
- Personnes précises, minutieuses, habiles et motivées.

Veuillez-vous adresser à Anne Curie

Av. Léopold-Robert 64
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 55 55

Travail fixe et temporaire



www.vedionewjob.ch
Anne Curie, acurie@vedionewjob.ch 028-386204

BREITLING CHRONOMETRIE

Nous sommes une unité de production spécialisée dans le domaine des chronographes mécaniques. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos mouvements haut de gamme.

Nous désirons engager

un(e) Responsable de notre Atelier Chronométrie

chargé(e) de gérer et d'encadrer ce département d'une quinzaine de personnes, dont les activités sont au cœur de notre entreprise.

Profil souhaité:

- CFC d'horloger(ère) ou formation jugée équivalente
- Excellentes connaissances en chronométrie
- Bonne connaissances en informatique
- Expérience dans le management et la conduite de personnel
- Maîtrise et intérêt pour les produits haut de gamme
- Minutieux(se), rapide, disponible et faisant preuve d'esprit d'initiative.

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre une équipe jeune et dynamique dans le cadre moderne et agréable de nos nouveaux locaux, veuillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

BREITLING CHRONOMETRIE
ALLÉE DU LASER 10
2306 LA CHAUX-DE-FONDS

145-763494/4x4

offres d'emploi



Le No 1 des services de personnel dans l'hôtellerie, la gastronomie et l'event cherche pour son bureau à Neuchâtel un ou une

conseiller(ère) en personnel

Vous-même : Homme ou femme entre 25 et 30 ans, diplômé d'une école hôtelière avec une expérience confirmée en tant que cuisinier. Le candidat idéal possède des bonnes connaissances informatiques et s'exprime aisément en français, anglais et allemand. Votre vision stratégique d'entrepreneur et votre charisme vous permettent de vous imposer de manière naturelle. Vous résistez à la pression et possédez un tempérament positif et persévérant. Vous avez une expérience dans le service à la clientèle et la volonté de concilier les relations humaines tout en exerçant une activité commerciale.

Vos tâches : Vous êtes l'interlocuteur privilégié de nos clients et vous devrez, dans un esprit de partenariat définir et répondre à leurs besoins dans le domaine des ressources humaines. Vous recrutez le personnel, votre tâche sera d'évaluer les compétences et d'entreprendre des démarches nécessaires auprès de nos clients afin de réaliser des délégations à la satisfaction de tous.

Nous vous offrons : Vous avez la possibilité de créer et de façonner votre département en fonction des objectifs d'entreprise en y apportant votre touche personnelle. L'opportunité de mettre à profit votre esprit d'initiative afin d'optimiser le potentiel humain et de promouvoir une image dynamique de l'entreprise.

Veuillez adresser votre dossier de candidature complet à **M. Olivier Courvoisier**.
(olivier.courvoisier@adecco.ch)

Postes fixes

Rue des Terreaux 7

2001 Neuchâtel, Tél. 032 722 68 88

E-Mail: neuchatel.hotelevent@adecco.ch un nouveau monde pour l'emploi

132126381/010

EN BREF

FOOTBALL ■ Warmuz à Arsenal. L'ex-gardien de but de Lens, Guillaume Warmuz, 32 ans, libre de tout contrat, s'est engagé jusqu'à la fin de la saison avec le club d'Arsenal où il occupera le poste de troisième gardien, derrière David Seaman et Stuart Taylor. /si

La Corogne en demi-finale. Prochain adversaire de Bâle en Ligue des champions, La Corogne s'est qualifié pour les demi-finales de la Coupe d'Espagne. Coupe d'Espagne. Dernier quart de finale retour: Murcie - La Corogne 4-3 (aller: 0-1). Ordre des demi-finales: La Corogne - Majorque et Huelva - Osasuna. /si

Rothenbühler au Tessin. International suisse à 19 reprises, Régis Rothenbühler (32 ans) a signé un contrat jusqu'au terme de la saison avec Chiasso (première ligue). Le défenseur n'avait disputé que six rencontres avec Lucerne lors de la saison régulière. /si

Fournier à nouveau opéré. Sébastien Fournier (32 ans) devra subir lundi une nouvelle opération. Le Dr Biedert, le médecin de l'équipe nationale, devra enlever un œdème au niveau du cartilage de l'os du genou gauche du Valaisan. /si

Ponte frappé. Entraîneur de Carrare, qui évolue en série C italienne, Raimondo Ponte a été la cible de supporters mécontents. L'ancien entraîneur de Zurich et Lucerne a été molesté, sans conséquences graves, à l'entraînement par des « tifosi » qui lui reprochent les mauvais résultats du club. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ En ordre. Le juge unique Heinz Tännler, chargé d'examiner l'affaire Werner Kohler, a constaté lors d'un rapport intermédiaire à l'attention du comité central de la Ligue suisse (LSHG) qu'il n'y a eu aucune irrégularité dans le contrat de travail entre la LSHG et Ralph Krüger. /si

Un remplaçant pour McTavish. Rapperswil a engagé le Canadien Daniel Marois (Langenthal) pour pallier l'absence de son compatriote Dale McTavish, blessé au genou et éloigné des patinoires au moins jusqu'au terme du tour qualificatif. /si

Ngoy prolonge. Michael Ngoy (21 ans) a prolongé de deux ans son contrat avec Lausanne. Lié jusqu'au 30 avril 2004, le défenseur, auteur d'un but et sept assists depuis le début du championnat, portera donc les couleurs de l'équipe vaudoise jusqu'au terme de la saison 2005-2006. /si

AUTOMOBILISME ■ Plainte de Minardi. Minardi a déposé une plainte officielle auprès de la Fédération internationale (FIA), après avoir été contraint d'effectuer des essais avec des monoplaces chaussées de pneumatiques Avon, en lieu et place de ceux de la marque Bridgestone qui n'ont pas été livrés. /si

STREET-HOCKEY ■ Le SHCC sur la brèche. Prévue dans un premier temps aujourd'hui aux Foullets, la première rencontre des play-off de première ligue entre le SHC La Chaux-de-Fonds et Alchenflüh-Kircherberg II a finalement été inversée et se disputera en terre bernoise (14 h). Le retour est agendé dans une semaine à La Chaux-de-Fonds. Notons que cette série se dispute au meilleur de trois matches. /réd.

Du coq à l'âne

Football ■ Soleil, pluie, vent: Neuchâtel Xamax a l'embaras du choix en Turquie. Malgré des conditions chancelantes, le groupe garde le sourire. Vive la play-station!

Par **Gérard Stegmüller**

Neuchâtel Xamax en voit de toutes les couleurs depuis qu'il a rallié la Turquie, mardi. Un matin, il pleut. L'après-midi, le soleil est de la partie. Le lendemain, c'est le vent qui s'en mêle. Et ainsi de suite... Une certitude toutefois: les Xamasiens sont mieux lotis dans leur retraite d'Antalya qu'en Suisse. « Ça saute du coq à l'âne, confirme Claude Ryf au bout du fil. Il y a de tout. C'est vraiment l'extrême. Heureusement, les surfaces de jeu restent sèches, ce qui nous permet de travailler dans d'excellentes conditions. »

Motus!

Un petit état des lieux en compagnie du patron s'impose. L'hôtel? « Il est très bien. Les chambres double sont spacieuses et nous sommes tous regroupés dans le même coin. Il y a bien sûr la télévision, mais aucune chaîne en langue française n'est disponible. Il faut se contenter des TV turques et allemandes. » La nourriture? « Très bonne également, avec d'im-

posants buffets. Maintenant, c'est à moi d'orienter les joueurs pour qu'ils ne mangent pas n'importe quoi. » L'accueil? « Nous avons été très bien reçus. C'est vrai aussi que dans cette région, ils ont l'habitude d'accueillir des équipes de football. Au vrai, il n'y a que des footballeurs dans l'hôtel. En plus de nous, on dénombre trois autres formations issues des pays de l'Est. Les touristes sont très rares. On les trouve plutôt aux alentours des terrains de golf... » Les terrains, de football cette fois? « Rien à redire à ce sujet. Et nous en disposons d'un pour nous seuls. »

Tout va donc pour le mieux dans le meilleur des mondes, à l'exception donc des caprices de Dame météo. Mais ce n'est pas insurmontable. Jusqu'à hier soir, aucun coup dur n'était à signaler. « Les gars transpirent, c'est sûr, convient Claude Ryf, mais nous travaillons aussi passablement avec le ballon. Et comme je l'avais signalé au moment du départ, une place importante est accordée au dialogue. » L'entraîneur neuchâtelois ne pipera pas un mot de plus: « J'ai promis aux joueurs que tout ce qui se dira entre quatre yeux ne quitte-

rait pas les murs de l'hôtel. Je tiendrai donc parole. » Essayé, pas pu!

Progrès fulgurants

Le retour au pays est agendé à jeudi prochain. « Pour le moment, reprend Claude Ryf, il n'y a pas de signe de fatigue ou de ras-

le-bol. Toutefois, on sait très bien que dans ce genre de camp, c'est après cinq ou six jours qu'un petit creux se fait généralement sentir. » Histoire de « retaper » sa troupe, le boss lui accordera quelques heures de répit sous la forme d'un petit tour en ville. « Probablement dimanche après-midi. »

Aujourd'hui, Neuchâtel Xamax livrera sa deuxième partie amicale face aux amateurs de Hambourg. « Je pense que cette équipe possède le niveau de la LNB, explique le Vaudois. Et rappelez-vous qu'en Allemagne, il y a passablement de formations issues des rangs amateurs qui s'illustrent en Coupe, en éliminant notamment des grosses pointures de Bundesliga. Je le répète, ce ne sont pas les adversaires qui manquent ici. Tenez, l'autre jour, nous avons croisé Bâle. J'en ai profité pour dialoguer avec Christian Gross. Actuellement, la Turquie, c'est vraiment l'Europe du football. »

Que font les Xamasiens en dehors des heures de travail? Maintenant que le maître des jeux Sébastien Zambaz n'est plus là, jouent-ils encore aux cartes? « Je ne vais pas voir dans les chambres ce qui s'y passe, narre Claude Ryf. Ce que je ressens, et c'est le principal, c'est que tout le monde a du plaisir à être là. » Et le bougre de nous glisser néanmoins un petit scoop: « A la play-station, certains sont en train d'accomplir des progrès fulgurants! »

Des noms, des noms! /GST



Claude Ryf: une promesse reste une promesse! PHOTO LAFARGUE

La victoire à tout prix

Basketball ■ Université et Union Neuchâtel face aux lanternes rouges. Le BBCC à Cossonay

Université: Après deux victoires à Cassarate et à domicile contre Villars-sur-Glâne, les jeunes femmes d'Université sont dans une bonne spirale. Et la venue de la lanterne rouge, Opfikon, devrait permettre de confirmer cette tendance. « Le rythme est bien revenu » se réjouit le coach Fabien Musolino. Les Neuchâtelaises évolueront sans Widmer, Estelli (blessées) ni Bovet (jeune maman).

Union Neuchâtel: Le troisième tour reprend ses droits et les Neuchâtelois rendent d'emblée visite à la lanterne rouge, Berne. L'élimination en quart de finale de la Coupe de Suisse par les Geneva Devils mercredi dernier n'a pas trop traumatisé les protégés de Micha Kresovic: « A affronter une équipe de LNA, c'est toujours un plus. J'espère que mes

jeux feront aussi bien à Berne. Tout excès de confiance doit rester aux vestiaires. » Pour ce déplacement dans la capitale, Union Neuchâtel sera privé des services de Vujica (blessé).

BBCC: La pause de deux semaines a donné de l'appétit à Vincent Donzé qui veut entamer

la dernière ligne droite en appuyant à fond sur le champion. « Nous allons à Cossonay, nous recevons Berne et nous nous rendons à Martigny lors de nos trois premiers matches, rappelle-t-il. J'espère enregistrer trois succès. » Les Chaux-de-Fonniers seront au grand complet. /TTR

À L'AFFICHE

LNB FÉMININE			
Ce soir 18.00 Université - Opfikon			
Classement			
1. Hélios	3	0	253-174 10 (4)
2. Lancy-Meyrin	3	0	217-172 9 (3)
3. Riva	3	2	1 228-219 8 (4)
4. Université	3	2	1 151-165 6 (2)
5. Cassarate	3	1	2 177-176 4 (2)
6. Villars	3	1	2 183-190 3 (1)
7. Frauenfeld	3	0	3 156-219 3 (3)
8. Opfikon	3	0	3 176-226 1 (1)

Entre parenthèses, moitié des points du tour de qualification.

LNB MASCULINE			
Aujourd'hui 14.30 Berne - Union NE 17.00 Cossonay - Chx-de-Fds			
Classement			
1. Meyrin	16	15	1 1499-1228 30
2. Birstal	16	12	4 1391-1267 24
3. Union NE	16	11	5 1455-1317 22
4. Cossonay	16	9	7 1290-1233 18
5. Viganello	16	9	7 1412-1310 18
6. Villars	16	8	8 1370-1369 16
7. Martigny	16	4	12 1277-1481 8
8. Chx-de-Fds	16	4	12 1380-1514 8
9. Berne	16	0	16 1239-1594 0

Parties importantes

Volleyball ■ Il faut creuser le trou et se mettre à l'abri

NUC: « D'un point de vue comptable il est important de faire le trou, note Jean-Claude Briquet. Nous sommes dans une spirale de défaites. Il ne faut pas se poser de questions. Si je trouve six joueuses qui ne se prennent pas la tête et qui ne se mettent pas de pression on va s'en sortir. » Baroni, Asal et Romano, toujours blessées, ne seront pas de la fête.

Val-de-Ruz: Le contingent des Vaudruziens fond comme neige au soleil. Godbout (vacances), Di Chello, Zennaro (blessés) et Gigandet (examens) manquent à l'appel. Malgré ces déféctions, Daniel Draghici se veut optimiste. « On y va pour faire des points. » Le fait de n'avoir pas joué le week-end dernier n'est pas non plus pour rassurer le boss

de La Fontenelle. « Nous jouons une semaine sur deux depuis le début de l'année. Notre bon rythme du mois de décembre a été coupé. Toutefois, j'espère que l'on va créer la surprise pour remotiver les gars. » /EPE

À L'AFFICHE

LNB FÉMININE, RELÉGATION	
Aujourd'hui 16.30	NUC - Therwil
LNB MASCULINE, RELÉGATION	
Aujourd'hui 15.00	Chinois II - Val-de-Ruz
PREMIÈRE LIGUE FÉMININE	
Aujourd'hui 16.00	La Suze - Laufon
PREMIÈRE LIGUE MASCULINE	
Aujourd'hui 14.00	Köniz - Val-de-Travers
16.15	TGV-87 - Plateau-de-Diesse
17.00	Montreux - Colombier

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
<p>Demain à Vincennes Prix de la Marne (trot attelé, Réunion I, course 3, 2700 m, 14 h 45)</p> <p>Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch</p> <p>Seule la liste officielle du PMU fait foi</p>	1 Java-Speed	2700	Y. Dreux	A.-P. Bézier	38/1	4aRaDa	10 - Une course sur mesure.	Notre jeu 10* 8* 16* 2 9 11 13 14
	2 Jalba-Du-Pont	2700	J.-Y. Rayon	A. Rayon	9/1	1a8a4a	8 - Mieux vaut le prévoir désormais.	*Bases Coup de poker 14
	3 Holographie	2700	A.-P. Bézier	A.-P. Bézier	21/1	7a5a0a	16 - En démonstration à Vincennes.	Au 2/4 10 - 8 Au tiercé pour 16 fr 10 - 8 - X
	4 Ivulcania	2700	P. Ferré	P. Ferré	35/1	Rm8mDm	2 - Pour une confirmation.	Le gros lot 10 8 1 3 13 14
	5 Herba-Bourbon	2700	F. Blandin	F. Blandin	19/1	DmDa3a	9 - Evidemment inévitable.	Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 2394.- Dans un ordre différent: 478,80 fr. Quarté+ dans l'ordre: 5691,60 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 95,10 fr.
	6 Indy-De-Vive	2700	G. Verva	P. Verva	20/1	8a0a0a	11 - Malgré sa baisse de régime.	Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 123,744.- Dans un ordre différent: 1031,20 fr. Bonus 4: 150.- Bonus 3: 50.-
	7 Herr-Jagermeister	2700	O. Goop	O. Goop	22/1	Da9a5a	13 - Le Belge nous a vraiment soufflés.	Rapports pour 5 francs 2sur4: 57,50 fr.
	8 Hypérion	2700	L. Gazengel	S. Guelpa	11/1	4a7a3a	14 - Sa classe ne fait pas de doute.	
	9 Ilster-D'Espies	2700	J.-H. Treich	J.-H. Treich	8/1	4a3a0a	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Igor-De-Miennais	2700	J.-M. Bazire	C.-M. Fougères	4/1	1aDaDa	1 - Mieux vaut la retenir.	
	11 Galion-De-Jiel	2700	P. Vercruysse	J.-L. Dersoir	12/1	9a2a8a	3 - Son meilleur engagement.	
	12 Jag-De-Bellouet	2700	C. Gallier	C. Gallier	18/1	6a7aDa		
	13 Com-Karat	2700	J. Verbeeck	J. Kruithof	22/1	0a5a9a		
	14 Instant-Gédé	2700	J.-P. Mary	P.-M. Mottier	9/1	Da1a9a		
	15 Hamster-Doré	2700	S. Guelpa	S. Guelpa	12/1	5a5a7a		
	16 Sugarcane-Volo	2700	H.-P. Tholfsen	H.-P. Tholfsen	7/1	2a0a2a		
	17 Vasseville	2700	B. Piton	S. Bouisson	23/1	9a4a0a		
	18 Iatka-Bocain	2700	A. Laurent	J.-F. Yver	25/1	DmDm0a		

Nous cherchons des
**anciens
collaborateurs
et cadres OVB,
SSI, AWD,
FIRST, etc.**
tél. 079 575 56 42

Industrie & Technique

Mandatés par une entreprise horlogère haut de gamme, nous cherchons un(e)

**Horloger/ère
responsable T2**

- Vous êtes de formation horloger/ère avec une expérience confirmée de plusieurs années dans l'emboîtement, pose cadrans-aiguilles.
- Vous êtes une personne dynamique, entreprenante, capable de prendre des décisions rapides et de gérer une équipe de production.

Veillez faire parvenir votre candidature à **Patrick Parel**.
patrick.parel@kellyservices.ch

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!
SERVICES

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 55 10

028-385777

Nous cherchons pour notre département vente un

Technico-commercial

Votre profil
Formation de base technique horlogère
Expérience du développement du produit
Aisance dans les contacts clients
Utilisateur du système Autocad
Disponible rapidement

Nous offrons
Prestations sociales de premier ordre
Poste à responsabilités
Travail varié et intéressant
Age idéal. 25 à 40 ans

Envoyer votre dossier de candidature complet à l'attention de
Monsieur J.-Cl. Graber

Discrétion et confidentialité assurées

AIGUILLA SA

Fabrique d'aiguilles de montres

2500 Bienne 4 ■ Rue du Coteau 10 ■ Tél. 032 344 65 65

pibor iso s.a.

Nous cherchons à embaucher, tout de suite ou pour date à convenir, un

**RESPONSABLE
LOGISTIQUE**

Ce poste exigeant demande une maîtrise des processus de production dans une entreprise industrielle, tant au niveau des flux des pièces que des flux d'informations, depuis la saisie de la commande jusqu'à la livraison des produits.

Nous demandons une formation de base technique ainsi qu'une expérience démontrée dans le domaine de la logistique industrielle et la maîtrise des outils modernes de planification (GPAO). Une expérience dans un bureau de méthodes serait un avantage supplémentaire.

Nous offrons un poste évolutif dans un environnement moderne et performant ainsi que des conditions adaptées aux exigences du poste.

Les candidatures, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à la **Direction des Ressources Humaines, Pibor Iso SA 2855 Glovelier**. Elles seront traitées avec toute la discrétion requise.

Route de la Transjurane 20 - CH-2855 Glovelier - Tél (032) 427 02 70



AS Line SA, 2610 Saint-Imier

Midi 36 - Tél. 032 941 18 58 - Fax 032 9413294

Fabrique de bracelets, fermoirs, boucles - Haut de gamme
Platine - Or - Titane - Acier
Diamantage - Guillochage - Polissage - Usinage CNC
Gravage mécanique - Montage T3

Afin de renforcer nos effectifs, nous désirons engager tout de suite ou à convenir

● mécanicien régleur CNC

Profil: mécanicien CFC ou similaire, capable de maîtriser la programmation, les réglages, la production et le contrôle sur les machines «CNC»:
Fanuc - Fagor - Bumotec - Cortini - APS + Autocad

● régleur - diamanteur

Profil: apte à régler les machines à diamanter
Benzinger - Rika - Posalux - Tousdiamants

Vous êtes motivé(e), très professionnel(le) (impératif) avec quelques années d'expérience. Nous attendons avec plaisir votre offre de service écrite.

AS Line S.A. - Service du personnel - Case postale 305

160-743378/4x4

offres d'emploi

**Si vous aimez les enfants et les chevaux,
alors ceci peut vous intéresser**

Nous sommes une famille avec 4 enfants et chevaux, situés dans une ferme aux alentours de La Chaux-de-Fonds (canton de Neuchâtel).

Nous cherchons pour le 1^{er} août 2003 ou à convenir une

jeune fille

de 18 ans ou plus, aimant s'occuper d'enfants et de chevaux, désirant vivre une expérience d'une année à la campagne.

Nous offrons:

- chambre et salle de bains indépendantes;
- pension et logement gratuits;
- 4 à 5 semaines de vacances par année;
- horaire variable (plein temps ou temps partiel possible);
- salaire à convenir en fonction du taux d'occupation;
- la possibilité de monter tous les jours à cheval, en carrière ou en balade;
- week-end libre;
- un contrat de travail écrit pour une durée d'une année, renouvelable si intérêt.

Si cette annonce retient votre attention, merci d'envoyer vos postulations sous chiffre **C 28-386272**, à **Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1**. Nous répondrons à chaque offre.

028-386272/4x4

La Direction de l'instruction publique du canton de Berne

L'Orientation professionnelle et personnelle de Bienne-Seeland

Afin de compléter son équipe, l'OP de Bienne-Seeland cherche un/une

**conseiller/conseillère
en orientation professionnelle**

(70% -80%)

Cette personne travaillera avec la population francophone dans un team bilingue.

Vos activités: travail de consultation avec les adolescents et les adultes, organisation de séances d'information professionnelle, participation au service d'information auprès du public, collaboration avec les écoles et les institutions de la région, recherche documentaire.

Votre profil: licence en psychologie avec obligatoirement une spécialisation en orientation professionnelle, aisance dans les contacts humains et plaisir à travailler en équipe, bonnes connaissances de la langue allemande, maîtrise des outils informatiques (MS office), une certaine expérience serait un grand atout.

Nos conditions: entrée en fonctions: début mai 2003 ou à convenir, envoyer lettre de motivation et documents usuels avant le 18 février 2003.

Votre postulation: à envoyer au Service cantonal de l'orientation professionnelle (réf. OP Bienne), Brunngasse 16, 3011 Berne

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez vous adresser à Christoph Berger, directeur de l'OP de Bienne-Seeland, ou à Dominique Reber, responsable de l'unité francophone, au 032 326 24 11 ou par e-mail: blb.op.biel-bienne@erz.be.ch

Autres offres d'emploi sous www.be.ch

05-258848

028-386217/DUO



TELECOMMUNICATIONS & INTERNET SA

Bonjour,

Vous avez toujours été attiré(e) par la vente. Votre enthousiasme, votre énergie et votre envie caractérisent une personnalité tournée vers l'action et la communication. Diriger votre efficacité vers un degré élevé de satisfaction des clients fait partie de vos défis.

Alors venez saisir les opportunités liées au développement de notre réseau commercial dynamique et international en tant que :

- **Conseillers(ères)
en télécommunications**
- **Responsables de stand**

pour la distribution sur stands promotionnels des services de télécommunications et Internet les plus intéressants du marché.

Si vous êtes âgé(e) de 20 à 45 ans, motivé(e) et stimulé(e) par un salaire attractif (fixe + primes) proportionnel à vos performances, nous vous offrons une formation de base et continue ainsi que des possibilités réelles d'évolution au sein d'une entreprise leader dans son secteur.

Le challenge vous tente ? Contactez-nous immédiatement.

T&I SA - Grand-Rue 38 - CP 175 - 2034 Peseux - Tél. 032 732 19 99

**BREITLING
CHRONOMETRIE**

Nous sommes une unité de production spécialisée dans le domaine des chronographes mécaniques. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos mouvements haut de gamme.

Dans le cadre du développement de nos activités de production, nous recherchons

un(e) emboîteur(euse)

dont la mission principale consistera à assembler nos montres-chronographes.

Profil souhaité:

- CFC d'emboîteur(euse) ou solide expérience professionnelle dans l'assemblage de chronographes et/ou de montres de hautes exigences
- Minutieux(se), autonome et rapide, faisant preuve d'esprit d'initiative
- Disponible, polyvalent(e), consciencieux(se).

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre une équipe jeune et dynamique dans le cadre moderne et agréable de nos nouveaux locaux, veuillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

BREITLING CHRONOMETRIE
ALLÉE DU LASER 10
2306 LA CHAUX-DE-FONDS

**Répondez s.v.p. aux offres sous
chiffres...**

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

«Les notes sont des instruments»

Parlons franchement ■ La Neuchâteloise Diana Barbacci-Lévy juge les meilleurs patineurs mondiaux. Elle est donc très bien placée pour parler de sa fonction et des remous qui agitent sa corporation

Par
Julian CerViño

Vivre des Jeux olympiques, des championnats du monde et d'Europe ou des grandes compétitions internationales de l'intérieur est un privilège. A ce titre Diana Barbacci-Lévy (37 ans) est une privilégiée. Mais avant de pouvoir décrocher le diplôme de juge internationale, cette Neuchâteloise a passé d'innombrables heures dans des patinoires régionales. Celle qui fera partie du collège des

juges lors de la prochaine finale du Grand Prix à Saint-Petersbourg est donc très bien placée pour parler des remous qui agitent sa corporation.

Pourquoi êtes-vous devenue juge de patinage artistique?

Diana Barbacci-Lévy: Parce que je voulais rester dans la grande famille du patinage et que je n'avais pas de comptes à régler avec ce sport. Mon ambition en tant que juge a toujours été d'entretenir de bons rapports avec les athlètes et leurs coaches. On y parvient si on essaie toujours de livrer un jugement constructif et en étant juste. C'est le plus beau cadeau que l'on puisse faire à un patineur.

Faut-il nécessairement avoir pratiqué le patinage artistique pour devenir juge?

D. B.-L.: A mon avis, c'est indispensable. Cela dit, le règlement n'empêche pas un non-patineur de devenir juge. Mais notre sport est tellement complexe qu'il est difficile de le juger si on ne l'a pas pratiqué auparavant, mais pas nécessairement à haut niveau.

Les juges sont-ils tous des patineurs frustrés?

D. B.-L.: Pas que je sache. Peut-être que les jeunes juges se montrent plus sévères que les anciens parce qu'ils se souviennent encore d'avoir été sanctionnés pour une faute et ils ne la pardonnent pas aux autres.

L'expérience personnelle peut donc jouer des mauvais tours au début.

Avez-vous encore beaucoup d'amis dans le milieu?

D. B.-L.: Oui, c'est en fait ma deuxième famille. J'ai des bons rapports avec tout le monde et j'en suis très heureuse, car on apprend toujours beaucoup en étant en contact avec les sportifs. C'est toujours intéressant de voir comme ils travaillent. Cela permet de mieux suivre l'évolution.

Quelle est la part de subjectivité dans vos jugements?

D. B.-L.: Il ne devrait pas y en avoir. Les notes, même celle concernant l'expression artistique, sont basées sur des critères précis. Mais comme chaque juge a son propre vécu

et sa propre culture, il appréhende les choses de manières différentes. Ce qui n'est pas mauvais en soi, si cela s'avère justifié.

Votre vie est-elle devenue plus difficile depuis les JO de Salt Lake City?

D. B.-L.: Pas vraiment, même si de temps en temps on a droit à quelques remarques désobligeantes du genre «Tu n'es pas encore en prison?». Mais ce n'est pas vraiment grave. Il est par contre certain que nous sommes d'avantage sous la loupe que dans le passé. Le plus gênant, c'est que tout cela est arrivé à cause de deux personnes qui manipulaient le système, alors que les autres sont innocentes.

Qu'est-ce que le scandale des JO a réellement changé?

D. B.-L.: Des nouveaux systèmes de jugement ont été mis en place (lire encadré) et cela représente une sacrée révolution. Sur-tout parce que les juges n'auront plus besoin d'établir un classement personnel. Ce qui est le cas actuellement et le public ne s'en rend pas forcément compte. Les notes ne sont pourtant que des instruments pour classer les patineurs.

Diana Barbacci-Lévy n'a jamais décerné une note plus haute que 5,8, alors un 5,3 ce n'est pas si mal...

PHOTO GALLEY

Comme la gym

L'Union internationale de patinage (ISU) a introduit un nouveau système de prise en compte des notes cette saison. «Sur les notes des 14 juges présents, neuf sont retenues de façon aléatoire par un ordinateur», précise Diana Barbacci-Lévy. «Aucun d'entre nous ne sait si sa note est prise en considération et nous sommes donc moins sous pression. Mais il s'agit là d'un système intermédiaire. Le but est d'arriver à une notation presque mathématique. Bientôt, chaque patineur devra donner les éléments de son programme qui auront chacun un facteur de difficulté. Le juge n'aura plus qu'à apprécier chaque élément selon un barème et la note sera constituée par la somme de toutes ces appréciations.» Un peu comme en gymnastique, ce qui n'évite pas les contestations.

Tant que les juges seront humains.../JCE



Coupe Méridien, Egypte, un tournoi de sélections de jeunes (moins de 18 ans) tout ce qu'il y a de plus amical, la Suisse affronte le Burkina Faso et l'emporte par forfait faute de combattants chez les Africains.

Cadeau empoisonné

Quatre expulsés – les Burkinabés avaient déjà vu rouge deux fois contre l'Angleterre et une fois contre l'Espagne – et un blessé, n'en jetez plus, le compte est bon, l'arbitre stoppe la rencontre à la 88e minute et les Helvètes l'emportent par forfait 3-0 alors que

le score était nul (1-1). Le règlement de la Fifa est appliqué. A juste titre, six joueurs c'est trop peu pour que la partie se termine.

Le lendemain, les organisateurs du tournoi font machine arrière et restituent un point aux Burkinabés en soulignant «le caractère amical du tournoi». En voilà une décision digne d'éloges... Au lieu de faire comprendre à ces jeunes que la violence ne constitue pas la clé de la réussite, on les encourage presque à poursuivre sur une lancée qui n'est de loin pas académique. Alors que tous les éducateurs (ou presque) se démènent pour inculquer aux jeunes le respect de l'adversaire et du jeu, de sinistres personnages (les organisateurs) ne trou-

vent rien de mieux à faire que d'offrir un point à une équipe qui mérite avant tout une leçon de fair-play. Ce n'est pas en les «encourageant» de la sorte que l'on va permettre à ses jeunes de réaliser leur rêve de titiller un jour le haut niveau. Soyons clairs, nos amis Burkinabés ne méritent pas la chaise électrique, mais quand on «termine» une rencontre à six – les cinq autres étant assis au vestiaire (sic!) – et qu'on empoche un point, la morale en prend un sale coup. Encore merci aux organisateurs de la Coupe Méridien pour cette leçon de savoir-vivre qui n'aura servi à personne.

Emile Perrin

HUMEUR

DITES-NOUS...



Angéline Joly, que vous inspire l'exploit de l'Autrichienne Daniela Iraschko qui a franchi la barre des 200 m en saut à skis?

A.J.: Je ne connais pas trop cette discipline, mais je pense qu'il s'agit d'un exploit de taille pour une femme.

En tant que gagnante du Tour du canton, estimez-vous que l'écart est moindre entre les femmes et les hommes en course à pied?

A.J.: Chez les professionnels, la différence diminue

de plus en plus. Par contre, à mon niveau, l'écart est encore grand. Un homme qui court à mon rythme termine aux environs du 60e rang au Tour du canton.

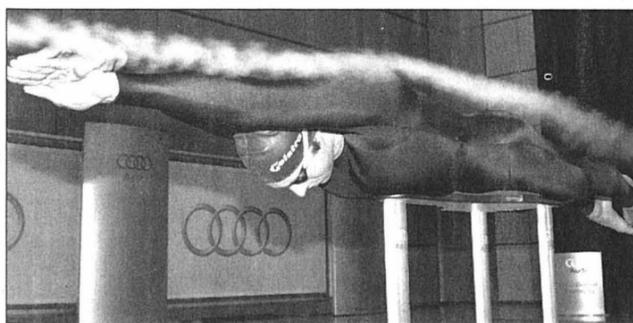
Où en êtes-vous au niveau de votre préparation?

A.J.: A cette période, je fais pas mal de ski de fond et des courses en raquettes à neige. Il s'agit d'un complément idéal pour la course à pied et cela permet d'affronter toutes les pentes sans aucune crainte. Mon prochain objectif est prévu pour le 9 mars à Avenches avec les championnats de Suisse de cross. /TTR

JOUR POUR JOUR IL Y A 16 ANS

Les championnats du monde de ski alpin battaient leur plein entre le 25 janvier et le 8 février 1987 à Crans-Montana. Et les Suisses faisaient la loi (récl.: pourvu que ce soit le même scénario à Saint-Moritz!). Le 1er février 1987, la jolie Maria Walliser remportait son premier titre mondial. Elle enlevait la descente pour devancer Michaela Figini, sa compatriote et grande rivale de l'époque. Le podium fut complété par l'Allemande Regine Moesenlechner. Plus loin, les Suisses classaient encore trois des leurs dans les 15 premières. Erika Hess terminait septième, Zoe Haas 11e et Heidi Zubriggen 14e.

Avant le début des Mondiaux, Maria Walliser avait déclaré: «Pour devenir championne du monde cette année, il faudra battre toutes les Suissesses.» Elle avait vu juste. Décidément, les temps changent! Si les Suisses rafflaient tout à l'époque, le «pool» des sponsors était heureux et inquiet à la fois. Il faut dire que ce fameux «pool» avait promis 40.000 francs pour un titre, 15.000 pour une médaille d'argent et 7.500 pour du bronze. Et l'addition avait été plutôt salée avec huit titres helvétiques sur les dix possibles. /rd



Attention, la torpille est lancée! Plus rien ne peut stopper les avancées «technologiques» en natation. Après les départs façon «sous-marin» et les combinaisons version «peau de requin», voici les tests en soufflerie. De vrais bolides de F1 ces nageurs! Sur la photo, c'est l'Australien Ian Thorpe qui s'y colle. Quelle ligne!

PHOTO KEYSTONE

ÇA S'EST DIT

LA PHRASE QUI TUE

«Je me vois mal amener un de mes amis ici.»

Mike Lussier, l'entraîneur canadien du HCC, qui ne conseillerait pas la patinoire des Mélèzes comme une bonne adresse.

LA PHRASE EN OR

«Même si j'ai maigri de cinq kilos, j'ai toujours un gros cul.»

Rolland Courbis faisant le bilan de son régime sans sucre ni alcool.

LA PHRASE EN ARGENT

«Ils sont vikings, je les trouve hautains. Et comme nous sommes cabochards et difficile à plier... Je prends toujours un malin plaisir à jouer contre eux.»

Le handballeur français Grégory Anquetil avant le match choc face à la Suède.

LA PHRASE EN BRONZE

«Je veux d'abord être sûr d'avoir retrouvé la santé avant de tirer des plans sur la comète.»

Hermann Maier avant qu'il ne remporte le Super-G de Kitzbühel...

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Alcoolisme. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).

Allô cancer. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

Amicale des malentendants et des devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

Aspedah. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

Association sesame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to/sesame>

Association suisse des invalides. Procap La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 032 968 00 33. Lu-je 14-17h30 et ve 8-12h.

Association à la trotinette. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

Avivo. 032 913 16 09 ou 032 931 39 61.

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemant 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31.

Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habilierie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

Centre de loisirs. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

Centre psycho-social neuchâtelois. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa

8h.-12h. di médecin de service et hôpital

Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

Club des loisirs. Pour personnes du 3^{me} âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

Consultations conjugales. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

Consultation et information sociales. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balcanes: lundi 16h à 18h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

Consultations juridiques. Serre 62, je 16-19h.

Crèches. Arc-en-Ciel Charrière 4 Tél 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.

La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Service des cours 032 725 42 10

Ecole des parents. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

Entraide-chômage-services. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP. Soins psychiatriques à domicile. Tél. & fax 032/964 14 64. Natel 079/789 82 28.

Groupe de maintenance cardio-vasculaire. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me, 12h, 913.54 58 ou 913 65 13.

Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

Information allaitement. 913 78 04 ou 968 46 92.

Information diabète. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

Ligue contre la tuberculose. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

Mamans de jour. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

Parents anonymes. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

Planning familial. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

Pro infirmis. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28.

Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

Samaritains. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,

Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours sur rendez-vous.

Soins à domicile. Tous les jours 967 63 41.

SOS futures mamans. 079/772 16 90 (24h/24h).

Stomathérapie. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

Tourisme neuchâtelois. Capacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

Violences - Solidarité femmes - violences conjugales, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

DISTRICT DU LOCLE

Association neuchâtelois «mamans de jour» district du Locle. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

Avivo. 931 76 27 et 931 57 30.

Centre de santé du Locle. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

Crèche. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

Club des loisirs. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

La Girandole (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1^{er} étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

Office social. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

Samaritains. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

Service d'aide familiale des Montagnes neuchâteloises. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

Service de soins à domicile. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

Service médico-social. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

Société protectrice des animaux. 931 63 62 et 931 80 03.

Tourisme neuchâtelois. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

Vestiaire Croix-Rouge. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi

Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

Pro senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h,

0901 123 400 (86 ct/min), fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 957 65 20.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7j/7j. 24/24h., 853 15 31.

Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendants à domicile et soins palliatifs. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41

Information allaitement. 853 44 15.

Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Epervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

Protection des animaux. 853 11 65.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes, tél et fax: 032 842 66 03. E-mail info@anpp.ch

Neuchâtel Asloca. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3^{me} jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3^{me} mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing 079 577 65 33 (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations Lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70.

Lire et écrire Cours de base pour adultes parlant bien le français 032 913 75 75

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Permanences de consultation et information. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parc 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

Solidarité-femmes, 968 60.10

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Loche) ou 426 13 65 (Bassecourt).

SOS racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS racket-violence 079/270 92 06.

T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guillier 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Centre de rencontre et d'animation (Cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie du Manoir. «Manoir 2003». Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 22.2.

DELÉMONT
Galerie FARB. Peintures récentes et variations

NÉCROLOGIE

Les Emibois: Robert Aubry

Après quelques mois de maladie, Robert Aubry est décédé dans sa 82e année. Après sa scolarité et un stage linguistique de deux ans en Suisse alémanique, il a acquis le métier d'acheveur de boîtes de montre dans une entreprise de Saignelégier. En 1951, il a succédé à son père comme buraliste postal, fonction qu'il a occupée jusqu'à

l'âge de la retraite. Actif et entreprenant, Robert Aubry s'est beaucoup dévoué au sein de la communauté. C'est ainsi qu'il a fonctionné durant 26 ans comme secrétaire communal de Muriaux et comme contrôleur de la Régie fédérale des alcools. Il a été longtemps caissier de l'Association des invalides des Franches-Montagnes et membre fondateur de l'Auto-

Moto club du district. En 1953, Robert Aubry a épousé Suzanne Kindert, de Goumois. Le couple a élevé quatre enfants, dont un garçon qui devait décéder en 1962. Veuf depuis vingt ans, Robert Aubry a consacré sa retraite à ses neuf petits-enfants, tout en participant aux activités des patoisants et en se passionnant pour la photographie, la philatélie et la marche. /a

L'ÉPHÉMÉRIDE

1er février 1801: naissance d'Emile Littré

Aujourd'hui largement dépassé, le «Dictionnaire de la langue française» d'Emile Littré connu, lors de sa publication, achevée en 1872, un immense succès. Littré et ses collaborateurs avaient innové sur plusieurs points. Souhaitant regrouper les mots représentant «l'usage contemporain», ils enregistrèrent aussi bien les termes figurant dans la dernière édition du «Dictionnaire de l'Académie» (1835) que des termes populaires, dialectaux, techniques ou littéraires. Mais ce qui faisait surtout la richesse de l'ouvrage, c'étaient les nombreuses citations qui étaient ajoutées aux articles à titre d'exemple. Tel quel, ce dictionnaire représentait un travail gigantesque, ce qui explique son succès. Aujourd'hui, seuls les érudits et les chercheurs continuent à consulter le «Littré», qui conserve un intérêt historique considérable. Il est décédé en 1881.

tourné après la Seconde Guerre mondiale.

2000 - Entrée en vigueur des 35 heures dans les entreprises de plus de 20 salariés, et en 2002 dans les autres. L'Assemblée nationale française adopte le projet de loi relatif à la modernisation et au développement du service public de l'électricité, mettant fin progressivement au monopole d'EDF.

1999 - Le code Morse, inventé par l'Américain Samuel Morse en janvier 1838, disparaît officiellement de toutes les communications pour être remplacé par le système satellitaire GMDSS (Global Maritime Distress and Safety System).

1996 - Le président polonais Alexandre Kwasniewski désigne comme premier ministre Włodzimierz Cimoszewicz. Plus d'un million de mineurs de charbon se mettent en grève dans toute la Russie et en Ukraine pour raisons salariales.

1994 - Quarante ans après et sur la même radio, RTL, l'abbé Pierre renouvelle son appel en faveur des sans-logis.

1991 - Le président Frederik de Klerk annonce l'abrogation prochaine de l'apartheid en Afrique du Sud.

1987 - Les Philippins approuvent par référendum une nouvelle Constitution, ce qui représente une victoire pour la présidente Corazon Aquino.

1985 - Les forces vietnamiennes lancent une offensive de grande envergure contre le Cambodge des Khmers rouges.

1979 - L'ayatollah Khomeini rentre en Iran après 15 ans d'exil.

1972 - Attentat à la bombe contre l'ambassade de Grande-Bretagne à Dublin, tandis qu'une vague de manifestations antibritanniques déferle sur l'Irlande.

1959 - Les Suisses se prononcent par référendum

contre l'octroi du droit de vote aux femmes dans les consultations à l'échelon fédéral.

1958 - L'Égypte et la Syrie forment la République arabe unie.

1956 - L'Afrique du Sud demande à l'Union soviétique de fermer tous ses consulats.

1946 - Trygve Lie, socialiste norvégien, est élu secrétaire général des Nations Unies.

1935 - Réunion d'une conférence anglo-allemande à Londres, pour discuter du réarmement allemand. L'Italie envoie des troupes en Afrique orientale.

1934 - L'assassinat de Sergueï Mironovitch Kostrikov, dit «Kirov», membre du Bureau politique du Parti communiste soviétique et proche collaborateur de Staline, déclenche des épurations sanglantes et massives en URSS.

1924 - La Grande-Bretagne reconnaît le gouvernement soviétique.

1908 - Assassinat du roi Carlos 1er du Portugal et du prince héritier: Manuel II monte sur le trône.

1899 - Les Etats-Unis prennent possession de l'île de Guam, ancienne colonie espagnole dans le Pacifique.

1896 - La Crète, inspirée par l'exemple grec, se soulève contre les Turcs.

1881 - Prémices d'un mouvement nationaliste en Égypte, où des officiers se mutinent.

1775 - Révolte paysanne en Bohême contre le servage.

1702 - Le prince Eugène de Savoie attaque Crémone.

1587 - Elisabeth Ière d'Angleterre signe la condamnation à mort de Marie Stuart.

Ils sont nés un 1er février

- Le chanteur russe Fedor Chaliapine (1873-1938);
- L'acteur américain Clark Gable (1901-1960);
- Le chanteur français Claude François (1939-1978);
- La princesse Stéphanie de Monaco (1965). /ap

LE FAIT DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Début d'incendie. Hier vers 14h50, un début d'incendie s'est déclaré dans un appartement, à l'avenue Léopold-Robert 83, à La Chaux-de-Fonds. Le SIS est intervenu et a pu maîtriser rapidement ce sinistre. Au moment des faits, ce logement était occupé par une mère de famille et ses deux enfants. Aucune personne n'a été blessée. La police cantonale et son service technique ont ouvert une enquête pour en déterminer les causes exactes. /comm

L'ÉTAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Naissances - 08.01. Uslu, Özge, fille d'Uslu, Fahri et d'Uslu née Dayan, Meltem. 09. Dias Oliveira, Tatiana, fille de de Almeida Oliveira, Manuel et de Dias Oliveira née Fernandes Dias, Mario do Ceu. 13. Troutier, Lucas Camille, fils de Troutier, Julie; Marmet Pinzon, Susana, fille de Marmet, Jean-Pierre Constant et d'Aubry née Pinzon Bezcaino, Virna Rocío. 15. Jequier, Noémie, fille de Jequier, Christophe et de Je-

quier née Gaudin, Marianne; dos Santos Almeida, Samuel, fils de Fontes de Almeida, Paulo Rogério et de Henriques dos Santos, Maria Celina. ■ **Mariages civils** - 13.01. Ibrahim, Shakir et Rahemtulla, Riffat; Hazrollaj, Alban et Osmani, Teuta. 15. Dubois, Alain Ernest et Duca, Laura; Muñoz dos Santos, Ivan et Teixeira Cardoso, Tânia Argentina. 17. Pais Pereira, Oscar et Pires Martins, Isabel da Conceição; Taddei, Silvio et Bello, Nicoletta.

LE LOCLE

*Tu oublieras tes peines,
Tu t'en souviendras comme des eaux qui se sont écoulées;
La vie se lèvera pour toi plus brillante que le midi,
Et l'obscurité même sera comme le matin.*
Job 11, v. 16-17

Pierre-André et Anne Gander-Genre, leurs enfants et petits-enfants à Hong Kong et Moscou,
Anne-Jacqueline et René Sergent-Gander, leurs enfants et leur petit-fils à New York, Besançon et Ottawa;
Son beau-frère: Monsieur Maurice Gander,
ainsi que les familles Staub, Schweizer, Tavanti Tommasi, parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Berthe-Suzanne TAVANTI TOMMASI
née STAUB dite «Mimi»

qui a rejoint son mari dans sa 86e année.

«Attends-moi, mon amour!»

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.
Domicile de la famille: «Riantmont», rue du Midi 17a, 2400 Le Locle
Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au Service des soins à domicile, CCP 23-3497-9.
Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

LE VC LA PÉDALE LOCLOISE
a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Eugène MATTHEY
Membre d'honneur et ami fidèle.

L'ÉCHO DE L'UNION ET L'UNION CHORALE
informent leurs membres du décès de leur ami

Eugène MATTHEY
membre depuis plus de 70 ans.
Rendez-vous samedi à 9 h 15.

IN MEMORIAM
A notre chère maman, belle-maman, grand-maman

Madame Blanche DOTTI-L'EPLATTENIER
2 février 1964 - 2 février 2003
Plus le temps passe, plus tu nous manques maman.
Le temps n'effacera jamais ton cher souvenir.
Ta fille Blurette

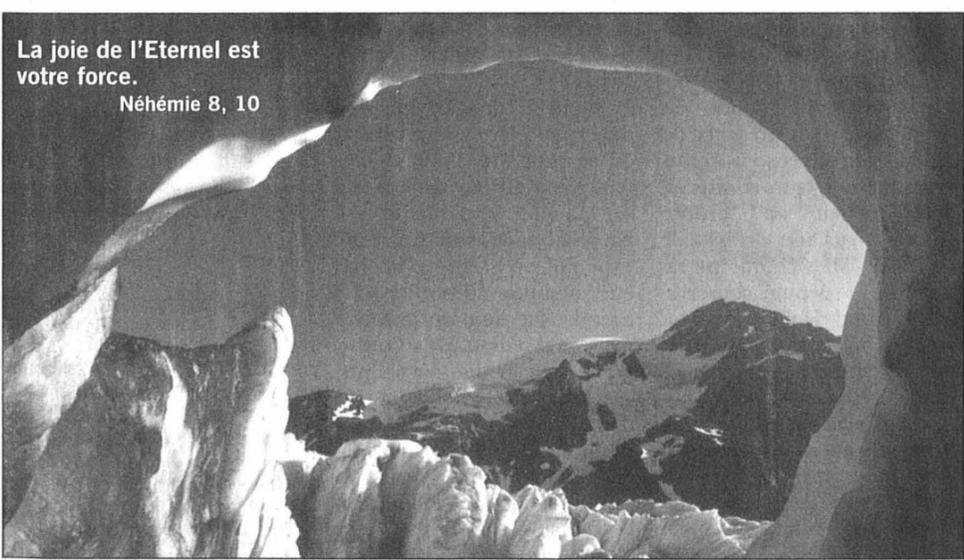
DÉLAI jusqu'à 21 heures
Remise des textes:
jusqu'à 17 heures exclusivement, du lundi au vendredi: PUBLICITAS
tél. 032 910 20 50 - fax 032 910 20 59
dès 17 heures du lundi au vendredi et durant le week-end et les jours fériés: BUREAU DU JOURNAL
tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

Il suffit d'une parole, d'un geste, d'un sourire, d'un regard, pour éclairer l'horizon le plus sombre.
Votre présence, votre message ou votre envoi de fleurs nous ont profondément touchés et soutenus lors du départ de

Monsieur Salvatore CORCIULO
De tout cœur, nous vous disons MERCI.
Famille Corciulo
LA CHAUX-DE-FONDS, janvier 2003.

A vous qui avez partagé cette séparation avec nous par votre disponibilité, votre signe, votre présence lors du décès de

Monsieur Albert GUËX
nous vous adressons nos sincères remerciements.
Vous nous avez permis de vivre ces moments en commun.
Une grande tristesse, lorsqu'elle est partagée, rejoint d'elle-même le cours de la vie...
Chantal TODESCHINI-GUËX et famille



AUJOURD'HUI

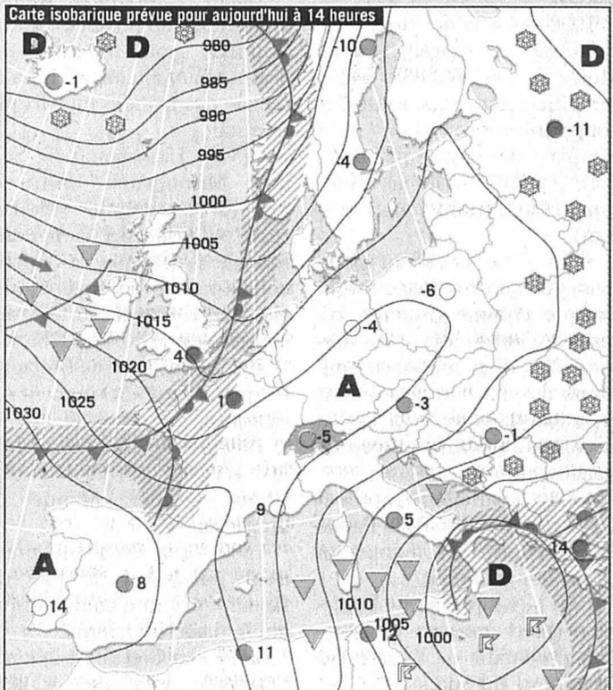
Les rayons rehaussent le décor

Situation générale: vous voulez une couche de neige supplémentaire pour vous éclater dans les sports de glisse? Eh bien vos désirs sont des ordres. Un premier front nuageux est pour la nuit prochaine, mais aujourd'hui, une crête de hautes pressions vous salue.

Prévisions pour la journée: le ciel est bien dégagé le matin et montre un patchwork de bleu et de petits nuages blancs. Si le soleil parvient ainsi à placer ses rayons, l'atmosphère reste de glace et le mercure atteint au mieux moins 2 sur le Littoral et moins 6 à 1000 mètres. Des nuages d'altitude de plus en plus denses apparaissent l'après-midi.

Demain: très nuageux et quelques flocons. Ensuite: couvert et neigeux, pluie mêlée à basse altitude lundi.

Jean-François Rumley



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
1015	Ciel serein
1010	Ciel nuageux
1005	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Brigitte

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: -2°
- Boudry: -2°
- Cernier: -4°
- Fleurier: -4°
- La Chaux-de-Fonds: -6°
- Le Locle: -6°
- La Vue-des-Alpes: -8°
- Saignelégier: -6°
- St-Imier: -4°

Hier à 13 heures

- En Suisse...**
- Bâle: très nuageux, -4°
 - Berne: neige, -2°
 - Genève: beau, 1°
 - Locarno: très nuageux, 5°
 - Sion: peu nuageux, -1°
 - Zurich: averses de neige, -3°

... en Europe

- Athènes: pluvieux, 17°
- Berlin: neige, -1°
- Istanbul: très nuageux, 13°
- Lisbonne: beau, 11°
- Londres: peu nuageux, 1°
- Madrid: beau, 4°
- Moscou: neigeux, 1°
- Paris: averses de neige, 1°
- Rome: très nuageux, 8°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 34°
- Le Caire: ensoleillé, 21°
- Johannesburg: pluvieux, 29°
- Miami: variable, 26°
- Pékin: ensoleillé, 2°
- Rio de Janeiro: pluvieux, 29°
- San Francisco: variable, 16°
- Sydney: variable, 27°
- Tokyo: ensoleillé, 10°

Soleil

Lever: 7h58
Coucher: 17h34

Lune

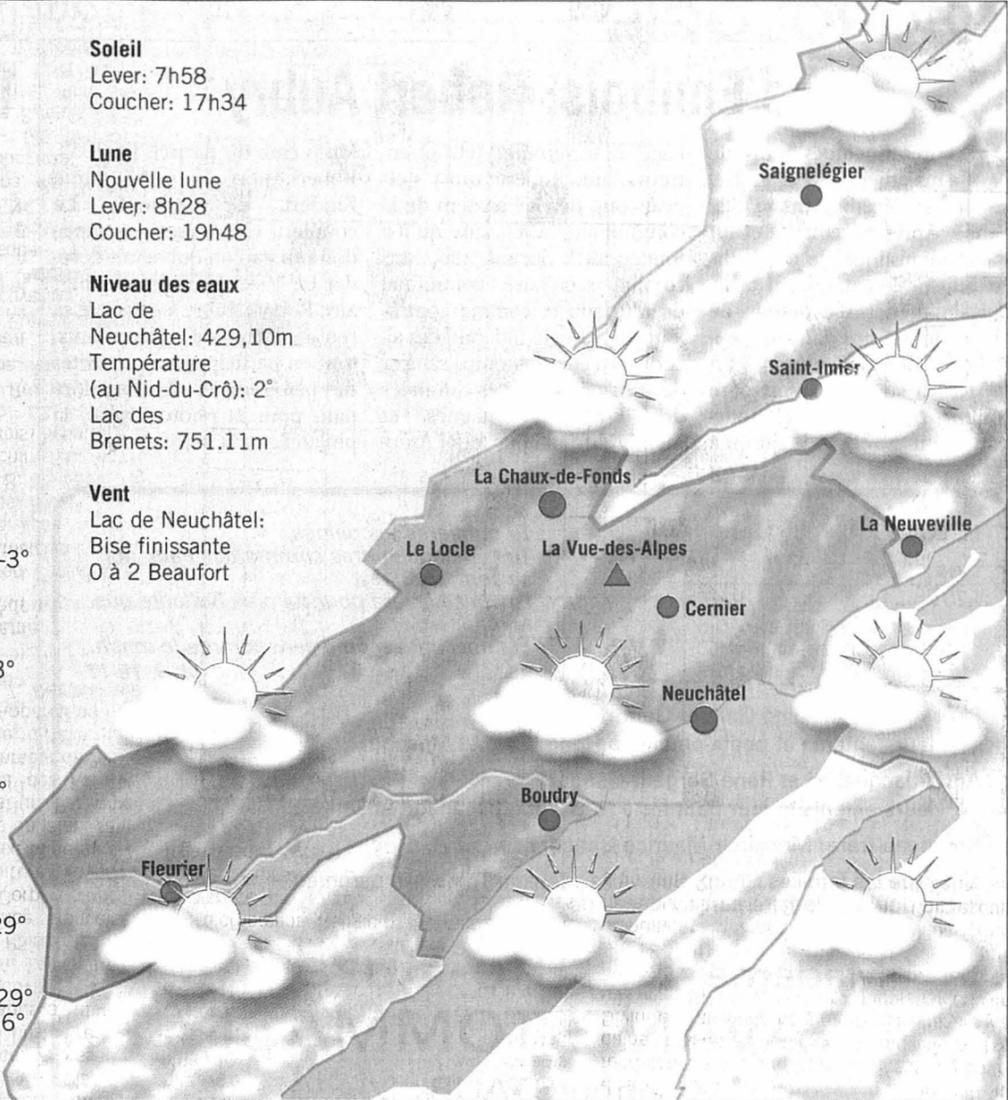
Nouvelle lune
Lever: 8h28
Coucher: 19h48

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,10m
Température (au Nid-du-Crô): 2°
Lac des Brenets: 751,11m

Vent

Lac de Neuchâtel: Bise finissante
0 à 2 Beaufort



Aujourd'hui	Dimanche	Lundi	Mardi
En plaine: -2° A 1000 m: -6°	1° -2°	4° 1°	0° -4°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LE BILLET

Auto-stop attitude

L'auto-stop? C'est une saga. On les prend à bord, ces auto-stoppeurs, on ne les prend pas? Ça dépend des attitudes. Ça dépend surtout de l'humeur du conducteur. Il y a des tas de bonnes raisons de ne pas embarquer un auto-stoppeur (le temps qui presse...) et des tas de mauvaises raisons, style: «Ce sont des mendians, ils n'ont qu'à prendre le train». Ben tiens. On voit que ces mauvaises langues n'ont jamais dû se conformer aux horaires des transports publics. Mais une chose est sûre: avec toutes ces histoires d'agressions, on n'est jamais trop prudent. Donc, il y a surtout la question de l'apparence. Un jeune étudiant BCBG (d'ailleurs, que ferait-il en rase campagne, à pied, tard le soir?), un jeune homme bien, donc, fait meilleure impression qu'un zigoto zigzaguant sur la route. Mais l'apparence peut être trompeuse. Un soir d'hiver, revenant du Locle, l'un de nos proches avise un jeune Africain dansant frénétiquement au bord du talus. Pourtant bienveillant, notre conducteur passe prudemment son chemin. Puis se met à réfléchir: peut-être que ce jeune homme n'avait abusé d'aucun produit illicite. Peut-être, simplement, avait-il froid!

Claire-Lise Droz

LA GRILLE DU SAMEDI

Horizontalement: 1. Ne pas laisser apparaître ses intentions. Se dit d'un vent froid et vif. 2. Sa lyre est légendaire. Demander avec insistance le châtement d'un crime. 3. Agité. Femme de lettres française. Arrêt. 4. Le chapon en est frotté. Empereur romain. Article. Est très lent. Ancienne unité monétaire. 5. Pronom. Madame Bovary pour ses intimes. Chroniqueur anglo-normand. 6. Marque. Peintre français. Pièce d'artifice. 7. Assouvi. Que l'on dit de vive voix. Dieu l'est. Préposition. Adverbe. 8. Accablé par abus d'autorité. Presqu'île du Mexique. Petite nouvelle. 9. Partie des bancs de la Convention. Les peintres s'en servent. Assemblée. 10. Poissarde. Ancienne capitale d'une province française. Place de chef. 11. Divinité. Corps composé transparent. Accessoire de voiture. Toucher. 12. Plante. Personnage fabuleux. Mine de sel. Ville d'Allemagne. 13. Peut être un jalon. Jambonneau. Le poisson-chat en est un. Participe. 14. Préposition. Qui provoque des haut-le-cœur. Sans ressort. 15. Qui a l'amour du beau. La jalousie en est faite. Ville d'Italie. 16. Levée. Fait sécher des cours. Appareil de mesure des distances. Pronom. 17. Question de

test. Donc sans intérêt. Attend avec confiance. Barbare. 18. Sans gravité. Vite. Se dit d'un tissu organique devenu ferme et épais. 19. Celui du Rhin est légendaire. Chic. Ancienne danse très vive et très gaie. 20. Unité magnétique. Monnaie scandinave. Circulent en Amérique latine. Héros de Shakespeare.

Verticalement: 1. Tendance à envisager le pire. Axe. 2. Ligne de perspective la plus éloignée du spectateur. Non modifié. 3. Paradis. Etre évident. S'oppose à tout. 4. Se dit pour faire sauter. Local très sale. Air agité. Modèle de douceur. 5. Mystère. Native. Exprime une douleur ressentie brusquement. Roi d'Israël. 6. Préjugé. Lettre grecque. Bouton. 7. Poisson d'ornement. Religieux. Se met avec tout. 8. Variété de frêne. Se dit en faisant des colères. Puissant talisman. Personnage de la légende des origines de Rome. Barre de fer-

meture. 9. Sert à fabriquer la dynamite. Sans éclat. 10. Pronom. Ce qui est inexact. Chaume qui reste après la moisson. Copulative. 11. Plante. Il y en a une célèbre dans la légende d'Orphée. Grivois. 12. De raisin. Tribu d'Israël. Espace de temps. 13. Ville de Hongrie. Note. Proféré avec violence. Apprêt à base d'amidon. 14. Mine de sel. Sans instruction. Prophète d'Israël. Jeu de stratégie. 15. Dans le nom du fondateur de la Compagnie de Jésus. La bourdaie en est un. Formations de musiciens. 16. Divinité. Transporté hors de soi. Le Niagara y a une rive. Blâme. 17. Chef éthiopien. Ecrivain norvégien. Symbole de l'amour fidèle. Tromperie. 18. Tenace. Petite colonne utilisée comme monument funéraire. Possessif. Plate-forme fixée sur un mât. 19. Stimulant. Contrecoup d'un fait. 20. Sentiment d'horreur. Celui qui discute au lieu d'obéir.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				

INSOLITE

Jeu de... guerre

Alors que les parlementaires norvégiens débattaient le plus sérieusement du monde du bien-fondé de la présence de soldats norvégiens en Afghanistan, un de leurs confrères, lui, menait sa propre guerre... sur son ordinateur portable. Mais ce que ne savait pas le député conservateur Trond Helleland, c'est que la télévision nationale, qui retransmettait les images de ce débat mercredi, a fait un gros plan sur lui. «Un parlementaire qui est assis là à jouer à un jeu de guerre alors que l'on débat de sujets aussi sérieux que la guerre et la paix nous met tous dans l'embarras», s'est indigné le député travailliste Marit Nybakk.

Trond Helleland, lui, estime que cela n'aurait jamais dû se produire. Pour sa défense, il a affirmé qu'il avait suivi la majeure partie du débat alors qu'il jouait. Il a aussi expliqué qu'il avait d'abord eu l'intention de vérifier son agenda sur son ordinateur, mais qu'il n'avait pas su résister à une petite partie de «Metalion», un jeu de guerre dans l'espace qui permet d'utiliser des canons laser sur des cibles. Il y a joué pendant près de sept minutes... devant les caméras. /ap

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Charleston. Cachettes. 2. Haleine. Bagarreur. St. 3. Amalgames. Rugin. Sté. 4. Mérou. Entretien. Vain. 5. Samuel. Crénelées. Gé. 6. Ouïes. Brutale. Second. 7. Se. Laïcité. Sauna. 8. Et. Sûretés. Ane. Riec. 9. Alexandrin. Crachin. 10. Mes. Maisonnée. Oie. Ay. 11. OP. Bois. Néon. Ote. Ail. 12. Chœur. Annuels. Réto. 13. Ha. Urétrite. Emu. Ire. 14. Encrassés. Regonflé. 15. Tari. Asti. Vénérable. 16. Cèpe. An. Entend. Etain. 17. Astrakan. Sondeur. Têt. 18. Squire. Emeute. Réveur. 19. Eure. Navarre. Té. Esse. 20. Ré. Hébéte. Ecuyer. Es.

Verticalement: 1. Chamson. Amoché. Caser. 2. Hameau. Eléphantique. 3. Alarmistes. Capturé. 4. Relouée. Beurrerie. 5. Ligues. Samourai. Ar. 6. ENA. Lunaires. Akène. 7. Semé. Bardis. Tsana. Ab. 8. Encriers. Arès. Névé. 9. Obstructionniste. Mat. 10. Na. Retiennent. Insère. 11. Grenats. Nouer. Tour. 12. Cautéle. Cène. Eventée. 13. Argile. Are. Légende. 14. Criée. Ana. Osmonde. Tu. 15. Hennés. Ecot. Une. Urey. 16. Eue. Ses. Hier. Frère. 17. Tr. Carie. Eilat. Ver. 18. Sagouin. Atrébates. 19. Estienne. Aire. Lieuse. 20. Sténodactylo. Centres.